

1418
L'ANNUAIRE

DES ADRESSES DE

QUÉBEC ET LÉVIS

CONTENANT

LES ADRESSES DES CITOYENS DE QUEBEC ET LEVIS

PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE ET PAR RUES, AINSI QU'UNE LISTE DES HABITANTS
DES PAROISSES ENVIRONNANTES ;

AUSSI

UN ANNUAIRE DU COMMERCE

ET UNE FOULE DE RENSEIGNEMENTS UTILES

1906-1907

THE

QUEBEC & LEVIS DIRECTORY

CONTAINING

ALPHABETICAL AND STREET LISTS OF THE CITIZENS OF QUEBEC AND LEVIS ;
A LIST OF THE INHABITANTS OF THE PARISHES AROUND THE CITY ;
ALSO MISCELLANEOUS AND BUSINESS INDICATOR

1906-1907

COMPILÉ ET PUBLIÉ PAR | EDITED AND PUBLISHED BY

BOULANGER & MARCOTTE

18me ÉDITION : 29 MAI, 1906. — 18th EDITION : 29th MAY, 1906

QUÉBEC :
DE L'IMPRIMERIE ED. MARCOTTE
Imprimeur et relieur

1906

Enregistré conformément à l'acte du Parlement du Canada, l'an mil neuf cent six,
par BOULANGER & MARCOTTE, au Ministère de l'Agriculture

Entered according to Act of the Parliament of Canada, in the year one thousand nine
hundred and six, by BOULANGER & MARCOTTE, at the Department of Agriculture.

FC

2946.2

I53

1906/1907

CAT

AVIS --- NOTICE

Nous serions obligés aux personnes qui constateront quelques omissions ou erreurs de nous le laisser savoir au plus tôt afin que rectification soit faite dans le supplément que nous nous proposons de publier si le nombre de ces erreurs et omissions est suffisant.

We would request any person who may notice an error or omission to notify us as soon as possible, in order that we may rectify same in the Supplement, which we intend to publish if found necessary.

BOULANGER & MARCOTTE

**Bibliothèque
et Archives
nationales**

Québec 

Annuaire Marcotte
1906-1907

pages 5 à 32
manquantes

In 1756, some French battalions arrived, headed by Montcalm, Lévis, Bougainville, Bourlamaque, etc. The great Campaigns took place from 1755 to 1759. Famine broke out in Quebec as well as in every other part of the country, and there came a time in which horse's flesh was served at every meal, while Bigot and his accomplices were revelling at the expense of the honest citizens.

In June 1759, Wolfe appeared before Quebec with a considerable fleet. Needless to recall the well-known details of this memorable Siege; let us, however, mention, in passing, the bombardment of the City, the battle of the Plains of Abraham 13th of September, and the death of Wolfe on the same day; the day following, Montcalm's death, at Surgeon Arnoux's residence.

On the 18th September, the City capitulated and the English made their entry. Unfortunately, Lévis arrived too late to prevent this disaster; he lost no time, however, in making preparations for the following Spring, when the glorious battle of St. Foy rekindled his hope of taking back Quebec from the English—but the arrival of English vessels blasted anew his prospects, and bade his retreat to Montreal with his army. Thenceforth, the flag of the French was never seen to float on the walls of Quebec.

ENGLISH RULE

The three years that followed the Capitulation of Montreal were years of expectation and anxiety. The Canadians, delivered of the late unous war and of its resultant oppression, were, in general, well treated by the English Government and consequently, did not feel the yoke too heavy. A large number of the inhabitants

still hoped that France would not abandon them to the English. But the Treaty of Paris disillusionized them completely, and, in 1763-1764, several families followed the Militia that had returned to France, in 1759 and 1760.

The City had suffered considerably from the bombardment for, almost all the edifices : the Cathedral, the Seminary, the Jesuits' College, the Convent of the Recollets, the Intendant's palace were either seriously damaged or partly destroyed ; the Lower Town was just one heap of ruins. Means were immediately devised to remedy the evil done. Murray himself had several houses repaired as lodgings for his troops and, in 1764, he took up his residence at the Château St. Louis, which he had prepared to that effect. Many of the grand edifices of these times have disappeared : the Intendant's palace, the Jesuit's College, the Episcopal Palace. The religious Communities : the Ursulines, the Hôtel-Dieu, the General-Hospital, had not suffered much from the effects of the Siege, and they continued their works of Charity. The Seminary opened its doors to the youthful students in 1765, while the Chapel attached thereto, served as Cathedral for the Bishop of Quebec, from 1767 to 1774.

During six years, Canada was without a Bishop ; it was only in 1766, thanks to Murray's recommendation, that Bishop Briand was consecrated Bishop of Quebec.

The repairs of the Cathedral began in 1767 and continued for several years.

The first appearance of a newspaper, « La Gazette de Québec, » dates from 1764. In 1765, the population of the City rose to 8967 souls. Murray, who had showed sympathy towards the Canadians, was recalled in 1766. His successor, Carleton, afterwards Lord Dorchester,

not less interested in their welfare, was one of the most popular Governors of Canada. Both he and his predecessor occupied the Château St. Louis.

In 1775, the United States, having some difficulties with their Mother Country, turned their arms against her newly acquired territory and attempted to invade Canada. The Siege of Quebec was one of the principal episodes of this war. Montreal and Three Rivers were already in the hands of the Americans. Quebec alone had kept her gates closed upon the enemy, and it was there that Carleton took refuge, relying on the loyalty of the inhabitants. The result of this Campaign is known to all. Montgomery fell under a shower of balls at the Gate «Près-de-ville,» at the foot of Cape Diamond, on the 31st. December 1775.

Arnold, who was meanwhile coming up from St. Roch's, was grievously wounded and compelled to abandon his troops, whilst his brave officers and soldiers, attacked on both sides by the English, were cut to pieces or made prisoners at the Sault-au-Matelot. The country owed its security to the ability of its Governor and to the loyalty of his subjects.

In 1778, Haldimand took up the reins of Government. Although the Canadians regarded him as a despot, yet he was not solely responsible for the acts of injustice perpetrated under his administration. Another building was attached to the Château St. Louis; it was this construction, begun in 1784, that was called «Haldimand Castle», and which, apart from an interval of five years, was destined to become a Normal School (1857-1892).

During the latter part of the 18th. Century, the works of the fortifications were resumed. Suffice it to say, that the present Citadel was in construction from

1823 to 1832 and that it cost \$25,000,000. The old gates, part of the fortifications in question, are too interesting a subject to be left unnoticed.

St. Louis Gate, built in 1693 under Frontenac, was modified or repaired in 1783 ; the one which is standing to-day dates from 1873. St. John's Gate, also constructed under Frontenac, was rebuilt in 1791, and in 1867, and demolished in 1898.

Palace Gate that dates as far back as Frontenac was reconstructed from 1823 to 1832 and demolished in 1864.

Hope Gate, erected in 1786, on la Canoterie Hill, disappeared in 1874. Prescott Gate, raised in 1797 on Mountain Hill, was torn down in 1871. Kent Gate, constructed in 1879 and St. Louis Gate are very handsome; the same cannot be said of the old gates, if we except Palace Gate, the only one that could be called a City ornament.

Carleton, now Lord Dorchester, resumed the reins of Government which he held from 1786 to 1791, and from 1793 to 1795. He was absent from Canada the year that England granted us the « Constitutional Act of 1791 », inaugurated by Allured Clark, December, 1792, in the old « Bishop's Palace » that the Government had rented in 1778. This Palace, with the adjoining property, was sold in 1831 to the Provincial Government. Very little of the old Palace remained after the accomplished repairs and additions from 1831 to 1832. The Parliament destroyed by fire in 1854, was rebuilt in brick (1859-1860), and burnt again in 1883. The lot has since been transformed into the pretty little « Montmorency Park. »

The Governors who succeeded Dorchester were Prescott, Milnes, Craig, Prevost, Richmond, Dalhousie,

Aylmer, Gosford and Durham. This period was marked by conflicts between the Canadians and the English.

Meantime, the City was improving, little by little. In 1815, the population rose to 18,000 souls ; the Suburbs extended along the banks of the St. Charles and Ste. Geneviève hill. St. Roch, to-day one of the most populous wards of the City, was in 1829, fit to become a Parish.

St. John's Suburb remained a much longer time a dependency of the Parish of Quebec ; it was only in 1886 that it became a distinct Parish. Since then other Parishes have been formed : St. Patrick, the Church of which was built in 1831 and 1832, was canonically erected in 1854 ; St. Sauveur, in 1867 ; St. Malo, in 1898 ; Jacques-Cartier, in 1901.

During the present Century, our City has not only been enlarged, but also embellished by the construction of remarkable buildings and erection of monuments, consecrated to the memory of our great men. In the Governor's Garden, stands the Monument of Wolfe and Montcalm on which may be read the following inscription, beautiful in its simplicity :

Mortem Virtus Communem
Famam Historia
Monumentum Posteritas
Dedit

In 1832, Lord Aylmer erected to the memory of Wolfe, a modest marble, that was replaced in 1849 by another monument more worthy of the English hero. To immortalize the battle of 1760, a Monument « To the Brave », was inaugurated in 1860 on the St. Foy Road.

In 1897, a Statue of Queen Victoria was placed in the « Parent Park. » The following year was witness

to a series of grand and beautiful festivities in honor of the erection of the « Monument Champlain ». To the generosity of the Citizens of Quebec do we also owe many other monuments, raised outside the City, such as the one erected to Father Massé, at Sillery, in 1870 ; to Cartier-Brebeuf, on the banks of the St. Charles, in 1889.

Nothing, however, contributed more largely to the embellishment of the City than the construction of the Dufferin Terrace. To give more emphasis to the subject, let us quote from Mr. Ernest Gagnon's remarkable work on the Château St. Louis :

« In 1838, Lord Durham, « says Mr. Gagnon », levelled to the ground, the ruins of the Castle burnt down in 1834, and raised on a part of the foundations of the old edifice, about 180 feet above the level of the Lower Town, a Terrace, measuring 160 feet long from north to south, with wooden railing on the side facing the river. This terrace was enlarged and constructed in its actual form on a length of 276 feet, by the Honorable M. Chabot, then Minister of Public Works, in 1854 ; it was afterwards continued in 1879 as far as Cap Diamond, by the Government of Canada and the City of Quebec, in accordance with Lord Dufferin's advice. The Terrace is now 1400 feet long, from north to south, that is, from the old Fort St. Louis as far as the most remote work of the Citadel.

« The « Platform », so dear to the Quebecker, is known throughout all America, for the brilliant panorama that greets the eye on every side. Since 1838, it has borne, at various intervals, the names of St. Louis Platform, Durham Terrace, Frontenac Terrace ; in the estimation of all strangers, it is the « unique », the

incomparable Terrace of Quebec, the promenade of vast horizons often animated by the presence of a joyous crowd, and the continual resort of day-dreamers, artists, poets and souvenirs.»

For the last half Century and more, several charitable and other foundations have given rise to the construction of many grand edifices; a special mention may be made of the Archbishop's Palace, 1844-47, the Grey Nunnery, in 1849, the Good-Shepherd in 1850, the Laval University, founded in 1852, by the Seminary of Quebec, that also built in 1854, the Medical College and Boarding-school and began the construction of the main building. In 1856, the Normal School took possession of the old «Haldimand Castle.» The erection of the Post Office, Upper Town, and the Sacred Heart Hospital, in St. Sauveur, dates from 1871 to 1873. The Provincial Government began, in 1877, the Legislative Palace which was terminated only in 1880. From 1880 to 1882, the High Seminary was in construction. In 1884, the direction of the «Patronage», passed from St. Vincent de Paul Society into the hands of the Fathers of St. Vincent de Paul.

The Palace of Justice was opened in 1887, and the Château Frontenac, inaugurated December 1893. Three years after, 1896, the City Hall rose on the site of the Jesuit's College—finally, the Auditorium was inaugurated, April 1903.

In 1897-98, the Franciscan Sisters built their Convent and beautiful Chapel, and in 1901, the Franciscan Fathers began their Monastery; the Chapel attached thereto has just been terminated.

Mention could be made of several chapels, such as those of the Seminary, the Ursulines, St. Bridgit's

Asylum for the Irish Congregation, St. Anthony's for that of St. Roch, the Hospice St. Charles the old Marine Hospital, now, a Reformatory.

The English and Protestant population can also count many Churches and Charitable Institutions. The English Cathedral dates from 1800 ; the others, such as, Trinity Church, St. Peter's, St. Paul's, etc., are of more recent date. St. Mathiew's was erected into a Parish only in 1875. While St. Andrew's goes back to beginning of the 18th. Century.

The principal Charitable Institutions are the Jeffery Hale, the female Orphan Asylum, the Finlay Asylum, etc., etc.

The 19th. Century, as well as its predecessor, brought to Quebec numerous calamities. Long will be remembered the Epidemics of Cholera of 1832, 1834, 1849, 1851 and 1854. In 1832, it is said that sickness carried off more than 3,000 persons, and in 1854, 3,486 more were death-stricken by the same terrible disease.

The number of destructive fires was so great, that our City was for a time called the « City of Conflagrations. » Those of St. Roch's and St. John's Suburbs have remained particularly, remarkable owing to the Considerable losses sustained and the number of unfortunate victims left without shelter. Other extensive fires broke out in 1862, in the St. John's Suburb, in 1866 and 1870, in St. Roch's, in 1876, in Montcalm ward. None of these conflagrations, however, can be compared to the one of 1881, that swept away the greater part of St. John's Suburb. The disastrous fire of the St. Louis Theatre, June 13, 1846, in which 50 persons were consumed by the flames, will forever evoke the most poignant remembrances.

The Seminary Chapel, burnt down January 1888, was justly considered a public calamity on account of the loss of the precious and valuable paintings it contained. But in Quebec, where Charity seems inexhaustible, disasters are promptly repaired, for, after every fire, sooner or later, the City rose up larger and more beautiful. Undoubtedly, its population cannot compare with that of the large Cities, but it is certainly on the increase ; in 1861, Quebec numbered 51,109 souls ; in 1901, it could count 65,940.

No mention has been made in this brief sketch of the causes which, during the past fifty years, may have contributed to the growth and prosperity of the City ; they are multiple ; but none have been more effectual than the establishment of railroads and steamboats. Three Companies of Railroads have their terminus at Quebec ; the Canadian Pacific, Quebec and Lake St. John, and Quebec Railway, Light and Power Company which runs between Quebec and St. Joachim ; the principal station of it is at the throst celebrated shine of St. Ann de Beaupré. To this same Company belongs the Electric Tramway, inaugurated at Quebec in the summer of 1898.

The first car of the Canadian Pacific arrived at Quebec, June 8, 1870, the station having been built the year before.

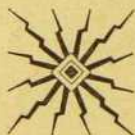
The Railroad between Quebec and Lake St. John was not completed till 1887 ; for several years past, it has extended as far as Chicoutimi.

The first steamboat that ploughed the waters of the St. Lawrence was probably the « Accommodation » that sailed from Montreal to Quebec in 1809. It as been advantageously replaced by the boats of the Richelieu Company, real floating palaces. The Lauzon (1818)

was the earliest steamboat to cross at regular intervals from Quebec to Levis. In 1831, the « Lady Aylmer » began to sail from Quebec to St. Nicolas.

For some time past, Quebec has been steadily advancing, and a new era seems to be at a dawn. The construction of the Quebec Bridge, new Boat and Railway Lines, etc., will necessitate ameliorations, enlargements and important works. The City, at present too narrowly located, will extend little by little, at the expense of the neighboring country places. To realize this vast project, the cordial understanding of the inhabitants, as well as the concentration of every energy possible, is of absolute necessity.

The Quebecers will not fail in their duty, and in a near future, the quaint old City of Champlain will have acquired the extension and importance guaranteed by its position and natural advantages.



INDEX

DES—TO.

ANNONCEURS—ADVERTISERS

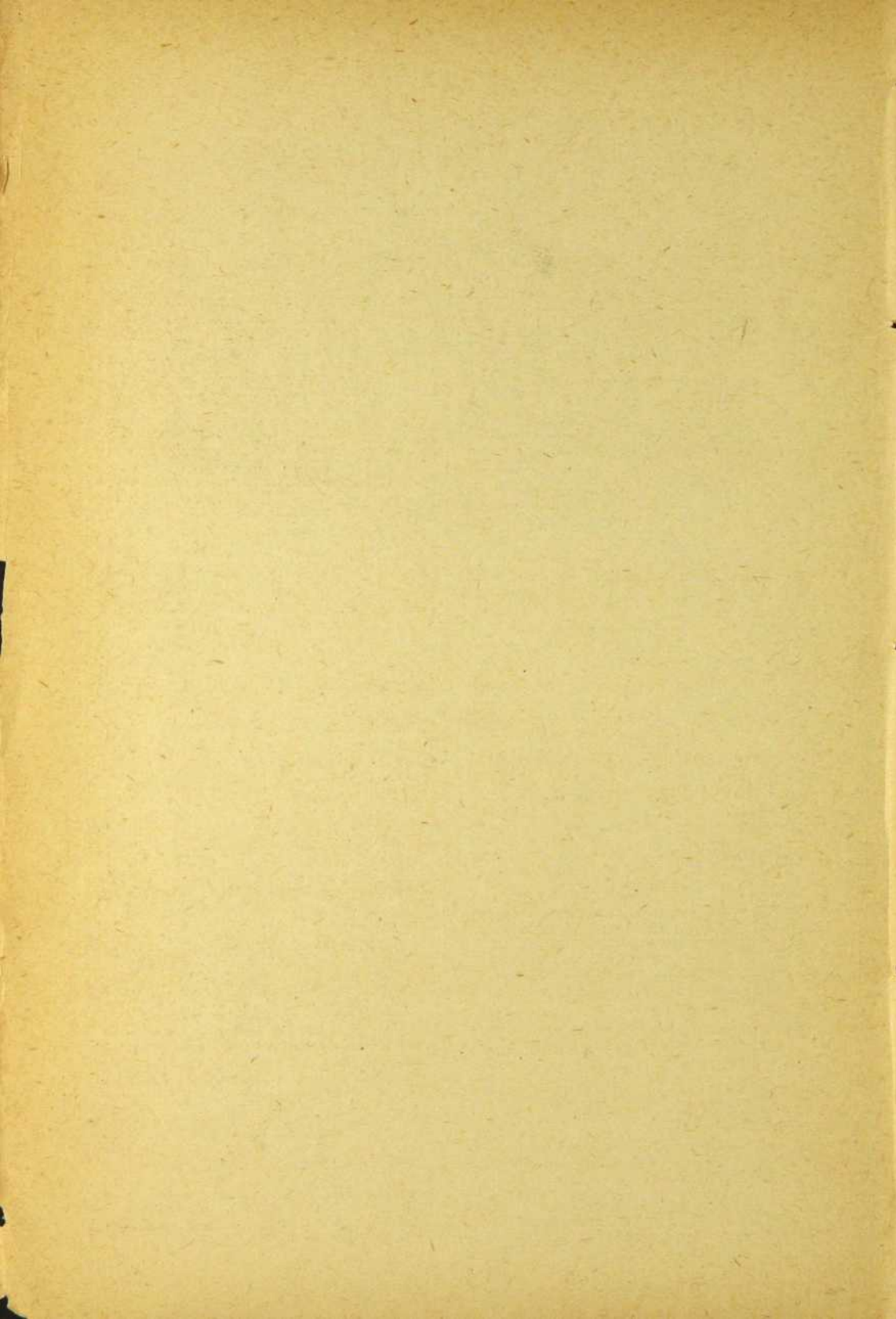
	PAGE	PAGES	
Alain P. A.....	401	La Cie Kent & Stevenson, Montréal <i>côtés de p.</i>	
Anctil E. A. & Cie.....	404	Laliberté J. B.....	<i>1ère couverture</i>
Annonces Françaises.....	ii et iii	Lamontagne Ltd, Montréal.....	<i>bas de pages</i>
Auld John.....	xvi	La Presse.....	<i>feuille supplémentaire</i>
Bank of Montreal.....	v	Lefebvre J. A.....	614
Beaudoin Arthur.....	414	Lepage C. H.....	620
Beautey Heurl.....	417	Madden & Son.....	630
Bedard A. & Cie.....	417	Marrhand Philibert.....	633
Bedard Samuel.....	421	Marcotte Ed.....	<i>feuille supplémentaire</i>
Bélanger J. A. & Cie.....	423	Marcotte Arthur.....	<i>dernier couvert</i>
Belleau J. F.....	<i>côtés de pages</i>	Martel L. E.....	639
Boivin Mme Z.....	440	McKnight P. W.....	645
Bolduc G. A. & Cie.....	440	Mechanics Supply Co.....	646
Cie de Prêts Fonciers, Mont.....	<i>côtés de pages</i>	Martin C. Montréal.....	xv
Cloutier Odilon.....	473	Mercier Napoléon, Levis.....	xix
Collin Jérôme.....	474	Moisan Napoléon.....	652
Collin Jos. E.....	474	Morissette J. B.....	658
Copeman James.....	477	Ogilvie Flour Mills Co., Ltd.....	667
Côté Ferdinand.....	478	Old Curiosity Shop.....	667
DeCourcy Pierre.....	xvi	Ouellet & Paquet.....	668
De la Grandville A.....	489	Pageau H. Théophile.....	670
De Lorimier Chs-C., Montréal.....	xii	Paradis C. A.....	675
Desplats A. C. Homère.....	496	Paradis Charles N.....	675
Dods P. D. & Cie, Montréal.....	<i>bas de pages</i>	Patry Eudore.....	680
Drolet Arthur.....	506	Perry James.....	683
Dubé J. Edmond.....	510	Pfeiffer A. S. & Co.....	685
Fackney Alexander.....	520	Picard O. & Fils.....	686
Falardeau & Cie.....	<i>côtés de pages</i>	Pouliot Arthur & Cie.....	695
Falardeau Eugène.....	521	Quebec Railway, Light & Power Co. <i>back cover</i>	
Fluet F. A.....	527	Rinfret Arthur.....	707
Fortier Elz. & Cie.....	529	Robitaille Cyrille.....	710
Frontenac Board and Livery Stable.....	534	Robitaille Joseph.....	711
Gagnon J. B. O.....	538	Roumillac Ed.....	716
Gagnon Thomas.....	540	Semi-Ready Wardrobe.....	726
Garneau J. P.....	542	Simard G.....	<i>bas de pages</i>
Gaudry L. H. & Cie.....	543	Simard Hubert B.....	729
Gignac, Béland & Cie.....	<i>bas de pages</i>	Slade Electric Co.....	731
Gignac J. H.....	549	The Guernsey Massy Co., Ltd, Montreal.....	xiii
Giguère P. P. & Cie.....	550	The Quebec Bank.....	vii
Gilbert J. & Cie.....	<i>dernier couvert</i>	Timmons M. & Son.....	<i>côtés de pages</i>
Grenier A.....	561	Toussaint A. & Cie.....	746
Gronin G. A.....	563	Turcot Dr G. Geo.....	751
Hamel & Bedard.....	567	Verret A. G.....	758
Imperial Bank of Canada.....	xi	Verret & Cie.....	758
Jolicœur Alfred L.....	581	Vallière Philippe.....	xvi
Kent House.....	x	Vézina Charles.....	760
Kuhring Carl.....	586	Warding, King & Son, Ltd, Montreal.....	xiv
La Banque d'Hochelaga.....	ix	Whelan W. J.....	766
Lachance E. A.....	590	Wilson & Lafleur.....	<i>intérieure couverture</i>
La Cie Galvanoplastie de Québec <i>bas de pages</i>		Wurtele Ern. F.....	768

TABLE DES MATIÈRES

	PAGES		PAGES
Adendda.....	795	Gouvernement fédéral—Liste des	
Ancienne Lorette.....	130	membres du Cabinet, des Sénateurs, des membres de la Chambre	
Asiles.....	85	des Communes et des officiers des	
Associations, clubs ou sociétés de se-		départements.....	57
cours mutuels.....	85	Guide postal.....	64
“ “ littéraires.....	118	Hedleyville.....	392
“ “ médicales.....	119	Hôpitaux.....	85
“ “ musicales.....	122	Indian Lorette.....	148
“ “ nationales.....	122	Journaux de Québec.....	117
“ “ ouvrières.....	123	Juges de paix.....	116
“ “ religieuses.....	125	La Canardière.....	397
“ “ sports.....	96	Lac St Charles.....	146
Avocats (par ordre de préséance).....	114	L'Annuaire du Commerce par ordre	
Banques.....	IV et 91	alphabétique et de professions	
Beauport.....	98	Québec.....	713
Bienville (St Antoine de).....	149	Lauzon (St Joseph de Lévis).....	137
Bureaux publics—dépendant des gou-		Lévis—Associations, clubs, couvents,	
vernements local et fédéral.....	93	etc.....	164
Bureaux de poste.....	60	Lieutenants Gouverneurs des Pro-	
Business.....	713	vinces.....	192
Chambre de commerce.....	102	Limoilou.....	392
Chambre des Communes.....	57	Liste alphabétique de Lévis.....	193
Charlesbourg.....	134	“ “ Québec.....	399
Colis postaux.....	66	Mastai.....	397
Clef des rues de Lévis.....	167	Médecins.....	120
Clef des rues de Québec.....	255	Montmorency.....	142
Clubs.....	96	Milice.....	120
Collèges.....	98	Municipalité de St Malo.....	397
Commerce.....	102	New Liverpool.....	159
Commissaires.....	111	Notre-Dame de Québec.....	389
Commission du Havre.....	103	Notaires.....	115
Compagnies privées et publiques.....	103	Petite Rivière St Charles.....	158
Conseil de Ville de Lévis.....	164	Régistrateurs.....	117
Consuls.....	106	Savane.....	397
Corporation de Québec—Liste des		Sénat.....	58
membres du Conseil-de-Ville et		Sociétés d'agriculture et d'horticul-	
des officiers, et tous renseigne-		ture.....	85
ments concernant la Corporation.....	47	Stadacona.....	395
Cours de justice—comprenant les bu-		St Ambroise.....	143
reaux, noms des officiers et tout		St Columban de Sillery.....	151
ce qui a rapport aux renseigne-		St David de l'Auberivière.....	153
ments judiciaires.....	107	St Félix du Cap Rouge.....	155
Couvents.....	98	Ste Foy (paroisse).....	156
Douane.....	94	St Malo.....	158
Écoles.....	98	St Romuald.....	159
Églises.....	125	St Télesphore.....	163
Gouvernement provincial—Liste des		Tarifs postaux.....	64
membres du Conseil Législatif, de		Taxes municipales.....	11
l'Assemblée Législative et des offi-		Télégraphe d'alarmes.....	vi
ciers des départements.....	51	Village Huron.....	148
Gros Pin.....	396		

TABLE OF CONTENTS

	PAGES		PAGES
Addenda.....	737	Lieutenant Governors of Provinces....	192
Advocates.....	114	Limoulu.....	392
Agricultural & Horticultural Societies.....	85	Literary.....	118
Ancienne Lorette.....	130	Little River St Charles.....	158
Associations, Clubs, etc.....	85	Marriage License Issuers.....	112
Asylums.....	85	Masonic.....	119
Banks.....	iv and 91	Mastai.....	397
Beauport.....	795	Military.....	120
Benevolent Institutions.....	87	Montmorency.....	142
Bienville-St Antoine de.....	149	Musical.....	122
Board of Trade.....	103	National Societies.....	122
Business, Quebec.....	713	New Liverpool.....	159
Charlesbourg.....	134	Newspapers.....	117
Churches.....	125	Notaries.....	115
Clubs.....	96	Notre Dame de Québec.....	389
Colleges.....	98	Parcel Post.....	66
Commissioners.....	111	Physician.....	120
Commercial.....	102	Post Office.....	64
Consulates.....	106	Postal Guide.....	64
Convents.....	98	Postal Rates.....	64
Corporation of Levis.....	164	Provincial Government.....	51
Corporation of Quebec.....	47	Public Companies.....	103
Court House.....	107	Public Offices.....	93
Custom House.....	94	Public Departments.....	93
Dominion Government.....	57	Quebec Alphabetical List.....	399
Fire Alarm Telegraph.....	vi	Quebec Board of Trade.....	103
Gros Pin.....	396	Quebec, Historical Sketch.....	25
House of Commons.....	57	Quebec Street Directory.....	255
Harbour Commission.....	103	Registrars.....	117
Hedleyville.....	392	Religious.....	125
Horticultural Societies.....	85	Savane.....	397
Hospitals.....	85	Schools.....	98
Indian Lorette.....	148	Senate of Canada.....	58
Justice of the Peace.....	116	Sports (Associations & clubs).....	96
Labor and Trades Union.....	123	Stadacona.....	395
La Canardière.....	397	St. Ambroise.....	143
Lac St. Charles.....	146	St. Columban de Sillery.....	151
Lauzon.....	137	St. David de l'Auberivière.....	153
Levis—Associations, Clubs, couvents, etc.....	164	St. Félix du Cap Rouge.....	155
Levis Municipal Council.....	164	St. Foy (parish).....	156
Levis Alphabetical List.....	193	St Malo, municipality of.....	397
Levis Street Directory.....	167	St. Romuald.....	159
		St Téléphore.....	163





CORPORATION DE QUÉBEC

Son Honneur le Maire—His Worship the Mayor

J. GEORGE GARNEAU

ECHEVINS—ALDERMEN

Quartier Champlain — Champlain ward — Martin Foley, No. 1; Patrick Dinan, No. 2; W. J. Mulroney, No. 3.

Quartier du Palais — Palace ward. — George Tanguay, No. 1; Cyrille Duquet, No. 2; A. J. Messervy, No. 3.

Quartier Jacques-Cartier — Jacques-Cartier ward. — Nazaire Fortier, No. 1; Alp. Huard, No. 2; Nap. Barbeau, No. 3.

Quartier Montcalm — Montcalm ward. — Art. Picard, No. 1; Dr R. Paquin, No. 2; Patrick Hogan, No. 3.

Quartier St-Jean — St. John's ward. — Henri E. Lavigne, No. 1; H. D. Barry, No. 2; René P. Lemay, No. 3.

Quartier St-Louis — St. Lewis ward. — Patrick Campbell, No. 1; Dr A. H. Hall, No. 2; C. E. Taschereau, No. 3.

Quartier St-Pierre — St. Peter's ward. — Geo. Madden, No. 1; O. W. Bedard, No. 2; L. A. Taschereau, No. 3.

Quartier St-Roch — St. Roch's ward. — Elzéar St-Pierre, No. 1; Ls Létourneau, No. 2; Napoléon Drouin, No. 3.

Quartier St-Sauveur — St. Sauveur ward. — A. Galipeault, No. 1; O. N. Shink, No. 2; O. Brunet, No. 3.

Quartier St-Valier — St. Valier ward. — Dr Michel Fiset, No. 1; O. Mathieu, No. 2; T. Verret, No. 3.

Comités permanents—Standing committees

Aqueduc—Water-Works—Se réunit le mardi—Meets on Tuesday — R. P. Lemay, président; Campbell, Duquet, Hogan, Huard, Létourneau, Mulroney, Mathieu, Shink, Taschereau.

Chemins — Roads—Se réunit le mercredi—Meets on Wednesday—Michel Fiset, président; Barbeau, Campbell, Galipeault, Lavigne, Madden, Messervy, Mulroney, Picard, St-Pierre.

Feu—Fire—Se réunit le lundi—Meets on Monday. — Martin Foley, président; Barbeau, Bedard, Brunet, Lemay, Mathieu, Picard, St-Pierre, Tanguay, Taschereau.

Finances—Se réunit le jeudi.—Meets on the Thursday.—Cyr. Duquet, président; Bedard, Drouin, Foley, Fortier, Galipeault, Hall, Hogan, Lemay, Verret.

Télégraphe d'Alarme

Surintendant	O. J. Bégin.....	Superintendent
Assistant-surintendant	G. Noreau.....	Assistant superintendent.
Opérateurs	P. Duval et J. Boissonnault.....	Operators
Réparateur.....	Delphis Arel.....	Repairer.

Bureau de Santé

Médecin municipal.....	Dr. Catellier.....	Medical adviser
Secrétaire	Joseph Côté.....	Secretary
Commis.....	R. O. Gauthier.....	Clerk
Inspecteur de lait.....	Léonidas Poulin.....	Milk inspector

Département des Marchés

Clerc de marché.....	E. Dugal.....	Clerk of the Montcalm Market
Inspecteur de viandes.....	Jean Drolet, fils.....	Meat inspector

Bureau de cotisation—Assessment Board

Son Honneur le Maire.	His Worship the Mayor.
Son Honneur le Recorder.—E. A. Déry.	His Honour the Recorder.—E. A. Déry.
Président du Comité des Finances.—Cyr. Duquet.	Chairman of the Finance Committee.—Cyr. Duquet.
Le Greffier de la Cour du Recorder, <i>Secrétaire.</i>	The Clerk of the Recorder's Court, <i>Secretary.</i>

Bureau de revision—Board of Revisors

Son Honneur le Maire.	His Worship the Mayor.
Son Honneur le Recorder.	His Honor the Recorder.
Le Président du Comité des Règlements.	The Chairman of the By-Laws Committee.
Secrétaire: le Greffier de la Cité.	{ M. H. J. J. B. CHOUINARD
Secretary: the City Clerk.	
55-56 Vict., Chap. 50, sect. 7.	

TARIF POUR VOITURES DE LOUAGE

VOITURES A UN CHEVAL. <i>A la course.</i>	
Temps alloué	Un quart d'heure.
Pour 1 ou 2 personnes.....	\$0 25
Pour 3 ou 4 ".....	40
Temps alloué	Une demi-heure.
Pour 1 ou 2 personnes.....	\$0 40
Pour 3 ou 4 ".....	60
<i>A l'heure.</i>	Première heure:
	Pour 1 ou 2 personnes..... 0 75
	Pour 3 ou 4 "..... 1 00
	Chaque heure subséquente;
	Pour 1 ou 2 personnes..... 0 60
	Pour 3 ou 4 "..... 0 75

VOITURES A DEUX CHEVAUX. <i>A la course.</i>	
Temps alloué	Un quart d'heure.
Pour 1 ou 2 personnes.....	0 50
Pour 3 ou 4 ".....	0 65
Temps alloué	Une demi-heure.
Pour 1 ou 2 personnes.....	\$0 65
Pour 3 ou 4 ".....	0 75
<i>A l'heure.</i>	Pour 1 ou 2 personnes..... 1 00
	Pour 3 ou 4 "..... 1 25

BAGAGE.

Pour toute malle portée sur l'une des voitures susdites (chaque) 10 cents. Il n'est rien chargé pour sacs de voyage, valises, boîtes ou paquets que l'on peut porter à la main.

Pour les courses entre minuit et quatre heures du matin, il sera payé 50 pour cent en sus des charges ci-dessus.

Ne sont pas inclus dans le mot "personne" dans le dit tarif et sont exempts de charge les enfants au-dessous de cinq ans portés sur les genoux de leurs parents ou gardiens.

Le mot course partout où il se trouve dans le dit tarif doit être interprété comme admettant les arrêts (stoppages) dans la limite du temps fixé pour telle course.

TARIFF FOR HACKNEY CARRIAGE

ONE HORSE VEHICLES. <i>By the drive.</i>	
Time allowed	Fifteen minutes.
For 1 or 2 persons.....	\$0 25
For 3 or 4 persons.....	0 40
Time allowed	Thirty minute.
For 1 or 2 persons.....	\$0 40
For 3 or 4 persons.....	0 60
<i>By the hour.</i>	For the first hour.
	For 1 or 2 persons..... 0 75
	For 3 or 4 persons..... 1 00
	For every subsequent hours.
	For 1 or 2 persons..... 0 60
	For 3 or 4 persons..... 0 75

TWO HORSES VEHICLES. <i>By the drive.</i>	
Time allowed	Fifteen minutes.
For 1 or 2 persons.....	0 50
For 3 or 4 persons.....	0 65
Time allowed	Thirty minutes.
For 1 or 2 persons.....	\$0 65
For 3 or 4 persons.....	0 75
<i>By hour.</i>	For 1 or 2 persons..... 1 00
	For 3 or 4 persons..... 1 25

BAGGAGE.

For each trunk or box carried in any such vehicle, 10 cents; but no charge shall be made for travelling bags, valises, boxes or parcels which passengers can carry by hand.

For drives between midnight and four o'clock in the morning, fifty per cent shall be added to the tariff rates above established.

Children under five years of age and sitting on their parents or guardians' lap will be admitted free of charge and shall not be held at being included in the word "person" in the said tariff.

The word drive wherever it occurs in the said tariff shall be held to admit stoppages within the time fixed for said drives.

TARIF DE CAHRROYAGE

Un voyage ordinaire ou commun consistera en :—

- | | | |
|---|---|--------------------------------------|
| 1 pipe ou tonne, | { | d'eau de vie, de vin, de |
| Ou 2 barriques | | mélasse ou autres liqui- |
| Ou 3 tierces | | des. |
| Ou 4 quarts | | |
| 3 tierces | { | de lard, de bœuf, de poissons. |
| Ou 4 quarts | | de pois, de sucre, de café, de pois, |
| | | de goudron ou de térébentine |
| | | d'Amérique. |
| 3 quarts de pois ou de goudron de la Baltique. | | |
| Ou 6 quarts de farine; 2 quarts de potasse ou de | | |
| perlasse, | | |
| Ou 1 boucaut de tabac. | | |
| Ou 12 madriers de 3 pouces, étalon. | | |
| Ou 34 planches de 1 pouce, étalon. | | |
| Ou 1 de chandron de charbon, | | |
| Ou 1 corde de bois de chauffage. | | |
| Ou 10 quintaux au-dessous de toute autre marchan- | | |
| dise non spécifiée ci-dessus, selon son volume ou | | |
| ses dimensions. | | |

Pour la mise à exécution de ce règlement, la cité sera divisée en distances ou division comme suit:—

De	A
La limite de la cité dans le quartier Champlain,	La chapelle des Marins,
La chapelle des Marins,	La nouvelle Douane,
La nouvelle Douane,	La rue St-André,
La rue St-André,	Le Havre du Palais,
Le Havre du Palais,	La rue de la Couronne,
La rue de la Couronne,	Boulevard Langelier,
Boulevard Langelier,	La rue Albert,
La rue Albert	La limite ouest des quar-
	tiers St-Sauveur et St-
	Valier.

TARIFF OF CARTAGE

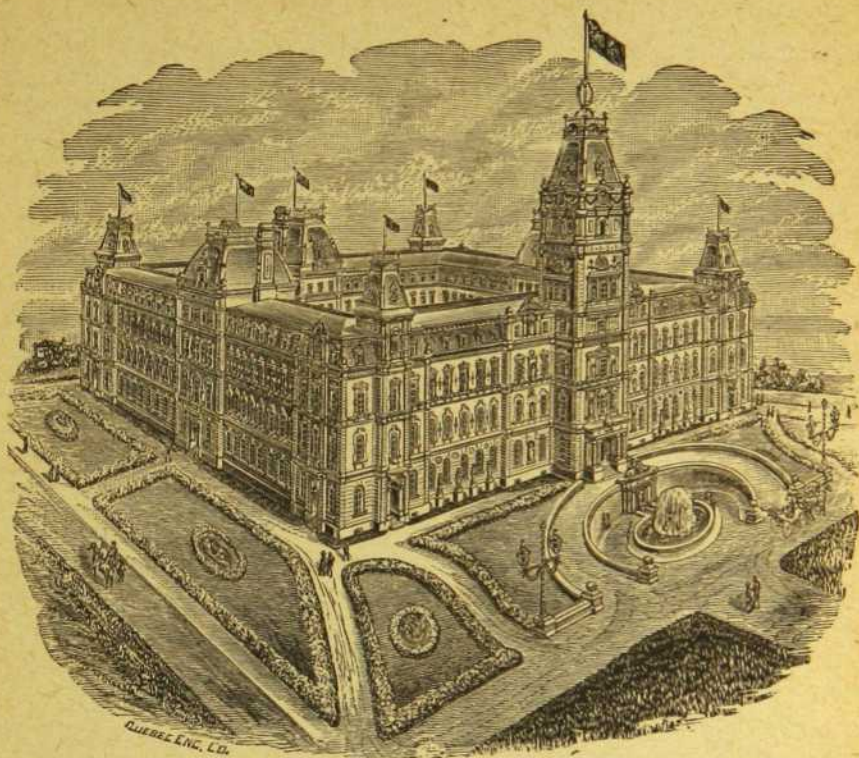
That a common or ordinary load shall consist of:—

- | | | |
|---|---|--|
| 1 Pipe or Puncheon, | { | Of Brandy, Spirits, Wine. |
| Or 2 Hogsheds, | | Molasses, or other liquids. |
| Or 3 Tierces, | | |
| Or 4 Barrels, | | |
| 3 Tierces, | { | Of Pork, Beef, Fish, Peas, Sugar, |
| Or 4 Barrels. | | Coffee, American Pitch, Tar or Turpentine. |
| 3 Barrels of Baltic Pitch or tar, | | |
| Or 6 Barrels of Flour; 2 of Pot or Pearl Ashes, | | |

- Or 1 Hogshhead of Tobacco,
 Or 12 Standard 2 inch Deals,
 Or 34 do 1 do Boards,
 Or 1 Chaldron of Coals,
 Or 1 Cord of Fire Wood,
 Or 10 Quintals or under of any other goods not otherwise described, according to the bulk or size thereof.

That for the purposes of this By-Lay, the City shall be divided into the following division or distances:—

FROM	TO
The City line in Champlain Ward,	The Mariners' Chapel,
The Mariners' Chapel,	The New Custom House,
The New Custom House,	St-Andrew Street,
St-Andrew Street,	Palace Harbour,
Palace Harbour,	Crown Street,
Crown Street,	Boulevard Langelier,
Boulevard Langelier,	Albert Street
Albert Street	The City line in St. Sau-
	veur & St. Valier Ward.



GOVERNEMENT PROVINCIAL — PROVINCIAL GOVERNMENT

Lieutenant-Gouverneur.....	Sir L. A. Jetté.....	Lieutenant-Governor.
Aide-de-Camp.....	Major H. C. Sheppard.....	Aide-de-Camp.
Aide-de-Camp adjoint.....	Capt. A. de Lotbinière Panet, O.S.C.....	Extra Aide-de-Camp.
Secrétaire particulier.....	Alphonse Gagné.....	Private Secretary.
Messager en chef.....	W. T. Lannen.....	Chief Messenger.

CONSEIL EXECUTIF — EXECUTIVE COUNCIL

Premier et Procureur Général.....	Honorable Lomer Gouin	Premier and Attorney General
	(Secrétaire particulier.—L. P. Geoffrion.—Private Secretary)	
Terres et Forêts.....	Honorable Adélard Turgeon	Lands and Forests.
	(Secrétaire particulier.—F. X. Lemieux.—Private Secretary)	
Trésorier de la province.....	Honorable J. C. McCorkill	Provincial Treasurer.
	(Secrétaire particulier.—E. C. Morris.—Private Secretary)	
Agriculture.....	Honorable Auguste Tessier	Agriculture.
	(Secrétaire particulier.—Antonio Couillard.—Private Secretary)	
Secrétaire de la province.....	Honorable L.-Rodolphe Roy	Secretary of the province
	(Secrétaire particulier.—A. Edge.—Private Secretary)	
Travaux Publics et du Travail.....	Honorable Jules Allard	Public Works and Labor.
	(Secrétaire particulier.—Gustave Turcotte.—Private Secretary)	
Colonisation, Mines et Pêcheries.....	Honorable Jean Prevost	Colonization, Mines and Fisheries
	(Secrétaire particulier.—Denis Donovan.—Private Secretary)	
Sans portefeuille.....	Honorable J. C. Kaine	Without portfolio.

Greffier du Conseil.—GUSTAVE GRENIER.—Chief Clerk

CONSEIL LÉGISLATIF

Hon. HORACE ARCHAMBEAULT, Président

<i>Divisions.</i>	<i>Noms.</i>	<i>Adresses.</i>
Alma, Hon. Trefflé Berthiaume, Montréal.		
Bedford, Hon. Ernest DeVarennes, Waterloo		
Golfe, Hon. Richard Turner, Québec.		
Granville, Hon. T. P. Pelletier, Trois-Pistoles.		
Inkerman, Hon. G. Bryson, Fort Coulonges.		
Kénébec, Hon. N. Chs Cormier, Plessisville.		
La Durantaye, Hon. E. B. Garneau, Québec		
Lanaudière, Hon. L. Jules Allard, St-Fran- çois du Lac.		
Laurentides, Hon. Ths Chapais, Québec.		
La Salle, Hon. V. W. LaRue, Québec.		
Lauzon, Hon. B. Lafontaine , St. Joseph , Beau- ville		
La Vallière, Hon. F. X. O. Méthot, St-Pierre- les-Becquets.		
Lorimier, Hon. Dr J. Girouard, Longueuil.		
Mille-Isles, Hon. Frs.-X. Mathieu, Ste-Scho- lastique.		
Montarville, Hon. C. Boucher de Boucherville, Boucherville.		
Repentigny, Hon. H. Archambeault, Montr'l.		
Rigaud, Hon. Joseph Lanctot, Saint-Henri d'Hochelega.		
Rougemont, Hon. F. Boisclair , Beau- ville		
Salaberry, Hon. Damien Rolland, Montréal.		
Shawinigan, Hon. Némèse Garneau, Québec		
Sorel, Hon. N. Pérodeau, Montréal.		
Stadacona, Hon. John Sharples, Québec.		
Victoria, Hon. James K. Ward, Westmount, Montréal.		
Wellington, Hon. F. Edw. Gilman, Montréal.		

*Employés du Conseil Législatif—Employees
of the Legislative Council.*

Louis Fréchette, greffier et comptable, clerk and accountant.
Arthur St-Jacques, gentilhomme huissier de la verge noire—Gentleman Usher of the Black Rod.
R. Campbell, assistant-greffier, greffier des bills privés, greffier des journaux anglais, traducteur—Clerk assistant, Clerk of Pri- vate Bills, Clerk of english journal, transla- tor.
Napoléon Legendre, greffier du journal fran- çais et traducteur—Clerk of french journals and translator.
J. E. Baribeau, sergent d'armes et greffier des comités—Sergeant-at-Arms and Clerk of committee.
J. Blais, F. Drouin et Z. Fortier, messagers— Messengers.

ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

Orateur—Hon. W.-A. WEIR—Speaker

<i>Districts électoraux</i>	<i>Députés</i>
Argenteuil.....	L'hon. W. A. Weir
Arthabaska.....	Paul Tourigny
Bagot.....	Fréd.-H. Daignault
Beauce.....	Jos.-A. Godbout
Beauharnois.....	Achille Bergevin
Bellechasse.....	L'hon. A. Turgeon
Berthier.....	Jos. Lafontaine
Bonaventure.....	John Hall-Kelly
Brome.....	Hon. J.-C. McCorkill
Chambly.....	Maurice Perrault
Champlain.....	Pierre-C. Neault
Charlevoix.....	Pierre D'Auteuil
Châteauguay.....	Frs.-X. Dupuis

Chicoutimi et Saguenay, Honoré Petit	
Compton.....	Allen-Wright Giard
Deux-Montagnes.....	Hector Champagne
Dorchester.....	Alfred Morisset
Drummond.....	Jos. Laferté
Gaspé.....	Louis-Jos. Lemieux
Hochelega.....	Jérémie-L. Décarie
Huntingdon.....	W.-H. Walker
Iberville.....	Vacant
Iles-de-la-Madeleine.....	Vacant
Jacques-Cartier.....	J.-A. Chauvet
Joliette.....	J.-M. Tellier
Kamouraska.....	L'hon. Ls-R. Roy
Lac-St-Jean.....	Geo. Tanguay
Laprairie.....	C.-S. Cherrier
L'Assomption.....	Vacant
Laval.....	L'hon. P.-E. Leblanc
Lévis.....	J.-Cléophas Blouin
L'Islet.....	Jos.-Ed. Caron
Lotbinière.....	Napoléon Lemay
Maskinongé.....	Georges Lafontaine
Matane.....	Donat Caron
Mégantic.....	G.-R. Smith
Missisquoi.....	J.-J.-B. Gosselin
Montcalm.....	P.-J.-L. Bissonnette
Montmagny.....	Ernest Roy
Montmorency.....	L.-A. Taschereau
Montréal	
St-Marie (No 1).....	Dr G.-A. Lacombe
St-Jacques (" 2).....	L'hon. Lomer Gouin
St-Louis (" 3).....	Godfroy Langlois
St-Laurent (" 4).....	G.-W. Stephens
St-Antoine (" 5).....	C. Benfield-Carter
St-Anne (" 6).....	Michael-J. Walsh
Napierville.....	Cyprien Dorris
Nicolet.....	Alfred Marchildon
Ottawa.....	Ferd.-A. Gendron
Pontiac.....	David Gillies
Portneuf.....	Ed.-A. Panet
Québec-Centre.....	L'hon. A. Robitaille
Québec-Est.....	Albert Jobin
Québec-Ouest.....	L'hon. John-C. Kaine
Québec-Comté.....	Cyr.-F. Delage
Richmond.....	P.-S.-G. McKenzie
Richelieu.....	L.-P.-P. Cardin
Rimouski.....	L'hon. Aug. Tessier
Rouville.....	Alfred Girard
St-Hyacinthe.....	Joseph Morin
St-Jean.....	P.-H. Roy
St-Maurice.....	L.-P. Fiset
St-Sauveur.....	Chs-Eugène Côté
Shefford.....	Ludger-P. Bernard
Sherbrooke.....	P. Pelletier
Soulanges.....	Jos.-Oct. Mousseau
Stanstead.....	P.-Alf. Bissonnet
Témiscouata.....	Napoléon Dion
Terrebonne.....	L'hon Jean Prevost
Trois-Rivières.....	Jos.-Adolp. Tessier
Vaudreuil.....	Hornisdas Pilon
Verchères.....	Etienne Blanchard
Wolfe.....	Nap.-P. Tanguay
Yamaska.....	Edouard Ouellette

*Employés de l'Assemblée Législative.—Em-
ployees of the Legislative Assembly.*

L.-G. DESJARDINS, Greffier de l'Assemblée Législative et Greffier de la Couronne en Chancellerie—Clerk of the Legislative As- sembly and Clerk in Chancery.
A.-Charles Guibault, Assistant-Greffier de l'Assemblée Législative.—Assistant Clerk of the Legislative Assembly.
Ed.-H. Laliberté, Sergeant d'Armes — Ser- geant-at-Arms.
J.-A. Delisle, Assistant-Sergeant d'Armes— Assistant Sergeant-at-Arms.

E.-R. Alleyn, Greffier du Journal Anglais et des Archives—Clerk of the English Journal and Records.

Alfred-K. Austin, Assistant Greffier du Journal Anglais et des Archives—Assistant Clerk of the English Journal and Records.

Louis-Nap. Patenaude, Greffier du Journal Français, des Pétitions et des Ordres du Jour—Clerk of French Journal, of Petitions and Orders of the Day.

Geo. Watters, Assistant-greffier du Journal Français, des Pétitions et des Ordres du Jour—Assistant-Clerk of French Journal, of Petitions and Orders of the Day.

Laurent Simoneau, Comptable et Caissier—Accountant and Cashier.

J.-W. Deschambault, Assistant-Comptable et Copiste permanent.

Chs-G. Delagrave, Greffier du Comité des Bills Privés et des Ordres permanents—Clerk of the Private Bills Committee and permanent Orders.

F.-L. Desaulniers, greffier des comités—Clerk of the Committees.

Antonio Couillard, Assistant—Greffier des Comités.—Asst. Clerk of the Committees.

Léon Ledieu, Chef des Traducteurs Français—Chief French Translator.

H. Joannette, Ern. Chouinard et Ernest Mercier, Assistants—Traducteurs Français—Assistant French Translators.

Crawford Lindsay, Chef des Traducteurs Anglais—Chief English Translator.

J.-A. Jordan et P.-W. Langlois, Assistants—Traducteurs Anglais—Assistant English Translators.

A.-C. Taschereau, Greffier des Procès-Verbaux—Clerk of Votes and Proceedings.

Gust. Rainville, Assistant-Greffier des procès-verbaux—Assistant Clerk of Votes and Proceedings.

Chs. Pageau, Greffier des impressions—Clerk of Printing.

P. Kirwin, commis du bureau de la papeterie—Clerk of stationery office.

Jules Papineau, commis de la distribution des documents sessionnels—Clerk of the distribution of the Sessional Papers.

Z. Benoit, Maître de Poste.—Post Master.

V. Lacroix, Assistant-Maître de Poste—Assistant Post Master.

P.-P. Daunais et Antonio Couillard, Chef Conjoint des Copistes.—Joint Chief of Copying Clerks.

L.-L. Dion, gardien de la salle de lecture.—Keeper of the Reading Room.

André Bouchard, messenger—Messenger.

Georges Dubois, messenger de l'Orateur—Speaker's Messenger.

Georges Gagné, messenger du Greffier—Clerk's Messenger.

Paul Côté, Octave Caron et Ulric Lavoie, messagers—Messengers.

BUREAU DU GREFFIER-EN-LOI—LAW CLERK'S OFFICE

Chs Lanctôt, C. R., assistant-procureur général et greffier-en-loi—Assistant Attorney General and Law clerk.

T.-H. Oliver, C. R., R. Rocher, officiers spéciaux en loi—Special law officers.

Jos. Roy, messenger.

BIBLIOTHEQUE—LIBRARY

Dr N.-E. Dionne, bibliothécaire—Librarian.

Joseph Desjardins, assistant-bibliothécaire—Assistant-librarian.

Joseph Trudelle et Lucien Lemieux, commis—Clerks.

Cyrille Pettigrew, messenger—Messenger

DEPARTEMENTS

Conseil Exécutif—Executive Council

Gustave Grenier, greffier—Chief Clerk.

Wm. Learmonth, sténographe—Stenographer and type-writer.

Alphonse Gendreau, commis—Clerk.

S. Gilbert, messenger—Messenger

Procureur Général—Attorney General

L'honorable Lomer Gouin, C. R., Procureur-Général—Attorney-General.

Charles Lanctôt, C. R., Assistant Procureur-Général et Greffier-en-Loi—Assistant Attorney-General and Law Clerk.

Theo. H. Oliver et Robert Rocher, officiers spéciaux en loi—Special Law Officers.

L. P. Geoffrion, secrétaire particulier—Private secretary.

E. Lortie, Oscar J. Morin, St. George Legendre, Arthur Dionne, E. L. Pacaud, commis—Clerks.

Léon Bertrand, George Rochette, Messagers—Messengers.

Agriculture

L'hon. Auguste Tessier, ministre—Minister, Antonio Couillard, secrétaire particulier—Private Secretary.

G.-A. Giguault, sous-ministre—Deputy minister.

S. Sylvestre, secrétaire du département et secrétaire du Conseil des Arts et Manufactures—Secretary of the Department and secretary of the Council of Arts and Manufactures.

B. Michaud, asst-secrétaire—Asst Secretary.

Oct. Ouellette, secrétaire du conseil d'agriculture—Secretary of the Council of Agriculture.

J.-A. Paquet, comptable.—Accountant.

O. Bresse, assistant-comptable—Assistant-Accountant.

Oct. Demers, registraire—Registrar.

E. Fafard, asst-régistraire—Asst.-Registrar.

O. Lessard, A. Larue, commis—Clerks.

Alex. Girard, rédacteur du *Journal d'Agriculture et d'Horticulture*—Editor of *The Journal of Agriculture and Horticulture*.

H. Nagant, assistant.

Dr Wilfrid Grignon, conférencier, Ste-Adèle, Terrebonne.

O. E. Dallaire, conférencier, Québec.

J. T. Lamb, Victor Germain, messagers—Messengers.

Conseil d'Agriculture de la Province de Québec.

Salomon Venne, agronome, St Jacques L'Acadigan; Hon. N. Garneau, agronome, Ste Foye; Auguste Dupuis, arboriculteur-fruiter, village des Aulnais; Henri Bourassa, M. P., agronome, Papineauville; C. E. Dubord, manufacturier et horticulteur, Mastai, Co. Québec; Robert Ness, agronome, Howick; W. L. Davidson, cultivateur, Bethel; B. T. Décarie, agronome, N.-D.-de-Grâce; O. E. Talbot, M. P., agronome, St-Michel, Bellechasse; W. S. Walker, M. P. P., agriculteur, Huntingdon;

Andrew J. Dawes, agronome, Lachine; Dr Horn. Pilon, M.P.P., Vaudreuil; Hor. Hotte, agronome, St-Elzéar, Laval; Thomas Hunter, St George de Clarenceville; C. N. Pélouquin, agronome et agriculteur, St-Hyacinthe; W. Grignon, médecin, Ste-Adele; J. C. Draper, agronome, Sutton; J. E. Pouliot, shérif, Fraserville; Paul Tourigny, M. P. P., agronome et manufacturier, Victoriaville; Luc Bolly, agriculteur, Chambord; J.-E. Roberge, Lambton, Co. Beauce; le Ministre de l'Agriculture, Québec; le Surintendant de l'Instruction publique, Québec; le sous-ministre de l'Agriculture, Québec; Oct. Ouellette, secrétaire.

Conseil des Arts et Manufactures.

Le Ministre de l'Agriculture *ex-officio*; le Secrétaire de la province, *ex-officio*; le Surintendant de l'Instruction publique, *ex-officio*; Cyr. Duquet, Québec; Geo. E. Tanguay, Québec; René P. Lemay, Québec; Cl. Blouin, M. P. P., Jos. Gosselin, Lévis; C. W. Rocheleau, Trois-Rivières; Thos. Gauthier, Montréal; Sam. Casavant, Saint-Hyacinthe; T. P. Crowe, Montréal; H. W. Raphael, Montréal; B. J. Coghlin, Montréal; W. F. Vilas, Cowansville; Peter Lyall, Montréal; J. M. M. Duff, Montréal; D. McManamy, Sherbrooke; Chs. T. Verner, Valleyfield; S. Sylvestre, secrétaire, département de l'Agriculture, Parlement, Québec; J. P. L. Bérubé, asst.-secrétaire, Montréal.

**Colonisation, des Mines et des Pêcheries—
Colonization, Mines and Fisheries**

L'hon. Jean Prevost, ministre.—Minister
S. Dufault, sous-ministre.—Deputy-Minister
Denis Donovan, secrétaire particulier.—Private Secretary
Alfred Pelland, publiciste.—Publicist

Colonisation

J.-F. Savary, secrétaire de la Colonisation.—Secretary of Colonization Branch
Thomas Sheehan, commis.—Clerk
J.-N. Gastonguay, ingénieur et inspecteur.—Engineer and Inspector
R. Genet, dessinateur.—Draftsman
L. Coenraets, " " " "
Elzéar Turgeon, dactylographe.—Copyist
Joseph Marcoux, " " " "

Mines

J. O'Balski, inspecteur des Mines.—Inspector of Mines
Arthur Lemont et W.-E. Prevost, commis.—Clerks

Pêcheries—Fisheries

Hector Caron, surintendant de la chasse et de la pêche.—Superintendent of Fisheries and Game
J.-A. Beisile, inspecteur.—Inspector
Wilfrid Mercier, Eug. Hamel, Mathias Parent, commis.—Clerks

Cadastre

Chs Chartré, secrétaire du cadastre, Québec.—Secretary of Cadastre
N.-J. Lefrançois, inspecteur du cadastre, Québec.—Inspector of Cadastre
G.-A. Varin, secrétaire du cadastre, Montréal.—Secretary of Cadastre
Thos. Kirk, inspecteur du cadastre, Montréal.—Inspector of Cadastre
Geo.-B. du Tremblay, arpenteur, Québec.—Surveyor,

Pierre Gosselin, arpenteur, Québec.—Surveyor

J.-A. Rouleau, commis.—Clerk

J.-H. Samson, dessinateur.—Draftsman

Comptabilité—Accountability

Arthur Gagnon, comptable.—Accountant

J. H. Brassard, assistant-comptable.—Assist. Accountant

Frs. Gibault, commis.—Clerk

Registraire

T.-Elz. Gauvreau, Jules Sinclair, Alcide Oliver, comimis

Clerks

Ernest Robitaille, Gaudias Vincent, Alfred Paradis, messagers.—Messengers

Secrétaire de la Province—Secretary

L'hon. L.-Rodolphe Roy, secrétaire de la Province.—Provincial Secretary.

Auguste Edge, secrétaire particulier.—Private secretary.

Joseph Boivin, sous-secrétaire de la Province.—Deputy Provincial Secretary.

Branche du Secrétaire

Joseph Dumont, correspondance française, gardien des archives, rapport du département. Statistiques judiciaires.—French correspondence, custodian of archives and Dept. statement.—Judicial Statistics.

Félix Campeau, comptable.—Accountant.

Ernest Myrand, registraire du département.—Registrar of the department.

A. Talbot et T. Napoléon Pelletier, asiles d'aliénés, écoles de réforme et d'industrie.—Insane Asylums, Reformatory and Industrial Schools.

T. J. Molony, correspondance anglaise et traducteur pour la *Gazette Officielle*—English correspondence and translator of *Official Gazette*.

Edmour Bisson, statistiques municipales. Commissaires des petites causes et juges de paix. Commissaires *per dedimus potestatem*. Publication des avis dans une seule langue.—Municipal Statistics. Commissioners of small causes and justices of the peace. Commissioners *per dedimus potestatem*. Notices published in one language only.

Eric Dorion, tenue de registres pour asiles d'aliénés, écoles de réforme et d'industrie.—Registers for Insane Asylums, Reformatory and Industrial Schools.

Alex. Mallette, grossoyeur des documents sous le Grand Sceau et annonces pour la *Gazette Officielle*—Engrosser of Documents under the Great Seal and advertizements for *Official Gazette*.

J. F. Forgues, clavigraphiste—Typewriter.

Alex. Desmeules, officier spécial et assistant registraire du département.—Special officer and assistant registrar of Department.

J. O. Montreuil, sténographe et clavigraphiste.—Stenographer and typewriter

Joseph Elisé Soucy, Aristobule Bérubé, William Murphy et A. Patry, messagers.—Messengers.

Branche du Régistraire

Jos. Boivin, député registraire.—Deputy Registrar.

Eudore Evanturel et Alfred Simard, commis aux archives et enregistrements.—Clerks-archives and registration.

Bureau de l'Imprimeur du Roi

Charles Pageau, Imprimeur du Roi—King's Printer.
Ed. Trudelle, traducteur français—French translator.

J. G. Gingras, officier spécial—special officer.
Jean Lortie,

INSTRUCTION PUBLIQUE—PUBLIC INSTRUCTION
Hon. P. Boucher de la Bruère, surintendant—
Superintendent.

Paul de Cazes, secrétaire-français du département—French secretary of the Depart.

George W. Parmelee, secrétaire-anglais du département.—English secretary of the Department

Joseph N. Miller, officier spécial et secrétaire suppléant—Special officer and acting secretary

John Strang, comptable—Accountant.

F. X. Couillard, assist. comptable et commis préposé à la statistique—Assistant accountant and clerk of statistics.

L'abbé V. A. Huard, Conservateur du Musée—Conservator of Museum.

Ls Jos. Prégen, archiviste—Recording clerk.
A. Dessane, commis de la correspondance pour l'inspection des écoles, etc.—Clerk.

Louis Lefebvre, commis de la comptabilité—Clerk of accounts.

Cyprien Lévesque, assistant-comptable.—Assistant Accountant.

Moyse Raymond, bibliothécaire et commis de la correspondance française—Librarian and clerk of French correspondence.

W. G. L. Paxman, commis de la correspondance anglaise—Clerk of the English corr.

Ernest Gagnon, assistant teneur de livres—Assistant book-keeper.

A. Doré, commis du dépôt de livres et fournitures de bureau—Clerk.

Ludger Levesque, assistant-archiviste—Assistant-Recording

Arthur Thiboutot, assistant Conservateur du Musée—Assistant Conservator of Museum.

J. Blouin, L. H. Asselin, Georges Côté, messagers.

Conseil de l'Instruction publique.—Council of Public Instruction.

Comité Catholique.—Roman Catholic Committee.—Hon. P. Boucher de la Bruère, surintendant, président; Mgr l'archevêque d'Ottawa; Mgr l'archevêque de Québec; Mgr l'archevêque de Montréal; Mgr l'évêque de Pembroke; Mgr l'évêque de Charlottetown; Mgr l'évêque de Rimouski; Mgr l'évêque de Chicoutimi; Mgr l'évêque de Valleyfield; Mgr l'évêque de Sherbrooke; Mgr l'évêque de Trois-Rivières; Mgr l'évêque de Nicolet; Mgr l'évêque de Joliette; Mgr l'évêque de St-Hyacinthe; Mgr Blanche, vicaire apostolique; l'honorable juge François Langelier; l'hon. juge J.-E. Robidoux; l'hon. H. Archambault, C. L.; l'hon. Thomas Chapais, C. L.; l'hon. Lomer Gouin, M. P. P.; l'honorable J.-J. Guérin, M. D., C. M.; M. Eug. Crépeau, C. R.; M. H.-R. Gray, M. T. Stenson; M. Cyrille Delage, M. P. P.; M. Hector Champagne, M. P. P.; M. P.-H. Roy, M. P. P.; M. Mathias Tellier, M. P. P.—M. Paul de Cazes, secrétaire.

Comité protestant.—Protestant Committee.—The Honorable P. Boucher de la Bruère, D. C. L., (*ex-officio*); Rev. W. I. Shaw, LL. D., D. C. L., President; George L. Masten, Esq.; A. W. Kneeland, Esq., M. A., B. C. L.; The

Rev. A. T. Love, B. A.; The Right Rev. A. H. Dunn, D.D., Lord Bishop of Quebec; H. B. Ames, Esq., B. A.; W. Peterson, Esq., LL. D., C. M. G., W. S. McLaren, Esq., M. P.; Gavin J. Walker, Esq.; C. L. Cotton, Esq., M. D.; The Hon. Sydney Fisher, B.A., M. P.; The Hon. J. K. Ward, C. L.—Associate members: Rev. E. L. Rexford, B. A.; S. P. Robins, Esq., LL. D.; John Whyte, Esq.; James Dunbar, Esq., K. C., D. C. L.; W. S. Shurtleff, Esq., LL. M.; H. J. Silver, Esq., B. A.; The Hon. J. C. McCorkill, C. R., M. P. P.—Geo. W. Parmelee, B. A., D. C. L., Secretary.

Terres et Forêts—Lands and Forests

L'hon. Adélard Turgeon, ministre.—Minister.
E. E. Taché, sous-ministre—Deputy-minister.
F. X. Lemieux, secrétaire particulier—Private secretary.

C. E. Gauvin, surintendant des arpentages.—Superintendent of Surveys.

Henry O'Sullivan, inspecteur.—Inspector.

F. Keroack, clerc.—Clerk.
Gustave Rinfret, A. M. Taché, N. V. Lefrançois, dessinateurs—Draughtsmen.

J. H. Boisvert, comptable.—Accountant.

J. Creighton, assistant-comptable.—Assistant-Accountant.

Paul Blouin, surintendant des bois et forêts—Superintendent of Woods and Forests.

Wm. Delaney, assistant.—Assistant.

Wm. H. Hatch, P. R. Plamondon et W. C. J. Hall, clercs.—Clerks.

C. O. Lavoie, surintendant, ventes des terres, section est et ouest.—Superintendent, land sales, Eastern and Western sections.

Eugène Rouillard, secrétaire.—Secretary.

J. A. Grenier, surintendant section ouest—Superintendent Western section

Henry Thomson, B. A. Turner, clercs.

J. M. Gingras, surintendant section est—Superintendent Eastern Section.

J. M. Turcot, J. O. Martineau, D. Mercier,

Art. Bédard et A. J. Chauveau, clercs.—Clerks.

Jean Bouffard, officier en loi.—Law Clerk.

J. E. Samson, registraire.—Registrar.

T. Rinfret, clerc.—Clerk.

Chs Côté, concierge.—Office Keeper.

E. Clavet, A. Lacasse, messagers.—Messengers.

Agents des terres et des bois de la Couronne avec leur agence et résidence.

Wm. Clarke, Coulouge est, Morehead, J. O. Tremblay, Coulouge ouest, Baie des Pères, comté de Pontiac.

R. M. Gendron, Gatineau Supérieure, Maniwaki; L. A. Gendron, agent, H. McGrady, clerc, Gatineau, partie sud, Hull; A. Synek, Gatineau, partie de partie sud, Gracefield;

U. L. Joubert, Petite Nation Centrale, Ripon, comté d'Ottawa.

J. C. Millier, St-François, Sherbrooke.

Geo. Turcot, Arthabaska, Arthabaskaville.

W. B. C. DeLéry, Chaudière, St-François, Beauce.

J. S. Ouellet, sous-agent, Chaudière, Ste-Claire, comté Dorchester.

Frs Saucier et Geo. Dionne, agents conjoints, Vallée Matapédia, Lac Matapédia; J. A. Pinault, St-Laurent Matapédia; J. A. Dorais, Bonaventure est, New Carlisle; N. Arseneau, Bonaventure ouest, Carleton ouest, comté de Bonaventure.

Aug. Lavoie, Rimouski ouest, Rimouski; A. Fraser, Rimouski est, Matane, comté de Rimouski.

- J. A. Claveau, Lac St. Jean est, Chicoutimi ;
Caj. Vézina, Lac St. Jean centre, Héber-
ville ; G. Audet, Lac St. Jean ouest, Rober-
val ; A. Poliquin, Lac St. Jean nord-ouest,
St. Féli-cien, Lac St. Jean.
J. A. Martin, L'Assomption (partie de), Jo-
liette, comté de Joliette.
E. J. Marchand, L'Assomption et Petite
Nation (partie de), Ste. Agathe des Monts,
T. A. Christin, Petite Nation (partie nord),
St-Ignace du Nominingue, Co. Labelle.
Nat. Lebel, Grandville, Fraserville, comté de
Témiscouata.
Delphis Roy, Gaspé ouest, Cap Chat ; John
Carter, Gaspé Centre, Bassin de Gaspé ;
J. A. Lespérance, Gaspé Est, Percé, comté de
Gaspé.
E. Caron, Saguenay, Tadousac, comté de
Saguenay.
C. F. Leclerc, Montmagny ; L. J. Turgeon,
agent, Montmagny (partie de), Mailloux,
comté de Montmagny.
A. B. Filion, Petite Nation Est, Arundel,
comté d'Argenteuil.
O. B. Kemp, Waterloo, et G. A. Langelier,
inspecteurs, Québec.
J. E. Clément, Ottawa inférieur, Montréal.
L. A. Lord, agent des Terres.
John Ryan, agent des Bois.
H. B. Vallières, de St Réal, commis, St Mau-
rice, Trois-Rivières.
J. E. Boly, St Charles, Québec.
D. V. Bourque, Etang du Nord, Iles de la
Madeleine.

*Liste des agents des Biens des Jésuites, de la
Seigneurie de Lauzon et du Domaine
de la Couronne.*

- Evariste Lemieux, agent pour la seigneurie
Lauzon, Notre-Dame de Lévis.
L. A. Lord, agent des terres, agent de per-
ception, Seigneurie du Cap de la Madeleine,
Seigneurie de Batiscan et Biens des Jésuites,
ville des Trois-Rivières, Trois-Rivières.
Philippe Huot et Félix LaRue, agents de
perception et de commutation, Biens des
Jésuites, district de Québec (partie de) et
agents du Domaine de la Couronne, Québec.
Alexis Moquin, agent de perception et de
commutation, Biens des Jésuites, district
de Montréal.

**T r a v a i x Publics et Travail—Public
Works and Labour**

- L'hon. Jules Allard, ministre—Minister.
S. Lesage, sous-ministre—Deputy minister.
Ernest Gagnon, secrétaire—Secretary.
Gust. Turcotte, secrétaire particulier—Pri-
vate Secretary.
Elzéar Charest, ingénieur et directeur des
travaux Publics.—Engineer and Director
of Public Works.

- L.-A. Vallée, ingénieur et directeur des chem.
de fer.—Engineer and Director of Railways.
Arthur Gagnon, comptable—Accountant.
Jos. H. Brassard et F. Gibaut, teneurs de
livres—Book-keepers.
T.-A. Trudelle, assistant ingénieur des Tra-
vaux Publics—Assistant engineer, Public
Works.
J.-A. Lefebvre, secrétaire du bureau des
chemins de fer—Secretary Railway Office.
G. Saint-Michel, L.-P. Vallerand, dessinateurs
—Draughtsmen.
Alph. Gagnon, sténographe et dactylographe
—Stenographer and Type-Writer.
F.-X. Boileau, registraire—Registrar.
J.-E. Garneau, Assistant.
Jos. Roy, J. B. Gosselin et Claude Déné-
chaud, commis—Clerks.
Joseph Fortier, contre-maitre, bâtisse du
Parlement—Foreman, Government House.
Pierre Fiset, ingénieur des calorifères—En-
gineer for Heating Apparatus.

Trésor—Treasury

- Hon. J. C. McCorkill, trésorier—Treasurer.
H. T. Machin, assistant-trésorier et secré-
taire du bureau de la Trésorerie—Assis-
tant Treasurer and Secretary Treasury
Board.
E. C. Morris, secrétaire particulier.—Private
Secretary.
Alexander Hyde, comptable—Accountant.
D. Rea, R. H. O'Regan, C. Preston, H. Gowen,
F. S. Lee, commis—Clerks.
George Beach, Wm. Boyd, messagers—Mes-
sengers.

Auditeur—Auditor

- A. Hector Verret, Auditeur de la Province—
Provincial Auditor.
Geo. V. Tessier, teneur de livres.—Book-
keeper.
F. LaRoche, Officier spécial.—Special officer.
G. T. Arthur Evanturel, Comptable des dépôts
judiciaires—Acct. Judicial Deposits.
J. E. Drolet, J. S. Paquet, J. O. N. Tanguay,
J. B. O'Regan, Commis—Clerks.
Adolphe Couet, Messenger—Messenger.

Revenu de la Province—Provincial Revenue

- Alfred Brosnan, Contrôleur—Comptroller.
Thomas A. Poston, Inspecteur—Inspector.
Jules E. Robitaille, Comptable et teneur de
livres—Accountant and bookkeeper.
Charles J. Knight, Assistant-comptable, com-
mis aux timbres—Assistant accountant and
stamps clerk.
L. P. Barthe, archiviste—Record Clerk.
E. F. Joncas, sténographe et clavigraphiste—
Stenographer and typewriter.



DOMINION OF CANADA

SEAT OF GOVERNMENT :—OTTAWA

Governor General—His Excellency the Right Honourable Sir ALBERT HENRY GEORGE Earl GREY, Viscount Howick, Baron Grey of Howick, in the County of North-Cumberland, in the Peerage of the United Kingdom, and a Baronet; Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, &c., &c., Governor General of Canada.

Deputy-Governor—John J. McGee, Esq., Clerk of the King's Privy Council for Canada

Secretary—Colonel J. Hanbury-Williams, C. V. O., C. M. G.

Aide-de-Camp—Captain G. F. Trotter, D. S. O., Grenadier Guards; Capt. D. O. C. Newton, Duke of Cambridge's Own (Middlessex Regiment); Lieut. the Viscount Bury, Scots Guards.

CABINET MINISTERS

The Right Hon. Sir Wilfrid Laurier, P. C., G. C. M.	} President of the King's Privy Council, and Premier.
G., K. C., D. C. L.	
The Hon. Sir R. J. Cartwright.....	Minister of Trade and Commerce.
The Hon. Richard William Scott.....	Secretary of State.
The Hon. Frederick William Borden.....	Minister of Militia and Defence.
The Hon. Sydney Arthur Fisher.....	Minister of Agriculture.
The Hon. William Stevens Fielding.....	Minister of Finance.
The Hon. William Paterson.....	Minister of Customs.
The Hon. Charles Fitzpatrick.....	Minister of Justice.
The Hon. L. P. Brodeur.....	Minister of Marine and Fisheries.
The Hon. H. R. Emmerson.....	Minister of Railways and Canals.
The Hon. Wm. Templeman.....	Minister of Inland Revenue.
The Hon. Frank Oliver.....	Minister of the Interior.
The Hon. Charles S. Hyman.....	Minister of Public Works.
The Hon. A. B. Aylesworth.....	Postmaster General and Min. of Labour.

(Not in the Cabinet)

The Hon. Rodolphe Lemieux..... Solicitor General of Canada.

Clerk of the Privy Council—John J. McGee, Esq.

Officers of the Privy Council Office—R. Boudreau, Asst.-Clerk; Henri G. LaMothe, Clerk of the Crown in Chancery.

SENAT DU CANADA

Hon. RAOUL DANDURAND, Orateur.

QUEBEC—24

Senateurs Division électorale Adres. postale
 Thibaudeau J. Rosaire, Rigaud, Montréal
 Boucher de Boucherville C. E., C. M. G., Montarville, Boucherville

Bolduc Joseph, Lauzon, St Victor de Tring
 Drummond Sir G. A., Kennebec, Montréal
 Montplaisir H. Shawinigan, Trois-Rivières
 Landry A. C. P., Stadacona, N-D de Québec
 Hingston Sir W. Kt, Rougemont, Montréal
 Owens William, Inkerman, Montréal
 Baker George B. Bedford, Sweetburg
 Forget Louis J., Sorel, Montréal
 Thibaudeau Alf., De la Vallière, Montréal
 Dandurand Raoul, De Lorimier, Montréal
 Fiset J. B. Romuald, Gulf, Rimouski
 Casgrain J. P. B., DeLanau dière, Montréal
 Sheyhn Joseph, Laurentides, Québec
 MacKay Robert, Alma, Montréal
 Godbout Jos., LaSalle, St-François, Beauce
 Belque Frederick L., DeSalaberry, Montréal
 Legris Joseph H., Repentigny, Louiseville
 Tessier Jules, De la Durantaye, Québec
 David L. O. Mille Isles, Montréal
 Cloran Henry J., Victoria, Montréal
 Mitchell Wm., Wellington, Drummondville
 Choquette Philippe A., Grandville, Québec

ONTARIO—24

Vidal Alexander, Sarnia, Sarnia
 Scott Richard William, Ottawa, Ottawa
 McMillan Donald, Alexandria, Alexandria
 Gowan James Robert, C. M. G., Barrie, Barrie
 Sullivan Michael, Kingston, Kingston
 Merner Samuel, New Hamburg, Berlin
 Casgrain Charles Eusebe, Windsor, Windsor
 McLaren Peter, Perth, Perth
 Dobson John, Lindsay, Lindsay
 Bowell Sir Mack, K. C. M. G., Hasting, Belleville
 Carling Sir John, K. C. M. G., London, London
 Cox George A., Toronto, Toronto
 Kerr William, Wt Northumberland, Cobourg
 Jones Lyman Melvin, Toronto, Toronto
 McHugh George, Victoria O., Lindsay
 Gibson William, Lincoln, Beamsville
 McMullen James, N. Wellington, Mount Forest
 Frost Francis T., Leeds & Gr'ville, Smith Falls
 Kerr James K., Toronto, Toronto
 Coffey Thomas, London, London
 Edwards William C., Russell, Ottawa
 Wilson John H., St Thomas, St Thomas
 Cartwright Sir R. J., G. C. M. G., Oxford, Ottawa
 Jaffray Robert

NOVA SCOTIA—10

Miller William, Richmond, Arichat
 Power L. Geoffrey, Sr M., Halifax, Halifax
 McKay Thomas, Truro, Truro
 McDonald William, C. Breton, Little Glace Bay
 Mackeen David, Cape Breton, Halifax
 Lovitt John, Yarmouth, Yarmouth
 Church Charles E., Lunenburg, Halifax
 McGregor James D., N. Glasgow, New Glasgow
 Vacancy
 Vacancy

NEW BRUNSWICK—10

Poirier Pascal, Acadie, Shediac
 Baird George T., Victoria, Port Centre
 Wood Josiah, Westmoreland, Sackville
 King George Gerald, Queen's, Chipman
 McSweeney Peter, Northumberland, Moncton
 Ellis John V., St John, St John
 Thompson Fred P., Fredericton, Fredericton

Domville James, Rothsay, Rothsay
 Vacancy
 Vacancy

PRINCE EDWARD ISLAND—4

Macdonald A. A., Charlottetown, Charlottetown
 Ferguson Donald, Queen's, Charlottetown
 Yeo John, E. Prince, Port Hill
 Robertson James E., P. E. Island, Montague

BRITISH COLUMBIA—3

Macdonald John W., Victoria B. C., Victoria
 Templeman Wm., N. Westminster, Victoria
 Bostock Hewett, Kamloops, Monte Creek

MANITOBA—4

Bernier Thomas A., St Boniface, St Boniface
 Kirchhoffer John Nesbitt, Selkirk, Brandon
 Watson R., Port la Prairie, Portage la Prairie
 Young Finlay M., Killarney, Killarney

SASKATCHEWAN—4

Perley William Dell, Wolseley
 Ross James H., Moosejaw
 Davis Ths O., Prince Albert
 Douglas James M., Tautallow

ALBERTA—4

Lougheed James A., Calgary
 Talbot Peter, Lacombe
 DeVeber L. George, Suthbridge
 Roy Philippe, Edmonton

OFFICERS OF THE SENATE

Clerk, master-in-chancery and accountant
 —S. E. St O. Chapleau.

Clerk-assistant-master-in-chancery—A. A. Boucher.

Law clerk, master-in-chancery, clerk of committees and english translator—J. G. A. Creighton.

Second clerk assistant, first english clerk and clerk of english journals—R. W. Stephen.

Second english clerk and clerk of private bills—A. Soutter.

Third english clerk and clerk of routine and proceedings—C. Young.

Chief french Translator—Siméon Lelièvre.

Second french translator—J. B. Trudel.

Third french translator—Jos. Bouchard.

Fourth french translator—Wm. Chapman.

Sergeant-at-arms and clerk of french journals—J. De St. de LeMoine.

Assistant clerk of french journals—A. L. Garneau.

Assistant accountant—C. T. Gibbs.

Junior clerk—Agar Adamson.

Junior clerk—A. D. Caron.

Gentleman usher of the Black Rod—E. J. Chambers.

Post-master—J. B. Myrand.

Asst. Post-master—J. A. Choquette.

House keeper—John Carleton.

HOUSE OF COMMONS**SECOND SESSION, 10TH PARLIAMENT**

HONOURABLE R. F. SUTHERLAND, SPEAKER.

CONSTITUENCIES NAMES ADDRESSES

Alberta, John Herron, Pincher Creek, Alberta
 Algoma East, A. Edw. Dymont, Thessalon, O
 Algoma West, A. C. Boyce, Sault Ste Marie, O
 Annapolis, S. W. Pickup, Granville Ferry, N S
 Antigonish, Wm. Chisholm, Antigonish, N S
 Argenteuil, George H. Perley, Ottawa, O
 Assiniboia East, John G. Turriff, Ottawa, O

Assiniboia West, Wm. E Knowles, Moose Jaw, Sask.
 Bagot, Joseph Edmond Marcile, Actonvale, Q
 Beauce, Henri S. Béland, St Joseph, Beauce, Q
 Beauharnois, J. G. H. Bergeron, Montréal, Q
 Bellechasse, O. E. Talbot, St-Michel, Bell., Q
 Berthier, Jos. E. Archambault, St Gabriel de Brandon, Q
 Bonaventure, Charles Marcell, Ottawa, O
 Brandon, Hon. Clifford Sifton, Ottawa, O
 Brant, Hon. William Paterson, Ottawa, O
 Brantford, Wm F. Cockshutt, Brantford, O
 Brockville, Daniel Derbyshire, Brockville, O
 Brome, Hon. Si Iney Art. Fisher, Ottawa, O
 Bruce, N. Riding, L. T. Bland, Kincardine, O
 Bruce, S. Riding, P. H. McKenzie, Lucknow, O
 Calgary, M S McCarthy, Calgary, Alberta
 Cape Breton North & Victoria, A C Ross
 Cape Breton South, A. Johnston, Sydney, N S
 Carleton (N B), F B Carvell, Woodstock, N B
 Carleton (O), Robert L. Borden, Ottawa, O
 Chambly & Verchères, Victor Geoffrion, Montréal, Q
 Champplain, J. Alex. Rousseau, Ste-Anne de la Péraide, Q
 Charlevoix, Rodolphe Forget, Montréal, Q
 Charlotte, G. W. Ganong, St Stephen, N B
 Châteauguay, J. P. Brown, St Chrysostôme, Q
 Chicoutimi & Saguenay, Joseph Girard, St Gédéon, Q
 Colchester, Frederick A Laurence, Truro, N S
 Comox-Atlin, William Sloan, Nanaimo, B C
 Compton, Aylmer Byron Hunt, Robinson, Q
 Cumberland, Hance J. Logan, Amherst, N S
 Dauphin, T. Arthur Burrows, Grand View, M
 Deux-Montagnes, J A C Ethier, St. Scholas-
 tique, Q
 Digby, Albert J S Copp, Digby, N S
 Dorchester, Jean Bte Morin, Ste Hénédine, Q
 Drummond & Arthabaska, Louis Laverne,
 Arthabaskaville, Q
 Dufferin, John Barr, Shelbourne, O
 Dundas, Andrew Broder, Morrisburg, O
 Durham, Henry Alfred Ward, Port Hope, O
 Edmonton, Hon. Frank Oliver, Ottawa, O
 Elgin, E Rid., And. B. Ingram, St Thomas, O
 Elgin, W Rid., Wm Jackson, Port Stanley, O
 Essex, N Rid., Hon R F Sutherland, Windsor, O
 Essex, S Rid., Alfred H. Clarke, Windsor, O
 Frontenac, Melzar Avery, Sharbot Lake, O
 Gaspé, Hon. Rodolphe Lemieux, Ottawa, O
 Gengarry, Jacob T. Schell, Alexandria, O
 Gloucester, Onésime Turgeon, Bathurst, N B
 Grenville, John Dowsley Reid, Prescott, O
 Grey, E. Rid., Ths. S. Sproule, Markdale, O
 Grey, N Rid., Wm P Telford, Owen Sound, O
 Grey, S Rid., Hy. Horton Miller, Hanover, O
 Guysborough, J H Sinclair, New Glasgow, N S
 Haldimand, Frs Ramsay Lalor, Dunnville, O
 Halifax, William Roche and Michael Carney,
 Halifax, N S
 Halton, David Henderson, Acton, O
 Hamilton East, Samuel Barker, Hamilton, O
 Hamilton West, A Zimmerman, Hamilton, O
 Hants, Judson Burpee Black, Windsor, N S
 Hastings, E Rid., W. B. Northrup, Belleville, O
 Hastings, W. Rid., E. G. Porter, Belleville, O
 Hochelaga, L. Alf. Ad. Rivet, Montréal, Q
 Humbolt, A. I. Adamson, Rosthern, Sask
 Huntingdon, Robert N. Walsh, Huntingdon, Q
 Huron, E Rid., Ths Chisholm, Wingham, O
 Huron, S Rid., Benjamin B. Gunn, Seaforth, O
 Huron, W Rid., Edward N Lewis, Goderich, O
 Inverness, Angus McLennan, Margaree, N S
 Jacques-Cartier, Fred. D. Monk, Montréal, Q
 Joliette, Joseph Adélaide Dubeau, Joliette, Q
 Kamouraska, Ernest Lapointe, Rivière du
 Loup (en bas) Q

Kent (N B) Oliver J LeBlanc, St Mary's, N B
 Kent (O), E Rid., D A Gordon, Wallaceburg, O
 Kent (O), W Rid., H S Clements, Chatham, O
 King's & Albert (N B), George W. Fowler,
 Sussex, N B
 King's (N S), Honble F. W. Borden, Ottawa, O
 King's (P E I), J J Hughes, Souris East, P E I
 Kingston, William Harty, Kingston, O
 Kootenay, Wm. Alfred Gallier, Nelson, B C
 Labelle, Henri Bourassa, Papineauville, Q
 Lambton, E Rid., J E Armstrong, Petrolia, O
 Lambton, W Rid., Fred. F. Pardee, Sarnia, O
 Lanark, N. Rid., Thos B Caldwell, Lanark, O
 Lanark, S. Rid., Hon J. G. Haggart, Perth, O
 Laprairie-Napierville, Roch Lanctôt, Saint-
 Constant, Q
 L'Assomption, R C Laurier, Laurentides, Q
 Laval, J E Emile Léonard, Ste-Rose, Q
 Leeds, George Taylor, Gannock, O
 Lennox & Addington, U Wilson, Napanee, O
 Lévis, Louis Auguste Carrier, Lévis, Q
 Lincoln, E A Lancaster, St Catharines, O
 Lisgar, Thomas Greenway, Crystal City, M
 L'Islet, Eugène Paquet, St-Aubert, Q
 London, Honble Chs S Hyman, Ottawa, O
 Lotbinière, Edmond Fortier, Sainte Croix, Q
 Lunenburg, Alex. K Maclean, Lunenburg, N S
 Macdonald, William D Staples, Treherne, M
 Mackenzie, E L Cash, Yorkton, Sask
 Maisonneuve, Alphonse Verville, Montréal, Q
 Marquette, Wm James Roche, Minnedosa, M
 Maskinongé, Hormidas Mayrand, St-Léon, Q
 Megantic, François T Savoie, Plessisville, Q
 Middlesex, E Rid., Peter Elson, London, O
 Middlesex, N Rid., Valentine Ratz, Parkhill, O
 Middlesex, W Rid., W S Calvert, Strathroy, O
 Missisquoi, Daniel Bishop Meigs, Farnham, Q
 Montcalm, François Oct. Dugas, Joliette, Q
 Montmagny, Arm. Laverne, Montmagny, Q
 Montmorency, George Parent, Québec, Q
 Montreal, St Anne, Dan. Gallery, Montreal, Q
 Montreal, St Antoine, H B Ames, Montreal, Q
 Montreal, St Jacques, H Gervais, Montréal, Q
 Montréal, St Lawrence, R Bickerdike, Mont-
 réal, Q
 Montreal, Ste Marie, Cam. Piché, Montréal, Q
 Muskoka, William Wright, Huntsville, O
 Nanaimo, Ralph Smith, Nanaimo, B C
 New Westminster, James B Kennedy, New
 Westminster, B C
 Nicolet, Hon Rodolphe Lemieux, Ottawa, O
 Nipissing, Charles Arthur McCool, Ottawa, O
 Norfolk, Hon David Tisdale, Simcoe, O
 Northumberland, (N B), William Stewart
 Loggie, Chatham, N B
 Northumberland, (O), E Rid., Edw Cochrane,
 Brighton, O
 Northumberland, (O), W Rid., John B McColl,
 Cobourg, O
 Ontario, N Rid., George D Grant, Orillia, O
 Ontario, S Riding, P Christie, Port Perry, O
 Ottawa (City), Hon N A Boleurt and Rob.
 Stewart, Ottawa, O
 Oxford, N. Rid., George Smith, Woodstock, O
 Oxford, S Rid., M S Schell, Woodstock, O
 Parry Sound, R James Watson, Burk's Falls, O
 Peel, Richard Blain, Brampton, O
 Perth, N. Rid., A. Fer. MacLaren, Stratford, O
 Perth, S Rid., G H McIntyre, St Mary's, O
 Peterborough, E. Rid., J. Finlay, Norwood, O
 Peterborough, W. Riding, R R Hall, Peterbor-
 ough, O
 Pietou, Edward M Macdonald, Pietou, N S
 Pontiac, G. H Brabazon, Portage du Fort, Q
 Portage la Prairie, J Crawford, Neepawa, M
 Portneuf, Michel Siméon Delisle, Portneuf, Q
 Prescott, Edmond Proulx, L'Orignal, O

Prince, (P.E.I.), A. A. Lefurgey, Summerside, P E I
 Prince Edward, Geo. Oscar Alcorn, Pictou, O
 Provencher, Jos. Ernest Cyr, St. Boniface, M
 Qu'Appelle, R S Lake, Grenfell, Sask
 Québec-Centre, Arthur Lachance, Québec, Q
 Québec-Est, Sir Wilfrid Laurier, Ottawa, O
 Québec West, William Power, Québec, Q
 Québec (Co.), Honble C. Fitzpatrick, Ottawa, O
 Queen's (P. E. I.), Alex Martin and A A McLean, Charlottetown, P E I
 Renfrew, N R, Honble P White, Pembroke, O
 Renfrew, S. Rid., A. A. Wright, Renfrew, O
 Restigouche, James Reid, Charlo Station, N B
 Richelieu, Arthur Aimé Bruneau, Sorel, Q
 Richmond (N S), D Finlayson, Arichat, N S
 Richmond & Wolfe, Edm. Wm. Tobin, Bromptonville, Q
 Rimouski, J. A. Ross, Ste Flavie Station, Q
 Rouville, Hon. Ls Ph. Brodeur, Ottawa, O
 Russell, Norman F Wilson, Cumberland, O
 St Hyacinthe, A M Beauparlant, St Hyacinthe, Q
 St John (N.B.), city, J. W. Daniel, St John, N B
 St John (N B), City & Co, Alfred Augustus, Stockton, St John, N B
 St Jean et Iberville, L P Demers, St Jean, Q
 Saskatchewan, Geo. E. McCraney, Rosthern, Sask.
 Selkirk, Samuel Jacob Jackson, Stonewall, M
 Shefford, Chs Henry Parmelee, Waterloo, Q
 Shelburne & Queen's, Honble William Stevens Fielding, Ottawa, O
 Sherbrooke, A N Worthington, Sherbrooke, Q
 Simcoe, E. Rid., W. H. Bennett, Midland, O
 Simcoe, N. Rid., L. G. McCarthy, Toronto, O
 Simcoe, S. Rid., Haughton Lennox, Barrie, O
 Soulanges, A Bourbonnais, Coteau Landing, Q
 Souris, Fred Law Schaffner, Boissevain, M
 Stanstead, Henry Lovell, Coaticook, Q
 Stormont, Robert A Pringle, Cornwall, O
 Strathcona, Dr McIntyre
 Sunbury and Queen's (N B), Rob. D Wilmot, Oromocto, N B
 Témiscouata, Chs A Gauvreau, Stanfold, Q
 Terrebonne, Samuel Desjardins, Ste-Thérèse de Blainville, Q
 Three Rivers & St Maurice, Jacques Bureau, Three Rivers, Q
 Tunder Bay & Rainy River, James Conmee, Port Arthur, O
 Toronto Centre, Edmund Bristol, Toronto, O
 Toronto East, Albert E Kemp, Toronto, O
 Toronto North, Honble G E Foster, Toronto, O
 Toronto South, A C Macdonell, Toronto, O
 Toronto West, Edm. Boyd Osler, Toronto, O
 Trois-Rivières & St Maurice, Jacques Bureau, Trois-Rivières, Q
 Two Mountains, J. A. C. Ethier, St Scholastique, Q
 Vancouver City, Robert George Macpherson, Vancouver, B C
 Vaudreuil, Gustave Boyer, Rigaud, Q
 Victoria City (B C), Honble Wm. Templeman, Ottawa, O
 Victoria (N B), Honble J Costigan, Ottawa, O
 Victoria & Halibuton (O), Samuel Hughes, Lindsay, O
 Waterloo, N R, Jos. E Seagram, Waterloo, O
 Waterloo, S R, George A Clare, Preston, O
 Welland, William Mauly German, Welland, O
 Wellington, N R, Thomas Martin, Mount Forest, O
 Wellington, S Rid. Hugh Guthrie, Guelph, O
 Wentworth, Ernest D Smith, Winona, O
 Westmoreland, Honble Henry R. Emmerson, Ottawa, O
 Winnipeg, David Wesley Bole, Winnipeg, M.

Wright, Emmanuel B. Devlin, Aylmer, Q
 Yale-Cariboo, Duncan Ross, Greenwood, B C
 Yamaska, Joseph E O Gladu, Pierreville, Q
 Yarmouth, Bowman B Law, Yarmouth, N B
 York (N B), Osw. S Crockett, Fredericton, N S
 York (O), C R. A Campbell, Toronto Junct., O
 York (O), N R, Honble Allen Bristol Aylesworth, Ottawa, O
 York (O), S R, William F Maclean, Toronto, O
 Yukon Territory, A Thompson, Dawson, Y T

OFFICERS OF THE HOUSE

Clerk of the House—Thos. B. Flint, M. A., LL. B., D. C. L.
 Clerk assistant—J. B. R. Laplante.
 Sergeant-at-arms—Lt. Col. H. R. Smith, I. S. O.
 Deputy-sergeant-at-arms, 1st class clerk—H. W. Bowie.

Chief branch

Chief clerk, clerk of English journals—A. G. D. Taylor.
 Chief clerk, clerk of votes and proceedings—W. C. Bowles.
 Chief clerk, clerk of French journals. Votes and proceedings and orders—J. R. E. Chapleau.
 Chief clerk, Examiner of Private Bills—E. P. Hartney.

Law Branch

Law clerk—F. A. McCord.
 Assistant law clerk and chief clerk—A. H. O'Brien.
 Secretary to Law Branch—J. K. Foran.

Translation Branch

Chief clerk and chief translator—A. Fréchette.
 Chief clerk and sec. to translation Branch—L. Laframboise.
 Chief clerk and assistant translator—D. L. Desaulniers.

Miscellaneous Branch

Accountant, chief clerk D. C. Chamberlain.
 Chief clerk, clerk of stationery and supt. of the printing of sessional papers of Parliament—C. E. Clarke.

PUBLIC DEPARTEMENTS

AGRICULTURE

Inside Service:—Minister of Agriculture and Commissioner of Patents—Honourable Sydney Arthur Fisher, B. A.
 Deputy Minister of Agriculture and Deputy Commissioner of Patents.—Geo. F. O'Halloran, B. A., B. C. L.
 Secretary—Lt.-Col. A. L. Jarvis.
 Accountant—Frederick C. Chittick.
 Chief Clerk of the Patent Branch—W. J. Lynch.
 Chief Clerk and Registrar of Copyrights—P. E. Ritchie.
 Archivist—Arth. G. Doughty, M. A., LL. B.
 Chief Officer, Census and Statistics Branch.—A. Blue.
 Private Secretary to the Minister—T. Keville Doherty, B. C. L.
 Secretary to the Deputy Minister.—Gordon Rogers.
Outside Service:—Director General of Public Health—F. Montizambert, M. D., F. R. C. S.

Veterinary Director General—J. G. Rutherford, V. S.

Dairy Commissioner—J. A. Ruddick.
Live Stock Commissioner—F. W. Hodson.
Seed Commissioner—George H. Clark.
Director of Experimental Farms—William Saunders, LL. D.

CUSTOMS

Minister of Customs—Hon. Wm. Paterson.
Commissioner—John McDougald.
Asst. commissioner—John Bain.
Chief clerk of statistics—F. G. Bennet.
Chief clerk and accountant—R. R. Farrow.
Chief of correspondence—T. A. D. Bliss.
Dominion Appraisers—G. W. Jessop, R. W. Breadner, Wyatt S. Wood.

FINANCE

Minister—Hon. W. S. Fielding.
Deputy—J. M. Courtney, C. M. G., I. S. O.
Chief clerk comptroller of currency—F. Toller.
Chief clerk, secretary—T. C. Boville.
Chief clerk—Geo. Lowe.

Insurance Branch

Assistant deputy minister and superintendent of Insurance—W. Fitzgerald.
Chief clerk—A. K. Blackadar.

Audit office

Auditor general—John Fraser.
Chief clerks—E. D. Sutherland, John Gorman, Fred. Hayter, A. B. Hudson, J. W. Reid, W. Kearns.

INLAND REVENUE

Minister—Hon. Wm. Templeman.
Deputy Minister—W. J. Gerald.
Private secretary to the Minister—B. C. Nicholas.
Asst.-private secretary—M. H. Beard.

Secretary's Branch

Chief clerk and secretary—W. Himsworth.
Assistant secretary—Wm. Carter.
Clerks—F. Newby, L. E. Hudon, Geo. Fowler, A. McCullough, E. M. Lawless, B. Hagerty, E. Charbonneau, E. F. Doyle, E. Trumpour, V. M. Watson.

Accountant's Branch

Accountant and chief clerk—F. R. E. Campeau.
Assistant accountant—J. E. Valin.
Clerks—R. Quain, P. A. Hughes, L. G. Roy, E. Chateauvert, J. A. Doyon, J. Burns, J. H. Gervais, E. L. Desaulniers, M. L. E. Goodhue, W. A. Halliday, J. P. Dunne.

Statistics

Chief statistical clerk—J. F. Shaw.
Clerks—T. Westman, P. E. S. Brodeur, A. L. N. Ostigny.

Analyst's Branch

Chief analyst—Thos. Macfarlane, F. R. C. S.
Asst. chief analyst—A. McGill, B. A.
Analysts—S. E. Wright, E. Dairdson, A. Lemoine, J. A. G. Valin.

District Inspectors of Inland Revenue

J. H. Kenning, of Windsor, for Windsor District.
W. C. Stratton, of Toronto, for Toronto District.
H. Lawlor, of Montreal, for Montreal District.
C. J. Rinfret, of Quebec, for Quebec District.
N. J. Dingman, of Kingston, for Kingston District.

T. Burke, of St. John, for New Brunswick, Nova Scotia, and Prince Edward Island Districts.

J. K. Barrett, of Winnipeg, for Winnipeg District.

Wm. Gill, of Victoria, for British Columbia District.

W. C. Stratton, inspector of Bonded factories.

J. H. Kenning, inspector of Distilleries.

H. Lawlor, inspector of Tobacco factories.

J. K. Barrett, inspector of Malthouses and Breweries.

O. Higman, chief electrical engineer and chief inspector of gas.

James Fyfe, chief inspector of Weights and Measures.

INTERIOR

Inside Service

Hon. Frank Oliver, minister.
W. W. Cory, deputy minister.

J. B. Harkin, first class clerk and private secretary to minister.

Secretary's branch—P. G. Keyes, secretary.
Land Patents branch—N. O. Côté, chief clerk.

Accounts branch—C. H. Beddoe, chief clerk and accountant.

School lands—F. S. Checkley, chief clerk.

Timber and Mines branch—R. H. Campbell, chief clerk.

Registration branch—K. J. Henry, chief clerk and registrar of correspondence.

Immigration branch—W. D. Scott, Supt.

Law clerk's office—T. G. Rothwell, chief clerk.

Topographical survey branch—E. G. D. Deville, chief clerk and surv. general

Outside Service

J. W. Greenway, commissioner; Eugène Hamel, supt. of Mines; R. E. Young, supt. Railway and Swamps lands.

Yukon Territory—W. W. B. McInnes, commissioner.

Geological survey—A. P. Low, B. Ap. Sc. deputy head and director.

North West Mounted Police Force—A. B. Perry, commissioner.

JUSTICE

Minister of Justice and Attorney General of Canada—Hon. Charles Fitzpatrick, K. C.

Deputy Minister of Justice—E. L. Newcombe, M. A., L. L. B., K. C.

Solicitor General—Honorable Rodolphe Lemieux, LL. D., K. C.

Secretary—H. B. Verret.

Chief clerks—A. Power, K. C., I. S. O., G. L. B. Fraser, K. C. and F. H. Gisbounne.

Minister's private secretaries—J. D. Clarke and J. Mullin.

Deputy minister's secretary—John Leslie.

Accountant—J. E. Narraway, B. A.

Penitentiary Branch

Inspectors—Douglas Stewart and G. W. Dawson.

Accountant of Penitentiaries—Vacant

Dominion Police

Commissioner—A. P. Sherwood, C. M. G.

MARINE AND FISHERIES.

Minister—Hon. L. P. Brodeur.

Deputy-minister of Marine and Fisheries—Lt. Col. Gourdeau.

Chief clerks—W. L. Magee, R. N. Venning, C. Stanton, J. B. Halkett and S. B. Kent

Accountant - A. W. Owen.
 Chief engineer - Lt. Col. W. P. Anderson.
 Assistant Chief Engineer, B. H. Fraser.
 Commissioner of fisheries - E. E. Prince.
 Commander, marine service of Canada -
 Commander O. G. V. Spain.
 Commissioner of lights - Capt. J. F. Fraser.
 Assistant Commissioner of lights, W. H. Noble.
 Nautical adviser and examiner masters and mates - Capt. M. P. McElhinney.
 Chairman board steamboat inspection - Edward Adams.
 Chief examiners masters and mates - Capt. L. A. Demers.
 Superintendent meteorological service and director magnetic observatory - R. F. Stupart.

Agents

Quebec - J. U. Gregory.
 Halifax - J. Parsons.
 St. John, N. B. - F. J. Harding.
 Prince Edward Island - A. Lord.
 British Columbia - James Gaudin.

MILITIA AND DEFENCE

Minister - The Hon. Sir F. W. Borden, K. C. M. G., M. D., M. P., Honorary Colonel to the Canadian Army Medical Corps.
 Private Secretary - C. L. Panet, 1st Class Clerk.

MILITIA COUNCIL

The Hon. Sir F. W. Borden, K. C. M. G., M. D., M. P., President.
 L. F. Pinault, Colonel, C. M. G., Deputy Minister (Civil Member).
 P. H. N. Lake, C. B., Brigadier-General, Chief of the General Staff (First Military Member).
 B. H. Vidal, Colonel, Adjutant-General (Second Military Member).
 D. A. Macdonald, Colonel, I. S. O., O. S. C., Quartermaster-General, (Third Military Member).
 W. H. Cotton, Colonel, Master-General of the Ordnance (Fourth Military Member).
 J. W. Borden, Accountant (Finance Member).
 E. F. Jarvis, secretary.

Branch of the Civil Member of the Militia Council

Col. L. F. Pinault, C. M. G., Deputy Minister.
 E. F. Jarvis, Chief Clerk and Sec'y Militia Council.
 H. W. Brown, Director of Contracts.
 E. E. Lemieux, Superintendent of Printing, Stationery and Contingencies.

Branch of the Chief of the General Staff

Chief of the General Staff - P. H. N. Lake, C. B., C. M. G., Mayor-General.
 Director of operations and Staff Duties - Lt. Col. W. G. Gwatkin.
 Asst. Director of Operations and Staff Duties - Major D. I. V. Eaton.
 Asst. Director of Intelligence - Capt. A. C. Caldwell, R. C. E.
 Intelligence Staff Officers: Bt. Lt. Col. V. B. Rivers, Capt. W. B. Anderson.
 Staff Lieutenants: G. B. Wright, R. W. Stephenson, S. H. Osler.
 Railway Intelligence (unpaid): Bt. Col. S. Hughes, M. P.

Branch of the Adjutant-General

Adjutant-General - Colonel B. H. Vidal.
 Assistant-Adjutant-General - Major H. A. Panet, D. S. O., R. C. A.
 Asst. Adj. Gen'l for Musketry - Bt. Lt. Col. R. Cartwright, C. M. G., R. C. R.
 Director General Medical Service - Col. E. Fiset, D. S. O., G. G. H. S. P. A. M. C.
 Specially employed - Lieut.-Col. H. Smith.
 Chief desk - F. Beard.

Branch of the Quarter-Master-General

Quarter-Master-General - D. A. Macdonald, Colonel, I. S. O., O. S. C.
 Director of Clothing and Equipment - J. B. Donaldson, Lieut.-Col., O. S. C.
 Director of Transport and Supplies - J. L. Biggar, Lieut.-Col., C. A. S. C.

Branch of the Master-General of the Ordnance

Master-General of the Ordnance - W. H. Cotton, Colonel.
 Director of Artillery - R. W. Rutherford, Lt.-Col., R. C. A.
 Director of Engineer Services - P. Weatherbe, Lt. Col., R. C. E.
 Asst.-Director of Engineer Services - G. S. Maunsell, Major, R. C. E.

Branch of the Finance Member of the Militia Council

Accountant and Paymaster general - J. W. Borden.

Staff and Commands of the Militia

Inspector-General - Aylmer, Brigadier-General The Right Hon'ble Matthew, Lord.
 Staff Officer to Insp'r Gen'l - Major E. H. T. Heward, U. L.
 Inspector of Cavalry - F. L. Lessard, Brevt. Col., C. B., A. D. C. R. C. D.
 Inspector of Artillery - J. F. Wilson, Col. R. C. A.
 Asst. Adj. Gen'l for Signalling - Bruce Caruthers, Major.
 Deputy Asst. Adj. Gen'l for Signalling - F. A. Lister, Brevt. Capt., R. C. R.

Department of Militia and Defence - Civil servant

Deputy Minister - Col. Ls Félix Pinault, C. M. G.
 Chief Clerk, Accountant and Paymaster General - J. W. Borden.
 Chief Clerk, and Sec'y Militia Council - E. J. Jarvis.
 Chief Clerk, Director of Contracts - H. W. Brown.
 Chief Clerk, Superintendent of Printing, Stationery and Contingencies - E. E. Lemieux.
 1st Class Clerks - Wm H. Aumond, E. B. Holt, H. D. J. Lane, Frank Beard, J. A. McCann, C. L. Panet, (also private sec. to the Minister) Francis Edward Knight, H. N. P. Cheslev, L. Foley, Major C. F. Winter.
 2nd Class Clerks - E. R. Tooley, A. P. Deroche, R. P. Brown, A. O. Lambert, Wm. Ransstead, A. E. Watterson, L. C. Van Tuyl, J. A. Z. De Celles.
 Junior 2nd Class Clerks - W. J. Davidson, Miss K. M. O'Connor, A. A. Lapointe, Miss E. Courtman, J. B. Donaldson, jr., J. M. Brown.
 3rd Class Clerks - J. MacC. Clarke, A. Diguer.
 Messengers - N. Casault, E. Verreault, John Courtman.

POST OFFICE DEPARTMENT OF CANADA

Postmaster-general—Hon. A. B. Aylesworth, K. C.
 Deputy postmaster-general—R. M. Coulter, M. D.
 Private secretary to P. M. General—E. H. Laschinger.
 Secretary's branch.—William Smith, B. A., secretary.
 Accountant's branch.—W. J. Johnstone, accountant.
 Money Order branch.—Walter Rowan, superintendent.
 Savings Bank branch.—William Hague Harrington, superintendent.
 Postal Stores branch.—Sidney Smith, Controller of postal stores.
 Dead Letter branch.—G. J. Binks Superintendent.
 Mail Service branch.—G. C. Anderson, Superintendent.
 Postage Stamps branch.—Edmund Patrick Stanton, superintendent.
 Controller Railway Mail Service.—B. M. Armstrong.

PUBLIC WORKS

Minister—Honorable C. S. Hyman.
 Deputy minister—Ant. Gobeil.
 Secretary—F. Gélinas.
 Chief engineer—E. D. Lafleur.
 Chief architect—D. Ewart.
 Superintendent of telegraph service—D. H. Keely.
 Chief accountant—A. G. Kingston.
 Chief clerk, engineering branch—R. Steckel.
 Private Secretary—J. B. Hunter.

RAILWAY AND CANALS

Minister—Hon. H. R. Emmerson.
 Deputy minister and chief engineer—M. J. Butler.
 Secretary Depart. of Railways and Canals—L. K. Jones.
 Law Clerk—H. H. Hansard.
 Accountant—S. L. Shannon.
 General Manager of the Government Railways—David Pottinger, Moncton.
 (Other informations, see Intercolonial Railway, office, Quebec.)

SECRETARY OF STATE

Secretary of State and Registrar General of Canada—Hon. R. W. Scott, K. C., LL. D.
 Under secretary of State and deputy registrar general of Canada—Jos. Pope, C. M. G.
 Private secretary to the minister—Arthur A. Brophy.

Chief clerks

Barrister-at-law.—P. Pelletier.
 Accountant—F. Colson.
 I. W. Storr.

Correspondence Branch

First class clerks—G. Emond, J. F. Waters, M. A., H. Roy; six second, four junior second and one third class clerks.

Registry Branch

First class clerks—A. G. Learoyd, P. T. Kirwan, Alp. Drouin; two second class and two junior second class clerks.

Board of Civil Service Examiners

(Under the supervision of the Secretary of State)

Chairman—J. Thorburn, M. A., LL. D.; A. D. DeCelles, Lit. D., LL. D.; J. C. Glashan, LL. D.

Secretary—William Foran.

DEPT. PUBLIC PRINTING AND STATIONERY

(Under the supervision of the Secretary of State)

King's Printer and Controller of Stationery, deputy head—S. E. Dawson, Lit. D. F. R. S. C.

Chief clerks

Accountant—J. G. Barrette.
 Superintendent of printing—W. McMahon.
 Superintendent of stationery—F. S. Gouldthrite.

LIBRARY OF PARLIAMENT

General librarian—A. D. DeCelles.
 Parliamentary librarian—M. J. Griffin.
 Chief clerks—A. H. Todd, L. P. Sylvain.
 First class clerks—M. C. MacCormac, J. Smith, Errol Bouchette.
 Junior second class clerks—Mrs. Lampman, C. A. Pothier, G. Pigeon.
 Third class clerk—Miss Bérénice Chevrier.
 Chief messenger and caretaker—L. J. Casault.

TRADE AND COMMERCE

Hon. Sir Richard J. Cartwright, minister; W. G. Parmelee, deputy minister and chief comptroller of Chinese Immigration; F. C. T. O'Hara, chief clerk and supt. of commercial agencies.



GUIDE POSTAL--POSTAL GUIDE

Bureau de Poste—Québec—Post Office

Directeur des postes—E. T. Pâquet.
 Assistant-directeur des postes—Jean-Bte Caouette.

Commis de 2^{ème} classe—U. Vézina, E. E. G. Evanturel, J. J. Battle, L. H. Garneau et P. E. Lane.

Commis de 3^{ème} classe—O. Plamondon, J. E. Carrier, Joseph Dubé, F. N. Martineau, Ed. Darveau, Mme Louise de L. Marcotte, Nap. Bolduc, Mlle A. Burroughs, A. L. C. Martineau.

Commis de 4^{ème} classe—D. A. Bryson, P. Boutet, J. J. Blondeau, H. McGreevy et Jos. Emond.

Temporaires—G. E. T. Rinfret, F. E. Kindelan, J. A. Jobidon, J. H. A. Gauthier, J. Laberge, J. Gariépy.

Surintendant des facteurs—Alb. J. Boulet.

Assistant-surintendant—C. N. Langlois.

Facteurs—T. Reynar, R. Wilkinson, Ls Guay, George Corriveau, J. Desroches, J. A. Pelletier, F. X. Ouellet, A. Samson, A. Bussière, H. Gagnon, Et. Légaré, D. L. Augé, D. Boivin, P. W. Parent, O. Lapointe, A. O. Fiset, P. A. J. Pelletier, P. Gros Louis, Moïse Gagnon, Eug. Lachance, F. J. St-Antoine, J. A. Gelineau, N. J. N. Jolicœur, Frs. Masson, Rob. Picher, Edm. Verret, Lauréat D'Jbec, J. T. Murphy, S. Boiteau, J. W. Brousseau, J. M. Jolicœur.

Journalier et messenger—T. F. Battle.

Journaliers—Jos. Thérien et J. A. Dugal.

Division postale—Québec—Postal Division

Inspector—A. Bolduc.
 Assistant-inspector—S. T. Green and L. J. H. LaRue.

Second class clerks—A. W. LeBel, Maxime Pelletier.

Third class clerks—Miss Mary Ann O'Reilly, Miss Minnie Shaw, Miss Yvonne Grondin.

Messenger—A. Raymond.

Railway Mail Service

Superintendent—Octave Talbot.

Clerks—J. E. Philibert, F. MacNaughton and A. Tobin.

Temporary.—C. Talbot.

Railway Mail Clerks

First class—T. Gaudry, D. Blondeau, D. C. Dagneau, L. E. Hudon, L. Furois, L. N. A. Dorais.

Second class—J. L. A. Beaudry, C. A. Méthot, A. Blondeau, A. Chabot, H. B. Rousseau, L. E. Simard, Chs Audet, J. G. Nolet, A. Routhier, U. Gauvreau, F. O'Dowd, J. N. A. Gingras, E. A. Simard, N. Dorion, I. Goulet, L. Marquette.

Third class—A. P. Audet, A. Rouillard, U. Germain, W. Pelletier, Nap. Gauvreau, J. P. Marineau, Edmond Bilodeau, E. Nadeau, G. Paradis, J. Z. A. Perrault, A. Lachance, J. J. Fiset, J. F. D. Gosselin, Alzarias Langevin, E. A. Verret, L. Brousseau, P. E. Bilodeau, P. A. Gagné, E. F. Dorion.

Temporary—O. Riverin, A. Delisle.

Railway Mail Transfer Agent at Lévis : A. Ouellet.

Tarifs postaux des principaux articles transmis par la poste au Canada ou à tout autre pays.

Actes.—Canada ou autres pays, 2 c. p. 1 oz.
 Bulbes.—Canada, 2 c. pour les premières 4 oz. et 1 c. pour chaque autre 4 oz.; Etats-Unis, 1 c. p. oz.; autres pays, par paquet poste.
 Calendriers.—Canada, 1 c. p. 2 oz.; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Calendriers illustrés.—1 c. par 2 oz.
 Cartes géographiques (montées ou non montées)—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Cartes de Noël et de visite.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.

Postage Rates of principal articles transmitted by mail in Canada or other countries.

Bank Pass Books.—Canada, 1 c. per ounce ; other countries*, 1 c. per 2 oz.
 Bank and Broker's quotations.—Canada and other countries*, 1 c. p. 2 oz.
 Blank forms.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.

* A minimum prepayment of 5c. is required covering a rate of 10 oz.

† A minimum prepayment of 2c. is required covering a rate of 4 oz.

- Cartes postales.—Canada et Etats-Unis, 1 c. ; autres pays, 2 c. chacune.
- Cartes postales, en lots, non adressées.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
- Circulaires imprimées.—Canada, 1 c. p. 2 oz. ; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
- Circulaires produites au moyen d'un procédé mécanique.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz. Minimum: 20 copies.
- Cotes de banquiers et courtiers.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
- Dessins.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
- Documents légaux.—Canada, 2 c. par once ; autres pays *, 1 c. par 2 onces.
- Echantillons de botanique et d'entomologie.—Canada, 1 c. p. 2 oz. ; Etats-Unis, 1 c. p. 2 oz. ; autres pays, par paquet poste.
- Echantillons.—Canada, 1 c. p. 2 oz. ; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
- Exposition (bill, d'entrée).—Canada, 1 c. p. 2 oz.
- Feuilles volantes.—Canada, 1 c. p. 2 oz. ; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
- Formules en blanc.—1 c. p. 2 oz.
- Formules imprimées (papeterie).—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
- Graines.—Canada, 2 c. pour les premières 4 oz. et 1 c. pour chaque 4 oz. additionnels ; Etats-Unis, 1 c. p. oz. ; autres pays, par paquet poste.
- Gravures.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
- Greffes.—Canada, 1 c. p. 4 oz. et 1 c. pour chaque 4 oz. additionnels ; Etats-Unis, 1 c. p. oz. ; autres pays, par paquet poste.
- Huiles.—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. oz. ; autres pays, par paquet poste.
- Journaux (d'occasion).—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. 4 oz. ; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
- Lettres par la ville.—2 centins par once.
- Lettres.—Canada et Etats-Unis, 2 c. p. oz. ; autres pays, 5 c. par $\frac{1}{2}$ oz. ; mais pour l'Angleterre et certaines possessions britanniques : 2 c. par $\frac{1}{2}$ once.
- Lettres enregistrées.—5 cts additionnels.
- Liste d'électeurs (imprimée) 1 c. par 2 onces.
- Listes d'électeurs (écrites ou partiellement écrites).—Canada, 1 c. p. 2 oz.
- Lithographies.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz. sur papier ou carton.
- Lithographies, sur autre chose que le papier et le carton : Canada et Etats-Unis, 1 c. par oz. autres pays, par colis postal.
- Liquides.—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. oz. ; autres pays, par paquet poste.
- Livret de banques.—Canada, 2 c. p. once ; autres pays *, 2 c. p. oz.
- Livres.—Canada, 1 c. p. 2 oz. ; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
- Livres d'instruction.—Canada, 1 c. p. oz. ; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
- Lorgnons.—Canada, 1 c. p. oz. ; Etats-Unis, 1 c. p. oz. ; autres pays, par paquet poste.
- Marchandises.—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. once ; autres pays, par paquet poste. *
- Books.—Canada, 1 c. p. 2 oz. ; other countries, 1 c. p. 2 oz.
- Book or Newspaper Manuscript produced by type-writer, Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
- Botanical and Entomological specimens.—1 c. p. 2 oz. ; United States, 1 c. p. oz. ; other countries, per Parcel Post.
- Bulbs.—Canada, 2 c. for the first 4 oz. and 1 c. for each additional 4 oz. or fraction thereof ; United States, 1 c. p. oz. ; other countries, per Parcel Post.
- Building, Loan & Investment Society's Pass Book : Canada 1 c. p. 2 oz. ; United States 2 c. p. 1 oz.
- Calendars 1 c. p. 2 oz. ; United States, 1 c. p. 2 oz.
- Calendars illustrated, 1 c. p. 2 oz. for Canada and United States.
- Cards (Xmas and visiting).—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
- Circulars (printed).—Canada, 1 c. p. 2 oz. ; other countries, 1 c. p. 2 oz.
- Circulars produced by Cyclostyle or multiplying process.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz. provided that twenty copies are posted at one time.
- City letters (drop letters).—Canada, 2 c. p. oz.
- Commercial paper.—Canada, 2 c. p. oz. ; other countries *, 1 c. p. 2 oz.
- Customs Manifests.—Canada, 1 c. p. 2 oz.
- Cuttings.—Canada, 2 c. for the first 4 oz. and 1 c. for each additional 4 oz. or fraction thereof of United States 1 c. p. oz. ; other countries, per Parcel Post.
- Deeds.—Canada and other countries, 2 c. for the first 4 oz. and 1 c. for each additional 4 oz. or fraction thereof.
- Drawings.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
- Drop Letters.—Canada, 2 c. p. oz.
- Electrotypes : 1 c. p. 1 oz.
- Engravings.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
- Examination papers (school and college).—Canada, 1 c. p. 2 oz.
- Exhibition entry tickets.—Canada, 1 c. p. 2 oz.
- Eye glasses.—Canada, 1 c. p. oz. ; United States 1 c. p. 1 oz. ; other countries, per Parcel Post.
- Fatty substances.—Canada and United States, 1 c. p. oz. ; other countries, per Parcel Post.
- Grafts.—Canada, 1 c. for the first 4 oz. &c., and 1 c. for each add. 4 oz. or fraction thereof ; United States, 1 c. p. oz. ; other countries, per Parcel Post.
- Handbills.—Canada, 1 c. p. 2 oz. ; other countries, 1 c. p. 2 oz.
- Insurance Policies.—Canada and other countries, 2 c. p. oz.
- Legal Papers.—Canada, 2 c. per 1 ounce ; other countries *, 1 c. p. 2 oz.
- Letters.—Canada and United States, 2 c. p. oz. other countries, 5 c. p. $\frac{1}{2}$ oz. ; but for England and certain British possessions : 2 c. p. $\frac{1}{2}$ oz.
- Letters Registered.—5 cents in addition to postage.
- Liquids.—Canada and United States, 1 c. p. oz. ; other countries, per Parcel Post.
- Lithographs.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz. on paper or cardboard.
- Lithographs, on matter other than paper : Canada and United States 1 c. p. oz. ; other countries, by parcel post.
- Maps (with or without mountings.) Canada— and other countries, 1 c. p. 2 oz.

* Un minimum d'affranchissement de 5 c. est requis couvrant ainsi 10 oz.

† Un minimum d'affranchissement de 2 c. est requis couvrant ainsi 4 oz.

Manifeste de douane.—Canada, 1 c. p. 2 oz;
Manuscrits (livres, journaux et musique). —
Canada et Etats-Unis, 1 c. p. 2 oz; autres
pays, 1 c. p. 2 oz.
Musique.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Pamphlets.—Canada, 1 c. p. 2 oz; Etats-Unis
et autres pays, 1 c. par 2 oz.
Papiers de commerce.—2 c. par oz; Etats-
Unis*, 1 c. par 2 oz; autres pays, 2 c. p. 1 oz.
Papiers d'examen.—Canada, 1 c. p. 2 oz.
Paquets.—Canada, 1 c. par once; Etats-Unis
(non cachetés) 1 c. p. once; autres pays,
taux variables.
Patrons.—Canada, 1 c. p. 2 oz; Etats-Unis, 1
c. p. 2 oz; autre pays †, 1 c. p. 2 oz.
Plants de fleurs.—2 c. pour les premières 4 oz
et 1 c. pour chaque 4 oz. additionnels.
Publications périodiques.—Canada, 1 c. p. 4
oz; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Photographies.—Canada et autres pays, 1 c.
p. 2 oz.
Polices d'assurances.—Canada, 2 c. par oz
autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Prix courants (imprimés).—Canada, 1 c. p.
2 oz; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
Racines.—Canada, 2 c. pour les premières 4
oz; et 1 c. pour chaque 4 oz; additionnels;
Etats-Unis, 1 c. p. oz; autres pays, par
paquet poste.
Rapports de milice et de municipalité.—
Canada, 1 c. p. 2 oz.
Substances grasses.—Canada et Etats-Unis,
1 c. p. oz; autres pays, par paquet poste.
Verres microscopiques.—Canada et Etats-Unis,
1 c. p. oz; autres pays, par paquet poste.

Colis postaux pour le Royaume-Uni,
Terreneuve, le Japon, les Barbades, la Jamaïque,
les Iles sous le Vent, et certains
autres pays.

Des paquets fermés peuvent être expédiés
aux endroits ci-dessus mentionnés, aux con-
ditions suivantes :

— Un paquet ne doit pas avoir plus de
deux pieds de longueur sur 1 pied de largeur
ou d'épaisseur.

Chaque paquet doit être bien enveloppé et
fermé, et sur l'enveloppe doit être lisiblement
écrits au long le nom et l'adresse du destina-
taire.

Sur chaque paquet doit être collée une dé-
claration de douane (que l'on peut se procu-
rer au bureau de poste) indiquant la nature
exacte, une description complète et la valeur
du contenu ainsi que l'adresse de l'expédi-
teur.

Les paquets à destination du Japon et Ha-
wai, sont expédiés via Vancouver; ceux pour
Terreneuve et la Jamaïque, via Halifax, N.E.,
ceux pour les Barbades et les Iles sous le

Manuscript (books or newspapers and mu-
sic)—Canada and other countries*, 1 c. p. 2 oz.
Merchandise (open to inspection).—Canada
and United States, 1 c. p. oz.

Microscopic Slides.—Canada and United States,
1 c. p. oz; other countries, per Parcel
Post.

Militia and Municipal Returns.—Canada, 1 c.
p. 2 oz.

Music.—Canada and other countries, 1 c. p.
2 oz.

Music (instruction books).—Canada, 1 c. p. 2
oz; other countries, 1 c. p. 2 oz.

Newspapers (transient).—Canada and United
States, 1 c. p. 4 oz; other countr., 1 c. p. 2 oz.

Oils.—Canada and United States, 1 c. p. oz;
other countries, rates varies.

Parcels.—United States (non sealed), 1 c. p.
oz; other countries, rates varies.

Pamphlets.—Canada, 1 c. p. 2 oz; other coun-
tries, 1 c. p. 2 oz.

Patterns.—Canada, 1 c. p. 2 oz; other coun-
tries, 1 c. p. 2 oz.

Pass books.—2 c. p. oz; other countries*, 2 c.
p. oz.

Periodicals.—Canada and United States, 1 c.
p. 4 oz; other countries, 1 c. p. 2 oz.

Photographs.—Canada and other countries,
1 c. p. 2 oz.

Policies of Insurance.—Canada and other
countries, 2 c. p. oz.

Post Cards.—1 cent each.

Post Cards (in bulk).—Canada and other
countries, 1 c. p. 2 oz.

Prices current (printed).—Canada, 1 c. p. 2 oz;
other countries, 1 c. p. 2 oz.

Printed forms (stationery).—Canada and
other countries, 1 c. p. 2 oz.

Roots.—Canada, 2 c. for the first 4 oz. and
1 c. for each add. 4 oz. or fraction thereof;
United States, 1 c. p. oz; other countries,
per Parcel Post.

Samples.—Canada, 1 c. p. 2 oz; other coun-
tries, 1 c. p. 2 oz.

Seeds.—Canada, 1 c. p. 4 oz; United States,
1 c. p. oz; other countries, per Parcel Post.

Stationery printed.—Canada, 1 c. p. 2 oz. and
other countries, 1 c. p. 2 oz.

Voter's lists (printed or written).—Canada, 1
c. p. 2 oz.

Wills classed with deeds, 2 c. p. oz.

Parcel Post with the United Kingdom,
Newfoundland, Japan, Barbados, Jamaica,
The Leeward Islands and certain other
countries.

Closed parcels may be sent to the above
named places and also to all those countries
and colonies with which the United Kingdom
maintains a parcel post.

All informations as regards the names of
those countries, the rates and limits of
weight can be obtained at the Post Office.

— Dimension: 2 feet in length, and one
foot in breadth or thickness.

Every parcel, when first posted must be
fully prepaid.

To each parcel must be securely affixed a
Custom's declaration (which can be obtained
at the P. O.) giving an accurate statement of
the contents and value of the parcel, also the
address thereof with signature and place of
above of the sender.

All parcels must be securely and substan-
tially packed and closed.

Vent, via St Jean, N. B.; et ceux pour le Royaume-Uni et autres pays, via Halifax, en hiver, et Québec en été, jamais via New-York.

On peut obtenir au bureau de poste toute information concernant les pays où l'on peut envoyer de tels paquets, ainsi que les taux et la limite du poids dans chaque cas.

Enregistrement

Toutes les classes d'articles transmissibles par la poste peuvent être enregistrées pour le Canada, les Etats-Unis et tout autre endroit de l'Union postale, sur paiement de 5 centins en timbres-poste, et l'expéditeur peut, moyennant le paiement de 5 centins additionnels, obtenir un récépissé du destinataire. Cependant une lettre, acceptée par inadvertance à un bureau sans être suffisamment affranchie, peut-être transmise si elle est adressée à un autre endroit du Canada ou aux Etats-Unis, pourvu que dans ce dernier cas elle soit au moins affranchie de 2 centins et du droit d'enregistrement; on charge alors l'insuffisance d'affranchissement pour les Etats-Unis et le double pour le Canada.

L'affranchissement complet tant du port ordinaire que du droit d'enregistrement est obligatoire pour la transmission de tout article recommandé.

Les demandes de renvoi. Les lettres recommandées portant une demande de renvoi, et qui ne peuvent être délivrées à leurs destinataires, sont renvoyées aux expéditeurs. Mais il faut que ceux-ci habitent le Canada, ou Terre-Neuve ou les Etats-Unis.

Assurance des lettres

Les lettres pour le Canada seulement pourront être assurées, pourvu que le contenu n'exécède pas \$25.00. Ces lettres, outre les frais de port et d'enregistrement, devront être affranchies comme suit :

3c pour	\$10.00
4c "	15.00
5c "	20.00
6c "	25.00

Mandats-poste

Commission exigée sur les mandats émis et payable en Canada ou aux Etats-Unis :

Montant n'exécédant pas \$5.00	3c
" " 5.00 jusqu'à \$10.00	6c
" " 10.00 "	10c
" " 30.00 "	15c
" " 50.00 "	25c
" " 75.00 "	30c

Nul mandat payable en Canada ne peut être émis pour plus de \$100, mais l'envoyeur peut, s'il le désire, en obtenir plusieurs de \$100 chaque. On peut avoir à ce bureau les noms des autres pays et colonies anglaises sur lesquels des mandats sont émis, la commission requise pour ces mandats étant dans tous les cas, de :

Montant n'exécédant pas \$10.00	10c
Plus de \$10 et n'exécédant pas \$20.00	20c
" 20 "	30c
" 30 "	40c
" 40 "	50c

Bons de poste

Le service des bons de poste établi par le Ministère des Postes fournit les moyens faciles et peu onéreux de faire de remises de petites sommes d'argent.

Parcels for Japan forwarded via Vancouver; those for Newfoundland and Jamaica, via Halifax, N. S., those for Barbados and Leewards Islands, via St John, N. B., and those for United Kingdom and other countries, via Halifax in winter and Quebec in summer, never via New York.

Registration

All classes of mail matter may be registered for Canada and all Postal Union Countries, the fee therefore being a uniform one of 5 cents, which must be prepaid by stamps. The sender of a registered article addressed to any postal union countries may obtain an acknowledgment of its receipt by the addressee on payment of a special fee of 5 cents at the time of registration.

"Requests" are not recognized on registered letters unless originated in the United States, Newfoundland or Canada.

No registered matter will be transmitted unless postage and registration fee be fully prepaid. However, registered letters for Canada and the United States that have been inadvertently accepted at any office, insufficiently prepaid, may be forwarded subject to the following regulations: If from one place to another in Canada, double the deficient postage will be collected on delivery, if addressed to the United States and if one rate and the registration fee is prepaid, the deficient postage only will be collected on delivery.

Insurance of letters

Letters addressed to places within the Dominion of Canada may be insured, for a maximum amount of \$25.00. The insurance fee, according to the following scale (as well as the postage and registration fees) must be fully prepaid :

3c for	\$10.00
4c "	15.00
5c "	20.00
6c "	25.00

Money Orders

Commission for Money Orders drawn by any Money Order Office in Canada and payable in Canada and the United States, is as follows :

On orders up to \$5.00	3c
Over	
" 5.00 "	10c
" 10.00 "	15c
" 30.00 "	25c
" 50.00 "	30c
" 75.00 "	30c

No single Money Order payable in the Dominion of Canada can be issued for more than \$100; but as many of \$100 each may be given as the remitter requires. The names of other Countries and British Colonies upon which Money Orders are granted, will be supplied on application at the Money Order Office: the rates of Commission in all cases being as follows:

If not exceeding \$ 10.00	10c
Over \$10	20c
" 20 "	30c
" 30 "	40c
" 40 "	50c

Postal notes

The Postal Note System established by the Post Office Department affords a cheap and convenient means for remitting small sum.

Les bons de poste peuvent être achetés à tout bureau de Mandats de poste

Peuvent être achetés à tout bureau de Bons de poste.

Peuvent être achetés aussi vite que les Timbres-poste.

Peuvent être achetés à toute heure pendant le temps et l'ouverture des bureaux.

Sont payables à tous les bureaux de Mandats de poste.

Afin de satisfaire à l'intérêt du public, le tarif des droits a été fixé d'une manière très modérée comme suit :

1 cent sur bons de..	20 cents.
1 " " " "	25 "
1 " " " "	30 "
1 " " " "	40 "
2 cents " " " "	50 "
2 " " " "	60 "
2 " " " "	70 "
2 " " " "	80 "
2 " " " "	90 "
2 " " " "	\$ 1.00 "
2 " " " "	1.50 "
2 " " " "	2.00 "
2 " " " "	2.50 "
3 " " " "	3.00 "
3 " " " "	4.00 "
3 " " " "	5.00 "
5 " " " "	10.00 "

Heures du Bureau de Poste.

Bureau du Directeur des Postes.—Semaines : 9.00 a. m. à 5.00 p. m.; samedis, 9.00 a. m. à 1.00 p. m.; dimanches et fêtes, fermé.

Entrée générale.—Semaines, 7.00 a. m. à 9.30 p. m.; dimanches, 10.00 a. m. à 2.00 p. m.; fêtes, 7.00 a. m. à 9.30 p. m.

Guichet général.—Semaines, 8.00 a. m. à 6.00 p. m.; dimanches, de midi à 1.00; les fêtes, de 8.00 à 9.00 A. M. et de midi à 1 h.

Lettres enregistrées.—Semaines, 8.00 a. m. à 6.45 p. m.; dimanches et fêtes, midi à 1.00.

Mandats Poste.—Semaines, 9.00 a. m. à 4.00 p. m.; dimanches et fêtes, fermé.

Banque d'Épargnes.—Semaines, 9.00 a. m. à 4.00 p. m.; dimanches et fêtes, fermé.

Bons de poste: de 9 h. a. m. à 6 h. 45 p. m.

Distribution des facteurs.

Haute-Ville, 8.00 et 10.00 a. m., 3.30 p. m. Palais et Basse-Ville jusqu'au marché Champlain inclusivement, 8.30 a. m., 10.00 a. m. et 3.00 p. m., 12.45 et 4.00 p. m.

Rue St-Jean, 8.00 et 10.00 a. m., 3.30 p. m.

Faubourg St-Jean et Basse-Ville, depuis le marché Champlain à la barrière, 8.00 et 10.00 a. m., 3.30 p. m.

St-Roch et St-Sauveur, 8.20 et 10.30 a. m., 3.45 p. m.

Les jours de fêtes. 9.30 a. m.

Distribution spéciale

Les lettres portant un timbre de 10 c. pour distribution spéciale seront délivrées par un messenger spécial aussitôt après leur réception. Les heures de distribution sont de 7.30 a. m. à 9.30 p. m., les dimanches exceptés.

Postal notes may be bought at any Money Order Office.

May be bought at any Postal Note Office.

May be bought as quickly as Stamps.

May be bought during all Post Office hours.

Are payable at any Money Order Office.

To meet the public interest the rates have been fixed at very moderate figure fully prepared :

1 cent on note for..	20 cents
1 " " " "	25 "
1 " " " "	30 "
1 " " " "	40 "
2 cents " " " "	50 "
2 " " " "	60 "
2 " " " "	70 "
2 " " " "	80 "
2 " " " "	90 "
2 " " " "	\$ 1.00 "
2 " " " "	1.50 "
2 " " " "	2.00 "
2 " " " "	2.50 "
3 " " " "	3.00 "
3 " " " "	4.00 "
3 " " " "	5.00 "
5 " " " "	10.00 "

Office Hours.

Postmaster's Office.—Weekdays, 9.00 a. m. to 5.00 p. m.; Saturdays, 9.00 a. m. to 1.00 p. m.; Sundays and Holidays, closed.

General Lobby.—Weekdays, 7.00 a. m. to 9.30 p. m.; Sundays, 10.00 a. m. to 2.00 p. m.; Holidays, 7.00 a. m. to 9.30 p.

General Wicket.—Weekdays, 8.00 a. m. to 6.00 p. m.; Sundays, noon to 1.00; Holidays, 8.00 to 9.00 a. m., and noon to 1.00.

Registered Letters.—Weekdays, 8.00 a. m. to 6.45 p. m.; Sundays and Holidays, noon to 1.00.

Money Orders.—Weekdays, 9.00 a. m. to 4.00 p. m.; Sundays and Holidays, closed.

Savings Bank.—Weekdays, 9.00 a. m. to 4.00 p. m.; Sundays and Holidays, closed.

Postal notes: 9 a. m. to 6.45 p. m.

Letter Carriers' Delivery

Upper Town, 8.00 and 10.00 a. m., and 3.00 p. m.

Palace and Lower Town as far as Champlain Market inclusively, 8.00 and 10.00 a. m., 12.45 and 4.00 p. m.

St John street, 8.00 and 10.00 a. m., and 3.00 p. m.

St John Suburb and Lower Town, from Champlain Market to the toll gate, 8.00 and 10.00 a. m., 3.00 p. m.

St Roch and St Sauveur, 8.20 and 10.30 a. m., 3.45 p. m.

Holidays, 9.30 a. m.

pecial Delivery.

Letters bearing a special 10 c. delivery stamp will be delivered by special messenger immediately upon receipt. Hours of delivery: 7.30 a. m. to 9.30 p. m. Sunday excepted.

Levée des boîtes des rues

5.00, 8.45, 11.00 A. M.—5.00, 7.30 P. M.

Nos.

1. Vis-à-vis le Palais de Justice, rue St Louis.
2. " le Manège Militaire, Grande Allée.
3. Au coin des rues St Louis et Ste Ursule.
4. " " Scott et Grande Allée.
5. " " Artillerie et d'Artigny.
6. A la barrière St Louis.
7. " Ste Foye.
8. Au coin des rues St Jean et Sutherland.
9. " " Dégigny et St Olivier.
10. A l'Hôtel Florence.
11. Au pied de la Côte Ste Geneviève.
12. Au coin des rues St Jean et d'Youville.
5.00, 9.00, 11.00 A. M.—5.00, 8.00 P. M.
13. Au coin des rues St Jean et du Palais.
14. " " Henderson et St Paul.
15. " " St Joseph et St Roch.
16. " " St Dominique et Ste Marguerite.
17. " " Du Pont et St Joseph.
18. " " St Joseph et de l'Eglise.
19. " " Dorchester et St Valier.
20. Chez Laroche, près de la Jonction des
rues St Joseph et St Valier.
21. Au coin des rues Colomb et Sauvageau.
22. " " Hermine et St Germain.
23. " " St Germain et Napoléon.
24. " " St Luc et St Valier.
25. " " St Ambroise et Bédard.
26. " " Durocher et Massue.
27. A la barrière St Valier.
6.00, 9.45 A. M.—12.00, 3.00, 6.00 P. M.
19. Côte Lamontagne, vis-à-vis l'Hôtel Neptune.
20. Au coin des rues St Pierre et St Paul.
21. Rue St Pierre, vis-à-vis chez N. Lemieux
& Fils.
8.00 A. M.—2.00 P. M.
28. Au Cap. Diamant, chez O'Brien.
29. A la barrière du Cap Blanc.
30. Rue Champlain, chez Taylor.

Les heures de visites des boîtes sont susceptibles de modification, surtout à la clôture de la navigation.

Direction des malles par voies ferrées.—(Ces heures sont sujettes aux changements qui sont effectués, de temps à autre, par les compagnies de voies ferrées).

Pacifique: Québec et Montréal, 7.20 A.M. and 12.45 P. M., 9.30 P. M.

Grand Tronc: Québec et Richmond, 11.30 A. M., 5.30 P. M.

Intercolonial: Québec et Halifax, 4.30 P. M.; Québec et Campbellton, 6.45 A. M.

Québec Central: Québec et Sherbrooke, 1.30 P. M.

Q. & L. St. J.: Québec et Chicoutimi, 7.10 A. M.

Québec et Rivière à Pierre, Beaudet et Chicoutimi (samedi) à 6.30 P. M.

Témiscouata: Rivière du Loup et Connors, 4.30 P. M.

Provinces.

Colombie Anglaise, 9.30 P. M., par C. P. R. Ile du Prince Edouard, 6.40 P. M., I. C. R.

Manitoba, 9.30 P. M., C. P. R.

Nouveau-Brunswick, 4.00 P. M., I. C. R.

Nouvelle-Ecosse, 4.00 P. M., I. C. R.

Ontario, 11.50 A. M., 5.30 P. M., 12.40 P. M., 9.30 P. M., G. T. R.; 12.30, 9.30, P. M., C. P. R.

Territoire du N.-Ouest, 1.00 P. M., C. P. R.

Etats-Unis.

Maine, 11.40 A. M., 6.40 P. M., G. T. R.

Etats de l'Est et du Sud, 1.10 P. M., Q. C. R.: 6.30, G. T. R.

Etats de l'Ouest, 11.40 A. M., 6.40 and 9.30 P. M., G. T. R.

Les matières enregistrées pour les Etats-Unis sont expédiées sur Montréal.

18. Quebec Distribution ou malles par *Courrier de terre*.—Cette partie comprend les malles suivantes :

1. *Québec à Ste-Croix*.—Malle quotidienne, fermant à 7.45 a. m. et desservant les bureaux suivants: Lévis, South Québec, St David, Hadlow-Cove, Etchemin, New-Liverpool, St. Jean Chrysostôme, Ross Mills, Olivier, St. Nicolas, St Antoine, St Apollinaire, Les Fonds et Ste Croix.

2. *Québec à Beaumont*.—Fermant, tous les jours à 4.45 p. m., et desservant Lévis, Bienville, Lauzon, St Joseph et Beaumont.

3. *Québec à Ste Foye*.—Malle quotidienne fermée à Québec à 4.00 p. m.

3½. *Québec et Ancienne Lorette*.—La malle est quotidienne et elle ferme à 3 h. 30 p. m., prenant la malle pour Les Saules et l'Anc. Lorette. Les grands déserts, à 3 h. 30, les mardis, jeudis et samedis. La malle pour Champigny, Pointe aux Trembles et St. Augustin, ferme à 7.10 a. m. et est expédiée par le C. P. R., tous les jours.

4. *Québec à Ste-Anne*.—La malle est quotidienne, ferme à 9.15 a. m. et 4.20 p. m. et est expédiée par le chemin de fer Québec Ry, Light & Power Co., emportant la matière pour Mastai, Beaufort, Montmorency Village, Montmorency Falls et Ste Anne.

5. *Québec à Murray-Bay (Malbaie)*.—La malle est quotidienne, ferme à 4.10 p. m., et est expédiée jusqu'à Ste Anne de Beaufort par le chemin de fer de Québec Ry, Light Power Co. Le courrier qui part de Ste Anne de Beaufort doit arriver à la Malbaie à 12.30 p. m. le lendemain de son départ et y faire raccordement avec le courrier pour Tadoussac et Bersimis.

6. *Québec à l'Île d'Orléans*.—Ferme à Québec à 3.30 p. m., les Lundis, Mercredis et Vendredis, et, du 1er Mai au 1er Novembre, tous les jours, les dimanches exceptés. Le courrier dessert tous les bureaux de l'Île d'Orléans.

7. *Québec à Laval*.—Ferme à Québec à 2 p. m., les Mercredis et Samedis. Le courrier doit arriver à Laval à 6 p. m. du jour de son départ.

8. *Québec à Lac Beauport*.—Ferme à Québec à 3.00 p. m., les Lundis, Mercredis et Samedis. Le courrier dessert le bureau de Charlesbourg et il doit arriver à Lac Beauport à 6 p. m. le jour de son départ.

9. *Québec à Stoneham*.—Malle fermée à Québec à 3 p. m. les Mardis et Vendredis. Le courrier doit arriver à Stoneham à 7 heures du soir.

10. *Québec à St. Roch et St. Sauveur*.—3 malles partent chaque jour et elles sont fermées, au bureau de poste de Québec, aux heures suivantes: 8.00 a. m., 9.30 a. m., et 3.15 retournant au bureau central à 9.30 a. m., midi, et 6.00 p. m.

11. *Québec au Fimbourg St-Jean*.—3 malles partent chaque jour, ferment à 8.00 et 9.30 a. m., et à 3.15 p. m.

Québec à Notre-Dame de Québec.—Malle quotidienne fermant à 8.30 a. m. et à 4 h. p. m.

N. B.—On voudra bien ne pas oublier que les heures que nous avons indiquées pour la fermeture des malles sont sujettes à changements; mais ces changements sont toujours fournis par les autorités postales à Québec, et ils sont, en général, très faciles à suivre.

Street letter box collections.—See (Levée des boîtes des rues) page 31.

NOMENCLATURE

No. *Routes postales ou distributions indiquées par les Nos.*

- 1 Montréal et Toronto
- 1a Montréal et Smiths Falls.
- 2 Kingston et Toronto.
- 3 Montréal et Ottawa.
- 4 Ottawa et distribution.
- 4a Ottawa et Maniwaki.
- 4b Ottawa et Fort Coulonge.
- 5 Ottawa et Toronto.
- 6 Ottawa et North Bay.
- 6a Ottawa et Pembroke.
- 6b Ottawa et Sault Ste-Marie.
- 7 Montreal Coteau et Ottawa.
- 8 Montréal et distribution.
- 8a Montréal et Labelle.
- 8b Montréal et Dundee.
- 8d Montréal et Pierreville.
- 9 Richmond et Island Pound.
- 9b Sherbrooke et Stanstead.
- 9c Waterloo et Montréal.
- 9d Montréal et Mansonville.
- 9e Montréal et St-Armand station.
- 10 Sherbrooke.
- 10a Sherbrooke et Lac Mégantic.
- 10b Sherbrooke et Montréal.
- 10c Route de Cookshire.
- 10d Knowlton et Drummondville.
- 11 Richmond et Montréal.
- 12 Saint-Hyacinthe.
- 13 Lévis et Richmond.
- 14 Arthabaska et Trois-Rivières.
- 14a Nicolet et Montréal.
- 14b Lévis et Montréal.
- 15 Lévis et Sherbrooke.
- 15a Lévis et Beauceville ouest.
- 15b Lac Mégantic et Tring.
- 16 Lévis et Campbellton (Local express)
- 17 Lévis et Campbellton (Express).
- 17a Conors et Rivière-du-Loup.
- 17b Route de Matane (viâ 17).
- 17c Paspébiac et Matapédia.
- 17d Sidney M. E. et Truro.
- 18 Quebec et distribution.
- 19 Québec Roberval et Chicoutimi
- 19a et b Québec et Montréal (C. P. R.)
- 19c Trois-Rivières et distribution.
- 19d Rivière-à-Pierre et Montréal.
- B South Quebec.
- C Lévis.
- 59 Isles Madeleines (viâ 17)
- 152 Lévis et Rivière-du-Loup.

Bureaux de Poste dans la Province de Québec.—Post Offices in the Province of Quebec.

Les numéros à droite du nom, indiquent le service d'été, et celui ou ceux à gauche, le service d'hiver.

Deux numéros à droite d'un nom indiquent deux services. Ex.: 16-17 Rimouski.

Abbott's Corners... 9c, 9d et 9e Missisquoi
 Abbottsford... 9d et 12 Rouville
 Abénakis... 15 Dorchester

Abenakis Springs... 8 et 8d Yamaska
 Abercorn... 9d Brome
 Acton Vale... 8, 10d et 11 Bagot
 Adamsville... 10b Brome
 Adderley... 13 Mégantic
 Adstock... 15 Beauce
 Agnès... 15b-10a Beauce.
 Aguamish... 18 Chicoutimi et Saguenay.
 Ahuntsic... 8 Hochelaga
 Aird... 87 Missisquoi
 Alain... 17c Bonaventure
 Albanel... 19 Chicoutimi
 Albert Mines... 9b Sherbrooke
 Allaindale... 14b Lotbinière
 Alan's Corners... 8b Châteauguay
 Allard Mills... 8a Châteauguay
 Allard Settlement... 17c Bonaventure
 Allen's Mills... 19 Portneuf
 Allumette Island... 6, 6a et 6b Pontiac
 Almaville... 19d Champlain
 Alva... 9d Brome
 Amherst Island... 17 Gaspé
 Amherst Street... 8 Montreal City
 Amqui... 16 Rimouski
 Ancienne Lorette... 18 Québec
 Anderson's Corners... 9d Huntingdon
 Ange Gardien... 18 Montmorency
 Ange Gardien de Rouville... 9d et 12 Rouville
 Angeline... 9d Rouville.
 Angers... 3 Labelle
 Annesley... 4b Pontiac
 Antoinette... 8a Argenteuil
 Apple Grove... 9b Stanstead
 Armagh... 16 et 152 Bellechasse
 Armand... 17a Témiscouata
 Armstrong... 15 Beauce
 Arthabaskaville... 13, 8 et 18 Arthabaska
 Arthurville... 16 Bellechasse
 Artifice... 8 Châteauguay
 Arundel... 8a Argenteuil
 Asbestos... 13 Richmond
 Ascot Corner... 15 Sherbrooke
 Assametquagan... 16 Bonaventure
 Aston Junction... 14 Nicolet
 Aston Station... 14 Nicolet
 Athelstan... 8 et 8b Huntingdon
 Aubert Gallion... 15 Beauce
 Aubrey... 8b Châteauguay
 Audet... 15b Beauce
 Aurigny... 17 et 17d Gaspé
 Auvergne... 19a Portneuf
 Avignon... 17 Bonaventure
 Avoca... 3 Argenteuil
 Avon... 15 Mégantic
 Ayer's Cliff... 9b Stanstead
 Ayer's Flat... 9b Stanstead
 Aylmer East... 3 Wright
 Aylwin... 4a Wright
 Bagotville... 19 Chicoutimi
 Baker Brook... 17a Témiscouata
 Baie d'Urfé (S)... 8 Jacques-Cartier
 Baie des Pères... 6 Pontiac
 Baie des Bicons... 18 Saguenay
 Baie de la Trinité... 18 Saguenay
 Baie des Rochers... 18 Charlevoix
 Baie Ste Claire... 18 Gaspé
 Baillargeon... 13 Lévis
 Baldwin's Mills... 9d et 9b Stanstead
 Bank Street South... 4 Carleton
 Barachois de Malbaie... 17c et 17 Gaspé
 Barnston... 9b Stanstead
 Barrington... 8d Huntingdon
 Bas de la Baie... 18 Charlevoix
 Bas de l'Anse... 18 "
 Bas de Ste Rose... 3 et 3r Laval
 Bas du Sault... 8 et 8a Laval
 Bassin... 19 Chicoutimi
 Bassin du Lièvre... 3 Labelle

- Bistatong...4a Wright
 Bitiscan...18d et 19a Champlain
 Bitiscan Station...18d et 19a Champlain
 Bittle Harbour...17 Gaspé
 Bayonne...19d Joliette
 Beaconsfield...8 Jacques-Cartier
 Beauce Junction...15 et 15a Beauce
 Beauceville Est...15 et 15a Beauce
 Beauceville Ouest...15 et 15a Beauce
 Beauchêne...4, 6 et 8 Pontiac
 Beaudet...19 Portneuf
 Beaudoin...13-15 Mégantic
 Beauharnois...8 Beauharnois
 Beaubien...16 et 152 Montmagny
 Beaulac...8 Montcalm
 Beaulieu...18 Montmorency
 Beaumont...C Bellechasse
 Beauport...18 Québec
 Beauport East...18 Québec
 Beauré...18 Montmorency
 Beaurépaire (S)...8 Jacques-Cartier
 Beaurivage...13 Lotbinière
 Beauséjour...16-17 Rimouski
 Beauvoir...1a et 8 Vaudreuil
 Beaver...8 et 8d Huntingdon
 Bécancour...14 et 19c Nicolet
 Bedford...9d et 9e Missisquoi
 Beebe Plain...9b Stanstead
 Beech Grove...4b Pontiac
 Beech Ridge...3 Argenteuil
 Beith...8b Huntingdon
 Belair...18 Portneuf
 Béland...15 Beauce
 Bell Mount...4b Pontiac
 Belle Anse...17c et 17 Gaspé
 Bellerive...1 et 8 Beauharnois
 Bellerive Street...8 Montreal
 Belle Rivière...3 Deux Montagnes
 Belle Vallée...8 St Jean
 Belmina...15 Wolfe
 Belisle Station...8a Terrebonne
 Belisle Mills...8a Terrebonne
 Belœil Station...8 et 11 Verchères
 Belœil Village...11 "
 Bennett...13-15 Mégantic
 Béranger...9d Missisquoi
 Bergerville...18 Québec
 Bernadette...14b Lévis
 Bernier...13-15 Mégantic
 18 Bersimis...Saguenay
 Berthier (en bas)...16 et 152 Montmagny
 Berthier (en haut)...8 et 19b Berthier
 Berthier Junction...19b Berthier
 Bethany...17d et 11 Shefford
 Bethel...11 Shefford
 Bic...16 Rimouski
 Bienville...C Lévis
 Billerica...4b Pontiac
 Birchton...10a Compton
 Bishop's Crossing...15 Wolfe
 Bisson...15 et 15a Beauce
 Bissonnette...8 Montcalm
 Black Cape...17c Bonaventure
 Black Lake...15 Mégantic
 Black River Depot...6 Pontiac
 Blais...15 Beauce
 Blanche...3 Labelle
 Blanchet...15 et 15a Lévis
 Blandford...13 Arthabaska
 Blouin...15 et 15a Lévis
 Blue Bonnets...8 Hochelaga
 Blue Sea Lake...4a Wright
 Boileau...8a Labelle
 Bois Blanc...19f Maskinongé
 Bois Franc...6 Pontiac
 Bois de Filion...8 Terrebonne
 Boissonneault...13 Mégantic
 Boivin...15 et 15a Beauce
 Bolduc...15b Beauce
 Bolduc Siding...10a Compton
 Bolton Centre...9d et 10b Brome
 Bolton Forest...10b Brome
 Bolton Glen...9d et 10b Brome
 Bolton Spring...9d et 10b Brome
 Bonaventure East...17c Bonaventure
 Bonaventure Island...17c Gaspé
 Bonaventure River...17c Bonaventure
 Bon Conseil...14a Drummond
 Bon Désir...18 Saguenay
 Bondville...10b et 10d Brome
 18 Bonne Espérance...Saguenay
 Booth...6 Pontiac
 Bord à Plouffe...8 Montreal
 Bordeaux...8 Hochelaga
 Bord de l'eau...18 Portneuf
 Boscobel...10a et 11d Shefford
 Botreaux...8b Châteauguay
 Boucherville...8 et 8d Chambly
 Bouchette...3 Wright
 Bouchette Station...3 Pontiac
 Boudreau Corners...9 et 8 Compton
 Bougainville...17c Gaspé
 Bougie...8 Jacques-Cartier
 Boulevard St Denis...8 Laval
 Boulevard St Paul...8 Jacques Cartier
 Boulianne...6 Pontiac
 Boulogne...14a Drummond
 Bourg Louis...19 Portneuf
 Bourneval...19b St Maurice
 Bout de l'Isle...8 Laval
 Bown...10a Compton
 Bown Heel...9d Stanstead
 Boyer...16 et 152 Bellechasse
 Boynton...9b Stanstead
 Brackew...13 Mégantic
 Breatht's Mills...14 Arthabaska
 Brèche à Manon...17c Gaspé
 Bridgeville...17c Gaspé
 Brigham...9d Brome
 Bristol...4b Pontiac
 Bristol Mines...4b Pontiac
 Bristol Ridge...4b "
 Britannia Mills...11 Bagot
 Britonville...8a Argenteuil
 Broadlands...17c Bonaventure
 Brodeur...9c Rouville
 Brome...9d Brome
 Brome Centre...9d Brome
 Brompton...9 Richmond
 Brompton ville...8 et 9 Richmond
 Brookbury...15 Compton
 Brookdale...8a Labelle
 Brooklet...8 et 8b Huntingdon
 Broseau Station...8b Laprairie
 Broughton Station...15 Beauce
 Browleigh Place...13 Drummond
 Brownsburg...3 Argenteuil
 Bryon Island...17d Gaspé
 Bryson...4b et 5a Pontiac
 Brysonville...8b Châteauguay
 Buckingham...3, 4 et 8 Ottawa
 Buckland...16 Bellechasse
 Bulstrode Station...14 Arthabaska
 Bulwer...10a Compton
 Bureau du Moulin...16 et 152 Bellechasse
 Burk's Corner...3 Labelle
 Burrill's Siding...19d St Maurice
 Bute...13 Mégantic
 Cabane Ronde...19b L'Assomption
 Cabane...17a Témiscouata
 Cacouna...16 Témiscouata
 Cacouna South...16 Témiscouata
 Cadot...8 Montcalm
 Cairnside...8b Châteauguay
 Caldwell...4b Pontiac
 Calmon...15 Beauce

- Calmon Grove... 8 Huntingdon
 Calumet... 3, 4 et 8 Argenteuil
 Calumet Island... 4b Pontiac
 Cambria... 8a et 3 Argenteuil
 Campbell's Bay... 4 et 4b Pontiac
 Campbell's Corner... 13 Mégantic
 Canté... 17a Témiscouata
 Canterbury... 10a Compton
 Cantin... 15 et 15a Lévis
 Cantley... 4a Wright
 Canton Taché... 19 Chicoutimi
 Canuta... 3 Deux Montagnes
 Cap à la Baleine... 16b Rimouski
 Cap à l'Aigle... 16, 17 et 18 Charlevoix
 Cap au Renard... 17 Gaspé
 Cap aux Corbeaux... 18 Charlevoix
 Cap Chat... 17 Gaspé
 Cape Despair... 17c Gaspé
 Cap des Rosiers... 17 et 17c Gaspé
 Cape Cove... 17 et 17c Gaspé
 Capelton... 9b et 11 Sherbrooke
 Cap Laurentides... 19 Portneuf
 Cap Magdeleine... 19 et 19c Champlain
 Cap Ozo... 17c et Gaspé
 Cap Rouge... 18 Québec
 Cap Santé... 19a Portneuf
 Caplin River... 17c Bonaventure
 Cap St Ignace... 16-152 Montmagny
 Cap St Ignace Station... 16 et 152 Montmagny
 Cap St Martin... 8 Laval
 Capucins... 17 Rimouski
 18 Cariboo Islands... Saguenay
 Carillon... 3 et 8 Argenteuil
 Carleton... 17c Bonaventure
 Carleton Centre... 17c Bonaventure
 Carleton West... 17c
 Carlings Corner... 3 Argenteuil
 Carmel... 14a Drummond
 Carroll... 4b Pontiac
 Cartier... 8, 89 et 1a Beauharnois
 Cartierville... 8 Jacques-Cartier
 Casault... 16 Montmagny
 Cascades... 4a Ottawa
 Cascades Point... 8 Soulanges
 Cassville... 9b Stanstead
 Castlebar... 13 Richmond
 Caughnawaga... 9d Laprairie
 Causapsca... 16 Rimouski
 Castor... 18 Saguenay
 Cavignac... 12 Bagot
 Cawood... 4a Pontiac
 Caxton... 19b St-Maurice
 Cazaville... 8d Huntingdon
 Cedars... 1 et 8 Soulanges
 Cedar Hall... 16 Rimouski
 Cedars Station... 8 Soulanges
 Chacoura... 19b Maskinongé
 Chalfour Point... 3 Labelle
 Chambly... 8 et 9d Chambly
 Chambly Canton... 8 Chambly
 Chamboillez Square... 8 Montréal
 Chambord... 19 Chicoutimi
 Chambord Junction... 19 Chicoutimi
 Champigny... 18 et 19a Québec
 Champlain... 19a Champlain
 Champion Siding... 16 Bonaventure
 Chandonnet... 13 Mégantic
 Channay... 15b Beauce
 Channell... 9d et 10b Brome
 Chantelle... 8 et 12 Montcalm
 Chapeau... 4b, 6 et 6a Pontiac
 Chapleau Station... 8a Argenteuil
 Charlemagne... 8 et 19d L'Assomption
 Charlesbourg... 18 Québec
 Charlesbourg Ouest... 18 Québec
 Charrington... 10a Compton
 Charteris... 4b Pontiac
 Chartierville... 10a Compton
 Chatboro... 3 Argenteuil
 Châteauguay... 8 Châteauguay
 Châteauguay Bassin... 8 Châteauguay
 Château-Richer... 18 Montmorency
 Châteaufort... 19a Portneuf
 Châtillon... 9d Yamaska
 Chaudière Bassin... 13 et 18 Lévis
 Chaudière Curve... 13 Lévis
 Chaudière Mills... 13 Lévis
 Chaudière Station... 13 Lévis
 Chaumont... 13 Lotbinière
 Chelsea... 4 et 4a Wright
 Chemin Chapleau... 8a Labelle
 Chemin Taché... 16 Témiscouata
 Chêneville... 3 Labelle
 Chénier... 4a Wright
 Cherrier Street... 8 Montréal
 Cherry River... 10b Sherbrooke
 Chester... 13 Arthabaska
 Chester Nord... 13 Arthabaska
 Chichester... 6, 6a et 6b Pontiac
 Chicot... 19b Berthier
 Chicoutimi... 19 Chicoutimi
 Chicoutimi Ouest... 19 Chicoutimi
 Chilton... 19b Montcalm
 Chlorydormes... 17 Gaspé
 Christieville... 8a Argenteuil
 Chrystal Falls... 8a Argenteuil
 Chrystal Lake Falls... 8a Gaspé
 Chûte aux Bluets... 8a Labelle
 Chute aux Iroquois... 8a Labelle
 Chûtes Périfonca... 19 Chicoutimi
 Chûte Ste Ursule... 19a, b. Maskinongé
 City Councillor Street... 8 Montréal
 Clairvaux de Bagot... 12 Bagot
 Clairvaux de Charlevoix... 13 Charlevoix
 Clapham... 13 Mégantic
 Clarenceville... 8 Missisquoi
 Clarke City... 18 Saguenay
 Clement... 4a Wright
 Clyde's Corners... 8b Huntingdon
 Coaticook... 8 et 9 Stanstead
 Coffey's Corners... 8b Huntingdon
 Colbert... 18 et 19 Portneuf
 Coleraine Station... 15 Mégantic
 Collfield... 4b et 4 Pontiac
 Comin's Mills... 10a Compton
 Commissioner's street... 8 Montréal
 Como... 8 Vaudreuil
 Compton... 9 Compton
 Compton Station... 9 Compton
 Contrecoeur... 8 et 8d Verchères
 Cooocoo Cache... 19c Champlain
 Cookshire... 10a Compton
 Copperfield... 15 Mégantic
 Corbin... 8 et 8b Huntingdon
 Corliss... 9 et 9b Stanstead
 Corneiller Street... 8 Montréal
 Corner of the Beach... 17c et 17 Gaspé
 Corris... 9 Richmond
 Côteau du Lac... 1 et 8 Soulanges
 Côteau Landing... 1 Soulanges
 Côteau Station... 1 et 8 Soulanges
 Côte des Corbeilles... 3 Deux Montagnes
 Côte des Neiges... 8 Hochelaga
 Côte des Neiges (W)... 8 Hochelaga
 Côte des Peres... 18 Québec
 Côte des Perron... 3, 8 et 8a Laval
 Côte Double... 3 Deux Montagnes
 Côte Rouge... 3 Deux Montagnes
 Côte St Antoine... 8 Montréal
 Côté's Mills... 15 Wolfe
 Côte St Emmanuel... 8 et a Soulanges
 Côte St-Joseph... 9 Richmond
 Côte St Léonard... 8 Laval
 Côte St Louis... 8 Hochelaga
 Côte St Michel... 8 Hochelaga
 Côte St Paul... 8 Laval

- Côte St Pierre... 3 Labelle
 Côte Ste Thérèse... 8b Hochelaga
 Côte St Vincent... 3 Deux Montagnes
 Côte Visitation... 8 Hochelaga
 Coulombe... 15 Dorchester
 Cousineau... 3 Wright
 Courcelles... 15b B. auge
 Couturval... 16 Rimouski
 Covey Hill... 8 et 8b Huntingdon
 Cowansville... 8b Missisquoi
 Cowans... 8b Huntingdon
 Craig's Road Station... 13 Lévis
 Cranbourne... 15 Dorchester
 Cranberry... 15 Mégantic
 Creemorne... 4b Pontiac
 Crossbury... 10a Compton
 Crosspoint... 17c Bonaventure
 Crystal Falls... 8a Argenteuil
 Cudaff... 15 Dorchester
 Cumberland Mills... 15 Beauce
 Cushing... 3 Argenteuil
 Dablon... 19 Chicoutimi
 Dalesville... 3 Argenteuil
 Dalhousie Mills... 8 Soulanges
 Dalhousie Station... 8 et 1a Soulanges
 Dalbair... 17 Rimouski
 Dalling... 10b et 9 Shefford
 Danby... 11 Drummond
 Danford Lake... 3 Pontiac
 Dauville... 13 Richmond
 D'Artagnan... 15 et 15a Lévis
 Darveau... 14b Lévis
 D'Auteuil... 13 Arthabaska
 Daveluyville... 14b et 8 Arthabaska
 Davidson... 4 Pontiac
 Dawson... 4 Pontiac
 Dawson Hill... 11 Shefford
 Demers... 14b Lévis
 Dee Side... 17 Bonaventure
 Delagrave... 16 Montmagny
 Delisle... 19 Chicoutimi
 Dell... 10a Compton
 Delorimier... 8 Hochelaga
 Demeules... 1 Chicoutimi
 Denison's Mills... 13 Richmond
 Dequen... 19 Chicoutimi
 De Ramsay... 8 et 19a, b Joliette
 Deschailions... 8, 18 et 19a, b, Lotbinière
 Deschambault... 19a Portneuf
 Deschambault Station... 19a Portneuf
 Deschênes Mills... 4b Wright
 Devillers... 14 et 19a, b, Nicolet
 Dewittville... 8b Huntingdon
 Dillonton... 10b Brome
 D'Israëli... 15 Wolfe
 Dixville... 9 Stanstead
 Dodd's Lake... 3 Ottawa
 Dollier... 8 Jacques Cartier
 Dolbeau... 18 Saguenay
 Doncaster... 15 Compton
 Dorion... 8 Vaudreuil
 Dorval... 1 et 8 Jacques Cartier
 Dorval Station... 8 et 17 Jacques-Cartier
 Douglastown... 1 et 17c Gaspé
 Douglasbourg... 8 Napierville
 Douglas West... 17 et 17c Gaspé
 Doyle... 6a et 6b Pontiac
 Dozois... 8 Napierville
 Drummondville... 8, 10d, 14a et 19b Drummond
 Drysdale... 8 Montreal
 Duclos... 3 Wright
 Dufresne's Mills... 11 et 13 Bagot
 Dudswell Centre... 15 Wolfe
 Dufour... 18 Charlevoix
 Duhamel... 3 Labelle
 Dumoine... 6 Pontiac
 Dunany... 3 Argenteuil
 Dunboro... 9d Missisquoi
 Duncan Station... 14a Drummond
 Dundee... 8b Huntingdon
 Dundee Centre... 8b Huntingdon
 Dunham... 8b et 8 Missisquoi
 Dunkin... 8b Brome
 Dunraven... 4b Pontiac
 Duppe... 9e Iberville
 Eardley... 4b Wright
 East Aldfield... 9b Ottawa
 East Angus... 15 Compton
 East Arthabaska... 13 Arthabaska
 East Bolton... 9d et 10b Brome
 East Broughton... 15 Beauce
 East Broughton Station... 15 Beauce
 East Clifton... 10a Compton
 East Dudswell... 15 Wolfe
 East Dunham... 9d Missisquoi
 East Farnham... 9d Brome
 East Hereford... 10a Compton
 East Leeds... 15 Mégantic
 East Pinacle... 9d Missisquoi
 East Magdala... 13 Mégantic
 Eastman... 10b Brome
 East Sherbrooke... 9 et 10 Sherbrooke
 East Templeton... 3 Wright
 Eaton... 10a Compton
 Echo Vale... 10a Compton
 Edmondville... 8 et 18 Lotbinière
 Edina... 3 Argenteuil
 Egg Island... 18 Saguenay
 Egypte... 11 Shefford
 Elgin Road... 16 L'Islet
 Elmside... 4b Pontiac
 Emard... 1, 8, 8b et 9c Beauharnois
 Emileville... 9d et 12 Bagot
 English Bay... 17c et 18 Gaspé
 Entry Island... 17d Gaspé
 Erle... 15 Wolfe
 Escuminac... 17c Bonaventure
 Escuminac East... 17c Bonaventure
 Escuminac Flats... 17c Bonaventure
 Esquimaux Point... 18 Saguenay
 Etang du Nord... 17d Gaspé
 Etchemin... 13 Lévis
 Etchemin Bridge... 13 Lévis
 Eustis... 9b Sherbrooke
 Fabre... 6 et 6b Pontiac
 Fairfax... 9b Stanstead
 Fairmont Avenue... 8 Montreal
 Farnboro... 10b Brome
 Farnon... 8, 9b, 9c, et 9d Missisquoi
 Farnham... 9d Missisquoi
 Farnham's Corner... 9d Missisquoi
 Farnham Centre... 9d Brome
 Farnham Sud... 9d Missisquoi
 Farrelton... 3 Wright
 Father Point... 16 Rimouski
 Fauriel... 17 Gaspé
 Fauvel... 17c Bonaventure
 Ferme Neuve... 8a Wright
 Fernetville... 19b Berthier
 Fieldville... 4 Wright
 Fitch Bay... 9b Stanstead
 Fire Grove... 15 Dorchester
 Flanders... 10a Compton
 Fleurant... 17c Bonaventure
 Fleuriau... 16 Rimouski
 Flodden... 9b Richmond
 Fonderie... 16 Gaspé
 Fontanges... 17 Rimouski
 Fontenelle... 17 et 17c Gaspé
 Fontenoy... 13 Richmond
 Forestdale... 14b Nicolet
 Fork's Siding... 8a Argenteuil
 Fortierville... 19a et 14b Lotbinière
 Fortin... 17 Rimouski
 Fort Coulonge... 4b Pontiac
 Fort William... 6, 6a et 6b Pontiac

Foster...10b et 10d Brome
 Fox Bay...17c Gaspé
 Fox River...17c "
 Frampton...15 Dorchester
 Franklin Centre...8 et 8b Huntingdon
 Fréchette...14b Lévis
 Freighsburg...8, 9c, 9d et 9d Missisquoi
 French Village...13 Drummond
 Frontenac...8, 18, 19a, b et 19d Lotbinière
 Frontier...8 et 8b Huntingdon
 Frost Village...9c et 10d Shefford
 Fulford...10b Brome
 Gagné...17c Bonaventure
 Galson...10a Compton
 Garland...85 Châteauguay
 Garneau...16 L'Islet
 Garneau Junction...10c Champlain
 Garthby Station...15 et 19d Wolfe
 Garthby West...15 Wolfe
 Gascons...17 et 17c Bonaventure
 Gasparine...8 et 8b Châteauguay
 Gaspé...7 et 17c Gaspé
 Gaspé Bay (S)...17 et 17c Gaspé
 Gatineau Mills...3 Ott wa
 Gatineau Mills...3 Wright
 Gatineau Pointe...3 Wright
 Gatineau Station...3 Wright
 Gauder...6 Pontiac
 Gaudette...4, 8, 6 et 6b Pontiac
 Geneva...3 Argenteuil
 Genoa...3 Argenteuil
 Gentilly...19a et 19c Nicolet
 Georgeville...95 et 10b Stanstead
 Geraldine...8 et 8b Huntingdon
 Gerthémani...17 et 18 Saguenay
 Gilbert des Caps...18 Charlevoix
 Gilman...9d Brome
 Gingras...14b Lotbinière
 Girard...8 St Jean
 Glen Almond...3 Labelle
 Glen Bean...3 Wright
 Glen Farnham...97 Missisquoi
 Glen Gordou...8a Labelle
 Glengyle...4b Pontiac
 Glen Iver...10 Sherbrooke
 Glenlivet...3 Wright
 Glen Lyod...13 Mégantic
 Glen Murray...13 Mégantic
 Glen Sutton...9d Brome
 Glen Villa...95 Stanstead
 Gobeil...18 Charlevoix
 Godbout...18 Saguenay
 Gordon Creek...4b Pontiac
 Gore...11 Richmond
 Gosford...14 et 19 Portneuf
 Goshen Road...9 Richmond & Wolfe
 Gosselin's Mills...9 Compton
 Gould...10a Compton
 Gould Station...10a Compton
 Goupil...13 Arthabaska
 Gracefield...3 Wright
 Grace's Point...3 Argenteuil
 Graham...8 Vaudreuil
 Granboro...9c Shefford
 Granby...1, 8, 9c, 97 et 10b Shefford
 Grand Chicot...8 Deux Montagnes
 Grand Fonds...18 Charlevoix
 Grand Entry...17 Gaspé
 Grand Pic...19a, b. Maskinongé
 Grand St Louis...14 Nicolet
 Grande Baie...18 et 19 Chicoutimi
 Grande Cascapédia...17c Bonaventure
 Grande Frienière...8 Deux Montagnes
 Grande Ligne...8 St Jean
 Grand-Mère Village...19c et 19d Champlain
 Grande Montagne...15 et 15a Beauce
 Grande Grève...17c Gaspé
 Grandes Piles...19c et 19d Champlain

Grandes Coudées...15b Beauce
 Grande Vallée...17 Gaspé
 Grand-Mère...19a, b, 19c et 19d Champlain
 Grand Métis...16 Rimouski
 Grand Pabos...17d et 17c Gaspé
 Grand Rang...15 Dorchester
 Grand River...17d et 17c Gaspé
 Grand St Esprit...14a Nicolet
 Graniteville...9b Stanstead
 Greece's Point...3 Argenteuil
 Greenlay...9 Richmond
 Green River...1; Témiscouata
 Greenshields...13 Richmond
 Greer Mount...4b Pontiac
 Grenier...15 et 15a Beauce
 Grenville...3, 4 et 8 Argenteuil
 Griffin...9b Stanstead
 Griffin Cove...17c Gaspé
 Grindstone Island...17d Gaspé
 Grondines...19a Portneuf
 Grondines Est...19a Portneuf
 Grondines Station...19a Portneuf
 Gros Morue...17 Gaspé
 Grosses Roches...17 Rimouski
 Guay...C Lévis
 Guigues...6 et 6b Pontiac
 Guité...17c Bonaventure
 Guthrie...8 et 9c Missisquoi
 Hadlow Cove...13, 14b et 18 Lévis
 Haldimand...17c Gaspé
 Hallerton...8 et 8b Huntingdon
 Hall's Stream...10a Compton
 Halton...8 Huntingdon
 Halverson...3 Pontiac
 Hamelin...19a Portneuf
 Hamilton Cove...18 Saguenay
 Hardwood Flat...19a Compton
 Harrington East...3 Argenteuil
 Harrington Harbour...18 Saguenay
 Harvey Hill Mines...15 Mégantic
 Haseville...9c, 97 et 9c Missisquoi
 Hatley...9b Stanstead
 Hathaway...4b Pontiac
 Hatton...8b Huntingdon
 Hauteur...16 Rimouski
 Hazel Land...8a Argenteuil
 Heathon...9 et 9b Stanstead
 Hébert...13 Mégantic
 Hébertville...13 Chicoutimi
 Hébertville Station...19 Chicoutimi
 Hedleyville...18 Québec
 Helena...8b Huntingdon
 Hemison...15 Dorchester
 Hemmingford...8 et 8b Huntingdon
 Henderson's Grove...15 Mégantic
 Henderson's Vale...13 Mégantic
 Henesey...6 Pontiac
 Henrysburg...8 St Jean
 Henryville...8 Iberville
 Herdman...8 et 8b Huntingdon
 Hereford...10c Compton
 Hérouville...9 et 19d Champlain
 Heyworth...4b Wright
 High Falls...3 Wright
 High Rock...3 Ottawa
 Hill Crest...13 Mégantic
 Hillhurst...9 Compton
 Hill Head...3 Argenteuil
 Hillside...8, 9c, 97 et 9c Missisquoi
 Hochelaga...8 Hochelaga
 Hocquart...16 Témiscouata
 Hodgins...4b Pontiac
 Holland's Mills...3 Labelle
 Holton...8 et 8b Châteauguay
 Honfleur...15 et 15a Bellechasse
 Honoreville...9c Iberville
 Hopetown...17c Bonaventure
 House Harbour...17d Gaspé

Howard Valley...8a Argenteuil
 Howick...8 et 8b Châteauguay
 Howick Station...8 et 8b Châteauguay
 Huberdeau...8a Argenteuil
 Hudson...8 Vaudreuil
 Hudson Heights...8 Vaudreuil
 Hull...3, 4 et 5 Wright
 Hunter's Point...6 et 6b Pontiac
 Hunterstown...19b et 19d Maskinongé
 Huntingdon...8 et 8b Huntingdon
 Huntingville...9 Sherbrooke
 Hurvey Hill...15 Mégantic
 Iberville...8, 9d 9s et 10b Iberville
 Indian Lorette...18 et 19 Québec
 Inlet...3 Labelle
 Inverness...13 Mégantic
 Iron Hill...10b Brome
 Ironside...3 Wright
 Irvine...13 Mégantic
 Island Brook...10a Compton
 Isle aux Coudres...18 Charlevoix
 Isle aux Grues...16 Montmagny
 Isle aux Noix...8 St Jean
 Isle Bizard...1 et 8 Jacques-Cartier
 Isle Dupas...19b Berthier
 Isles of Skyes...8b Huntingdon
 Isle Perrot...1 et 8 Vaudreuil
 Isle Perrot, Nord...1 et 8 Vaudreuil
 Isle Verte...16 Témiscouata
 Ives...15 Wolfe
 Ivory...17a Témiscouata
 Jamieson...13 Mégantic
 Jarnac...3 Labelle
 Jeanne d'Arc...3 Wright
 Jersey Cove...17c Gaspé
 Jersey Mills...15 Beauce
 Jetté...14a Nicolet
 Johnville...10a Compton
 Joliette...8, 19b et 19d Joliette
 Jonquières...19 Chicoutimi
 Joseph Farm...4a Wright
 Joynt...3 Ottawa
 Judge R. O...6 Pontiac
 Jules...4a Wright
 Jules...3 Wright
 Julien...19a Portneuf
 Kamouraska...17 Kamouraska
 Katevale...10b Stanstead
 Kazubazua...3 Wright
 Kegaska...16 et 18 Saguenay
 Keith...10a Compton
 Kelly's Mills...13 Mégantic
 Kelso...8b Huntingdon
 Kelvin Grove...8 et 8b Huntingdon
 Kempt Road Hill...17c Bonaventure
 Kempt Station...16 Rimouski
 Kenebec Line...15 Beauce
 Kenogami...19 Chicoutimi
 Kensington...8b Huntingdon
 Kilbain...8b Saguenay
 Kildare...8 et 19b Joliette
 Killowen...3 Argenteuil
 Kimberley...13 Mégantic
 Kingsbury...10b et 13 Richmond
 Kingsbury Junction...14b Lotbinière
 Kingscroft...10a Stanstead
 Kingsey...13 Drummond
 Kingsey Falls...13 "
 Kingsmere (S)...3 Wright
 Kinnear's Mills...15 Mégantic
 Kippewa...6 et 6b Pontiac
 Kirkdale...13 Drummond
 Kirk's Ferry...3 Wright
 Kiskisink...19 Portneuf
 Knowlton...9 et 10a Brome
 Knowlton Landing...9d et 10a Brome
 La Baie...8, 8d et 14 Yamaska
 La Baie Shawenegan...19d Trois Rivières

La Baleine...18 Charlevoix
 Labarre...19 Chicoutimi
 La Barrière...8 et 19a, b Joliette
 Labelle...8a Labelle
 Laberge...8 et 8b Châteauguay
 La Butte...17c Bonaventure
 L'Acadie...9d St Jean
 L'Acadie Station...8 St Jean
 Lac à la Croix...19 Chicoutimi
 Lac à la Tortue...19a, b et 19c Champlain
 Lac à Laurent...19 Chicoutimi
 Lac aux Sables...19c et 19d Portneuf
 Lac aux Sables Station...19d Portneuf
 Lac au Saumon...16 Rimouski
 Lac Bellemere...19d St Maurice
 Lac Bouchette...19 Chicoutimi
 Lac Brulé...8a Labelle
 La Carrière...11 et 11a Bagot
 Lac Charlebois...8a Terrebonne
 Lac Claire...19 Chicoutimi
 Lac des Commissaires...19 Chicoutimi
 Lac des Ecorces...8a Labelle
 Lac Edouard...19 Portneuf
 Lac George...9d Missisquoi
 La Chapelle...8a Deux Montagnes
 Lachenaie...19d L'Assomption
 Lachine...8 Jacques-Cartier
 Lachine Locks...8 Jacques-Cartier
 Lachevrotière...8, 18 et 19a, b Portneuf
 Lachine Rapids...8b Jacques-Cartier
 Lachute...8d Argenteuil
 Lachute Mills...8d Argenteuil
 Lac L'Acadian...8a "
 Lac Manitou...8a "
 Lac Matapédia...16 Rimouski
 Lac Mercier...8a Terrebonne
 Lac Nantel...8a Terrebonne
 Lacolle Station...8 St Jean
 Lacolle Station...8 Missisquoi
 La Conception...8a Labelle
 La Conception Station...8d Labelle
 Lac la Pêche...1c Champlain
 Lac Masson...8a Terrebonne
 Lacolle...8 St Jean
 Lac Ouareau...19b Montcalm
 Lac Rond...3 Labelle
 Lac St Joseph...19 Portneuf
 Lac Sac...19 Chicoutimi
 Lac Williams...13 Mégantic
 Lac Windigo...3 Labelle
 Ladd's Mills...9 Stanstead
 La descente des femmes...19 Chicoutimi
 La Décharge...19 Chicoutimi
 Ladysmith...4b Pontiac
 La Fayette...161 et 52 Bellechasse
 La Fosse Noire...18 Saguenay
 La Fourche...8a Labelle
 Lagacé...17 Bonaventure
 Laganière...19a Portneuf
 Lagrange...9d Brome
 La Guerre...8 Huntingdon
 Lake Aylmer...15 Wolfe
 Lake Beauport...18 Québec
 Lake Cayameunt...3 Pontiac
 Lake Edward...19 Portneuf
 Lake Etchemin...15 Dorchester
 Lakefield...3 Argenteuil
 Lake Mégantic...10a et 15b Compton
 Lakeside (S)...8 Jacques-Cartier
 Lake St Charles...18 et 19 Québec
 Lake St Mary...3 Wright
 Lake Temiscamingue...6 Pontiac
 Lakeview...8a Argenteuil
 Lake View House...19 Portneuf
 Lake Ville...8 Mégantic
 Lake Weedon...15 Wolfe
 La Macaza...8a Labelle
 La Mare...18 Charlevoix

- Lamartine...16 L'Islet
 Lamontagne...13 Mégantic
 L'Ascension...8 a Labelle
 Lambton...15b Beauce
 Lambton Station...15b Beauce
 Lamiche...18 Québec
 Landreville...8 et 8b Beauharnois
 Land Villa...16 et 152 Montmagny
 Langevin...15 Dorchester
 L'Annonciation...8a Labelle
 Lanoieville...12 Bagot
 Lanoraie...19b Berthier
 Lanoraie Station...19b Joliette
 L'Anse à Brillant...17c Gaspé
 L'Anse à Giles...16 Montmagny
 L'Anse à la Barbe...17c Bonaventure
 L'Anse à la Cabane...17d Gaspé
 L'Anse à la Louise...17 et 17c Gaspé
 L'Anse au Foin...19 Chicoutimi
 L'Anse au Beaufils...17c Gaspé
 L'Anse à Valteau...17 Gaspé
 L'Anse St Jean...18 et 19 Chicoutimi
 La Patrie...10a Compton
 La Petite Riv. St-François...18 Charlevoix
 La Plaine...8 Terrebonne
 Laprairie...8 et 8b Laprairie
 La Présentation...8 et 11 St-Hyacinthe
 La Renaudière...16 Montmagny
 Laroche...10b Brome
 Larocheville...13 Mégantic
 Larose Station...8a Argenteuil
 Lascelles...3 Wright
 L'Assomption...8 et 19d L'Assomption
 L'Artifice...8b Châteauguay
 Laterrrière...19 Chicoutimi
 Latour's Mills...6 Pontiac
 La Trappe...8 Deux-Montagnes
 La Tuque...19 Champlain
 Laurel...8a Argenteuil
 Laurentides...8 L'Assomption
 Laurier...14b Lotbinière
 Laurierville...13 Mégantic
 Lauzon...C Lévis
 Laval...18 Montmorency
 Lavaltrie...19b Berthier
 Lavaltrie Station...19b Joliette
 L'Avenir...13 Drummond
 La Vernière...17d Gaspé
 La Visitation...14a Yamaska
 Lavoie...13 Mégantic
 Lawrenceville...10b et 13 Shefford
 Leadville...9d Brome
 Learned Plain...10a Compton
 Le Bras...15b Beauce
 Leclerc...4 Pontiac
 Leclercville...8 et 18 Lotbinière
 Leeds...13 Mégantic
 Leeds Village...13 Mégantic
 Lemay...3 Wright
 Lemesurier...13 Mégantic
 Lemieux...17d Bonaventure
 Lennoxville...8 Sherbrooke
 Leopold...8a Argenteuil
 Le Petit Bois Franc...16 Témiscouata
 L'Épiphanie...8 et 19b L'Assomption
 Lesage Station...8a Terrebonne
 Les Chepeaux...18 Montmorency
 Les Dalles...8 et 19d Montcalm
 Les Eboulements...18 Charlevoix
 Les Écureuils...19a Portneuf
 Les Escoumains...18 Saguenay
 Les Fonds...14b Lotbinière
 Les Grandes Bergeronnes...18 Saguenay
 Les Grands Deserts...18 Québec
 Les Petites Bergeronnes...18 Saguenay
 Les Piles...19c Champlain
 Lessard...15 et 15a Beauce
 Les Saules...13 Québec
 Lévis...C, 13, 14b, 15, 16 et 18 Lévis
 Libytown...9b Stanstead
 L'Immaculée Conception...17 Bonaventure
 Lime Ridge...15 Wolfe
 Linda...15 Compton
 Lineboro...9b Stanstead
 Linière...15 Beauce
 Lisgar Station...11 Drummond
 L'Islet...16 et 152 L'Islet
 L'Islet Station...16 et 152 L'Islet
 Little Cascapedia...17c Bonaventure
 Little Metis...16 et 17 Rimouski
 Little Metis Station...6 et 17 Rimouski
 Little Pabos...17c Gaspé
 Little River Chaloupe...18 Saguenay
 Little River, East...17c Gaspé
 Little River, West...17c Gaspé
 Lochaber Bay...3 Labelle
 Long Point...8 Hochelaga
 18 Long Pt of Mingan...18 Saguenay
 Longueuil...8 et 8d Chambly
 Lorette...18 et 19 Québec
 Lorne...13 Richmond
 Lorne House (S)...18 Charlevoix
 Lorrainville...6 et 6b Pontiac
 Lost River...8a Argenteuil
 Lotbinière...8 et 18 Lotbinière
 Louisa...3 Argenteuil
 Louiseville...8 et 19b Maskinongé
 Loulay...3 Labelle
 Lourdes...13 Mégantic
 18 Lourdes du Blanc Sablon...17 et 18 Saguen.
 Low...3 Wright
 Lower Ireland...13 et 15 Mégantic
 Lowlay...3 Labelle
 Lucerne...3 Wright
 Lumsden Mills...6 et 6b Pontiac
 Luskville...4b Wright
 Lysander...13 Mégantic
 Lyster Station...13 Mégantic
 Mabel...3 Argenteuil
 Maenider...17 Rimouski
 Maddington Falls...14b Arthabaska
 Magdalen Island...17 et 17d Gaspé
 Magenta...9c, 9d et 10b Rouville
 Magog...10b Stanstead
 Magoon's Point...9b et 10b Stanstead
 Magpie...18 Saguenay
 Mailhot...13 Mégantic
 Maisonneuve...8 Hochelaga
 Mai Bay...17d et 17c Gaspé
 Malmaison...9d Missisquoi
 Malvina...10c Compton
 Mandeville...8 et 19a, b Maskinongé
 Manicouagan...18 Saguenay
 Maniwaki...3 Wright
 Manoir Richelieu...18 et 17 Charlevoix
 Manseau...14b Lotbinière
 Mansonville...8b Brome
 Mansonville Station...8b Brome
 Maple Grove...3 et 15 Mégantic
 Maple Hill...15 Mégantic
 Maple Leaf...15 Compton
 Maplemore...8b Huntingdon
 Maple Ridge...4b Pontiac
 Marbleton...15 Wolfe
 Marbleton Station...15 Wolfe
 Marceau'sville...16 et 152 Bellechasse
 Marcl...17c Bonaventure
 Maria...17c Bonaventure
 Maria Capes...17c Bonaventure
 Maria East...17c Bonaventure
 Marieville...8 et 9c Rouville
 Marigot...14b Lotbinière
 Maritana...8 et 8b Huntingdon
 Marlington...9b Stanstead
 Marlow...15 Beauce
 Marsboro...10a Compton

Marsden....10a Compton
 Marsouins....17 Gaspé
 Marston... 10a Compton
 Martindale....3 Wright
 Martin's Lake....4 Pontiac
 Martinville....9 Compton
 Maryland....4b Pontiac
 Mascouche....8 et 19b L'Assomption
 Mascouche Rapids....19b L'Assomption
 Masham Mills....3 Wright
 Maskinongé....19b Maskinongé
 Massawippi....9b Stanstead
 Masson....3, 4 et 8 Labelle
 Mastai....18 Québec
 Mastigoche....8 Maskinongé
 Matane....17b Rimouski
 Matapédia....17 et 7c Bonaventure
 Mathieu....15 et 15a Beauce
 Mawcook....10b Shefford
 May Bank....9c Huntingdon
 Mayo....8b Huntingdon
 McAlpine....3 Prescott
 McBean....3 Wright
 McDonald Cove....17c Gaspé
 McGill Street....8 Montréal
 McKee....4b Pontiac
 McLeod Crossing....10a Compton
 Meig's Corners....9c Missisquoi
 Melboro....9c et 13 Richmond
 Melbourn....8, 9, 11 et 13 Richmond
 Melbourne Ridge....9c et 13 Richmond
 Melocheville....8 Beauharnois
 Menard's Corners... 9d St-Jean
 Menardville....9d St-Jean
 Mercier....16 et 152 Montmagny
 Métabetchouan....19 Chicoutimi
 Metgermette....15 Beauce
 Méthot's Mills....13 Lotbinière
 Miguasha....17c Bonaventure
 Miguasha West....17c Bonaventure
 Milan....10a Compton
 Milby....9 Sherbrooke
 Mile End....8 Hochelaga
 Miletta....10b Stanstead
 Millanville....13 Mégantic
 Mille Isles....8 et 8a Argenteuil
 Mille Vaches....18 Saguenay
 Millfield....13 Mégantic
 Millington....9d et 9e Brome
 Millstream....16 Bonaventure
 Milton East....9e Shefford
 Minerve....8a Labelle
 Mingan....18 Saguenay
 Minton....9 et 9b Stanstead
 Miquelon....8, 9, 11 et 13 Rich. & Wolfe
 Micquick....19 Portneuf
 Mirabel....3 Deux-Montagnes
 Miranda....9d Missisquoi
 Misère....18 Charlevoix
 Mistassini....19 Chicoutimi
 Mitchell Station....14a Nicolet
 Moorehead....3 Pontiac
 Moe's River....9 Compton
 Moisie....18 Saguenay
 Monoleas....3 et 8 Argenteuil
 Mongenais....7 Vaudeuil
 Montagne Ronde....15b Beauce
 Montauban....19d Portneuf
 Montcalm....8 Montcalm
 Mont Carmel....16 Kamouraska
 Monteef....3 Wright
 Mont Dufresne....10 Richmond
 Montebello....3, 4 et 8 Labelle
 Montfort....8a Argenteuil
 Montigny....8a Labelle
 Mont Louis....17 Gaspé
 Montmagny....16-152 et 17 Montmagny
 Montmorency Est....18 Montmorency

Montmorency Falls....18 Québec
 Montmorency Village....18 "
 Montmorin....8a Terrebonne
 Montpellier....3 Labelle
 Montréal....8 Montréal
 Montreal Avenue....8 Montréal
 Montreal West....8 Jacques Cartier
 Montreal South....8 Chambly
 Mont Roland....8a Terrebonne
 Mont St Hilaire....8 et 8d Rouville
 Mont St Pierre....7 Gaspé
 Moorehead....4b Pontiac
 Moore's Station....8 Missisquoi
 Moose Park....14b Nicolet
 Moose River....11 Richmond
 Moriveau....16 et 152 Montmagny
 Morin....16 Bellechasse
 Morin Flats....8a Argenteuil
 Morison Station....8a Terrebonne
 Moulin Basinet....8 et 19a, b, Joli et c
 Moulin Charette....19d St Maurice
 Moulin Desbiens....19 Chicoutimi
 Moulin Desbois....8, 13e et 18 Arthabaska
 Moulin Fontaine....15 Rich. & Wolfe
 Moulin Lacroix....8 Montcalm
 Moulin Migneault....16 Rimouski
 Moulin Tardif....13 Wolfe
 Moulin Têtu....13 Lotbinière
 Mount Johnson....9d Iberville
 Mount Loyal....8 Montcalm
 Mount Maple....3 Argenteuil
 Mount Murray....17et 18 Charlevoix
 Mount Oscar....8 Vaudeuil
 Mount Robson....15 Dorchester
 Mount Royal Avenue....8 Montréal
 Mount Royal Vale....8 Hochelaga
 Muldoon....4b Pontiac
 Muloek....14b Lotbinière
 Murphy....19b Joliette
 Murray Bay....16 et 18 Charlevoix
 Musselville....17c Bonaventure
 Mutton Bay....17c et 18 Saguenay
 Mystic....9d et 9e Missisquoi
 Nadeau's Crossing....15b Beauce
 Namur....3 Labelle
 Nancy....19b Maskinongé
 Napierville....8 Napierville
 Natashquan....18 Saguenay
 Nault's Mills....8a "
 Nechabaw....6a Pontiac
 Neilsonville....18 Québec
 New Armagh....13 Lotbinière
 Newbois....15 Lotbinière
 New Carlisle....17c Bonaventure
 New Erin....8 Huntingdon
 New Glasgow....8 Terrebonne
 New Ireland....15 Mégantic
 New Liverpool....13 Lévis
 New Mexico....10a Compton
 Newport....17c Gaspé
 Newport Point....17c Gaspé
 New Richmond....17c Bonaventure
 New Richmond Centre....17c Bonaventure
 New Richmond Station....17c Bonaventure
 New Rockland....13 Richmond
 Nicolet....8d, 14 et 14a Nicolet
 Nicolet Falls....13 Richmond
 Nominigues....8a Labelle
 Norcliffe....6 Pontiac
 Normandin....19 Chicoutimi
 North Clarendon....4b Pontiac
 North Coaticook....9 Stanstead
 Northfield Farm....3 Wright
 North Georgetown....8d Châteauguay
 North Gore....3 Argenteuil
 North Ham....13 Wolfe
 North Hatley....9d et 9b Stanstead
 North Hill....10a Compton

North Low... 3 Wright
 North Nation Mills... 3 Labelle
 North Onslow... 4b Pontiac
 North Pinnacle... 8, 9c 9d et 9e, Missisquoi
 North Stanbridge... 9c, 9d
 North Stoke... 10 Richmond
 North Stukely... 9e-13 Shefford
 North Sutton... 9d Brome
 North Temiscamingue... 6 et 6b Pontiac
 North Wakefield... 3 et 4 Wright
 North Wolfestown... 15 Wolfe
 Norton Creek... 8 et 8b Châteauguay
 Norway Bay... 6 Pontiac
 N.-D. de Bethsiamis... 18 Saguenay
 N.-D. de Grâce... 8 Hochelaga
 N.-D. de Ham... 13 Richmond & Wolfe
 N.-D. de la Paix... 3 Labelle
 N.-D. de la Salette... 3 Labelle
 N.-D. de Lévis... C Lévis
 N.-D. de l'Isle Verte... 16 Témiscouata
 N.-D. de Merc... 8a et 19b Montcalm
 N.-D. de Québec... 18 Québec
 N.-D. de Rimouski... 16 Rimouski
 N.-D. de Shaw... 3 Richmond & Wolfe
 N.-D. de Stanbridge... 9e Richmond & Wolfe
 N.-D. des Anges... 19c Portneuf
 N.-D. des Bois... 10a Compton
 N.-D. du Lac... 17a Témiscouata
 N.-D. du Laus... 3 Labelle
 N.-D. du Pont Main... 3 Labelle
 N.-D. du Portage... 16 Témiscouata
 N.-D. du Rosaire... 16 et 152 Montmagny
 N.-D. Street West... 8 Montréal
 Nouvelle... 17c Bonaventure
 Nouvelle Ouest... 17c Bonaventure
 Noyan... 8 Missisquoi
 Nutt's Corners... 8 Missisquoi
 Oak Bay Mills... 17c Bonaventure
 Oak Point... 17c Bonaventure
 O'Connell... 4 Pontiac
 Odelltown... 8 St Jean
 Odgensbury... 3 Argenteuil
 O'Donnell's Siding... 19 Chicoutimi
 O'Farrell... 15 Dorchester
 Oka... 8 Deux Montagnes
 Old Chelsea... 3 Wright
 Old Harry... 17 Gaspé
 Old Lake Road... 16 Témiscouata
 Oliver... 10b Stanstead
 Olscamp... 19c Champlain
 O'Neil's Corners... 8b Huntingdon
 Onslow Centre... 4 Pontiac
 Ontario Street, East... 8 Montréal
 Opemican... 6 Pontiac
 Oxford Centre... 10 Sherbrooke
 Ormstown... 8 et 8b Châteauguay
 Ormstown Station... 8 et 8b Châteauguay
 Ostoboning... 6 Pontiac
 Otis... 19 Chicoutimi
 Ottawa Vale... 4 Ottawa
 Ottawa West... 4 Ottawa
 Otter Lake... 4b Pontiac
 Ouatichouan... 19 Chicoutimi
 Outremont... 8 Jacques-Cartier
 Outremont Junction... 8 Jacques-Cartier
 Owl's Head... 9b Brome
 Painchaud... 13 Mégantic
 Panet... 16 et 152 Montmagny
 Papineauville... 3, 4 et 8 Labelle
 Paquette... 10a Compton
 Paradis... 8, 18 et 19a-b Lotbinière
 Parc Laval... 8 Laval
 Paré... 8 et 18 Portneuf
 Parisville... 19a et 19c Lotbinière
 Parkhurst... 13 Lotbinière
 Parkman... 4 Pontiac
 Paspébiac... 17c Bonaventure
 Paspébiac West... 17c Bonaventure

Pasteur... 19 Chicoutimi
 Pauline... 9d Rouville
 Pearl Lake... 19 Chicoutimi
 Peel Street... 8 Montréal
 Pearceston... 9c Missisquoi
 Pelissier... 4 Ottawa
 Perly Depot... 6 Pontiac
 Peters Mines... 15 Wolfe
 Peninsula-Gaspé... 17c Gaspé
 18 Pentecost River... 18 Saguenay
 Percé... 17c Gaspé
 Péribonca... 19 Chicoutimi
 Perkins... 3 Wright
 Perryboro... 9 Compton
 Perthuis... 19 Portneuf
 Petit Bonaventure... 17c Bonaventure
 Petit Bois Franc... 16 Témiscouata
 Petit Brulé... 3 Deux Montagnes
 Petit Cap... 17c Gaspé
 Petite Côte Rose... 3, 8 et 8a Laval
 Petite Magdeleine... 17 Laval
 Petite Mascouche... 8 Terrebonne
 Petite Matane... 17 Rimouski
 Petite Rivière... 8 Deux Montagnes
 Petite Rivière au Renard... 17 et 17c Gaspé
 Petite Rivière aux Sabres... 19 Chicoutimi
 Petit Péribonca... 19 Chicoutimi
 Petit Saguenay... 8 et 19 Saguenay
 Petits Mechins... 17 Rimouski
 Petite Vallée... 17 Gaspé
 Petit Village... 15b Beauce
 Peverill... 7 Vaudreuil
 Philipsburg, East... 8 et 9e Missisquoi
 Piastres Bay... 18 Saguenay
 Pidgeon... 13 Mégantic
 Piedmont... 8a Terrebonne
 Pierreville... 14 Yamaska
 Pierreville Mills... 8 et 8d Yamaska
 Pigeon Hill... 8 et 9e Missisquoi
 Pike River... 8 et 9e
 Pinacle... 8-13 Richmond & Wolfe
 Pincourt... 19b Terrebonne
 Pintendre... 15 Lévis
 Pine Hill... 3 Argenteuil
 Piopolis... 10a Compton
 Plaisance... 3 Labelle
 Plamondon's Mills... 13 Wolfe
 Plessisville... 13 et 18 Mégantic
 Plessisville Station... 13 et 8 Mégantic
 Pohemagamooke... 16 Kamouraska
 Pointe à Pic... 18 Charlevoix
 Pointe au Bouleau... 18 Saguenay
 Pointe Comfort... 3 Wright
 Pointe Gatineau... 3
 Point à la Frégate... 17c Gaspé
 Pointe au Chêne... 3 Argenteuil
 Pointe aux Anglais... 18 Saguenay
 Pointe au Bois Vert... 18 Saguenay
 Point au Goëman... 17b Gaspé
 Pointe aux Outardes... 18 Saguenay
 Pointe aux Trembles... 8 Hochelaga
 Pointe aux Trembles... 18 Portneuf
 Pteaux Trembles Ouest... 18 Portneuf
 Pointe aux Orignaux... 16 Kamouraska
 Pointe Basse... 17d Gaspé
 Pointe Bleue... 19 Chicoutimi
 Pointe Claire... 1 et 8 Jacques-Cartier
 Pointe à Calumet... 8 Deux Montagnes
 Pointe à la Garde... 17c Bonaventure
 Pointe des Monts... 18 Saguenay
 Pointe des Roches... 18 Charlevoix
 Pointe du Lac... 19b St Maurice
 Pointe Péribonca... 19 Chicoutimi
 Pointe Ste Anne des Monts... 16b Gaspé
 Pointe Sèche (S)... 16 Kamouraska
 Pointe Fortune... 3 et 8 Vaudreuil
 Pointe Platon... 18 Lotbinière
 Pointe St Charles... 8 Montréal

Point St Peter...17c Gaspé
 Poiré...19a Portneuf
 Poltimore...3 Labelle
 Ponsonby...8a "
 Pontbriand...15 Mégantic
 Pont du Jour...12 St Hyacinthe
 Pont Château...8 Soulanges
 Pont de Maskinongé...19b Maskinongé
 Pont de la Noreau...19a Portneuf
 Pont Etchemin...13, 1 b et 18 Lévis
 Pont Rouge...19a Portneuf
 Pont du Sault...8 Hochelaga
 Pont Viau...8 Laval
 Portage de la Nation...3 Labelle
 Portage du Fort...6a Pontiac
 Port au Persil...18 Charlevoix
 Port au Quil...18 Charlevoix
 Port Daniel (C)...17c Bonaventure
 Port Daniel (E)...17c "
 Port Daniel (W)...17c "
 Portelance...19a Portneuf
 Port Lewis...8b Huntingdon
 Portneuf...19a Portneuf
 Portneuf Mills...18 Saguenay
 Portneuf Station...19a Portneuf
 Potvin...14b Lotbinière
 Poupore...3 Labelle
 Powerscourt...8 et 8b Huntingdon
 Précieux Sang...14 Nicolet
 Prével...17 et 17c Gaspé
 Price...16 Rimouski
 Primeausville...8 et 8b Châteauguay
 Prince Arthur street...8 Montreal
 Proulxville...19c Champlain
 Providence...15b Brome
 Province Hill...9d Brome
 Quai des Eboulements...18 Charlevoix
 Quai de Rimouski...16 Rimouski
 Quatre Chemins...15 et 15a Beauce
 Québec...18 Québec
 Querry...17c Bonaventure
 Quinnville...3 Wright
 Ouyon...4b Pontiac
 Rache' Street...8 Montreal
 Racine...9e et 13 Shefford
 Radford...4b Pontiac
 Radnors Forges...19a, b et 19c Champlain
 Radstock...8 et 19b Joliette
 Ralph...6 Pontiac
 Randboro...10a Compton
 Rang des Dusseau...9e Iberville
 Rang Mathias...19 Chicoutimi
 Rang Portage...8 et 19a, b Maskinongé
 Rang St-Alcides...19a Portneuf
 Rapide de L'Original...8a Wright
 Rapides des Joachims...6 Pontiac
 Ravignan...15 Dorchester
 Rawcliffe...3 Argenteuil
 Rawdon...8 Montcalm
 Rectory Hill...13 Mégantic
 Red Mountain...10a Compton
 Reedham...15 Mégantic
 Reedsdale...13 Mégantic
 Reed's Mines...15 Mégantic
 Reedsville...10a Compton
 Reid's Station...19d Portneuf
 Repentigny...8 L'Assomption
 Restigouche...17c Bonaventure
 Riceburg...8 et 9c Missisquoi
 Richardville...15 Mégantic
 Richmond...13 Richmond
 Rigaud...8 Vaudreuil
 Rigaudville...3 Wright
 Rimouski...16 et 17 Rimouski
 Risborough...15 Beauce
 Ripon...3 Labelle
 Rivards Corners...9 Compton
 River Beaudette...1 et 8 Soulanges

River Desert...3 Wright
 Riverfield...8b Châteauguay
 River Gilbert...15 Beauce
 River Gilbert Gold Mines...15 Beauce
 River Joseph...3 Wright
 Rivière Blanche...19a Portneuf
 Rivière David...19b Yamaska
 Rivière Dufresne...19b Montcalm
 Rivière à Claude...17 Gaspé
 Rivière aux Chiens...18 Montmorency
 Rivière au Doré...19 Chicoutimi
 Rivière à Pierre...19 et 19d Portneuf
 Rivière à l'Ours...19 Chicoutimi
 Rivière à la Martre...17 Gaspé
 Rivière au Rat...19c Champlain
 Rivière aux Pins...19 Québec
 Rivière Bois Clair...18 Lotbinière
 Rivière des Fèves...8b Châteauguay
 Rivière des Plantes...15 Beauce
 Rivière des Prairies...8 Hochelaga
 Riv. du Loup (en bas)...16 et 17 Témiscouata
 Rivière du Loup Stat...16-17 "
 Rivière du Loup, quai...16-17 "
 Rivière du Moulin...19 Chicoutimi
 Rivière Famine...15 Beauce
 Rivière Gagnon...3, 8 et 8a Terrebonne
 Rivière Gentilly...19a et 19c Nicolet
 Rivière Jaune...18 Québec
 Rivière la Fleur...18 Montmorency
 Rivière la Madeleine...17 Gaspé
 Rivière Mailloux...18 Charlevoix
 Rivière Mattawin...19c Champlain
 Rivière Meckinac...19c "
 Rivière Noire...14 Arthabaska
 Rivière Ouelle...16 Kamouraska
 Rivière St Jean...18 Saguenay
 Rivière Ste Marguerite...18 Saguenay
 Rivière Sauvage...14b Arthabaska
 Rivière Trois Pistoles...16 Témiscouata
 Rivington...3 Argenteuil
 Robertson Station...15 Mégantic
 Roberval...19 Chicoutimi
 Roberval Ouest...19 Chicoutimi
 Roberval Hotel...19 Chicoutimi
 Robinson...10a Compton
 Robitaille...17c Bonaventure
 Robson...13 Drummond
 Rochelle...9e et 13 Shefford
 Rocher de la Chapelle...16-17 Montmagny
 Rockburn...8 et 8b Huntingdon
 Rock Forest...10b Sherbrooke
 Rock Island...9b Stanstead
 Rockway Valley...8a Labelle
 Rosemere...8 Terrebonne
 Rosenberg...8 et 9e Missisquoi
 Ross Bridge...17c Gaspé
 Ross Mills...14b Lévis
 Rougemont Station...9c Rouville
 Rouge Valley...8a Argenteuil
 Rousseau's Mills...19d Portneuf
 Roy Street...8 Montréal
 Rowanton...6 Pontiac
 Roxham...8 et 8c St Jean
 Roxton East...10d Shefford
 Roxton Falls...11 et 10d Shefford
 Roxton Pond...9c Shefford
 Ruissseau à l'eau chaude...15 Dorchester
 Ruissseau à Sem...17 Rimouski
 Ruissseau au Castor...17b Gaspé
 Ruissseau Leblanc...17c Bonaventure
 Ruissseau St-Georges...8b Montcalm
 Runnymede...17 Bonaventure
 Rupert...3 Wright
 Russelltown...8b Châteauguay
 Rutledge...4b Pontiac
 Ryan's Mills...6 Pontiac
 St Abdon...15 Dorchester
 Ste Adèle...8a Terrebonne

- Ste Adélaïde, Pabos...17c Gaspé
 St Adolphe de Champlain...19d Champlain
 Adolphe, Dudsweil...15 Wolfe
 Adolphe de Howard...8a Argenteuil
 Adrien...13 Wolfe
 Agapit Station...13 Lotbinière
 Agapit...13 Lotbinière
 Ste Agathe de Lotbinière...13 Lotbinière
 Agathe Est...13 "
 Agnès de Charlevoix...18 Charlevoix
 Agnès de Dundee...8b Huntingdon
 Agathe des Monts...8 et 8a Terrebonne
 Agricole...8a Montcalm
 St Aimé...12 Richelieu
 Alban...19a Portneuf
 Albert...13 et 14 Arthabaska
 Alexandre...16 et 152 Kamouraska
 Alexandre Station...8 Iberville
 Alexandre d'Iberville...9c Iberville
 Alexis des Monts, 19a, b et 19d Maskinongé
 Alexis...17 Bonaventure
 Alexis de Montcalm...8 Montcalm
 Alphonse...8 et 19b Joliette
 Alphonse de Caplan...17c Bonaventure
 Alphonse, Granby...9c Shefford
 Amédée...3 Labelle
 Anaclet...16 Rimouski
 Ste Anastasie...13 Mégantic
 St André Avelin...3 Labelle
 André de Kamouraska...16 Kamouraska
 André de Restigouche...17 Bonaventure
 Andrew, East...3 et 8 Argenteuil
 Ste Angèle de Manoir...9c Rouville
 Angèle de Laval...14 et 19c Nicolet
 Angèle de Rimouski...16 Rimouski
 St Anicet...8b Huntingdon
 Ste Anne de Bellevue...1 et 8 Jacques-Cartier
 Anne de Beaupré...18 Montmorency
 Anne de la Perade...19a Champlain
 Anne des Monts...17 Gaspé
 Anne des Plaines...8 Terrebonne
 Anne du Sault...14b Arthabaska
 Anne de Sorel...8 et 19b Richelieu
 18 Anne Labrador...17c Saguenay
 Anne de la Pocatière, 16 et 17 Kamouraska
 Anne de Restigouche...17c Bonaventure
 Anne Station...17 Kamouraska
 St Anselme...15 et 15a Dorchester
 Antoine...14b Lotbinière
 Antoine...18 Charlevoix
 " Riv. Richelieu...8 et 8d Verchères
 Antonin...16 Témiscouata
 Athanase...10b Iberville
 Ste Apolline de Patton...16 et 152 Montmagny
 St Apollinaire...14b Lotbinière
 Armand, Centre...9c Missisquoi
 Armand Station...8 et 9c Missisquoi
 Arsène...16 Témiscouata
 Athanase...10b Iberville
 Aubert...16 L'Islet
 Augustin...3 Deux Montagnes
 Augustin...18 Portneuf
 Augustin...18 Saguenay
 Ste Barbe...8 Huntingdon
 St Barnabé, Rivière Ya...14a St Hyacinthe
 Barnabé...19b St Maurice
 Barthélemi...19b Berthier
 Barthélemi Station...19b Berthier
 Bazile de Portneuf...19a Portneuf
 Bazile le Grand...8 et 11 Chambly
 Bazile Station...19a Portneuf
 Ste Béatrice...8 et 19b Joliette
 St Benjamin...15 Dorchester
 Benoît...3 Deux-Montagnes
 Benoît de Matapédia...17 Bonaventure
 Benoît Labre...15b Beauce
 Bernard...15 et 15a Dorchester
 Bernard (sud)...8 St Jean
 Ste Blaise...8 St-Jean
 Blandine...16 et 17 Rimouski
 Bonaventure...14a, 14b et 10d Drummond
 Boniface...3 Wright
 Ste Brigitte d'Iberville...9c Iberville
 Brigitte Station...9c Iberville
 Brigitte des Saults...14a Nicolet
 St Bruno...8 et 11 Chambly
 Bruno...19 Chicoutimi
 Bruno...16, 17 et 152 Kamouraska
 Bruno Station...1 Chambly
 Calixte, Kilkenny...8 Montcalm
 Camille...16 Bellechasse
 Camille...13 Wolfe
 Canute...3 Deux Montagnes
 Casimir...19a Portneuf
 Cassien des Caps...18 Charlevoix
 Ste Catherine...19 Portneuf
 Catherine Bay...13 Chicoutimi
 Catherine Centre...8 Montreal
 Catherine Station...19 Portneuf
 Catherine street...8 Montreal
 Catherine street West...8 Montréal
 Cécile de Lévrard, 14, 19a, b, et 19c Nicolet
 Cécile de Masham...3 Wright
 Cécile de Milton...9c Shefford
 Cécile de Whitton...15b Compton
 St Célestin...14 Nicolet
 Césaire...9c Rouville
 Charles de Caplan...17c Bonaventure
 Charles de Lévrard...19a Nicolet
 Charles de Montcalm...8 Montcalm
 Charles, Riv. Boyer...16 et 152 Bellechasse
 Charles, Riv. Richelieu...11 St Hyacinthe
 Ste Christine...13 Bagot
 St Chrysostôme...8b Châteauguay
 Ste Claire...15 Dorchester
 St Claude...11 et 13 Richmond
 Clément...16 Témiscouata
 Cléophas de Brandon...8 Joliette
 Clot...1a et 8 Soulanges
 Ste Clothilde...13 et 14 Arthabaska
 Clothilde...8 Châteauguay
 St Columbin...3 Deux Montagnes
 St Côme...8 et 19a, b Joliette
 Constant...8 et 8b Laprairie
 Ste Croix...14b Lotbinière
 Croix Station...14b Lotbinière
 Cunégonde...8 Hochelaga
 St Cuthbert...19b Berthier
 Cuthbert Station...19b Berthier
 Cyprien...16 Témiscouata
 Cyr...11 et 13 Richmond
 Cyriac...19 Chicoutimi
 Cyrille de l'Islet...16 L'Islet
 Cyrille de Wendover...8 et 14a Drummond
 Damase...12 et 14a St Hyacinthe
 Damase...16 Rimouski
 Damase des Aulnais...16 L'Islet
 Damien de Brandon...8 et 19a, b Berthier
 Damien de Buckland...16 et 152 Bellechasse
 David de Lévis...13 et 14b Lévis
 David d'Yamaska...8 et 8d Yamaska
 Denis de Boutillerie, 16 et 152 Kamouraska
 Denis, Riv. Richelieu...8 et 8d St Hyacinthe
 Denis Street...8 Montreal
 Didace...8 et 19a, b Maskinongé
 Dominique de Bagot...8, 11 et 14a Bagot
 Dominique des Cèdres...8 Soulanges
 Dominique Station...8 Soulanges
 Donat...16 Rimouski
 Donat de Montcalm...8a Montcalm
 Ste Dorothee...8 Laval
 St Edmond de Berthier...19b Berthier
 Edouard...8 et 8b Napierville
 Edmond...18 Québec
 Edouard, Frampton...15 Dorchester
 Edwidge...9 Compton

- St Eleuthère...16 et 152 Kamouraska
 Elle...19d St Maurice
 Ste Elizabeth...19d Joliette
 Elizabeth de Laval...8 Laval
 Elizabeth de Warwick...13 Arthabaska
 St Eloï...16 Témiscouata
 Eloï Station...16 Témiscouata
 Elphège...8 et 8d Yamaska
 Elzéar de Beauce...151 et 5a Beauce
 Elzéar de Ham...13 Richmond & Wolfe
 Elzéar de Laval...8 Laval
 Ste Emélie d'Énergie...8 et 19a. b Joliette
 Emélie de Lotbinière...8 et 18 Lotbinière
 Emélie Junction...8 Joliette
 St Emile de Montcalm...8a Montcalm
 Emile de Suffolk...3 Labelle
 Ephrem de Tring...15b Beauce
 Ephrem d'Upton...8 et 11 Bagot
 Ephrem Station...15b Beauce
 Esprit...8 Montcalm
 Etienne...8 Beauharnois
 Etienne de Bolton...9c Brome
 Etienne des Grès...19c St Maurice
 Etienne...18 Saguenay
 Eugene, Grantham...14a Drummond
 Ste Eulalie...14b Nicolet
 St Eusèbe de Cabano...17a Témiscouata
 Eustache...8 Deux Montagnes
 Evariste de Forsyth...15b Beauce
 Evariste Station...15b Beauce
 Fabien...16 Rimouski
 Ste Famille...18 Montmorency
 Famille Desmeules...19 Chicoutimi
 Faustin...8a Terrebonne
 Faustin Station...8a Terrebonne
 St Félicien...19 Chicoutimi
 Ste Félicité...17 Rimouski
 St Félix de Valois...8 et 19a. b Joliette
 Ferdinand...13 et 15 Mégantic
 Féréol...18 Montmorency
 Ste Fidèle...18 Charlevoix
 Flavie...16 et 17 Rimouski
 Flavie Station...16 et 17 Rimouski
 St Flavien...14b Lotbinière
 Ste Flore...19c et 19d Champlain
 Flore Station...19d Champlain
 Florence...16 Rimouski
 St Fortunat...15 Wolfe
 Ste Foye...18 Québec
 St François...15 et 15a Beauce
 François, L. Orléans...18 Montmorency
 François du Lac...8 et 8d Yamaska
 Ste Françoise...16 et 17 Témiscouata
 St François d'Assise...17 Bonaventure
 Frs de Madawaska...17a Témiscouata
 François de Sales...8 Laval
 François de Sales Station...8 Laval
 François...16 et 152 Montmagny
 François (N. E.)...15 Beauce
 Frs. Xavier, Brompton...9 Richmond
 François Xavier, Viger...16 Témiscouata
 Frédéric...15 Beauce
 Gabriel de Brandon...8 et 9a. b Berthier
 Gabriel de Montréal...8 Hochelaga
 Gabriel de Rimouski...16 Rimouski
 Gabriel Station...19 Portneuf
 Gédéon...19 Chicoutimi
 Gédéon de Marlow...15b Beauce
 Ste Geneviève...1 et 8 Jacques Cartier
 Genevieve de Batiscan...19a Champlain
 St George...15 Beauce
 George, Est...15 Beauce
 George de Malbay...17c Gaspé
 George de Windsor...13 Richmond
 Germain, Grantham...14a Drummond
 Gérard, Montarville...8a Labelle
 Germain...16 et 152 Kamouraska
 Ste Gertrude...14 et 19c Nicolet
 St Gervais...16 et 152 Bellechasse
 Gilbert...19a Portneuf
 Giles...13 Lotbinière
 Godfroy...17c Bonaventure
 Grégoire...14 Nicolet
 Guillaume d'Upton...12 et 14a Drummond
 Guillaume Station...12 et 14a Drummond
 Ste Hélène...16 et 152 Kamouraska
 Hélène de Bagot...14a Bagot
 Hélène de Chetser...13 Arthabaska
 Hénédine...15 et 15a Dorchester
 St Henri de Lévis...15 et 15a Lévis
 Henri de Montréal...8 et 8 Hochelaga
 Henri Station...15 Lévis
 Hermas...3 Deux-Montagne
 Hermas Station...3 Deux-Montagnes
 Herménégilde...9 Stanstead
 Hilaire de Dorset...15b Beauce
 Hilaire, Lac St Jean...19 Chicoutimi
 Hilaire Station...8 et 11 Rouville
 Hilaire Village...8 et 11
 Hilarion...18 Charlevoix
 Hippolyte Kilkenny...8a Terrebonne
 Honoré...15b Beauce
 Hubert...8 et 11 Chambly
 Hugues...12 Bagot
 Hyacinthe...8, 11, 14a et 14b St Hyacinthe
 Ignace de Loyola...19b Berthier
 Ignace de Nominigues 8a
 Ignace de Québec...18 Québec
 Irénée...18 Charlevoix
 Irénée les Bains...18 Charlevoix
 Isidore de Gaspé...17c Gaspé
 Isidore de Pontiac...4, 6 et 8 Pontiac
 Isidore, Dorchester...15 Dorchester
 Isidore, Junction...8 et 8b Laprairie
 Isidore Laprairie...8 et 8b
 Jacques...8 et 19a Montcalm
 Jacques le Mineur...9d Laprairie
 Jacques, Nord...8 Montréal
 Janvier...8a Terrebonne
 Jean-Bte, Montréal...8 et 11 Hochelaga
 Jean-Baptiste de...11 Rouville
 Jean Chrysostôme...13, 14b et 18 Lévis
 Jean de Dieu...16 et 17 Témiscouata
 Jean de la Croix...8 Montréal
 Jean des Chaillons...18 Lotbinière
 Jean de Matha...8 et 19a. b Joliette
 Jean Isle d'Orléans...18 Montmorency
 Jean des Piles...19c Champlain
 Jean l'Evangéliste...17c Bonaventure
 Jean Port Joli...16 et 152 L'Islet
 Jean Port Joli Station...16 et 152 L'Islet
 Jérôme...3, 8 et 8a Terrebonne
 Joachim de Courval...14a Yamaska
 Joachim...18 Montmorency
 Joachim...10d Shefford
 John Suburb...18 Québec
 John's...8, 9c, 9d et 10b St Jean
 Joseph...12 St Hyacinthe
 Joseph d'Alma...19 Chicoutimi
 Joseph de Beauce...15 et 15a Beauce
 Joseph de Brandon...8 Joliette
 Joseph de la Tabatière...18 Saguenay
 Joseph de Lévis...C Lévis
 Joseph de Meckina...19c Champlain
 Joseph de Nicolet...14 et 19c Nicolet
 Joseph...8, 11 et 14a St Hyacinthe
 Joseph de Sorel...8 et 19a. b Richelieu
 Joseph du Lac...8 Deux Montagnes
 Joseph Lepage...16 et 17 Rimouski
 Jovite...8a Terrebonne
 Jovite Station...8a Terrebonne
 Jude...8 et 14a St Hyacinthe
 Ste Julie Station...13 Mégantic
 Julie de Verchères...8 et 11 Verchères
 Julie de Somerset...13 Mégantic
 Julienne...8 Montcalm

- St Justin...19b Maskinongé
 Ste Justine de Newton...7 et 8 Vaudreuil
 Justine Station...7 et 8 Vaudreuil
 St Lambert de Lévis...15 et 15a Lévis
 Lambert, Montréal...8 Chambly
 Lazare Station...8 et 1a Vaudreuil
 Laurent, L. d'Orléans...18 Montmorency
 Laurent, Montréal...8 Jacques-Cartier
 Lawrence Street...8 Montréal
 Lazare...16 et 152 Bellechasse
 Lazare...8 et 19 Vaudreuil
 Léandre...17 Rimouski
 Léon...19b Maskinongé
 Léon Le Grand...13 Rimouski
 Léonard d'Aston...14a Nicolet
 Léonard...19 Chicoutimi
 Léonard, Port Maurice...8 Hochelaga
 Liboire...11d et 8 Bagot
 Liguori...8 Montcalm
 Louis de Beauce...15 Beauce
 Louis de Bonsecours...8 et 14a Richelieu
 Louis de Champlain...19c Champlain
 Louis de Gonzague...8 Beauharnois
 Louis de Ha Ha...17a Témiscouata
 Louis de Ha Ha Station...17a "
 Louis Station...8 Beauharnois
 Ste Louise...16 et 152 L'Islet
 St Luc...8 St Jean
 Luc de Matane...17 Rimouski
 Ste Luce...16 Rimouski
 Luce Station...16 Rimouski
 Lucie de Doncaster...8a Terrebonne
 St Ludger...15b Beauce
 Ste Madeleine...8 et 11 St Hyacinthe
 St Magloire...16 et 152 Bellechasse
 Majorique...8 et 14a Drummond
 Ste Malachie...15 Dorchester
 Malo...10c et 15 Compton
 St Malo Station...10c et 15 Compton
 Marc...8 11 Verchères
 St Marcel...12 Richelieu
 Marcel de l'Islet...16 L'Islet
 Ste Marguerite de D...15 Dorchester
 Marguerite Station...8a Terrebonne
 Marie...15-15a Beauce
 Marie de Blanford...14b Nicolet
 Marie de Manoir...8 et 9e Rouville
 Marie, Charlevoix...18 Charlevoix
 Marie Salomé...8 et 19d Montcalm
 Marthe...8 et 1a Vaudreuil
 St Martin...8 Laval
 Martin Junction...8 Laval
 Ste Martine...8 et 8d Châteauguay
 Martine Station...8 "
 St Mary of Ely...11 et 13 Shefford
 Mathias...9c Rouville
 Mathieu...16 Rimouski
 Maurice...9a, b, et 19c Champlain
 Maurice des Forges...19c St Maurice
 Maxime...15 et 15a Beauce
 Ste Mélanie...8 et 19b Joliette
 St Michel-Archange...8 Napierville
 Michel...16 et 152 Bellechasse
 Michel...8b Napierville
 Michel, Rougemont...9c Rouville
 Michel des Saints...8 et 19a, b Berthier
 Michel Station...8b Napierville
 Michel, Wentworth...3 Argenteuil
 Modeste...17a Témiscouata
 Moïse...16 Rimouski
 Moïse Station...16 Rimouski
 Ste Monique...3 Deux-Montagnes
 Monique de Nicolet...14a Nicolet
 St Narcisse...19c et 19a-b, Champlain
 Narcisse...15 et 15a Beauce
 Nazaire d'Acton...14a Bagot
 Nazaire de Buckland...15 Dorchester
 Nérée...16 et 152 Bellechasse
 St Nicolas...14b Lévis
 Nicolas Est...14b Lévis
 Norbert...19d Berthier
 Norbert d'Arthabaska...13 Arthabaska
 Norbert Station...19d Berthier
 Octave...16 Rimouski
 Odilon...15 Dorchester
 Omer...17c Bonaventure
 Onésime...16 Kamouraska
 Ours...8 et 8d Richelieu
 Ours Lock...8 et 8d Richelieu
 Pacôme...16 et 152 Kamouraska
 Pamphile...16 et 152 L'Islet
 Pascal...16 et 17 Kamouraska
 Patrick...16 Témiscouata
 Patrick's Hill...13 Arthabaska
 Paul...8 Hochelaga
 Paul de Chester...13 et 14 Arthabaska
 Paul de la Croix...16 Témiscouata
 Paul d'Industrie...8 et 19b Joliette
 Paul du Buton...16 et 152 Montmagny
 Paul Est...16 Montmagny
 Paul l'Hermite...19d L'Assomption
 Paulin...19a, b, et 19d Maskinongé
 Paul's Bay...18 Charlevoix
 Ste Perpétue...14a Nicolet
 Perpétue...16 L'Islet
 St Philémon...16 et 152 Bellechasse
 Philippe de Chester...13 et 14 Arthabaska
 Philippe, Laprairie...9d Laprairie
 Philippe d'Argent...3 et 8 Argenteuil
 Philippe de Nery...16 et 152 Kamouraska
 Ste Philomène...8b Châteauguay
 " Fortierville...8, 18 et 19a, b, Lotbinière
 St Pie...9e et 12 Bagot
 Pie de Guire...8 et 8d Yamaska
 Pierre Baptiste...13 Mégantic
 Pierre de Malbay...17c Gaspé
 Pierre de Sorel...8 et 8d Richmond
 Pierre de Wakefield...3 Wright
 Pierre, Isle d'Orléans...18 Montmorency
 " les Becquets...14, 19a, b, et 19c Nicolet
 Pierre de Charlesbourg...18 Québec
 Pierre, Montmagny...16 et 152 Montmagny
 Placide...3 Deux-Montagnes
 Polycarpe...7 et 8 Soulanges
 Polycarpe Junction...7 Soulanges
 Praxède...15 Beauce
 Prime...19 Chicoutimi
 Prosper...19a Champlain
 Prosper...15 et 15a Dorchester
 Raphaël Est...16 et 152 Bellechasse
 Raymond...18 et 19 Portneuf
 St Rédempteur...8 Vaudreuil
 Régis...1 Huntingdon
 Rémi...8 et 8b Napierville
 Rémi d'Amherst...8a Labelle
 Rémi de Tingwick...13 Arthabaska
 Robert...8 et 12 Richelieu
 Roch de Québec...18 Québec
 Roch de Richelieu...8 et 8d Richelieu
 Roch des Aulnaies...16 et 152 L'Islet
 Roch de l'Acadian...8 et 19b L'Assomption
 Ste Romaine...15b Compton
 St Rosaire...14 Arthabaska
 Ste Rosalie...11 Bagot
 Rose...3 et 8a Laval
 Rose de Lima...3 Wright
 Rose du Dégel...17a Témiscouata
 Rose de Watford...15 Dorchester
 Sabine...9d Iberville
 St Samuel Gayhurst...15b Beauce
 Samuel de Horton...14b Nicolet
 Samuel Station...15b Compton
 Sauveur Montagnes...8a Terrebonne
 Sauveur de Québec...18 Québec
 Ste Scholastique...3 et 8 Deux-Montagnes
 St Sébastien...8 et 9c Iberville

- St Sébastien de Beauce...15b Beauce
 Sébastien Station...15b Beauce
 Sévère...19b St Maurice
 Sévérin, Beauvillage...15 Beauce
 Siméon...18 Charlevoix
 Simon de Rimouski...16 Rimouski
 Simon de Yamaska...12 Bagot
 Sixte...3 Labelle
 Ste Sophie de Mégantic...13 Mégantic
 Sophie de Lacorne...8 Terrebonne
 Sophie de Levrard...14 et 19a Nicolet
 St Stanislas...19a Champlain
 Stanislas...19 Chicoutimi
 Stanislas de Koska...8 Beauharnois
 Sulpice...8 et 19d L'Assomption
 Sylvere...14b Nicolet
 Sylvestre Est...13 Lotbinière
 Sylvestre ouest...13 "
 Téléphore...17 Soulanges
 Théophile...15 Beauce
 Ste Thècle...19d Champlain
 Thècle Station...19d Champlain
 St Théodore...16 Montmagny
 Théodore d'Acton...11 Bagot
 Théodore Chertsey...8 Montcalm
 Ste Théodosie...8 et 8d Verchères
 Thérèse de Blainville...3 et 8a Terrebonne
 St Thomas d'Aquin...12 St Hyacinthe
 Thomas de Joliette...8 Joliette
 Thurière...19a Portneuf
 Timothe...8 Beauharnois
 Ste Tite...19d Champlain
 Tite des Caps...18 Montmorency
 Tite Junction...19c et 19d Champlain
 St Ubalde...19a Portneuf
 Urbain...8d Châteauguay
 Urbain...18 Charlevoix
 Ste Ursule...19b Maskinongé
 St Valentin...8 St Jean
 St Valère de Bulstrode...14 Arthabaska
 Valérien...8 et 11 Shefford
 Valérien...16 Rimouski
 Valier...16 et 152 Bellechasse
 Valier Station...16 et 152 Bellechasse
 Ste Véronique...8a Labelle
 Victoire...8 et 19b Richelieu
 St Victor de Tring...15b Beauce
 Victor Station...15b Beauce
 Vincent de Paul...8 et 19b Laval
 Wenceslas...14 Nicolet
 Yvon...17 Gaspé
 St Zacharie...15 Beauce
 Zenon...19a. b. Berthier
 St Zéphirin...8 Yamaska
 Zotique...8 Soulanges
 Sabrevois...8 Iberville
 Sacré-Cœur de Marie...15 Mégantic
 Saints-Anges...15 et 15a Beauce
 18 Salmon Bay...18 Saguenay
 Sanborn...15 Wolfe
 Sand Hill...10a Compton
 Sandy Bay...17 Rimouski
 Sandy Beach...17c Gaspé
 Sandy Beach Centre...17 et 17c Gaspé
 Sans Bruit...18 Québec
 Saraguayville...1 et 8 Jacques-Cartier
 Sault à la Puce...18 Montmorency
 Sault Branch...4 Ottawa
 Sault au Cochon...18 Saguenay
 Sault au Récollet...8 Hochelaga
 Savard...19 Chicoutimi
 Savages Mills...10d Shefford
 Sawyerville...10c Compton
 Sayabec...16 Rimouski
 Seal Cove...17c Gaspé
 Schwartz...4b Pontiac
 Schyan...4b Pontiac
 Scieries Italiennes...8a Labelle
 Scieries Station...7a Labelle
 Scotch Road...3 Argenteuil
 Scotch Weedon...15 Compton
 Scott Junction...15 et 15a Beauce
 Scottsmore...9d Missisquoi
 Scottstown...10a Compton
 Séguin...8 Vaudreuil
 Sellarville...17c Bonaventure
 Settrington...18 Charlevoix
 Seven Islands...18 Saguenay
 Shaumon...19 Portneuf
 Shawbridge...8a Terrebonne
 Shawenegan...19d St Maurice
 Shawenegan Falls...19c et 19d St Maurice
 Shawenegan Junction...19d Champlain
 Shawville...4b Pontiac
 Sheenboro...6a et 6b Pontiac
 Sheffington...10b Shefford
 Shefford Mountain...9c Shefford
 Shefford Vale...9c Shefford
 Shenly East...15b Beauce
 Séguin...8 Vaudreuil
 Sheldrake...18 Saguenay
 Sherbrooke...10 Sherbrooke
 Sherrington...8 Napierville
 Shigawake...17c Bonaventure
 Shippaw...19 Chicoutimi
 Shrewsbury...3 Argenteuil
 Signal...19 Chicoutimi
 Sillery...18 Québec
 Sillery Cove...18 Québec
 Silver Creek...3 Labelle
 Simard...19 Chicoutimi
 Simmons...3 et 4 Wright
 Sixteen Islands Lake...8a Argenteuil
 Six Portages...3 Wright
 Slatington...13 Richmond
 Smith's Corners...4b Pontiac
 Smith's Mills...10a Stanstead
 Somerset...13 Mégantic
 Sorel...8, 8d, 18d et 19a. b. et 9d Richelieu
 South Barnston...9 et 9b Stanstead
 South Beach...17d Gaspé
 South Bolton...9d et 9e Brome
 South Branch...4 Ottawa
 South Dudswell...15 Wolfe
 South Durham...11 Drummond
 South Ely...11 et 13 Shefford
 South Granby...9c "
 South Ham...15 Wolfe
 South Quebec...13, 14b et 18 Lévis
 South Roxton...10b Shefford
 South Sherbrooke...10 Sherbrooke
 South Stukely...11b "
 South-West Point...17c Gaspé
 Springbrook...15 Dorchester
 Spring Hill...10a Compton
 Spring Road...9 Sherbrooke
 Spruce Grove...3 Wright
 Stadacona...18 Québec
 Stagsburn...3 Wright
 Stambidge, East...8, 9c et 9d Missisquoi
 Stambidge Station...8 et 9e "
 Stanbury...9d Missisquoi
 Standon...5 Dorchester
 Stanford...13 Arthabaska
 Stanhope...9 Stanstead
 Stanstead...9b et 9 Stanstead
 Stanstead Junction...9b Stanstead
 Stark's Corners...4b Pontiac
 Starnsbrough...8 et 8b Huntingdon
 Staynerville...3 Argenteuil
 Steels...4b Pontiac
 Stenson...15 Richmond et Wolfe
 Stockwell...8 et 8b Châteauguay
 Stoke Centre...10 Richmond
 Stoketon...10 "
 Stonefield...3 Argenteuil

- Stoneham...18 Québec
 Stornway...10a Compton
 Stottville...8 St Jean
 Stratford Centre...15 Wolfe
 Strathmore...8 Jacques-Cartier
 Stubb's Bay...6 Pontiac
 Suffield...10b Sherbrooke
 Summerlea...8 Jacques-Cartier
 Sunny Bank...17c Gaspé
 Sunnyside...6b Pontiac
 Sutton...8 et 9d Brome
 Sutton Junction...9d Brome
 Sweetsburg...8 et 9d Missisquoi
 Sydenham Place...13 Drummond
 Tadousac...18 Saguenay
 Tadousac Ouest...18 Saguenay
 Taillon...19 Chicoutimi
 Tatehurst...8b Châteauguay
 Temiscamingue...4, 6, 6b et 8 Pontiac
 Terrebonne...19b et 8 Terrebonne
 Tessierville...17 Rimouski
 Tétreauville...4 Wright
 Tewkesbury...18 Québec
 Thetford Mines...15 Mégantic
 Thetford Nord...15 Mégantic
 Thetford South...15 Mégantic
 Thibodeau...14b Lotbinière
 Thivierge...17c Bonaventure
 Thornby...4b Pontiac
 Thorn Centre...4 Pontiac
 Three Lakes...10a et 15b Beauce
 Three Rivers...11, 19a, b. et 19d Three Rivers
 Thunder River...18 Saguenay
 Thuribe...19a Portneuf
 Thurso...3 Labelle
 Tikonabé...19 Chicoutimi
 Tingwick...13 Arthabaska
 Titus Station...9 Richmond
 Tolsta...10a Compton
 Tourelle...17 Gaspé
 Tourigny...13 Arthabaska
 Tracadiech...17c Bonaventure
 Trahan's Mills...15 Wolfe
 Tremblay...19 Chicoutimi
 Trenholm...13 Drummond
 Tring Junction...15 et 15b Beauce
 Triton Club...19 Québec
 Trois Pistoles...16 et 17 Témiscouata
 Trois-Rivières...14, 19a, b. et 19d Trois-Rivières
 Trois Saumons...16 L'Islet
 Trottier...13 Arthabaska
 Trout Brook...13 "
 Trout River...8b Huntingdon
 Tullochagorum...8b Châteauguay
 Turcot...8 Montreal
 Turgeon...16 Bellechasse
 Tuck's Landing...9d Brome
 Turkey Hill...9d Brome
 Ulverton...13 Drummond
 Upper Bedford...8, 9d et 9e Missisquoi
 Upper Melbourne...13 Richmond
 Upper Thorn Centre...4 Pontiac
 Osborne Lake...4b Pontiac
 Valcartier...19 Québec
 Valcartier Station...19 Québec
 Valcartier Village...19 "
 Valcourt...10b et 13 Shefford
 Val des Bois...3 Labelle
 Valencay...3 Labelle
 Valenciennes...13 Mégantic
 Vales Perkins...9d Brome
 Valletort...15b Beauce
 Valleyfield...1, 8, 8b et 9e Beauharnois
 Valmont...19c Champlain
 Valmorin...8a Terrebonne
 Valois...8 Jacques-Cartier
 Valracine...10a Compton
 Van Bruyssel...19 Chic. & Saguenay
 Varennes...8 et 8d Verchères
 Vacluse...19b L'Assomption
 Vaudreuil...1 et 8 Vaudreuil
 Vaudreuil Station...1 et 8 Vaudreuil
 Vendôme...8 et 9c Beauharnois
 Venice...8 et c Missisquoi
 Venosta...3 Wright
 Verchères...8 et 8d Verchères
 Verdun...8 Jacques-Cartier
 Vernet...8a Labelle
 Versailles...9d Iberville
 Verte Vallée...8 Vaudreuil
 Vézina's Corners...13 et 15 Wolfe
 Vicars...8 Huntingdon
 Victoria Avenue...8 Montréal
 Victoriaville...8, 13, 14 et 18 Arthabaska
 Viel...8 Montreal
 Vieille Eglise...18 et 8 Lotbinière
 Viger...16 Témiscouata
 Village Bélanger...8 Laval
 Village des Aulnaies...16 et 152 L'Islet
 Village Richelieu...8 et 9c Rouville
 Village St Onge...19d Rouville
 Ville Guay...C Lévis
 Ville-Marie...6 et 6b Pontiac
 Villemay...C Lévis
 Villeneuve...8 Hochelaga
 Villeray...8 Maisonneuve
 Vilette...9 Compton
 Vincennes...19a Champlain
 Vinton...4b Pontiac
 Visitation Street...8 Montreal
 Wabassée...3 Labelle
 Waburn...10 et 15b Beauce
 Wakefield...3 et 4 Wright
 Walker's Cutting...14 Arthabaska
 Waltham...4b Pontiac
 Waltham Station...4b Pontiac
 Warden...10b Shefford
 Ware...15 Dorchester
 Warwick...8, 13 et 18 Arthabaska
 Waterloo...9c, 9e et 10d Shefford
 Waterville...9 Compton
 Way's Mills...9b Stanstead
 Weedon...15 Wolfe
 Weedon Centre...15 Wolfe
 Weedon Station...15 "
 Weir...8a Argenteuil
 Weirstead...4b Pontiac
 Wellington street...8 Montreal
 Wertheims Mines...15 Mégantic
 West Aylmer...4a Wright
 West Aylwin...4 Wright
 West Bolton...9d et 10d Brome
 West Brome...9d Brome
 West Broughton...15 Mégantic
 Westbury...15 Compton
 Westbury Bassin...15 Compton
 West Ditton...10a Compton
 West Ely...11 et 13 Shefford
 West Keith...10a Compton
 Westmount...8 Hochelaga
 West Patton...9d Brome
 West Shefford...10b Shefford
 West Shefford Station...9c Shefford
 Wheatland...11 et 13 Drummond
 White Head...17c Gaspé
 White's Station...8d Huntingdon
 Whitwick...10a Compton
 Whitworth...17a Témiscouata
 Wickham West...10d Drummond
 Wickaw Falls...8, 10d, 14a et 14b Drummond
 Wilson's Corners...3 Wright
 Wilson's Mills...13 Mégantic
 Windsor Mills...1, 8 et 9 Richmond
 Windsor North...13 Wolfe
 Wolfe Lake...3 Pontiac
 Wolfe Ridge...8 Missisquoi

Wolfe... 15 Wolfe
 Woodland... 8 Chateaugay
 Woodside... 13 Mégantic
 Wotton... 13 Wolfe
 Wright... 3 Wright
 Wurbleton Station... 15 Beauce
 Wyomair... 4b Pontiac
 Yamachiche... 19b St Maurice
 Yamaska... 8 et 8d Yamaska
 Yamaska East... 8 et 8d Yamaska
 Yarm... 4b Pontiac
 York Centre... 17c Gaspé
 York River... 17c Gaspé
 Youville... 8 Jacques-Cartier

Agriculture et Horticulture

Agricultural and Horticultural

La Société de Colonisation de l'Archidiocèse de Québec—Mgr

L.-N. Bégin, archevêque de Québec, président; l'hon. V. W. Larue, L. P. Sirois, vice-présidents; Mgr H. Têtu, secrétaire et trésorier.

La Société de Colonisation St-Jean-Baptiste de St-Sauveur de Québec—R. P. A. W. Valiquette, O. M. I.,

chapelain; l'hon. Jean Prévost, patron; Nap. Thérien, président; Dr C. E. Coté, M. P. P., vice-président; Joseph Lachance, sec.-archiviste; E. Dolbec, trésorier.—Directeurs: S. Turcotte, Dr M. Fiset, E. Delisle, Louis Savard, N. P., Jules Patry, et Alph. Ledoux. Auditeurs, René Leduc, J. P. Cantin N. P.

Société de Rapatriement et de Colonisation du Lac St Jean.—

Présidents d'honneur: l'hon. Jean Prévost, l'hon. J.-I. Tarte, le Très Révérend P. Dom Antoine (Trappiste), Frank Ross, Sir C. A. P. Pelletier.

Vice-présidents d'honneur: l'hon. Thomas Chapais, Révd J. E. Lizotte, Joseph Girard, M. P. P., Victor Châteaufort, ex-M. P. P., Gaspard LeMoine, Geo. Tanguay, M. P. P.

Directeurs: B. A. Scott, Alex. Hardy, L. P. Bilodeau, J. D. Guay, Naz. LeVasseur, Ludovic Brunet, Rév. Jos. Renaud, l'hon. Amédée Robitaille, M. P. P.; l'hon. Sénateur Choquette, Révd J. E. Lemieux, Alfred Pelland, représentant le gouvernement de la Province.

Officiers: Président, l'hon. Jules Tessier; 1er vice-président, J. G. Scott; 2e, H. Petit, M. P. P.; 3e, Rév. Jos. Paradis.—Directeur-gérant, Elzée Beaudet; aviseur légal, Ernest Roy, M. P. P.; secrétaire, René Dupont; assistant-secrétaire, Mlle B. Dastous.

Bureau Principal: Québec, Canada.

Bureaux-Succursales: J. B. Carboneau, Roberval, Lac St-Jean; Ernest Roy, Périouka, Lac St-Jean.

Correspondants et représentants en Europe. France: MM. Henu, Péron & Cie, 61 boulevard Haussmann, Paris; Paul Wiallard, 10, rue de Rome, Paris.—Belgique, D. Tréau de Corli, 29, rue du Souci, Anvers.

Organe: *Le Lac St-Jean*, hebdomadaire, publié à Roberval.

Quebec Horticultural Society—

R. Campbell, President; C. F. Delage, M. P. P., Vice-President; C. W. Walcott, Secretary-Treasurer.—Directors: W. H. Wiggs, Jacques Verret, F. Byrne, G. Leclerc, Honble R. Turner, Dr. L. Poulin and J. T. Ross.

Asiles, Hopitaux, etc.

Asylums, Hospitals, &c.

Asiles

Asile St Jean de Dieu, Longue Pointe

Asile de Québec, Beauport

Asile de St Ferdinand d'Halifax, St Ferdinand d'Halifax

Hospice Ste Anne de la Baie St Paul, Baie St Paul

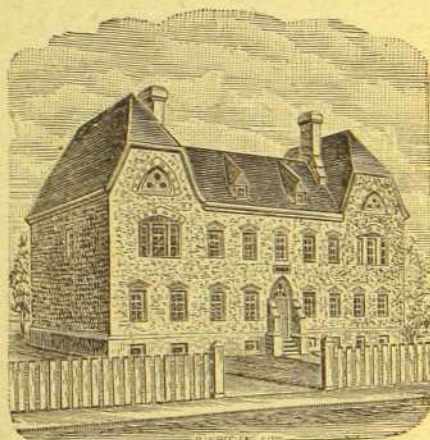
Asile Verdun, Montréal

Asile du Bon Pasteur—(Lachevro-

tière 64-78)—Révde Mère Marie de St-Louis, Supérieure Générale; révde Mère Ste-Sophie, Maitresse des Pénitentes; révd Jos. Ed. Laberge, aumônier; Dr A. Marois, médecin-visiteur.

Asile St-Michel-Archange pour les

aliénés (chemin de Beauport). Sous le contrôle des Révérendes Sœurs de la Charité. Révde Sr Ste-Alice, directrice.—Dr Brochu, surintendant; Drs Marois, Roy et Bélanger, médecins.



Church of England Female Orphan Asylum (Grande Allée 225)—

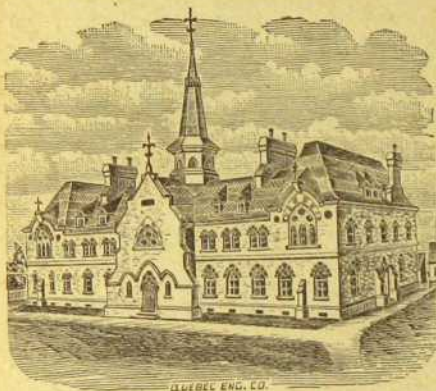
Mrs. Dunn, President; Mrs. Colin Sewell, Secretary; Mrs. E. Sewell, Treasurer; Miss Grey, Matron; Dr. Sewell, Physician.

Dispensaire des pauvres—Méde-

cins-visiteurs, Docteurs Faucher, Dorion et Guérard.—Docteur Fortier pour les maladies des enfants.—Docteur Mayrand pour les maladies de la peau, et Docteur Langlois, pour l'odontalgie.—Ouvert: Lundy, mercredis et vendredis, de 10 a. m. à midi, pour la médecine,—Mardis, pour les enfants,—Jeudis, pour les dents, et samedis, pour la peau.

Eye, Ear & Throat Hospital—

Address: Lady Superintendent, 15 Charlevoix street. Telephone 455.



GAGNEL ENG. CO.

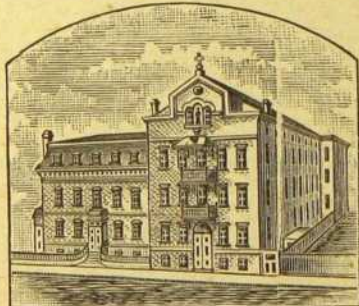
Finlay Asylum (St Foye road)—Corporation: Rector and Church Wardens of English Cathedral; committee consisting of 12 lady visitors: Drs. Parke, G. H. Parke, H. Ross, Physicians: Amos Burns, superintendent; Mrs Amos Burns, Matron; Mrs. St. George Boswell, Secretary of the ladies visiting committee; E. J. Hale, Secretary-Treasurer.

MALE ORPHAN ASYLUM

Corporation: Rector and Church Wardens of English Cathedral. Ladies committee: 12 lady visitors.—Miss Emma Gowenlock, acting Matron; Walters Champion, acting Secretary-Treasurer.

Hôpital-Général (Boulevard Langeher).—Révérende Mère Ste-Ursule, supérieure; révé Mère de l'Assomption, secrétaire; Drs Marois et Catellier, médecins de la maison; Hon. V. W. LaRue, C. L., procureur; Rév. C. L. Gauvreau, aumônier.

Hôpital Grondin.—Mlle Isabella Wilson, propriétaire, Ste Ursule 25.



Hospice St Antoine (188 rue St-François), refuge des vieillards.—Les RR. SS. de la Charité de Québec, sous la direction de "Le curé de St-Roch de Québec".—RR. MM. T. E. Beaulieu, N. Thivierge Chs Galemeau, Cyp. Larrivière.—Douze sœurs; cent dix-huit vieillards.

Hospice de la Miséricorde (Couillard 12-14)—

Révé Sœur Ste Antoinette, supérieure; Rév Stan. A. Lortie, chapelain; Drs S. Grondin, E. Turcot, A. Marois et A. Hamel, médecins-visiteurs.



GAGNEL ENG. CO.

Hospice St Charles (Ecole de réforme et d'industrie).—Révé Sr Ste Marie, supérieure; Dr A. Marois, médecin-visiteur; Mgr C. O. Gagnon, aumônier.

Hôtel-Dieu du Précieux Sang—

(11 du Palais)—Révé Sœur Saint-Eugène, supérieure; Drs Ahern, Catellier, Marois, Grondin et Simard, chirurgiens; Drs Turcot, Brochu, Rousseau et Mathieu, médecins-visiteurs; Dr Dussault, oculiste et auriste; Dr Chs Verge, chef du service d'électrothérapie; Dr Pierre Lagueux, interne en chirurgie; Dr Jos. Dobbin, interne en médecine; Dr Dagneau, assistant du Dr Ahern; Dr Albert Paquet, assistant du Dr Marois.—L'abbé Faucher, aumônier.



GAGNEL ENG. CO.

Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur de

Jésus—Mère Ste Cécile, supérieure; Mère St Louis, dépositaire; Rév. Charles Cloutier, chapelain; Drs W. A. Verge, A. Hamel, V. Martin, A. E. Bédard, médecins-visiteurs.

Immigration Detention Hospital

(Little River)—Dr J. D. Pagé, Medical Superintendent; Dr Emile Nadeau, resident physician; Wm Roth, interpreter and caretaker; Mrs Julia Marquette, matron.



QUE. ENG. CO.

Jeffery Hale's Hospital, (St Cyrille str., off Claire Fontaine)—John T. Ross, Governor; W. A. Marsh, President; C. P. Champion, Secretary; J. C. Thomson, Treasurer; Col. Turnbull, J. H. Holt, John Hamilton, G. H. Thomson.—Lady Superintendent; Miss Molony; Resident Surgeon: Dr Ainley; Medical Staff: C. C. Sewell, C. S. Parke, H. R. Ross, G. H. Parke, Lorne Drum, W. L. Carter, W. Beaupré, F. M. Wells, J. Johnston, J. Stevenson, Wm. Delaney.

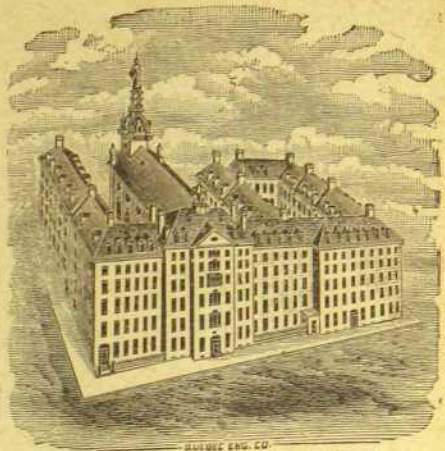


BLAIR ENG. CO.

Ladies Protestant Home—(Grande Allée 275)—Mrs. G. B. S. Young, President; Mrs. Geggie, Vice-President; Mrs. Chas. Shaw, Treasurer; Miss Anderson, Secretary; Drs. Blair, G. Parke, Jas. Stevenson, Lorne Drum, E. M. Wells, A. W. Beaupré.

St Bridget Asylum and Association (Grande Allée 254) — Sister Ste Eleanor, superioress; Sister St Agnes, asst. superioress; Sister St Leocadie, economé; Revd. Jos. Henning, C. SS. R., Chaplain.

Villa Mastai—Sanatorium pour les maladies nerveuses et mentales et les habitudes alcooliques. — Adresse: Révérende Mere Directrice de la Villa Mastai.



BLAIR ENG. CO.

Sœurs de la Charité, (St Olivier 1)—

Sœur Ste-Hélène, supérieure; Sœur Sainte Christine, assistante; Sœur Alexis, maîtresse des novices; Sœur St-Théodore, économe; Sœur Ste-Agathe de Jésus, hospitalière; Dr A. Marois, médecin-visiteur; Rév. B. Paradis, chapelain; rév. E. Laliberté, assist-chapelain—Rés. Richelieu 6.

Associations de Bienfaisance**Benevolent Institutions**

Alliance Nationale—(Cercle St-Valtier, No 20)—J. O. Drolet, président; G. O. Vidal, secrétaire-archiviste; F. Blouin, jnr, secrétaire-financier; E. Vallière, trésorier.

Cercle Laval No 21.—Révd A. Gauvreau, chapelain; J. A. Marceau, substitut; L. A. Beaulieu, président; J. Bruneau, vice-président; J. A. Bélanger, secrétaire-archiviste; T. Lessard, secrétaire-financier; L. E. Grondin, trésorier; Dr Jos. Guérard, médecin; Geo. Morissette, commissaire-ordonnateur; J. Thompson, introducteur; J. B. P. Plamondon et O. Marceau, auditeurs.—(Réunion salle Patoine, 250, rue St-Joseph).—Assemblées: le 4e dimanche de chaque mois.

Cercle Notre-Dame des Victoires, No 94.—A. Langlois, président; Emile Labrecque, sec.-archiviste; Ernest Bouchard, sec.-financier; Jos. Gauvin, trésorier.

Cercle Champlain, No 108.—Jos. Rondeau, président; J. N. Gingras, sec.-archiviste; J. E. Rondeau, sec.-financier; N. E. Papillon, trésorier.

Cercle St-Sauveur, No 128.—J. A. Paradis, président; Jos. Cantin, sec.-archiviste; S. Lecavallier, sec.-financier; Art. Jobin, trésorier.

Cercle Garde Champlain, No 222.—A. Fyen, président; J. Odilon Bélanger, sec.-archiviste; Joseph Marier, sec.-financier; Léon Nadeau, trésorier.

Bureau de Perception St-Malo, No 148.—J. P. Cantin, N. P., percepteur; A. E. Bédard, M. D., médecin-examineur.

Ancien Ordre des Ouvriers Unis

—*Loge Champlain, No 38.*—Passé-Maitre-Ouvrier, Arthur Lachance, M. P.; Maitre-Ouvrier, Oscar Lessard; Contre-Maitre, Arthur Evanturel; Surveillant, Jos. Gaudin; Maître de cé émonie, Ed. Chouinard; Secrétaire-archiviste, Oscar Morin; Secrétaire-financier, Albert Boulet; Trésorier, Jules Lanouette; Syndics, D. McClory, L. N. Gauvin, J. J. Creighton; Sentinelle intérieure, L. N. L'Heureux; Sentinelle extérieure, A. Almeras; Médecin, Arthur Potvin; Aviseur légal, Chs DeGuise, C. R.—Assemblées: 1er et 3e lundi de chaque mois à la salle Montreuil, 87 d'Aiguillon.

Loge Frontenac, No 43.—M. O., P.-A. Lapierre; F., Léonce Crépault; S.-A., C.-E. Juneau. Salles: 26, Ste-Hélène. — Assemblées: 3e mercredi de chaque mois.

Quebec Lodge, No 11.—R. J. Moller, M. W.; S. T. Brown, Financial; J. W. MacDermott, R.

Association Catholique de Secours Mutuels (C. M. B. A.)

Représentants du Grand Conseil de Québec au Conseil Suprême, Patrick Flannery, (Montréal) sentinelle suprême; substituts, J. D. Quinn (Granby), P. Q., P. F. McCaffrey (Montréal), F. C. Lawlor (Montréal). Dr Ed. Morin (Québec).—Députés du président suprême, ayant juridiction dans toute la province de Québec, P. E. Emile Bélanger, Québec; A. R. Archambault, Montréal.

Grand Conseil de la Province de Québec: Sa Grandeur Mgr L. N. Bégin, Arch. de Québec, aviseur spirituel; P. F. McCaffrey, chancelier, Montréal; Lt. Col. Art. Evanturel, Québec, président; Henry Butler, Montréal, 1er vice-président; Dr A. Ricard, Montréal, 2e vice-président; P. E. Emile Bélanger, Québec, secrétaire; A. R. Archambault, trésorier, Montréal; P. C. Lawlor, commissaire-ordonnateur, Montréal; John Gillery, sentinelle, Montréal; J. D. Quinn, Granby, A. Grenier, Montréal, A. Duggan, Montréal, L. E. Choquette, Farnham, N. J. E. Baudry, Montréal, syndics; Dr P. A. D'Artois, Farnham, médecin contrôleur. —Se réunira à Montréal en 1907.

Succursale St-Jean-Baptiste, No 6.—Révd. J. D. Beaudoin, aviseur spirituel; G. A. Paradis, président; Charles E. Rouleau, 1er vice-président; T. Béland, 2eme vice-président; T. Arthur Bertrand, secrétaire-archiviste; Jules Cloutier, secrétaire-financier; Frs. Laroche, trésorier; Elz. Paquet, commissaire-ordonnateur; J. P. Foster, sentinelle; V. Derome, P. J. Babin, A. St-Michel, J. T. Lamb, Arthur Lachance, M.P.P., syndics.

C. M. B. A du Canada

Succursale No 97.—Dr W. A. Verge, président; J. E. Philibert, secrétaire-archiviste; Louis Beaubien, secrétaire-financier; Chs. Parent, trésorier.

St Patrick's Branch, No. 108.—President, R. Timmons; Treasurer, P. Hogan; Financial, Secretary, P. Kerwin.

Succursale St Sauveur, No. 110.—Octave Fiset, président; Naz. Lachance, sec.-archiviste; Jos. Lachance, sec.-financier; Jos. Thérien, trésorier.—Salle: 27 Victoria.

Succursale Notre-Dame de Québec, No. 238.—J. F. Arel, président; Dr L. N. Lemieux, sec.-archiviste; J. E. Turgeon, secrétaire-financier; Jos. Savard, trésorier.

Succursale No. 305.—Chancellor, Georges Belerive, avocat; président, Nérée Tremblay, professeur à l'Ecole Normale; secrétaire-financier, Jules Fontaine, 20 rue Mont Carmel.

Association des Agents d'Assurance sur la Vie.—J. B. Morissette, président; Frank Glass, 1er vice-président; J. F. Belleau, 2e vice-président; M. Monaghan, secrétaire; J. T. Lachance, trésorier.

Association du service civil de la province de Québec.—Président, Arthur Talbot; 1er vice-président, Hector Caron; 2e vice-président, A. Brogan; trésorier, Lt.-Col. A. Evanturel; secrétaire-français, Oscar Morin; secrétaire-anglais, Wm. Learmonth; commissaire-ordonnateur, Arthur Dionne. — Directeurs: MM. L. N. Miller, C. O. Lavoie, Arthur Gagnon, J. Papineau.

Association Fédérée des facteurs de Québec

(branche No 5).—Révd Emile Pichette, chapelain; E. T. Paquet, J.-B. Caouette, présidents honoraires; A. O. Fiset, président; J. Pelletier, vice-président; D. L. Augé, secrétaire; Adolp. Géliveau, trésorier; Alp. Bussière, commissaire-ordonnateur.

Band of Hope, W. C. T. U.—Mrs H. H. Distin, Superintendent; Miss E. Darlington, Secretary-Treasurer.

Caisse des familles.—Révd. F. X. Tessier-Lapante, chapelain; Jos. Côté, président; Révd. J. M. A. Lacasse, vice-président; Edmond Giroux, trésorier; P. V. Faucher, M. D., réviser; C. R. Paquin, M. D., examineur; Narc. Côté, gérant, (25, rue Marchand); J. A. Rochette, aviseur légal; L. Alf. Reinhardt, G. E. Carpentier, auditeurs.

Caisse Nationale d'Economie.—Bureau chef: Montréal.—H. Laporte, président; Art. Gagnon, sec.-trésorier.—Percepteurs: Ph. Lamontagne, St-Olivier 170; H. Oct. Roy, N. P., St-Pierre 131.

LES FORESTIERS CANADIENS.

Canadian Order of Foresters.—*Quebec Court, No 545.*—C. R., J. A. Sangster; Rec. S., J. B. O'Regan; Sec. F., Amos Burns; T., J. R. Wright.

Cour Montcalm, No 629.—J. C. A. Sioui, ex-chef ranger; Abel Santagon, chef ranger; J. Eug. Gauvin, vice-chef ranger; J. A. Marcoux, sec.-arch.; J. G. Vincent, sec.-financier; J. A. Gauvin, trésorier.—Assemblées le 4e mercredi de chaque mois, à la salle Montreuil, 87 rue d'Aiguillon.

Cour St-Jean, No 581—A. Lachance, ex-chef ranger; Antonio Couillard, chef ranger; Thaddée Label, vice-chef ranger; Arthur Barbeau, sec.-archiviste; J. B. Longtin, sec.-financier; Jos. Laroche, trésorier; Albert Couture, orateur; Narc. Carbonneau, 1ère garde; P. J. A. Roy, 2e garde; J. Langlais, 1ère sentinelle; E. A. Longtin, 2ème garde; Jos. Devarennes, médecin.—Lieu et jour de réunion, salle Montreuil, 87 rue d'Aiguillon, le 3e mardi de chaque mois.

Cour St-Roch, No 593—Chef ranger, Dr Alph. Lessard; vice-chef, J. W. Guillot; sec.-financier, J. D. Gauthier; sec.-archiviste, Eug. Lauzier; orateur, L. E. O. Payment; trésorier, L. C. Robitaille.

Cour St-Pierre, No 621—C. R., Francis Marcoux; S.-Arc., E. T. Mabeux; S.-Fin., J. E. Drouin; médecin, Alfred Drouin.—Salles: 261, rue St-Joseph, 1er et 3e lundi de chaque mois.

Catholic Benevolent Legion—St.

Alphonse de Liquori Council No. 206.—President, P. W. McKnight; Vice-President, P. E. Lane; Orator, Edward Foley; Treasurer, P. B. Murphy; Secretary, James Creighton; Collector, Peter H. Graham; Marshal, Daniel Shea; Guard, Thomas Dooley; Trustees, J. Monaghan, Honble J. C. Kaine, M. P. P., Frank McGreevy.

St Patrick's Court, No. 620—Tara Hall—Rev. Father Gannon, C. S. S. R., Chaplain; Jas. O'Malley, D. H. C. R.; Wm. J. Mulroney, Chief Ranger; F. E. Kindelan, Vice Chief Ranger; Jos. Breen, Past Chief Ranger; Jno. Murphy, Recording Secretary; R. H. Hartley, Financial Secretary; P. Hanrahan, Treasurer; John G. J. Jas. Donovan, John Carthy, Trustees; Jas. Mooney, Senior Conductor; J. P. Dandon, Junior Conductor; Edward Molloy, Inside Sentinel; M. Walsh, Outside Sentinel; Dr W. Delaney, Court Physician.

LES FORESTIERS CATHOLIQUES.

Catholic Order of Foresters.

Siège de la Haute Cour, Chicago, Ill.—Thos. H. Cannon, haut chef ranger, Chicago; J. B. Gendreau, haut vice-chef ranger, Québec.—*Siège de la Cour Provinciale, Montréal.* E. A. Grise, chef ranger provincial, Montréal; N. Comeau, Trois-Rivières, vice-chef ranger; Edouard Picher, directeur, Québec; L. J. Roberge, Lévis; Dr J. U. Lalonde, Montréal.

Cour Montcalm, No 483—C. R., C. O. Simard; Sec.-A., F.-X. Petitclerc; Sec.-F., Major Aimé Talbot; Trésorier, J.-M. Aubry.

Cour Laval No 116—C. R., Edouard Jackson; sec.-arch., L. A. Suzor; sec.-financier, Dr E. St-Hilaire; trésorier, Et. Dassault.—Salles Montreuil, 87 rue d'Aiguillon, les 2e et 4e jeudis de chaque mois.

Cour Frontenac No. 122—Rév. Mr. Laflamme, chapelain; Elzéar Paquet, passé chef ranger; Félix Matte, chef ranger; Sylva Leclerc, vice-chef ranger; C. Rousseau, secré.-archiviste; S. Martel, trésorier; Dr Art. Potvin, méd.-examinateur; D. R. Gagnon, H. Derme, Elzéar Paquet, passé chef-ranger, syndics; O. Graneau, 1er conducteur; L. Zannettin, 2e conducteur.

I. O. F.—Quebec Court

Court Stadacona No 224.—Geo M. Craig, C.D. H. C. R.; J. Chavanel, snr. C. Ranger; W. I. Judd, R. Secy; R. Smith, F. Secy.

Court Charlemagne No 1187.—E. Delage, C. D. H. C. R.; C. F. Delage, C. Ranger; Art. A. Gaucher, R. Secy; L. A. Gamache, F. S.

Court Durocher No 1484—Eug. Blais, C. D. H. C. R.; J. A. Langlois, C. Ranger; Joseph Plante, R. Secy; Joseph Barbeau, F. Secy.

Court St-Jean No 1544—J. L. Lavery, K. C., C. D. H. C. R.; L. A. Vallée, C. Ranger; J. H. Dumont, R. Secy; O. Evanturel, F. Secy.

Court Renaud No 3053—J. O. Auger, C. D. H. C. R.; J. J. Sunderland, C. Ranger; V. J. Parent, R. Secy; A. F. Dion, F. Secy.

Court D'Aiguillon No 3807—J. A. Lannière, C. D. H. C. R.; L. P. Gravel, R. Secy; L. O. Pouliot, F. Secy.

Court Huronne No 4005—Ed. Corriveau, C. D. H. C. R.; A. J. O. Clark, C. Ranger; J. M. H. Fecteau, R. Secy; Geo. Lamontagne, F. Secy.

Court Hebert No 4236—Eugène Moisan, C. D. H. C. R.; J. I. Beaubien, C. Ranger; Paul Emile Gagnon, R. Secy; Emile Chartré, F. Secy.

Court Johnus No 4330—Napoléon L. L'Heureux, C. D. H. C. R.; Roméo Langlois, C. Ranger; A. N. Desroches, R. Secy; J. Geo. Morissette, F. Secy.

Court du Palais No 4302—J. A. Hudon, C. D. H. C. R.; P. Picard, C. Ranger; Rod. Guay, R. Secy; J. E. Brousseau, F. Secy.

Court Bonaparte No 4566—D. Welch, C. D. H. C. R.; J. O. Paré, C. Ranger; A. Jobin, R. Secy; J. E. Ouellet, F. Secy.

Cours Charles-Quint No 4676—Léone Crépault, C. D. H. C. R.; L. P. Robitaille, C. Ranger; Amédée Chouinard, R. Secy; C. E. D'Auteuil, F. Secy.

Court Onaway No 4571—Wm Langford, C. D. H. C. R.; Richard J. Modler, C. Ranger; M. J. Murphy, R. Secy; J. G. Trumble, F. Secy.

Independent Order of Odd Fellows—Albion, No 2.—N. G., B. Martin;

V. G., W. Jordan; Rec. Sec., N. Akerley; Fin. Sec., T. Lane; Treasurer, J. Norton.

Britannia Lodge No 4.—W. J. Marchant, N. G.; W. C. Teakle, V. G.; J. Scott, R. S.; W. C. Jacques, F. S.; S. T. Brown, Treasurer.

Iona Lodge No. 11—Mrs. J. Doherty, N. G.; Miss. G. Reynar, V. G.; C. E. A. Buttnot, R. S.; Miss. R. Burford, F. S.—Delegate to Rebekah Assembly, Mrs P. Jordan.

Mistle Leaf Encampment No 6—C. R., E. R. Lafèche; S. W., W. A. Jacques; H. P. W. J. Marchant; J. W., A. J. Lower; S. E. N. Lower; T., J. S. Burford.

Mercantile Lodge No. 37—N. G., D. Keough; V. G., C. J. Dickson; R. S., M. Stott; F. S., Chas W. Thorne; T., W. F. Fanning.—Meets every Wednesday at 8 p. m., Masonic Hall

Berwick Lodge No. 137—Bro. W. G. L. Paxman, C. T.; Bro. H. Salmon, P. C. T.; Sis. I. Black, V. T.; Sis. E. Clark, S. J. Temple; Sis. L. Burns, S.; Bro. G. Little, F. S.; Bro. W. Paxman, T.; Bro. G. Myers, M.; Sis. E. Paxman, C.; Sis. M. Jack, G.; Sis. A. Burns, S.; Sis. J. Brodie, A. S.; Sis. E. Herman, D

M.; Sis. R. Handley, O.; Sis. T. Olsen, R.; Rev. G. H. Williams, L. D.—Lodge meets weekly.

Irish Protestant Benevolent Society.—T. D. Beattie, President; Jas. Woods, Treasurer; J. J. Dunlop, Secretary; Robt. Stanley, Asst.-Secretary; Dr C. S. Parke, Dr Lorne Drum, Dr. G. H. Parke, Physicians; W. H. Brown, Chas. Knowles, Auditors.

Knights of Columbus.—*Quebec Council No. 446.*—Dr N. A. Dussault, G. K.; F. J. Mahon, Financial Secretary. — Meets 2nd and 4th Tuesdays of each month in their building, 32 St Ursule Street. Building open daily from 10.40 a. m. to 11.00 p. m.

Ladies' Auxiliary, A. O. H.—Miss Collier, President; Mrs. Jas. Creighton, Vice-President; Miss Enright, Recording Secretary; Miss D. Enright, Financial Sec.; Miss Dorouin, Treasurer; Miss Crofton, Sergeant at Arms.

Ligue Union Fraternelle.—*Assemblée Québec 205*—1^r Alphonse Lessard, Ex-orateur; J. Omer Pare, orateur; W. J. Guillot, vice-orateur; E. J. P. Massicotte, secrétaire; Art. Jobin, trésorier.

Ordre Canadien des Amis choisis—(Bureau chef: Hamilton.)—Conseil de Québec, No 418a, organisé le 12 mars 1902.—Président honoraire, M. Thibaudeau conseiller ancien, L. T. Demers; chef conseiller, I. Chavanel; vice-conseiller, A. Patry; secrétaire, Elzéar Drolet; assistant-secrétaire, J. A. Beaudet; trésorier, J. E. Bouchard; prélat, Ed Paradis; maréchal Ed Garneau; Médecin, J. E. Thibaudeau.

Postmen's Association, (branch No. 5 of the Dominion Postmen's Association) —*See Association des facteurs.*

Quebec Bible Society—(Auxiliary to the Canadian Bible Society), 118 St. John Street.—President, Robert Stanley; Treasurer, A. W. Colley; Corresponding Secretary; Revd. Edward J. Stobo, No 1 Aberdeen str.



Quebec Young Men's Christian Association (150 St. John street), Building open from 8 A. M. to 10 P. M.—R. B. Lindsay, President; R. Stanley, Vice-President; W. G. L. Paxman, Treasurer; G. B. Ramsey, Rec. Secretary; W. J. Bu-

chanan, Librarian; H. H. Distin, Gen. Secretary.—Baths rooms open every Thursday and Saturday to the Public. Strangers always welcome.

Quebec City Life Agents Assurance Association—(See *Association des Agents d'Assurance sur la vie*, page)

Quebec Hebrew Sick Benefit Association.—Chs. Lax, chairman; D. Goodman, vice-president; N. Bacal, secretary; H. Lax, financial sec.; M. Lax, treasurer; M. Fish, speaker.—164 Grant Street.

R. A. Conseil Jacques-Cartier.—Ernest L. Côté, c'er régent; S. Ed. Gagnon, secrétaire; L. A. Gaucher, trésorier.

Sovereign Council, No 286.—Félix Turcotte, Regent; F. W. Phillips, Secretary; Geo. Edgley, Treasurer.

Société Bienveillante St Roch—Président honoraire et chapelain, Rév. Ant. Gauvreau; président, Elzéar St-Pierre; secrétaire, J. B. Blouin; trésorier, Nicolas Consigny.

Société St-Vincent de Paul.—*Conseil Supérieur du Canada.*—Officiers: C. N. Hamel, président; C. P. Lindsay, vice-président; E. Foley et M. Chabot, secrétaires; Mgr H. Têtu, chapelain.

Conseil Particulier de Québec.—SECTION FRANÇAISE.—Officiers: C. J. Magnan, président; Ernest Mercier, secrétaire; Mgr H. Têtu, chapelain.

SECTION ANGLAISE.—Officiers: E. Foley, président; P. B. Murphy, vice-président; J. M. Collier, secretary; R. F. J. Henning, C. SS. R., chapelain.

Société des Artisans Canadiens-Français (*Succursale de Québec No 2*) (211, rue St-Joseph).—Représentant du Conseil Exécutif, J. S. Matte; président, J. Aurèle Mercier, (44, rue de Varennes); 1^{er} vice-président, Joseph Picard; 2^e vice-président, J. D. O. Picard; sec.-trésorier, L. N. Vallerand (8, des Prairies); 1^{er} commissaire-ordonnateur, V. Gamache; 2^e commissaire-ordonnateur, Verreault; 1^{er} censeur, C. A. Mercier; 2^e censeur, H. Michaud; 3^e censeur, C. Drouin.

Succursale de Jacques-Cartier No 143.—Président, L. N. Santerre; Sec.-Trésorier, Oct. Bélanger.

Succursale de St-Sauveur, No 145.—Président O. N. Shink; sec.-trés., F. Audet, N. P.

Succursale de St-Jean-Baptiste, No 144.—Président, O. E. Dalaire; Sec.-trésorier, Ph. Lamontagne.

Société des commis-marchands de Québec.—Rév. A. Gauvreau, chap., C. A. Caron, président; Alph. Hamel, vice-président; Émile Hébert, sec.-archiviste; A. Marceau, assist.-sec.; J. Lacroix, trésorier; P. Matte, asst.-trésorier; E. Thivierge, A. Soulard, auditeurs; O. Giguère, commissaire-ordonnateur. — Assemblées le 2^e mercredi de chaque mois, au No 133 rue St-Joseph.

St Patrick's Total Abstinence & Beneficial Society — Rev. John Hickey, C. SS. R., Spiritual Director; J. Griffiths, Treasurer.

Union Mutuelle des Cochers du Faubourg St Jean — Antoine Gagné, président; Ed. McDermott, vice-président; Philéas Boivin, secrétaire; Louis Lippé, trésorier.

Union Mutuelle des charretiers de St Roch et St Sauveur — J. Paquet, secrétaire-trésorier; Jean Vézina, Jean Gingras, Joseph Lacroix, visiteurs.

Union St Joseph de St-Jean-Baptiste de Québec. — PATRONS: Révd J. D. Baudouin, curé, l'hon. Amédée Robitaille, M. P. P., Arthur Lachance, M. P., Victor Châteauevert, ex-M. P. P., Geo. E. Amyot.

PRESIDENT-HONORAIRES: Sir Alphonse Pelletier, l'hon. juge Jean Blanchet.

OFFICIERS: Rév. A. Taschereau, chapelain; Barth. Rondeau, président; Chs. Cloutier, vice-président; A. Uld. Desroches, secrétaire; Arthur Denis, assistant-secrétaire; Edgar Turgeon, trésorier, (132 St-Olivier); Ferdinand Pleau, assistant-trésorier; Arthur Darveau, Léon Paré, collecteurs-trésoriers; Elz. Lafrance, commissaire-ordonnateur.

COMITE: B. Leclerc, Edm. Chouinard, Eug. Bédard, Chs. Côté, Edmond Lavoie.

AUDITEURS: L. A. Lemoine, Joseph Poitras. VISITEURS: W. Matte, Jos. Bédard, Michel Robitaille, Narcisse Gingras.

MEDECINS: Arsene Falardeau, Jos. Deva-
rennes.

AVISEURS LEGAUX: Geo. Bellerive, J. I. Lavery.

Union St Joseph St Sauveur de Québec — Octave Lortie, prés. Téléphore Poitras, sec.-arch; G. Lajeunesse, trésorier.

Union St Joseph d'Ottawa — (Conseil No 29). Salle, 133 St Joseph. — H. O. Martineau, président; J. B. Dussault, Secrétaire; Dr P. H. Bédard, trésorier.

Union St-Pierre. — *Cercle Jacques-Cardier No 21* — Vice-président, J. Ad. Soulard; sec.-archiv. — Philéas Dumontier; sec.-financier, Frs Marcoux; trésorier, N. P. Jacques.

Cercle Pie X — Réunion le 1er mercredi de chaque mois au No 380, St-Jean. — Président, J. W. Deschambault; vice-président, Alex. Châteauevert; secrét.-archiviste, Prudent Brousseau; sec.-financier, Arthur Voyer; sec.-trésorier, Is. Voyer; médecin, Dr J. De Varennes; commissaire, Alf. Vézina; introducteur, Louis Aubé; auditeurs, P. C. Cloutier et Edm. Chouinard; substitut, Albert Gingras.

Women's Christian Association (125 St Ann St) — Mrs W. R. Dean, President; Mrs. D. Laurie, Mrs. Distin, Mrs. J. Bowen, and Mrs E. C. Fry, Vice-Presidents; Miss L. Pope, Secretary; Miss E. Brodie, Assistant Secretary; Mrs R. Stewart, Treasurer; Mrs H. C. Hunter, Superintendent.

Women's Christian Temperance Union — Mrs. James Geggie, President; Mrs. Mussen, 1st Vice-President; Mrs. H. H. Distin, 2nd Vice-President; Mrs J. Thomson, 3rd Vice-President; Miss Kelly, 4th Vice-President; Miss Brown, 5th Vice-President; Miss J. Campbell, Corr. Secretary; Miss A. E. Darlington, Rec. Secretary; Miss Annie Stobo, Treasurer.

Banques — Banks



Bank of North British America.

J. W. Hamilton, Manager; E. F. Racey, Accountant; S. Hackforth, J. S. de Billy, A. Lampard, E. S. R. Young, W. E. Reed, R. Smith, Messenger. — Meredith & Meredith, No aries.

Louis Branch.

Bank of Montreal — F. J. Cockburn,

Manager; J. R. Thomson, Accountant; E. C. Würtele, A. C. Keith, C. C. H. S. Gray, G. Filliter, W. R. Russell, J. F. Jewell, J. D. Fitzgerald, S. A. Lemesurier, W. M. Bancroft, R. M. Mansfield, A. G. Poole, J. L. Casault, E. N. Jeffery, C. M. Mowat, J. O. Henry, L. F. Gibsons, C. C. Lindsay, H. D. Payson.

Upper Town Branch. — Fabrique Street 56.

Levis Agency — L. J. Webster, Manager; J. A. Bazin, Accountant; Chas. Brown, Teller; J. O. Fontaine, Ledger Keeper; H. Moffat, Wilkes, Clerk.

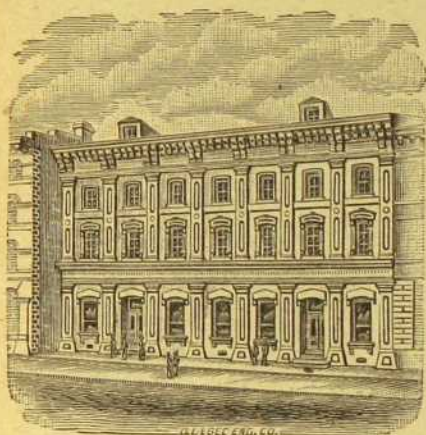
Imperial Bank of Canada — St. Peter 83.

Canadian Bank of Commerce — St. Peter 125.

La Banque d'Hochelaga — Basse-

Ville — H. N. Boire, gérant; J. A. Lafrenière, comptable; George Myrand, payeur; F. R. Paquet, receveur; J. I. Bérubé, H. Choquette, Adj. Chabot, A. Turgeon, J. L. Paquet; Alex. Boutin, Jean Moreau, commis. — Léon Paré, messenger.

Agence St. Roch—Wilfrid Robert, gérant; J. E. Pouliot, comptable; Hector Bégin, payeur; Geo. Paquet, ledger; A. Pouliot, compte.



La Banque Nationale—Directeurs: R. Audette, président; l'hon. Alex. Chauveau, vice-président; J. B. Laiberté, Victor Châteauevert, N. Rioux, Naz. Fortier, Victor Lemieux.

Bureau central: N. Lavoie, inspecteur; M. A. Labrecque, comptable en chef; Jos. S. Blais, comptable; V. E. Roy, Coo. Morency, J. T. Hamel, E. Labrecque, R. Dion, J. Ducheneau, commis.

Bureau de Québec: 77, rue St Pierre. — P. G. Lafrance, gérant; J. F. Dorval, comptable; L. A. Gaucher, compteur-payeur; Alb. Fiset, 1er compteur-receveur; H. Tessier, 2e compteur-receveur; A. Matte, 3e compteur-receveur; Sévère Amiot, commis d'escompte; E. F. Boisseau et H. A. Bedard, commis des comptes courants; S. E. Coultellier, commis du département d'épargnes; G. L. Robitaille, Adj. Turcott, commis des collections.—Commis généraux: P. E. Roy, J. A. Larivière, G. Bernier, Alb. Turcotte, L. Lafrance, A. Bussière.—Chs Roy, 1er messenger; C. Rousseau, 2e messenger.

Succursale rue St Jean: 204 rue St Jean.—L. A. Leclerc, gérant; N. E. Gauvreau, comptable; E. Desjarlais, commis.

Succursale St Roch: 267 rue St Joseph. —Ls. Drouin, gérant; E. St Hilaire, comptable; Ed. Gagné, compteur; L. Nadeau, commis des comptes courants; C. E. Lamontagne, commis d'escompte; J. B. Lebrun, R. Roy, C. H. Gauvreau, S. A. Gobeil, Jos. Moffatt, commis.

Hamel, Tessier & Tessier, avocats; Cyr. Tessier, notaire.—Ls. Leclerc, notaire pour la succursale St Roch; C. A. Lafrance, notaire pour la succursale, rue St Jean.

La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec (Banque d'Epargnes, 21 rue St Jean)—E. W. Méthot, président; J. D. Brousseau, vice-président; M. l'abbé L. H. Paquet, Cyr. Tessier, Hon. V. W. Larue, C. Labrèque et C. N. Hamel, directeurs.—Officiers: L. C. Marcoux, gérant; A. Gourdeau, asst-gérant; P. Légaré, inspecteur;

G. Belleau, comptable; F. Côté, compteur; N. Lachance, Félix Gilbert, A. Hardy, P. Masson, commis; I. Rochette et F. Samson, messagers.

Assemblée annuelle: Mai.

Succursale St Roch: 73 rue St Joseph.—V. Robitaille, comptable; L. H. Garneau, jnr, et E. Barry, commis.

Succursale St Sauveur: 801 rue St Valier.—E. J. Marois, comptable; C. Giguère, commis.

Succursale Basse-Ville: 53, rue St-Pierre, Coin, Côte de la Montagne.

Succursale St-Jean Baptiste: 473, rue St-Jean.

Succursale Lévis, 119, rue Commerciale: P. N. Hamel, comptable; Jos. Robitaille, commis. Assemblée annuelle: 3e lundi de juin.

Merchants Bank of Canada.

Quebec Branch—(St Peter Str 79)—Sir H. M. Allan, President; J. Hodgson, Vice-President; J. P. Dawes, Alex. Barnet, Tbs Long, C. R. Hosmer, C. F. Smith, H. A. Allan, C. M. Hays, Directors.—Staff: W. G. Hinds, Manager; R. G. Sarr, Accountant; H. B. Peters, Teller; S. R. Woodley, Discounts; P. G. Stott, Ledgers; W. E. Bender, Junior.—Hy. Hull, Messenger.

W. Cook, Solicitor; W. Noble Campbell, Notary.—Annual meeting: 3rd Wednesday in the month of June.

St Sauveur Branch—J. F. Lemieux, Manager; L. A. Michaud, Accountant; W. S. McKee, Teller; J. V. Young, Ledger; C. J. Strachan, junior.

Molsons Bank (The)—(105 St Peter)—P. B. Dumoulin, Manager; K. Molson, Accountant; G. W. Lemesurier, Discount clerk; A. G. Reid, Teller; H. des Rivières, Ledger Keeper; P. G. Garneau, Cash Book; C. S. Coleman, Junior.—A. Marchant, Messenger.

Post office Saving's Bank and Money order office, (Buade 5)—L. N. Bolduc, clerk. Stamp branch: H. S. McGreevy, clerk.—Stamp vendor in the lobby: Miss J. Sutton.



The Quebec Bank—Directors: John Breakey, President; John T. Ross, Vice-President; Gaspard LeMoine, W. A. Marsh, Vesey Boswell.

Head Office : Thomas McDougall, General Manager ; Reginald C. Patton, Inspector ; W. H. Scott, Chief Accountant ; Jos. Parke, T. F. Cox, G. B. S. Young, F. J. Howe, May Fanning, Violet F. Convey. — J. H. Walsh, Messenger.

Quebec Office : J. M. Johnston, Manager ; B. O. R. Hoane, Accountant ; A. Forrest, C. de V. Harwood, C. Crawford, A. Bisset, L. Des-Rivières, A. R. Fanning, E. Leonard, A. M. Strang. — T. W. Andrews, Messenger.

Solicitors : Pentland, Stuart & Brodie, Auge & Campbell, Notaries. — Annual meeting 1st Monday in June.

St. Roch Branch—(St. Joseph Str.)—G. S. F. Robitaille, Manager ; A. W. Brown, Accountant ; F. F. Bennett, W. J. Elliott, A. C. Bolger, D. M. Lindsay, G. E. Nesbitt, Clerks ; M. Hennessey, Messenger. — J. E. Boily, Notary.

Upper Town Branch, (2 Fabrique street).—H. L. Scott, Manager ; B. S. Woodley, Acting Accountant and Teller ; W. S. Snaith, clerk. — L. P. Sirois, Notary.

Quebec Clearing House—(Quebec Bank building)—F. W. Smith, President ; F. J. Cockburn, Vice-President ; E. F. Racey, Secretary-Treasurer.

Saving's Bank (Branch of the Union Bank of Canada, St. Louis 9)—A. Veasey, Acting Manager ; T. I. Andrews, Clerk ; S. Elliot, junior ; J. Dunbar, K. C., Solicitor ; P. Huot, Notary.

Union Bank of Canada (St. Peter. 54)—Board of Directors : A. Thomson, President ; Honble John Sharples, Vice-President ; D. C. Thomson, E. J. Hale, Wm. Shaw, Wm. Price, F. E. Kenason, (Minneapolis), E. L. Drewry, John Galt, R. I. Riley, (Winnipeg).—**Officers :** G. H. Balfour, General Manager ; H. Billett, Inspector ; E. E. Code, Asst. Inspector ; F. W. Smith, Local Manager ; G. E. Poston, Discount Clerk ; K. F. Gilmour, Teller ; A. A. Walcott, Ledger-keeper. — C. B. Beamish, A. G. Duncan, E. E. Welch, S. O'Connell, H. L. Lee, clerks. — Jos. J. Power, C. E. Fortier, G. J. Leonard, juniors. — F. N. Ainey, Stenographer. — D. Cusick and J. Hewitt, Messengers.

Bureaux Publics

Public Offices

Arbitres officiels.—John L. Brodie, N.-D. de Grâce, Montréal ; Louis Zéphirin Gauthier, Québec.

Association des Architectes de la Province de Québec—A. Chaussé, président ; R. P. Lemay, 1er vice-président ; D. R. Brown, 2e vice-président ; J. R. Gardiner, trésorier ; J. E. Vanier, secrétaire. — Conseil : H. S. Archibald, Jos. P. Ouellet, J. Venne, J. Sawyer, J. Z. Resther.

Bureau du Revenu de la Province, district de Québec.—(Cook 2) Dr J. E. Fortier, percepteur ; J. B. Forgues, officier spécial ; Geo. Talbot, J. B. E. Forgues, Damase Turgeon.

Commissaires des chemins à barrières — (Rive Nord)—G. G. Stuart Ulric Tessier, Gaspard Lemoine, Québec ; Alex. St-Amant, St-Ambroise ; J. E. Bédard, Beauport ; G. H. Barroughs, secrétaire.

Rive Sud—J. Boutin Bourassa, St Romuald ; Louis Blais, St Henri ; Théotime Létourneau, St Joseph de Lévis.

Commissaire des incendies — L. P. Vohl, St-Jean 590. Téléphone 1048

Commissaires des Licences : Hon. juge A. Chauveau, l'hon. Chs Langelier, Ludovic Brunet ; greffier des commissaires, Aimé Talbot.

Corporation des arpenteurs-géomètres de la province de Québec

1839—(45 Vict., chap. 16, 882)—L'hon. ministre des Terres, Mines et Pêcheries, membre honoraire.—Bureau de direction : Président : J. N. Gastonguay ; 1er vice-président : L'hon. J. P. B. Casgrain, Montréal ; 2e vice-président : P. C. Talbot ; secrét.-trésorier : C. E. Gauvin ; syndic : F. X. Fafard ; J. E. Sirois, J. A. Tremblay, Jos. Rielle, H. B. Tourigny, Thos Breen, G. K. Addie. — Bureau : Palais du Gouvernement, Québec.

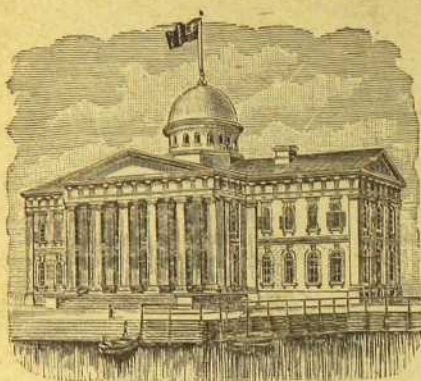
Liste des membres de la Corporation, autorisés à pratiquer, qui résident à Québec.

Noms.	Date de l'admission.
Addie G. K.	6 avril 1878
Boswell St-George.	9 juillet 1865
Breen Thomas.	15 juillet 1885
Croteau J. M.	9 octobre 1873
Du Tremblay George B.	21 octobre 1890
Fafard F. X.	10 janvier 1839
Gagnon Gédéon.	15 janvier 1874
Gallagher Jeremiah.	10 janvier 1876
Gastonguay J. N.	27 août 1874
Gauvin C. E.	15 janvier 1878
Gosselin Pierre.	17 avril 1890
Girard J. E.	15 avril 1875
Jobidon Pierre.	12 janvier 1888
Lanthier E.	11 janvier 1882
Lefrançois N. J. E.	7 octobre 1848
Lefrançois N. V.	17 avril 1856
Lefrançois P. O.	12 avril 1877
O'Donnell Hugh.	13 avril 1880
Oliver Stuart S.	12 avril 1893
Piton E. E.	9 octobre 1875
Roy George P.	23 avril 1891
Smith Arthur.	7 juillet 1861
Taché E. E.	

Crown Timber Dues Office (Sault-au-Matelot 11).—Byron Nicholson, Collector for the Province of Ontario.

Cullers' Office (Sault-au-Matelot 11).—Thomas Harney, Acting Supervisor and Cashier ; Frs. Gallagher, Geo. Bellerive, J. M. Croteau, Ths. McInanly, Specification Clerks ; James O'Neil, Engineer ; A. J. Hayden, clerk.

Examinateur des inspecteurs des chaudières, moteurs et conduits à vapeurs—William Laurie, E. O. Champagne, Louis Arpin, Montréal ; Joseph Samson, Lévis ; F. X. Drolet, Québec.



CUSTOM HOUSE — J. Bell Forsyth,
Collector and Registrar of shipping.

Long Room and Inside Service :—E. Beaudet, Chief Clerk ; E. Doucet, Cashier ; W. E. Edge, Clerk ; L. N. Vallerand, Clerk, and Accountant ; P. Edgar Guay, Clerk ; A. S. Sinclair, J. R. Audette, W. G. Wilson, Jos. Samson, F. Julien and J. Allan Young, Acting Clerks.

Record Office :—J. A. Belleau, P. Hamel, clerks.

Surveyor and Warehouse Keepers Department :—W. H. Carter, Surveyor and Warehouse Keeper ; L. Dugal, Assistant Warehouse Keeper and Head Locker ; L. N. Laurin, Chief Landing Waiter ; M. K. Bolger, Landing Waiter ; G. Faguy, Acting Landing Waiter ; A. Thibaudeau, Guager ; A. St-Amand, clerk ; J. Rouillard, James Batterton, Jos. Lafond, Thos. Gaumont, Lockers ; D. Shea and G. Grégoire, Acting Lockers.

Tide Surveyors Department :—E. P. Larue, Tide Surveyor ; F. Wood Gray, Asst.-Tide-Surveyor and Preventive Officer. — J. E. Trudel, Tide Waiter and Preventive Officer ; D. Byrne, J. Coveney, A. Boissonneault, H. Quinn, J. Gaumont, M. Tierney, O. Noël, W. Sheridan, J. McMahon, E. Languedoc, J. Timmons, G. W. Pelletier, J. Fullerton, J. E. Burns, A. Frechette, C. Pageau, A. Clyne, Tide Waiters, N. Donnelly, M. Dooley, Arthur Blouin, G. H. Poitevin, C. O. Talbot, J. E. Drouin, H. Leclerc, L. Lanouette, Acting Tide Waiters.

Examining Warehouse :—A. V. Dion, Dry Goods Appraiser ; J. G. Waters, Grocery and General Appraiser ; A. Gaumont, Hardware Appraiser ; H. Hannon, Assistant-Appraiser in charge of Express ; J. B. Murphy, E. Genest, Porters and Packers ; L. Turgeon, A. Ouellet, Porters ; F. Knox, in charge, receiving and delivering Goods.

Customs Postal Parcel Office :—J. O. Allaire, Acting Clerk ; Mrs M. Jolivet, Clerk.

Measuring Surveyor & House Keeper :—Jacob Griffiths.

Immigration — Dominion Government
Immigration Offices, Louise Embankment, Quebec ; and Grand Trunk Railway Steamship Landing South, Quebec.) — P. Doyle, Agent ; Capt. L. Stein, Chief Clerk ; J. P. Stafford, Sosthène Morisset, Gustave

Beaulieu, Clerks : Wm. Anderson, Interpreter ; Ed. Valin, chief guardian ; Johnny Rochette, Elie Galerneau, James Fitzgerald, Pierre Charest, Geo. Martel, Nap. Poulin, guardians ; Elzéar Drouin, messenger ; Geo. Hayden, Jos. Huch, Engineer ; Jos. Matson ; Corneli Mrs Du Tremblay, Asst.

QUARANTAINE—GROSSE ISLE

G. E. Martineau, M. D., surintendant medical ; W. W. Aylen, M. D., assistant-médecin ; J. Lavallée, capitaine des bateaux ; J. B. Masson, 1er second ; Léon Leroche, 2e second ; M. Lapointe, ingénieur en chef ; Alf. Laliberté, ingénieur électricien ; Z. Desrochers, Geo. Duclos, Jéf. Roe, ingénieurs ; Jos. Convey, Stan. Caron, H. Duclos, F. X. Caron, chauffeurs ; Ls. Chalfour, J. B. Turcotte, G. Lachaine, C. Bilodeau, matelots ; D. Carbonneau, cabin steward ; Augustus Berg, hospital orderly and interpreter ; Ant. Létourneau, hospital orderly ; Joseph Brantigan, hospital steward ; Mrs. Murphy, hospital nurse ; Mrs. Lothrop, hospital cook ; Miss Wade, hospital laundress ; Chs. Lagacé, chauffeur ; Victor Bédard, plombier ; Emile Noël, sergent de police ; F. X. Lamonde, constable ; Pierre Masson et Johnny Masson, boulangers et charretiers. — Chapelain catholique : Révd J. B. Derôme. — Chapelain protestant : Révd S. Ripel.



G. ENG. CO.

Examiner of Masters and Mates
— William Seaton, Parliament Building.

Inland Revenue Office — Come Rinfret, District Inspector ; Geo. LaRue, Collector ; J. H. Cahill Alexandre LaRue, J. H. Patry, A. P. LaRue, Deputy Collectors ; J. J. Coleman, J. LeMoine, O. Bourget, Albert Duchaine, Geo. Mulroony, R. Timmons, E. Duggan, F. X. Traversy, J.-Bte Beaulieu, C. A. Mercier, A. Parent, O. Corriveau, L. G. McGuire, C. Bernier.

Inspecteur des Sociétés de Secours Mutuels de la Province de Québec, J. A. Mercier, Montréal.

Inspecteurs des édifices publics

— Ls. Guyon, Montréal, Inspecteur pour les districts judiciaires de Montréal, Ottawa, Pontiac, Terrebonne, Joliette, St-Hyacinthe, Beauharnois et Richelieu. — P. J. Jobin, Inspecteur pour les districts de Québec, Trois-Rivières, Beauce, Kamouraska, Chicoutimi, Saguenay, Gaspé. — Dr C. N. Stevenson, Coaticook, Inspecteur pour les districts de Saint-François, Bedford et Arthabaska.

Inspecteurs des établissements industriels :

DIVISION DE MONTREAL : Comprenant les districts judiciaires de Montréal, Ottawa, Pontiac, Terrebonne, Joliette, St-Hyacinthe, Beauharnois et Richelieu.—Ls. Guyon, président du bureau des inspecteurs; James Mitchell, inspecteur, Montréal.

DIVISION DES CANTONS DE L'EST : Comprenant les districts judiciaires de Bedford, St-François et Arthabaska.—Dr C. N. Stevenson, Coaticook, comté de Stanstead, inspecteur.

DIVISION DE QUEBEC : Comprenant les districts judiciaires de Québec, Trois-Rivières, Beauce, Kamouraska, Chicoutimi, Saguenay et Gaspé.—P. J. Jobin, inspecteur, Québec.

Inspectrices des établissements industriels : Madame L. A. King et Madame L. D. Provencher, Montréal.

Inspecteurs de chaudières à vapeur—(57 Vict., ch. 30).—Montreal : E. O. Champagne, O. E. Grandberg, C. O. Granberg, Louis Arpin, Wm. Laurie, Chs. Allard, A. York, Jos. Martin, J. E. Huntingdon, Rosario Drouin, J. R. Guillemette, Alp. Toutant, Lact. Paquin, C. Eids, W. Leclair, J. W. Harris, Hormisdas Denis, (Mile-End), E. F. Valiquette, (St-Henri), Damase Morin, Richard Marchand, (Ste-Cunégonde), W. H. Monks, (Pointe Claire), C. E. Goodwin et G. E. Champagne, (Mont.) Granby : Joseph Massé ; Longue Pointe : F. X. Lavigne ; Sorel : A. E. Pontbriand, J. E. Beauchemin ; Lévis : Jos. Samson ; Riv-du-Loup, (en bas) : Nap. Samson ; Montreal, et Toronto : E. A. Atkins, F. W. Donaldson ; Aylmer : J. Fay ; St-Bonaventure d'Upton : Ach. Lamothe, Ov. Lamothe ; Toronto : Geo. D. Fowler, A. P. Robb ; Pointe St-Charles : F. Carroll ; Farnham : A. J. Loisselle ; Coaticook : A. L. Moulton ; Québec : E. D. Montgomery, R. Mackay, Achille Michaud.

Inspection de gaz et de lumière électrique, (17, Sault-au-Matelot) — Major N. LeVasseur, inspecteur.

Inspection des poids et mesures—Champlain 24 — Chs. E. Roy, inspecteur ; M. J. Kelly, L. J. Bourget, J.-Bte Petit, A. Guay, Jos. W. LeBel, F. H. Préfontaine, Chas. Knowles, assistants-inspecteurs.

La Corporation des Pilotes — Alfred Larochelle, président ; G. A. Raymond, Alphonse Pouliot, Jos. H. Talbot, L. E. Morin, Ls. Thivierge, directeurs ; F. X. Dion, secrétaire-trésorier ; Ph. Lamontagne assistant-secrétaire.

Marine Department — (103 Champlain) — J. U. Gregory, I. S. O., Agent ; H. S. McGreevy, Superintendent of Signal Service ; P. J. Mailloux, Accountant and chief Clerk ; Capt. G. D. O'Farrell, Light House Inspector ; Alp. Hamel, Clerk ; A. Gagnon, clerk ; J. Samson, Inspector of Boilers ; Philippe Ducloux, Inspector of Hulls ; P. J. O'Brien, Wharfinger and storekeeper.

Médecin Hygiéniste pour les établissements industriels.

Percepteur des droits sur les successions, districts de Montréal-Est et Ouest—Aldard de Martigny et Arthur Desjardins, Montréal.

Percepteurs du Revenu de la province de Québec

Arthabaska, F. P. Brunault, Lyster station. Beauce, W. Caiche, St Joseph. Beauharnois, Dr Peter McLaren, Ormstown. Bedford, John McCrum, Brome. Bonaventure, Zép. Marcotte, Nouvelle. Charlevoix, H. Simard, Baie St Paul. Chicoutimi, Nap. Tremblay, fils, Chicoutimi. Gaspé Centre, Gaspé Est, A. F. Carter, Gaspé Bassin.

Gaspé O., N. Lévesque, Ste Anned des Monts. Iberville, P. Rognier, Iberville. Joliette, Jos. Swibert Boulet, Joliette. Kamouraska, T. M. T. LeBel, Kamouraska. Lac St. Jean Ferd. Saudnier, Hébertville. Isles de la Madeleine, Ed. Chiasson, Etang du Nord.

Matane, Christophe Chouinard, Sandy Bay. Montmagny, F. A. Lamarre, St Valier. Montréal-Est, L. H. Boisseau, Montréal. Montréal-Ouest, Seth P. Leet, Montréal. Ottawa-Est, V. A. Taillefer, Montebello. Ottawa-Nord, C. St-Paul, Kazabazua. Ottawa-Ouest, T. W. Symmes, Hull. Ottawa, Buckingham, A. Labelle. Pontiac-Est, Stephen Smith, Bryson. Pontiac-Ouest, C. A. Dubé, Balades Pères. Québec, J. E. Fortier, Québec. Richelieu, Pierre Tellier, Sorel. Rimouski, J. B. d'Anjou, Rimouski. Saguenay, J. H. Topping, Escoumains. St François, Morkill & Lefebvre, Sherbrooke. St Hyacinthe, Boivin & Beaudry, St Hyacinthe. Témiscouata, Jos. Lord, Fraserville. Terrebonne, F. Paquin, St. Eustache. Trois-Rivières, Ludger Jolin, et Narcisse Rivard, Trois-Rivières.

Avocats du revenu

District	Nom	Résidence
Arthabaska,	J. E. Perreault,	Arthabaskaville.
Beauce,	Blaise Letellier,	St François
Beauharnois,	L. J. Papineau,	Valleyfield
Bedford,	Chs. A. Nutting,	Waterloo, G. E. Cornell, Bedford, et E. M. J. Lamoureux, Sweetsburg.
Bonaventure,	T. A. Blanchet,	New-Carlisle
Charlevoix,	Émile Gagnon,	Baie St-Paul
Chicoutimi,	Ludger Alain,	Chicoutimi
Gaspé,	J. H. Labrie,	Percé
Iberville,	Chs. Bélanger,	St Jean
Joliette,	Ernest Hébert,	Joliette
Kamouraska,	E. Lapointe,	Fraserville
Lac St-Jean,	Perrault & Boly,	Roberval
Matane,	L. E. d'Anjou,	Matane
Montmagny,	J. A. Hudon,	Montmagny
Montréal,	H. J. Cloran & J. A. Drouin,	Montréal
Ottawa Est,	F. A. Beaudry,	Hull
Ottawa Nord,	H. A. Fortier,	Hull
Pontiac,	D. R. Barry et Hector Gaudet	Québec
Québec,	Jos. Turcotte,	Ph. Corriveau, Québec
Richelieu,	J. D. Plamondon,	Sorel
Rimouski,	H. R. Fiset,	Rimouski
St François,	John Leonard,	Sherbrooke
St Hyacinthe,	J. O. Beauregard,	St Hyacinthe
Témiscouata,	J. C. Pouliot,	
Terrebonne,	J. D. Leduc,	Ste Scholastique,
Thibaudau	Rinfret,	St-Jérôme
Trois-Rivières,	J. B. L. Houle,	Trois-Rivières

Prévôts des incendies — Ernest

Desrosiers, W. Fred. Ritchie, Montréal ;
Léon P. Vohl, Québec.



QUÉBEC GAOLE

Quebec Gaol, (Grande Allée 311)—

Nazaire Bernatchez, Gaoler; R. J. Modier, Asst.-Gaoler; A. Mulholland, Ignace Fortier, Théophile Dussault, Turnkeys; H. R. de Saint-Victor, clerk; Hector Siméon and Edmour Hardy, Firemen; Miss A. Bernatchez, Matron; Mrs. M. Philips, Assistant Matron.

Quebec Observatory, (off Grande Allée)—Arthur Smith, superintendent.**Quebec Shipping Office, (Champlain, 103)—**J. U. Gregory, Shipping Master; P. J. O'Brien, Deputy S. M.

Clubs

Amateurs de Raquettes de l'Union Commerciale de Québec.

Président honoraire, l'hon. Lomer Gouin; 1er vice-présidents - honoraires, l'hon. P. A. Choquette et le Dr A. Jobin; 2e vice-présidents-honoraires, L. C. Marcoux, C. A. Langlois, G. A. Vandry et J. A. R. Bédard.

Officiers: Jos. S. Blais, président; Jules Morancy, vice-président; J. M. Turcotte, secrétaire; Eug. Lemieux, asst.-secrétaire; F. Lachaine, trésorier; C. Godbout, asst-trésorier; Art. Cloutier, capitaine; H. Pouliot, lieutenant.—Directeurs: J. F. Lemieux, Elz. Turcotte, A. Thivierge, E. Larochelle, D. Fontaine, H. J. Pinsonnault, P. E. Guay, Albert Légaré.

Association des Zouaves de Québec.

Patron: Sa Grandeur Mgr Bégin, archevêque de Québec; aumôniers: Révds F. X. Faguy, F. G. Rouleau, Eug. Roy, J. D. Beaudoin; président, le chevalier C. E. Rouleau; vice-président, le chevalier A. C. Guilbault; trésorier, le chevalier Ls Lefebvre; asst-trésorier, A. Lefebvre; sec.-archiviste, J. Goulet; secrétaire-correspondant, H. Nansot; asst.-secrétaire-archiviste, C. J. Lockwell.—Bureau de direction: F.-X. Dumontier, A. Bédard, Dr F.-X. J. Dorion, J. E. P. Rouleau, S. Lefebvre, N. S. Benoit.

Club de Bicycle "St-Georges"

(Fondé en 1896)—Patrons Honoraires, V. Châteauevert, Hon. A. Turgeon, Hon. juge P. Aug. Choquette.—1er président honoraire, Geo. E. Amyot; 2e président honoraire, Hon. Chas. J. Fitzpatrick; 1er vice-président honoraire, Wm. A. Marsh.—Directeurs: Georges Carrier, président actif; W. L. C. Walsh, vice-président; Jules Beaudry, secrétaire et trésorier; J. I. Bilodeau, capitaine; Ludger Cantin, lieutenant.

Club de chasse et de pêche "Ouatheouan"

—Félix E. Turcotte et Geo. Tanguay, propriétaires.

Club de chasse et de pêche "St Antoine"

—Joseph Gauthier, patron; Nazaire Fortier, président; A. Grenier, vice-président; P. N. Gauvin, secrétaire; Elie Jobin, trésorier.—Directeurs: Edm. Julien, J. B. Morissette, Ed. Dubé, Jos. Godin, Alf. Marois.

Club de chasse et de pêche "Ste Anne"

—Président, Chs. Lanctot; vice-président, Capt. A. de L. Panet; trésorier, Dr Fiset; secrétaire, Dr Grondin.—Comité L. A. Taschereau, M. P. P., Eug. Chénier, Dr A. A. Lantier, H. R. Goodday et Geo. Belleau.

Club de chasse et de pêche "St-Charles."

—Révd. Apol. Gingras, président honoraire; W. Savard, président; Geo. Montreuil, vice-président; Ls Côté, trésorier; Alfred Boivin, secrétaire.

Club Haldimand—J. A. Cantin, président;

Dr W. Lacroix, vice-président; J. A. Couture, 2nd vice-président; Félix Gilbert, secrétaire; Ed. Paquet, asst.-secrétaire; L. O. Paquet, trésorier; Philéas Frederick, asst-trésorier; A. Godin, organisateur.—Salles: Bâtisse Q. R. L. & P. Co.

Quebec Lacrosse Club—President,

T. Craig; vice-presidents, C. J. Lockwell, H. C. Faguy; secretary, J. Nap. Belleau (238 St-John Street); asst-secretary, J. Denis; treasurer, L. A. Lagaux.—Committee: Eug. Matte, Ant. Couillard, Jos. Simard, E. H. Goodnoh, T. McNeil, C. G. Blair, D. A. Butler, A. Jos. Bussière, Jos. Power, Geo. McCarron, Chs. Nolan, Chs. Teakle, J. Eug. Gauvin, C. Phillips.

Club de crosse National —Eud.

Vézina, président; Ls. Larose, jr., vice-président; U. Bilodeau, secrétaire-trésorier, pro-tem. (70 rue d'Aiguillon). Comité de régie: Ed. Pagé, Z. Gingras, jr., Ed. Dincl, Ig. Bilodeau, jr.

Club de Hockey Montcalm—Président,

Art. Laforce; vice-président, H. Loughhead; secrétaire-trésorier, J. Nap. Belleau (288, rue St-Jean).—Comité: Eug. Matte, A. N. Côté, Eug. Larose, L. A. Li-gueux.

Club de pêche "Jacq.-Cartier"—

Louis Bilodeau, président honoraire; Victor Châteauevert, président; M. H. Chabot, secrétaire; J. G. Couture, trésorier; Phip.

Malouin, Ls. Leclerc, L. D. Morin, Dr Ed. Morin, V. W. Larue, G. Grenier, Dr Paquin, membres du Comité de Régie.

Club de pêche "Les Laurentides"

—C. Lindsay, président; Thos. H. Norris, vice - président; Jos. Winfield, trésorier; Alex. Gauvreau, secrétaire.—Directeurs: l'hon. juge LaRue, Chs. Lanctôt, l'hon. L. P. Pelletier, F. X. Drolet, C. H. Tolhurst.

Club de pêche Rivière-à-Pierre

—Hon. S.-N. Parent, patron; H. Moisan, président; Art. Chevrete, vice-président; Ls. Canac-Marquis, secrétaire-trésorier.—Comité de Régie: Chs. Delaney, F. X. Lessard, Alfred Marois.—Adresse, 63 Marie de l'Incarnation.

Club de Raquettes des Zouaves de Québec

—Président, N. S. Benoit; 1er vice-président, J. H. Paquet; 2d vice-président, G. Dubois; secr.-trésorier, J. E. Dion; capitaine, C. J. Lockwell; pourvoyeur, Frs. Normand.—Comité: A. Darveau, Alph. Bouchard, L. Bouchard, J. Goulet, P. S. Lefebvre, J. H. Noël, G. Landry, jr., Nap. Belleau.

Club des Amateurs d'Equitation et de Chasse à Courre de Québec

—Sir L. A. Jetté, Patron; l'hon. S. N. Parent, vice-patron; V. Châteauevert, président honoraire; G. E. Amyot, vice-président-honoraire; —Président, S. J. Myrand; vice-président, Jos. Savard; secrétaire, Geo. Carrier, asst-sec., J. F. Lemieux; trésorier, H. E. Lavigreur; maître d'équipages, Dr J. D. Duchêne; capitaine, Major Ed. Laliberté. — Comité: les directeurs MM. J. K. Leonard et Ernest Lafrance.

Club St Louis (48 St-Louis).—Président

Dr N. A. Dussault; Vice-Présidents: Ernest Roy, M. P. P., Jules Hone; Sec.-Trésorier, J. E. Dubé.—Comité: Hon. L. P. Pelletier, L. A. Taschereau, Dr A. Simard, Dr R. LaRue, Dr A. Lantier, Hubert Cimon, Fergus Murphy, Arthur Déry, A. Gallipeault, C. Duquet, A. Picard.

Emerald Snow Shoe Club.—Hon.

J. Sharples, President; W. Power, M. P., Vice-President; T. J. Delany, Treasurer; R. Swindell, Secretary; T. J. Alieyn, Asst-Secretary; Jas. Norton, Captain.

Garde Indépendante Champlain.

—Quartiers généraux: Nos 193 à 197 rue Fleurie.—*Conseil de Régie*: A. Morency, président; J. A. Marier, vice-président; L. P. Gravel, secrétaire-archiviste; A. Noreau, asst-sec.-archiviste; Félix Maranda, sec.-correspondant; C. Venne, trésorier; J. T. Marier, asst-trésorier; J. A. Nicole et A. Aubé, membres adjoints représentant la fanfare.

Partie Militaire — Aumônier, M. le curé Gauvreau; A. Morency, major-général; A. Fyfe, major-commandant; T. Marier, capitaine; F. Maranda et P. Petit, lieutenants; Dr G. L. Cloutier, lieutenant-chirurgien; J. O. Parent et Art. Parent, sous-lieutenants.

Iroquois Reserve Fish and Game

Club.—Incorporated.—(Reserve on line of Lake St. John Ry, 92 miles from Quebec).

—J. S. Thom, President; D. S. Rickaby, Vice-President; James Muir, jr, Secretary-Treasurer.

Le Carillon (athlétique et littéraire).—Jean Gingras, président; Pierre Jourdain, secrétaire; Joseph Paquet, trésorier.

Le Montagnais — (raquettes) — J. Alp. Jacques, président actif; Léon Boucher, vice-président actif; Joseph Côté, trésorier; J. A. Godbout, secrétaire; O. B. auchamp, capitaine.—Comité: Ph. Côté, Elz. Dallaire, Louis Lachance, Edgar Cloutier, A. Maranda, A. Couillard.

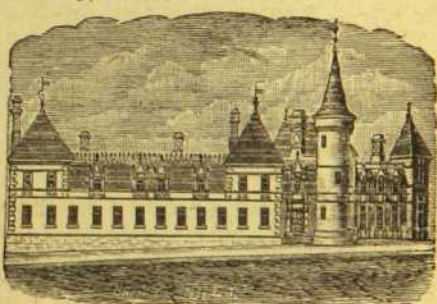
Orleans Fish and Game Club—

(River Jeannotte Reserve).—Honble R. Turner, président; Carlos H. Smith, vice-président; A. W. Dobell, secretary-treas.—Committee: Edson Fitch, Will. Dobell, Alf. Dobell.

Quebec Cricket Club—(Kent House grounds, Montmorency Falls) — President, J. Burstall; Vice-President, H. M. Price; Captain, C.A. Torrens; Vice-Captain, A. C. Smith; Secretary, H. Paul; Treasurer, Paul G. Owen.—Committee: Lt.-Col. Wurtele, G. W. Parmelee, E. A. Evans, W. M. Massey, Rev. H. R. Bigg, E. Read.

Quebec Curling Club, (Established

1821)—President, A. W. Boswell; 1st Vice-President, J. G. Bruneau; 2nd Vice-President, W. H. Davidson; Secretary, F. S. Stocking; Treasurer, G. H. Henderson.—Committee: F. W. Smith, A. Veasey, T. Delany, A. Miller.



Quebec Garrison Club.—Honorary

President: Lt.-Colonel J. F. Turnbull; Vice-President: Hon. Chas. Langelier; Hon. Secretary-Treasurer: Capt. W. H. Petry.

Quebec Golf Club.—A. Laurie, Capt.;

C. B. Beamish, Secretary; A. Meredith, Treasurer.—Committee: J. Hamilton, A. F. d'Eschambault, E. G. Meredith, G. B. S. Young, A. Brodie.

Quebec Hockey Club.—President, C.

G. Blair; Sec.-Treasurer, Fred. S. Coolican; Captain, Jos. Power.

Quebec Ladies' Golf Club.—Pres-

ident, Mrs J. C. McLimont; Vice-President, Mrs. B. A. Scott; Captain, Miss Turner; Secretary-Treasurer, Miss Z. Lindsay.—Committee: Mrs. Meredith, Swift, Husters, Foy.

Quebec Snow Shoe Club.—S. Barrow,

President; P. W. Langlois, Secretary; W. J. Banks, Treasurer.

Quebec Yacht Club—Honorary Commodore: J. U. Gregory; Commodore: Geo. C. Scott; Vice-Commodore, J. K. Boswell; Captain, C. Baillargeon; Secretary-Treasurer, E. G. Gale.—*Managing Committee*: The Officers, L. Auger, Dr Gaudreau, W. A. Home, E. A. Evans, J. Smith.—*Sailing Committee*: T. S. Hethrington, J. S. Thom, J. M. A. Raymond, A. E. Scott, K. F. Gilmour.—*Club Room Committee*: J. K. Leonard, J. Shaw, Ed. Tanguay.—Auditors: Jos. E. Vincent, H. E. Scott.

Sarsfield Athletic Association—Edw. Neville, President; John Haberlin, 1st Vice-President; Michael Murphy, 2nd Vice-President; W. J. Muhoney, Treasurer; M. Mulalley, Secretary; W. Byrne, Asst. secretary.

Stadacona Fish & Game Club—C. E. Allan Boswell, President; T. S. Hethrington, Treasurer; H. H. Sharples, Secretary; H. T. Machin, Superintendent.

The Roberval Fish and Game Association—H. J. Beemer, Montréal, président; Lt.-Col. B. A. Scott, vice-président; E. T. D. Chambers, Québec, managing-director; Lt.-Col. Ernest F. Würtele, Québec, secretary-treasurer.

Union Notre-Dame—Rév. P. A. Nunes, v.ais, supérieur; P. J. Devlin, directeur.

Victoria Curling Club—D. H. Geggie, President; E. G. Meredith, Vice-President; A. B. Whitehead, Treasurer; Lt.-Col. G. E. Allen Jones, Secretary.

Colleges, Couvents, Ecoles

Colleges, Convents and Schools

Académie Commerciale de Québec—(Voir Québec Commercial Academy.)

Académie du Bon Pasteur, sous le contrôle de la Commission Scolaire, (coin des rues Lachevrotière et St Amable)—Révde Mère Marie de St-Louis, Supérieure Générale; révde Mère St Thomas d'Aquin, Maitresse Générale des classes.

Académie Mallet, Sœurs de la Charité—(St-Olivier 2-4-6), Révérendes SS. Ste-Nathalie et Ste-Isabelle, directrices.

Académie St Louis, classes indépendantes tenues par les Sœurs du Bon Pasteur, (78, rue St Amable)—Révde Mère Marie de St-Louis, Supérieure Générale; rév. Mère St Stanislas, directrice.

Commissaires d'écoles catholiques—CITE DE QUEBEC.—Rév. Ant. Gauvreau, curé de St-Roch, président; rév. Jos. Beaudoin, curé de St-Jean-Baptiste, Rév. Père Jos. Henning, curé de St-Patrice, Rév. P. Valiquette, O. M. I., curé de St-Sauveur, J. A. Rochette, Wm. Power, J. B. Morissette, P. J. Jobin, commissaires; C. N. Hamel, secrétaire.



Couvent des Ursulines—Rvde Mère Ste-Aurèle, supérieure; Rvde Mère Marie de la Providence, dépositaire; Dr Michael J. Ahern, médecin; Rév. C. E. Gagné, chapelain.

Ecoles de Réforme

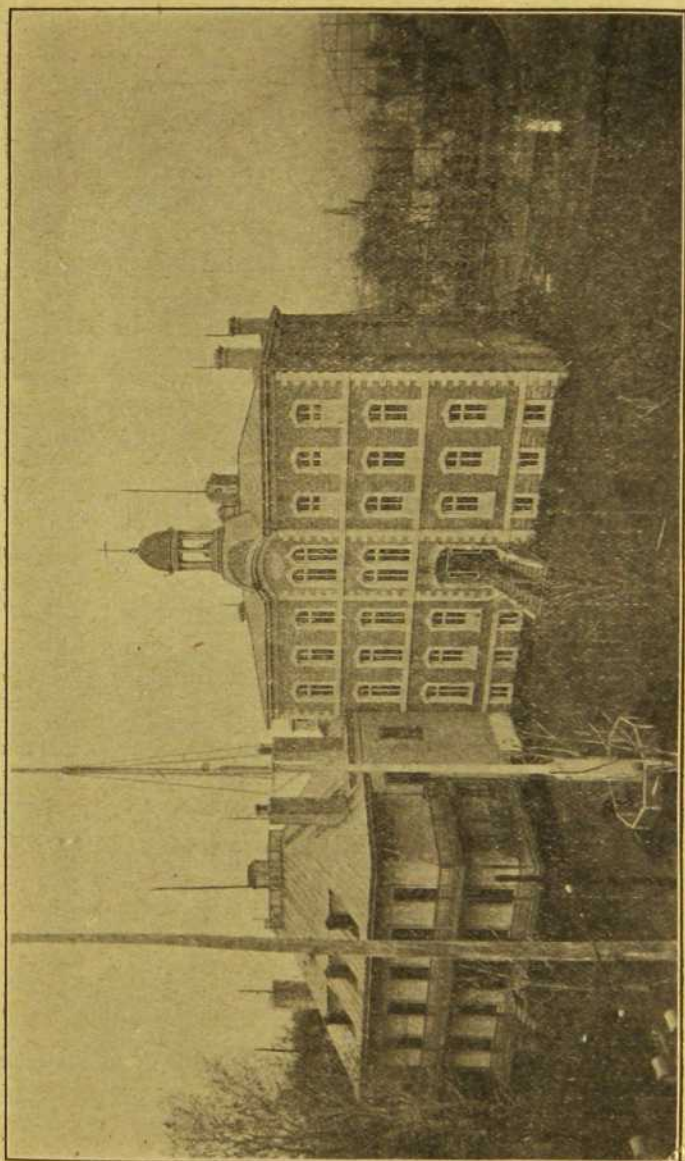
Bon Pasteur, Montréal
Bon Pasteur, Québec
Frères de St Vincent de Paul, Montréal
Ecole de Réforme de Sherbrooke, Sherb.
St Joseph de la Délivrance, Lévis
Pointe-aux-Esquimaux, Pointe-aux-Esquimaux



Ecoles des Arts et Métiers, (St Joachim 37).—L'hon. Auguste Tessier, ministre de l'Agriculture, prés. honoraire; Thos. Gauthier, Montréal, président; Cyrille Duquet, vice-président; G. E. Tanguay, et R. P. LeMay, membres du Conseil des Arts et Manufactures de la province de Québec et directeurs de l'Ecole des Arts et Métiers de Québec; S. Sylvestre, secrétaire du Conseil; Norbert Duquet, secrétaire-gérant de l'Ecole des Arts et Métiers de Québec.

Ecoles d'Industrie

Bon Pasteur, Montréal
Bon Pasteur, Québec
Ladies Benevolent Society, Montréal
N.-D. de Montfort, N.-D. de Montfort, Argenteuil
St Joseph de la Délivrance Lévis,



ÉCOLE NORMALE LAYAL

(Chemin Sainte-Foy)

Rév. T.-G. Rouleau, principal ; rév. L.-G.-O. Fleury, préfet de discipline ; John Ahern, C.-J. Magnan, J.-D. Frère, N. Tremblay, T. Blais, professeurs ordinaires ; G. Gagnon et C. A. Lefebvre, professeurs adjoints ; abbé Victorien Grenier, maître d'étude.

L'Œuvre du Patronage de Québec, (62-64, Côte d'Abraham)—*Bureau de direction* : Sa Grandeur Monseigneur l'Archevêque de Québec ; N. C. Hamel, président ; J. B. Cloutier, vice-président ; L. Guey, secrétaire ; R. F. Donati, trésorier ; rév. P. A. Nunesvais, supérieur ; rév. P. Desgesne, chapelain.

Freres de la Doctrine Chrétienne—(Résidence : 4 rue Cook)—Frère André, directeur ; et les professeurs de l'Académie Commerciale de Québec.

St-Patrice, (10 McMahon)—Frère Tobias, directeur.—7 professeurs adjoints.

St-Sauveur, (137 Massue)—Frère Victorien, directeur.—19 professeurs adjoints.



St-Roch, (326 St-François)—Frère Moderatus Joseph, directeur.—24 professeurs adjoints, Frère Hyacinthe, inspecteur.

Ecole du Sacré-Cœur, (rue des Fossés)—Frère Cyrinus, premier maître.—8 professeurs adjoints.

St-Jean, (coin St-Jean et Déligny)—11 professeurs.

Monastère des Ursulines (Merici)—Chemin St-Louis.—Révd Mère St Frs de Borgia, directrice du pensionnat; révd O. Plante, chapelain.

Morrin College, (St Stanislas 44)—*Governors*: Revd A. T. Love, Revd Wylie C. Clark, Messrs A. Thomson, J. H. Clint, W. R. Dean, John Breakey, Jas. Macnider, F. Gray, A. H. Cook, A. Miller, J. T. Ross, D. Geggie, Revd Dr Barclay; Secretary, Arch. Laurie.

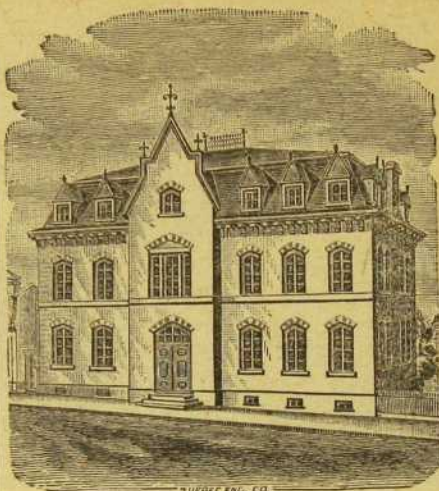
Pensionnat St-Louis de Gonzague pour les garçons et Hospice des vieillards. Sœur Ste-Calixte, directrice.

Pensionnaires: Revds F. E. Casault, L. B. Chabot, A. Bernier, N. Cinq-Mars, E. Laliberté, B. Demers.

Protestant Board of School Commissioners—Very Revd L. W. Williams, D. D., Chairman; A. J. Messervey, E. A. Pfeiffer, W. J. Ray, Peter Johnson, Alex. Cummings.—F. C. Wurtele, Secretary Treasurer.—Office in Girls High School.

ELGIN STREET SCHOOL—Miss H. E. Winn, Principal; Miss H. G. Wood, Miss M. J. Coombe, Miss L. L. Tremaine, of the Girls Department; Mr. J. A. Sangster, Principal; Miss Frances Gillespie, Miss G. Duffett, Miss Ada M. Forrest, Miss Buchanan of the Boy's Department; Mrs. Alex. Smith, caretaker.

Quebec Commercial Academy, (4 Cook)—Rev. Bro. Andrew, director; Bro. Pelerinus, proe, and fourteen other professors.



GIRLS HIGH SCHOOL—St Augustin 144—Miss E. Macdonald, principal; Mrs. Walton, Miss T. I. MacNaughton, Miss M. Wilkinson, Teachers; Miss Minnie B. Smith, Assistant Teacher; Miss C. Rondeau, Teacher of French; Miss C. Dunkerley, Teacher of Instrumental Music; Mrs. Reason, Caretaker.

Séminaire de Québec.—*Supérieur*: Mgr O.-E. Mathieu, D. Ph., D. T., M. A.—*Directeurs*: Mgr T. E. Hamel, M. A., M. S. R. C.; Mgr J. C. K. Laflamme, M. A., D. T., M. S. R. C.; rév. F.-C. Gagnon, M. A., B. T., procureur: rév. E. Paradis, M. A., Mgr. L. A. Paquet, B. A., D. T., Rév. E. Nadeau, B. A., D. T.

Prêtres agréés: rév. T. Pâquet, rév. Am. Gosselin, M. A.; rév. F. Pelletier, M. A.; rév. P. Hébert, B. A.; rév. N. Gariépy, B. A., D. T.; rév. A. Lortie, B. A., D. T.; rév. Ph. Fillion, B. A.; rév. A. Paré, B. A.; rév. P. B. Garneau, B. B.; rév. J. Gignac, D. T.; rév. H. Simard, A. B., D. T., rév. C. Roy, M. A., D. Ph.

Prêtres auxiliaires: rév. A. Dion, B. A., rév. P. C. Desrochers, rév. R. E. Grandbois, D. T., rév. A. Lepage, rév. N. Pouliot, rév. O. Savard, rév. A. Garneau, B. S., rév. R. Guimont, B. A., rév. A. Aubert, rév. O. Gosselin, rév. J. E. Mercier, rév. J. R. Pelletier, rév. Arthur Robert, B. A., L. Ph., rév. O. Genest, rév. J. E. Michaud, rév. L. Larochelle, rév. G. Desjardins, rév. B. Pelletier, rév. W. E. Cannon, B. A., rév. Alex. A. Godbout, B. S.

GRAND SEMINAIRE.—*Directeur*: Rév. Nap. Gariépy, B. A., D. T. *Professeurs*: Rév. B. Garneau; rév. J. N. Gignac, D. T., rév. Nap. Gariépy, D. T., rév. J. R. E. Grandbois, D. T., rév. S. A. Lortie, D. T., rév. A. Robert, B. A., rév. Jos. Pelletier, rév. A. Langlois.

PETIT SEMINAIRE—Rév. E. Nadeau, B. A., D. T., directeur; rév. P. Hébert, B. A., préfet des études.—*Professeurs*: Mgr J. C. K. Laflamme, D. T., M. A., M. S. R. C., professeur de botanique, minéralogie, géologie et

zoologie; M. A. Robert, T. D. A. B., prof. de philosophie morale; rév. R. Guimont, D. T., B. A., professeur de philosophie intellectuelle; rév. H. Simard, B. A., D. T., professeur de physique; rév. P. Fillion, B. A., professeur de chimie; rév. E. Paradis, M. A., professeur de mathématiques; rév. A. E. Gosselin, M. A., rév. A. Paré, B. A., professeurs d'histoire; rév. C. Roy, D. Ph., L. ès Lettres, professeur de rhétorique; rév. Frs Pelletier, M. A., professeur de seconde, assistant, rév. B. Pelletier; rév. Alb. Dion, troisième; rév. P. Hébert, B. A., versification; rév. A. Lepage, quatrième; rév. J. Pelletier, prosodie; rév. A. Garneau, cinquième; rév. C. Desrochers, méthode; rév. N. Pouliot, sixième; rév. O. Savard, éléments; rév. A. Aubert, septième; rév. L. Larochelle, grammaire; rév. A. Godbout, huitième; rév. O. Gosselin, rév. W. Cannon, A. Lacroix, U. Martel, G. Ouyard, professeurs d'anglais; rév. Jos. Mercier, rév. G. Desjardins, A. Labrecque, professeurs d'arithmétique; rév. G. Desjardins, tenue des livres; rév. A. Garneau, professeur de dessin.



Université Laval—Mgr l'Archevêque de Québec, visiteur et chancelier apostolique; Mgr O. Mathieu, D. Ph., D. T., M. A., supérieur du Séminaire de Québec, recteur. Conseil: M. J. Ahern, M. D., professeur à la Faculté de médecine, L. Catellier, ecr., M. D., professeur à la Faculté de Médecine, Hon. E. J. Flynn, LL. D., professeur à la Faculté de droit; Rév. F. C. Gagnon, M. A., Rév. J. Gignac, B. A., D. D. C., Mgr T. E. Hamel, M. A., M. S. R. C., Mgr J. C. K. Laflamme, M. A., T. D. M. S. R. C., directeurs du Séminaire de Québec; Hon. F. C. S. Langelier, LL. D., professeur à la Faculté de droit; Rév. E. Nadeau, B. A., D. T., Mgr L. A. Paquet, B. A., D. T., directeur du Séminaire de Québec; Rév. L. Ern. Nadeau, D. T., L. D. C., professeur à la faculté de théologie; Rév. E. Paradis, M. A., directeur du Séminaire de Québec; Hon. A. B. Routhier, LL. D., M. S. R. C., professeur à la Faculté de Droit; professeur à la Faculté de médecine.—Mgr T. E. Hamel, M. A., M. S. R. C., bibliothécaire; rév. B. Ph. Garneau, assistant-bibliothécaire. — *Secrétaire de l'Université*: Rév. P. Fillon, B. A.

PROFESSEURS

Faculté de Théologie à Québec—Mgr L. A. Paquet, D. T., professeur de théologie dogmatique; rév. N. Gariépy, D. T., professeur de théologie morale; Rév. J. Gignac, D. T., D. D. Cn., professeur de droit canonique; rév. A. Robert, D. T., professeur de théologie morale; rév. S. A. Lortie, D. T., professeur de théologie dogmatique; rév. J. E. Grandbois, prof. d'écriture sainte, de langues orientales; rév. B. Garnaau, prof. d'histoire ecclésiastique; rév. A. Langlois, D. T., professeur de théologie dogmatique.

Faculté de Droit, à Québec—Hon. F. C. S. Langelier, LL. D., doyen et professeur de droit civil; Hon. E. J. Flynn, LL. D., professeur de droit romain; Hon. A. B. Routhier, LL. D., LL. D., M. S. R. C., professeur de droit international; Hon. T. Chase Casgrain, LL. D., professeur de droit criminel; A. Pouliot, Ec., LL. D., professeur de procédure civile; L. P. Sirois, Ec., LL. D., professeur de droit administratif; Ls. M. J. A. Bernier, Ec., LL. D., professeur de droit commercial et maritime; Hon. A. Chauveau, LL. D., professeur de droit criminel; Eus. Balleau, Ec., LL. D.; C. E. Dorion, Ec., LL. D., professeur de l'histoire du droit; J. E. Prince, Ec., LL. D., professeur d'économie politique.

Faculté de Médecine—..... et professeur de physiologie, pathologie générale, des maladies des yeux et des oreilles, d'histoire de la médecine et de déontologie médicale; L. Catellier, M. D., professeur de pathologie externe et de médecine opératoire théorique; M. J. Ahern, M. D., professeur d'anatomie descriptive, de la clinique, de la maladie des vieillards; E. Turcot, M. D., professeur de matière médicale; M. D. Brochu, M. D., professeur de pathologie interne et de maladies mentales; A. C. Hamel, M. D., professeur d'histologie; A. Marois, M. D., professeur de toxicologie et de médecine légale; S. E. Grondin, M. D., professeur de gynécologie et de tocologie; A. Simard, M. D., professeur d'anatomie pratique et de médecine opératoire; R. Fortier, M. D., professeur d'hygiène et de pédiatrie; P. Coote, M. D., professeur de maladies des yeux et des oreilles; A. Rousseau, M. D., professeur de pathologie générale; Eug. Mathieu, professeur de physiologie; N.-A. Dussault, professeur de rhinolarngologie; R. Mayrand, M. D., professeur de bactériologie; C. Dagneau, M. D., A. Paquet, M. D., agrégés.

Faculté des Arts à Québec—Mgr J. C. K. Laflamme, M. A., D. T., M. S. R. C., doyen et professeur de minéralogie et de géologie et chargé du cours de botanique; Mgr T. E. Hamel, M. A., M. S. R. C., professeur de physique; rév. C. Gagnon, M. A., professeur de littérature latine; Mgr O. E. Mathieu, D. Ph., D. T., M. A., professeur de philosophie; rév. Edm. Paradis, M. A., professeur de mathématiques; écuier, M. D., professeur de zoologie, d'anatomie et de physiologie comparées; l'hon. C. E. S. Langelier, LL. D., B. A., professeur d'économie politique; Mgr L. A. Paquet, B. A., D. T., professeur d'apologétique chrétienne; rév. A. Dion, B. A., professeur de littérature latine; rév. A. Gosselin, M. A.,

prof. d'histoire du Canada; rév. F. Pelletier, M. A., prof. de littérature grecque; rév. H. Simard, B. A., D. T., prof. d'astronomie; rév. C. Roy, B. A., D. Ph., L. ès Lettres prof. de littérature française; Rév. J.-Ph. Fillion, B. A., professeur de chimie; rév. A. J. V. Paré, B. A., prof. d'histoire contemporaine; A. Rivard, écuyer, B. A., LL. B., prof. d'élocution; rév. A. Aubert, B. A., curateur du musée numismatique; M. C.-E. Dionne, curateur du musée zoologique.

The High School of Quebec, (Established 1843) — Board of Directors: Hon. Richard Turner, Chairman; Rev. A. T. Love, Rev. W. C. Clark, Very Rev. Dean Williams, D.D., Rev. F. G. Scott, D. C. L., lieutenant-col. J. F. Turnbull, A. H. Cook, K. C., E. G. Scott, John H. Holt, Arthur Ahern, J. Brown, G. H. Thomson, John T. Ross, A. C. Dobell, P. Johnston; Secretary-Treasurer, T. A. Young; Rector, T. A. Young, M. A.; Vice-Rector, A. J. Elliott.

Teaching Staff: T. Ainslie Young, M. A., Mathematics; A. J. Elliot, Preparatory Class; J. C. Dunlop, B. A., Classics, English and German; Rev. P. Boudreau, B. A., French, Classics and English; J. A. McKenzie, Science; J. Todd, Commercial Work; E. A. Bishop, Vocal Music.

Commerce — Commercial

Agents commerciaux du Canada

J. S. Larke, The Exchange Sydney, Australie, agent pour les Nouvelles Galles du Sud, Queensland et la Nouvelle-Zélande.
D. H. Ross, boîte 140, Melbourne, Australie, agent pour Victoria, Australie sud, Australie et Tasmanie ouest.
Alex. W. Donly, Apartado 2239, Mexico D.F., Mexico.
Peter Ball, 16 Bennett's Hill, Birmingham, Angleterre, agent pour Birmingham.
J. B. Jackson, North British and Mercantile Building, East Parade St., Angleterre, agent pour Leeds et Hull.
P. B. McNamara, 91 Market St., Manchester, Angleterre.
A. Poindron, 101, rue Reaumur, Paris, France.
G. Eustace Burke, Kingston, Jamaïque.
Robert Bryson, St John, Antigua.
S. L. Horsford, St. Kitts, Îles sous le vent.
Edgar Tripp, Port d'Espagne, Trinidad.
C. E. Sontum, Grubbegd, No. 4 Christiana, Norvège.
W. A. MacKinnon, Sun Buildings, Bristol.
C. M. Kittson, Rhodes Buildings, Cape-Town, Sud-Africain.

**Association des débiteurs de li-
queurs licenciés** — Chs. Flamand, président; F. X. Soucy, vice-président; N. P. Bissonnette, secrétaire; P. Dupuis alias St-Michel, asst.-secrétaire; Ls Lambert, trésorier; E. Sylvain, asst.-trésorier. Comité: Jos. Picard, Ed. Déry, Jos. Devarennes, P. Côté, Ant. Masson, jnr, Sam Desrochers.

Association des Manufacturiers Canadiens — Branche de Québec

Président, G. A. Vandry; vice-président, W. A. Marsh; secrétaire, Joseph Picard; Comité Exécutif: Henri Carrier, J. S. Langlois, Major Hethrington, Dr Ed. Morin.

Association des Manufacturiers de chaussures de Québec

John Ritchie, président; Onésime Goulet, vice-président; J. A. Cloutier, secrétaire-trésorier. — Assemblée annuelle, septembre; bâtisse Shaw, Cassils & Co, 566 rue St Valier.

Association des Marchands Epi- ciers de Québec

Fondée le 13 janvier 1896. — J. A. Chabot, président; P. L. Turgeon, vice-président; Elzéar Paquet, secrétaire; G. H. Turcotte, asst.-secrétaire; S. O. Martel, trésorier; M. Thi-baudreau, F. Delisle, Joseph Picard, J. A. Moisan, S. an. Hamel, N. Rhéaume, A. Grenier, Ls. Létourneau, J. E. Lachance, direc-teurs.

Association des Marchands de chaussures.

— L. P. Falardeau, prési-dent; B. J. Leonard, 1er vice-président; Ls. Deschênes, 2e vice-président; J. A. Mer-cier, secrétaire; O. N. Shink, trésorier.

Cercle des Voyageurs de Com- merce de Québec

— St Jean 288, J. E. Lavergne, président; L. A. Moisan, 1er vice-président; Jules Lanouette, 2e vice-président; Jean Lemieux, secrétaire; Edmond Bélanger, asst.-secrétaire; J. Edmond Talbot, trésorier.



Chambre de Commerce de Que- bec

(Fondée en 1841) — 39 St Paul. — Géo. E. Amyot, président; Major Thos. S. Hethrington, 1er vice-président; Dr Ed. Morin, 2d vice-président; E. E. B. Rattray, trésorier; T. LeVasseur, secrétaire; L. E. Auguste Carrier et Arthur E. Scott, audi-teurs.

Conseil : Wm Power, P. J. Bazin, Geo. Tanguay, Montefiore Joseph, Napoléon Drouin, V. Lemieux, O. W. Bedard, Ed Picher, G. A. Vandry, Wm. A. Marsh, D. E. Drolet et P. E. Fugère.

Commission d'arbitrage : F. H. Andrews, John T. Ross, Wm. Brodie, Geo. T. Davie, N. Fortier, Gaspard Lemoine, Wm. M. Macpherson, J. E. Martineau, Narcisse Rioux, J. Geo. Garneau, Montefiore Joseph, Jos. Winfield. Assemblées du Conseil: tous les mardis à 3 heures ; assemblées mensuelles 2e mardi de février, mars, avril, mai, juin, septembre, octobre, novembre, décembre. Assemblée générale annuelle, 3e mardi de janvier.

Quebec Board of Trade — (See Chambre de Commerce de Québec.)

Haut-commissaire pour le Canada à Londres — (Bureau—17, rue Victoria, Londres, S. O.)—Lord Strathcona et Mont Royal, C. C. M. G., C. P.

Quebec Harbour Commission—J. B. Laliberté, Chairman; Geo. Tanguay, Et. Dusseault, William M. Dobell, Félix Carbray, Harold Kennedy, Wm. M. Macpherson, Narcisse Rioux, Dositheé Arcand.—J. Woods, Sec.-Treasurer; St Geo. Boswell, Chief Engineer; Jas. C. Sullivan, Harbour Master; Capt. H. J. McGough, Asst.-Harbour Master; P. Flynn, Wharfinger; Raoul Renaud, Chief Clerk and Bookkeeper; John Stain, Asst.-Bookkeeper and Custom Clerk; Onésime LeBrun, Clerk; J. A. Lane, C. E. Dorion, Solicitors; Cyrille F. Delage, Notary.

Compagnies Publiques

Public Companies

American Express Co., (Notre-Dame 15)—James C. Fargo, President, New-York; H. S. Julier, General Manager; F. J. Butler, agent.

Canadian Electric Light Co.—Hon. L. P. Pelletier, President; Gaspard Lemoine Rodolphe Audette, Vice-Presidents.—Directors: H. M. Price, W. A. Marsh, Chas. King, Geo. J. Demers, Etienne Dusseault, Joseph Gosselin, secretary, Geo. Belleau, 95 St-Peter, Quebec.—General Agent, D. S. Barton, Côte du Passage, Lévis.

Canadian Express Co., St. Peter street 99—Chas. M. Hays, President; Jas. Bryce, Vice-President and Manager, Montreal; W. C. Scott, agent in Quebec.

Canadian Pacific Railway—Sir T. G. Shaughnessy, President; D. McNicoll, Vice-President; Wm. Whyte, 2nd Vice-President; I. G. Ogden, 3rd Vice-President; G. M. Bosworth, 4th Vice-President; C. Drinkwater, Secretary and Assistant to the President; W. S. Taylor, Treasurer; Rob. Kerr, Passenger Traffic Manager; C. E. E. Ussher, General Passenger Agent; S. P. Howard, General Freight Agent; J. W. Leonard, Assistant General Manager.

Officers in Quebec : Jules Hone, jr., City Passenger, Freight and Steamship Agent, 46 Dalhousie street; T. E. Martin, Freight Agent; E. Reynolds, Assistant Superintendent. Ticket Office, 10 St John street, corner Palace Hill, Jules Hone, jr, Agent.

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph, (St Peter 89)—T. G. Shaughnessy, President; Jas. Kent, Manager Telegraphs; F. J. Mahon, Local Manager.—Branch offices: Immigration building (Louise Embankment); C. P. R. Stat.; 191 St. Joseph; Chateau Frontenac; Parliament Building; City Ticket Office corner Palace and St John streets; Victoria Hotel.

Cie de Telephone de Bellechasse. Geo. Demers, président; A. B. Dupuis, vice-président.—Directeurs: J. A. Ross, M. D. et M. P. (Ste-Flavie), Geo. Tanguay, M. F. P., Ed Couture, Revd J. H. Fréchette, (Ste-Malachie); John McWilliams, (Pte aux Peres); N. Rioux, Québec; Et. Dusseault, Lévis; J. F. Demers, gérant général.—Bureaux généraux de la Compagnie, rue Eden, Lévis.

Dominion Express Co., (St Peter 87)—H. Henderson, Agent.

Grand Trunk Railway—General Offices at Montreal:—Executive Department:—Sir C. Rivers Wilson, president, London, Eng.; A. W. Smithers, Vice-president, London, Eng.; C. M. Hays, 2d Vice-president and General Manager, Montreal; W. Wainwright, General Assistant and Comptroller, Montreal; H. H. Norman, Secretary, London, Eng.; Frank Scott, Treasurer, Montreal.

Legal Department:—A. E. Beckett, Solicitor, Montreal.

Operating Department:—C. M. Hays, 2nd Vice-President and General Manager, Montreal.

Traffic Department Freight:—J. W. Loud, Freight Traffic Manager, Montreal.—John Pullen, Assistant-Freight Traffic Manager, Montreal.—Passenger: W. E. Davis, Passenger Traffic Mgr; G. T. Bell, Gen'l Pass. and Ticket Agent, Montreal.

Transportation: F. H. McGuigan, Four Vice-President, Montreal, General Purchasing Agent, A. Butze, Asst. General Purchasing Agent, Montreal.

Quebec offices: George H. Stott, agent; H. Welch, Chief Clerk; D. E. Carruthers, Contracting Freight Agent.

City Ticket Office: C. E. Tenny, C. Pr. T. Agt. corner du Fort and St. Anne streets, opposite Chateau Frontenac.

Branch Offices: Immigration Buildings, Louise Embankment.

Ferry Landing.—St Paul St. corner Dalhousie

Branch Ticket Office.—Lamontagne & Chamberland, agents, 349 St Paul street (Palais).

Great Northern Railway.—(Office: 160 St André Str.)—D. B. Hanna, President; Col. James McNaught, 1st Vice-President; H. H. Melville, 2nd Vice-President; Hon. Jules Tessier, V. Châteaufort, Thom. McDougall, Z. A. Lash, W. H. Moore, F. C. Annesley, John Joyce, and Hon. S. N. Parent, *ex-officio*.

Great North Western Telegraph Co., (Main office, St. Peter 83)—H. P. Dwight, President; I. McMichael, Vice-President & General-Manager; Edwin Pope, superintendent. — *Branch offices:* Chateau Frontenac; Q. C. R. Ticket Office, St. Louis 28; St. Joseph 124½; Parliament House; Q. & L. St. J. Ry Station; G. T. R. Ticket Office, Du Fort corner St Ann; I. C. R. Office, Dalhousie Str.; Q. R. L. & P. C. Station; Victoria Hotel and 148 St John street.

Intercolonial Railway — Quebec Office: John Matthews, City Agent, D. R. McDonald, City Ticket Agent, 7 Du Fort street. — Dalhousie 38, S. J. Nestor, Ticket Agent.

La Cie de Pulpe Métabetchouan — F. Blouin, président; L. Terreau vice-président; J. E. Caron, M. P., secrétaire-trésorier. — Directeurs: Ls. Létourneau, Jos. Samson, Geo. Ball, G. E. Tanguay, F. X. Drolet.

La Cie de Pulpe Péribonca. — Président, hon. A. Robitaille; secrétaire-trésorier, E. A. Vézina. Bureau 88 St Pierre, Tel. 1254.

L'Auditorium de Québec. — Président, Hon. S. N. Parent; vice-président, Hon. J. Sharples. — Directeurs: V. Châteauevert, Herbert M. Price, Geo. H. Thomson, George Tanguay, Jules Hone, jr. — Secrétaire-trésorier, Urie Barthe. — Bureaux: 17 Côte Lamontagne.

La Compagnie de Brasserie de Beauport. — Directeurs: C. E. Dubord, président; J. E. Bedard, vice-président; Frs. Parent, N. Rioux, J. A. Mailloux, N. Lavoie; N. E. Rousseau, secrétaire-trésorier. — Bureaux: 277-279, rue St Paul.

La Compagnie de Navigation du Richelieu et Ontario. — R. Forget, président; W. Wainwright, vice-président. — Directeurs: L. J. Forget, Col. F. C. Henshaw, Geo. Caverhill, M. Molson, H. M. Pellatt, C. O. Paradis, E. B. Garneau, W. Hanson, J. K. Osborn. — C. J. Smith, gérant-général, Montréal. — Québec: M. P. Connolly, agent pour la ligne de Montréal et celle du Saguenay.

La Compagnie d'Exposition de Québec, (Bureaux: 275 rue St. Paul). C. E. Dubord, président; P. T. Legaré, secrétaire-trésorier; J. H. Fortier, asst.-sec.-trésorier. — Directeurs: Nap. Drouin, P. A. Lamonde, Wm Shaw, P. Landry, Henri Carrier, I. N. Belleau, G. E. Amyot, Victor Châteauevert, Jos. Gauthier.

Quebec Central Railway — Frank Grundy, Vice-président; J. H. Walsh, General Manager; E. O. Grundy, General Freight and Passenger Agent; A. Steele, Superintendent. — F. S. Stocking, City and Distr. Passenger Agent; P. M. Cotter, Agent; F. Castonguay, Business Canvasser.

Quebec Fire Assurance Co. (St Peter 81) — President, Sir C. A. P. Pelletier; K. C. M. G.; Vice-president, Thos. H. Norris; Treasurer, Wm. Thompson. — Directors: V. Châteauevert, A. E. Blogg, G. A. B. Dickson, Thos. F. Dobbin, Wm. A. Sims, Alfred Wright.

Quebec Gas Company — Art. F. Hunt, Chairman; T. H. Norris, Treas.; D. H. Geggie, Secretary and Manager; John Shaw, H. B. Patton, Auditors. — Directors: T. H. Norris, D. H. Geggie, Vesey Boswell, A. C. Joseph, R. Harcourt Smith and G. E. Allen Jones.

Quebec Jacques-Cartier Electric Company — *Board of Directors.* — Emerson McMillin, N. Y., Chairman; James M. McCarthy, Que., President; Harold Kennedy, Que., 1st Vice-President; Henry L. Doherty, N. Y., 2nd Vice-President; A. H. Ostrom, N. Y., Treasurer; W. B. Wilson, N. Y., P. B. Dumoulin, Que., Russell H. Landale, N. Y., James B. Taylor, N. Y., Chas. N. King, New-Jersey. — J. E. Tanguay, Que., Accountant and Secretary; Electrical Engineer, L. Denis; Bond Registrar and Transfer Agents, Emerson McMillin & Co., 40 Wall Street, N.Y. — Coupons payable, June and December.

Quebec & Lake Huron Ry Co. — Hon. Ad. Turgeon, President; Sir. Alph. Pelletier, Vice-President; J. C. Langelier, Secretary. — Office: 41 Dalhousie.

Quebec & Lake St John Railway Co. — (Office 160 St André street). — *Directors:* Gasp. Lemoine, President; Wm. Hanson, 1st Vice-President; John T. Ross, 2nd Vice-President; T. A. Piddington, E. Beaudet, H. J. Beemer, Edwin Hanson, The Mayor of Quebec, Frank W. Ross, Hon. Jules Tessier, Hon. Judge J. A. Gagné, Chas. A. Hanson, Geo. Tanguay, M. P. P., Directors; J. G. Scott, General Manager and Secretary; Alex. Hardy, General Freight and Passenger Agent; S. S. Oliver, Auditor; J. Bain, Superintendent; A. E. Doucet, Chief Engineer; R. Hunter, Pay-Master; H. H. Smith, General Manager's Secretary.

Quebec & Levis Ferry Co. (Dalhousie 24-26) — D. C. Thomson, President; Philippe Huot, Lt.-Col. G. E. A. Jones, H. B. Patton, C. H. Shaw, John S. Thom, Directors. — Wm. J. Thompson, Manager; Wm. McMillan, Superintendent; John Brown, Clerk. — General meeting: 3rd Tuesday of May.

Quebec North Shore Turnpike Co (See Commissaires des chemins à barrières) page 59.

The Quebec Bridge & Railway Co — President, Hon. S. N. Parent; Vice-President, R. Audette. — Directors: Herbert M. Price, Gasp. Lemoine, V. Boswell, Hon. N. Garneau, J. B. Laliberté, P. B. Dumoulin, Hon. J. Sharples, Hugh A. Allan. — E. A. Hoare, Chief Engineer; Urie Barthe, Secretary; J. H. Paquet, Treasurer, Mountain Hill 147.

The Quebec Poultry Association — A. E. Pfeiffer, President; T. M. Houghton, Secretary-Treasurer.

Quebec Railway, Light & Power Co. — (Offices corner St. Paul & Ramsay Streets.) — A. Thomson, President; Frank Ross, Vice-President — Directors: Hon. J. Sharples, E. W. Méthot, Hon. S. N. Parent, Wm. Shaw, Wm. Hanson, Geo. H. Thomson and F. W. Ross; E. A. Evans, General Manager and Chief Engineer; C. J. Pigot, Secretary; W. J. Lynch, Accountant.

"Citadel Division"—(City Electric Railway)—H. N. Bartlett, Superintendent, R. M. Reid and A. Cormier, Inspectors; Thos. Hogan, Electrician.

"Power Division"—(Light & Power Department).—A. P. Doddridge, Superintendent; L. Burran, Electrical Engineer.

"Montmorency Division" (Q. M. & C. Ry.).—J. A. Everell, Superintendent; J. J. White, Chief Train Despatcher; J. S. Blanchet, Car Accountant; Jos. Cloutier, Station Master.



Quebec Skating Rink—A. F. Hunt, President; M. Joseph, Vice-President; R. Campbell, Secretary - Treasurer. — Directors: F. Holloway, D. H. Gegrie, J. H. Holt, A. Laurie, A. Joseph, E. N. Chinic.

Quebec Steamship Co. (Limited)—Wm Price, President; John C. Thomson, Vice-President; Art. F. Hunt, George T. Davie, Wm Simons, J. T. Ross and Hon. John Sharples.—Directors: Quebec, E. H. Botterell; Montreal, M. N. de Lisle.—Art. Ahern, Secretary; J. Ross Strang, Accountant.—Office: Dalhousie 40. Tel. 27.

Quebec Warehouse Co.—Directors: J. F. Burstall, President; Armitage Rhodes, H. M. Price, John Sharples, John T. Ross.—Office: J. Burstall & Co., Quebec.

Société de Prêts et Placements de Québec.—(St Pierre 75, Edifice de La Banque Nationale).—S. Bussièrès, président; A. Gauvreau, vice-président; L. Bilo-deau, Cyrille Kirouac, Ph. J. Bazin, directeurs; Robert LaRoche, secrétaire-trésorier; F. F. Houde, assist.-secrétaire-trésorier; Geo LaRoche, commis; H. A. Turcotte, avocat; Alex. Gauvreau et C. A. Lafrance, notaires; L.-C. Marcoux, W. Gaboury, auditeurs. Assemblée générale en février.

Société de Protection des Animaux—(Voir Society for the Prevention of cruelty to animals.)



Société de Construction Permanente de Québec.—(St Jean 23)—

Directeurs: L'Hon. V. W. LaRue, président; J. E. Boily, vice-président; J. D. Brousseau, P. Vaillière, G. LeMoine, W. Méthot, Nap. Kirouac.—J. Geo. LeFaivre, secrétaire; A. Côté, trésorier.—A. Robitaille et Hamel & Tessier, solliciteurs; J. A. Charlebois et L. Leclerc, notaires. — Assemblée générale: dernier lundi de mai.

Society for the Prevention of cruelty to Animals—John T. Ross,

President; Arthur E. Scott, Treasurer; A. Robertson, Secretary; John Doddridge, Superintendent, No. 77, Côte Ste Genevieve, Telephone 7-8, Wm. Corcoran, asst-supt., 61 St. Michael.

Standard Non-Inflammable Mfg

Co—Président, V. Châteauevert; 1st Vice-President, A. E. Doucet; 2d Vice-President, Cy. Tessier. — Directors: R. H. Gale, G. Mahieux, L. G. Scott. — G. Mahieux, General Manager; L. G. Scott, Secretary-Treasurer. Address: 14 Prevost street.

The Bell Telephone Company of

Canada—C. F. Sise, President; Hon. Robt. Mackay, Vice President; C.P. Slater, Secretary - Treasurer; L. B. McFarlane, General Manager; C. F. Sise, jr, General Superintendent; H. A. Dauphin, Quebec District Manager.

The Quebec Harbour Commis-

sioners.—Cold Storage and Warehouses. —(Commissioners Wharf).—Raoul Renault, Chief Clerk, Q. H. C., in charge; C. J. Domville, Engineer.

The Quebec Masonic Hall Asso-

ciation—(Incorporated by Act of Parliament).—..... President; E. F. Wurtele, Treasurer; A. E. Seifert, Secretary. — Directors: John Shaw, Capt. Bain, Charles Knowles.

The Quebec Terminal Co.—Hon. J. Sharples, President and Treasurer; E. J. Chamberlin, Vice-President and Managing Director; Fergus Murphy, Secretary; William M. Dobell, Andrew W. Fleck and C. G. Smith, Directors.—81 St Peter street.

Consuls

J. Gaston

Argentine Republic : Gabastow, Consul General; Thos. J. Carbray, Vice Consul.

Belgium : A. C. Joseph, Consul for Belgium in Quebec, with jurisdiction over the Eastern division, St Paul 173

Brazil : Théophile LeVasseur, Vice-Consul, St Paul 39, and St John 410½.

Chili : Chevalier Ovidio Fréchette, Consul, Ste Julie 4.

Denmark : Lt.-Col. Ernest F. Würtele, Vice-Consul, R. & O. Nav. Co. Building, Dalhousie 46.

Guatemala : Major N. LeVasseur, Sault-au-Matelot 17

Italy : J. Auger, Consular Agent, St Peter 16.
Norway : Folke Cronholm, chargé d'affaires, d'Auteuil 41.

Paraguay : Georges Tanguay, vice consul, St Paul 48.

Peru : Chevalier O. Frechette, Consul *int.*, Ste Julie 4

Portugal : Felix Carbray, Consul, St Peter 132, Hochelaga Bank Building.

Sweden : Folke Cronholm, Consul-General, d'Auteuil 41

Spain : Chevalier Ovidio Fréchette, Ste Julie 4

United States : Wm. W. Henry, Consul, St Ursule 66; Frank S. Stocking, Vice-Consul, St Louis 32; C. M. Barclay, Consular Agent, 22 Fraser Street, Levis.

Uruguay : C. P. Champion, Consular Agent, St Peter 65

 **SUPPLEMENT** will be found at the end of book for corrections and such few names received too late for regular insertion.

 Voir le **SUPPLEMENT** à la fin du livre pour quelques corrections et quelques noms reçus trop tard pour l'insertion régulière.



COURS DE JUSTICE — COURT HOUSE

Bureau du Sherif—Sheriff's office

—L'hon. Charles Langelier, Shérif; Lieut. Col. J.-B. Amyot, député-shérif; Ed. Bégin, député-shérif spécial; J. J. Dunlop, comptable; L. Hamel, E. Auger, Jos. A. Delage, commis; Moïse Leclerc, huissier du shérif; Hon. Gagnon, Napoléon Filion et G. Nolet, messagers; A. Drolet, assistant-gardien du palais de justice; A. Marticotte, bibliothécaire du barreau.—Eug. Clavet, chef des ingénieurs-mécaniciens.

Sherifs de la Province de Québec.

Arthabaska, P. L. Tousignant.
Beauce, Joseph Poirier.
Beauharnois, P. Laberge.
Bedford, Chs. S. Cotton.
Chicoutimi, Ovide Bossé.
Gaspé, Percé, J. T. Tuzo.
Gaspé, New Carlisle, W. M. Sheppard.
Iberville, L. Mayrand.
Joliette, A. M. Rivard.
Kamouraska, J. E. Pouliot.
Montmagny, Georges Roy.
Montréal, Hon. J. R. Thibault.
Ottawa, Chs. M. Wright.
Pontiac, S. McNally.

Québec, Hon. Charles Langelier.
Richelieu, P. Guévremont.
Rimouski, L. N. Asselin.
Saguenay, Elie Maltais.
St-François, Sherbrooke, Hon. Hry Aylmer.
St-Hyacinthe, J. M. Bordua.
Terrebonne, Lapointe et Provost.
Trois-Rivieres, Chs. Dumoulin.

Bureau du Protonotaire—Protonotary's Office.

—Philippe Malouin, protonotaire; Ed. L. Burroughs, A. Boissonneault, T. W. S. Dunn, G. Prendergast, M. H. Chabot, T. Dessaint, députés; F. D. Gauvreau, rédacteur de Jugements; Alph. Germain, caissier; L. Têtu, J. B. Lemieux, Jos. Boivin, Ad. Suzor, commis; M. Tremblay et J. H. E. Plamondon, huissiers-audienciers; P. P. McKenney, E. Lepage, James McDermott, C. L. Lemieux, assistants huissiers audienier; C. Dion, Ed. Bouret, messagers.

Protonotaires de la Province de Québec.

Arthabaska, H. Laurier, Arthabaskaville.
Beauce, C. E. Vézina et J. T. Ferron, St Joseph.
Beauharnois, E. H. Bisson, Beauharnois.

Bedford, Leonard & Noyes, Sweetburg.
Chicoutimi, F. X. Gosselin, Chicoutimi.
Gaspé, G. F. Maguire, New-Carlisle, J. X. La-
voie, Percé.

Iberville, Alphonse Morin, St. Jean.
Joliette, McConville & Ducharme, Joliette.
Kamouraska, J. G. Pelletier, Fraserville.
Montmagny, Cyrias Roy
Montréal, hon. Dominique Monet, Montréal.
Ottawa, Grondin & Vincent, Pontiac, H. A.
St-Pierre, Bryson.
Québec, Philippe Malouin, Québec.
Richelieu, J. R. A. Cardin et A. A. Duteau de
Grandpré, Sorel.

Rimouski, A. P. Letendre et A. Chamberland,
Rimouski.

Saguenay, J. A. Martin, Saint Etienne de la
Malbaie.

St François, J. E. Genest et S. X. Fraser,
Sherbrooke.

St. Hyacinthe, Roy et Beaugard, St Hy-
acinthe.

Terrebonne, J. J. Grignon et Jos. Fortier,
Ste Scholastique.

Trois-Rivières, DeLottinville et Dumont,
Trois-Rivières.

Bureau des Archives — Archives
Department (2 rue Cook). — Philéas
Gagnon, gardien des archives; Frs. X. Ma-
heux, assistant; Sim. Delisle, Alf. Pennée,
Edmond Rousseau, commis; Oct. Côté,
messager.

Bureau des Tutelles — Tutelle
office—(Bureaux de la Cour Supérieure)
Tib. Dessaint, député protonotaire; A.
Girardin, Chs. F. Letellier, J. D. Mar-
coux, commis.

Bureau d'Enregistrement— Palais
de Justice, (Chambre No. 11)—Honorables E.
Rémillard, régistrateur; J. A. Rémillard et
Jos. P. Roy, député-régistrateur; Melles
Emily Amyot et Marie-Louise LeMoine,
clercs; M. R. Casgrain, messager.

Cour Supérieure — Superior
Court—*Jurisdiction for sums of \$100*
currency and over.—Honorables A. B. Rou-
thier, juge en chef, Québec; Honorables M.
Tait, juge en chef, Montréal.

Juges puissés: Honorable Sir Alp. Pelletier,
M. Mathieu, H. T. Taschereau, Ernest Cimon,
L. O. Loranger, H. Cyrias Pelletier, J. E.
Larue, C. P. Davidson, L. Tellier, S. Pa-
guet, J. A. Gagné, Chs. J. Doherty, J. S.
Archibald, J. J. Curran, Jos. Lavergne, F.
X. Lemieux, Frs. Laugel, J. E. Robi-
doux, W. W. Lynch, T. Fortin, A. Rochon,
C. C. DeLorimier, H. C. St-Pierre, N. Char-
bonneau, H. G. Carroll, J. A. Madore, A.
Malouin, R. S. Cooke, M. Hutchinson and
L. J. Cannon.

Sténographes officiels: A. Béling, J.-Bte Mar-
tel, J. Van Koenig, W. J. Breen, Th.
Fortin.

Cour Supérieure siégeant en révision.
—P. R. Casgrain, greffier; Ed.-L. Bur-
roughs, député-greffier.

Cour de Police—Police Court.—
Honorable A. Chauveau, C. R., juge des Ses-
sions et Commissaire des Licences; C. P.
Angers, magistrat de district; Lud. Brun-
et, greffier de la paix, Commissaire des
Licences; A. Talbot, député-greffier de la
paix et greffier des commissaires de licen-

ses; Thos. N. Houghton, G. St-Pierre,
commis; T. Gale, grand constabable; E.
Sylvain et B. Martineau, messagers.

Police Provinciale: Aug. McCarthy, chef; Mi-
chael Burke, Jos. Buteau, sergents; Jos.
Patry, Frs. Sylvain, sergents et détectifs;
Joseph Carrier, Joseph Morency, Harry
Somerville, Louis Mercier, Elzéar Caouette,
Charles Thorne, Hilaire Turgeon, Thadée,
Bouchard, T. Mulrooney, Geo. Leader, Jos.
Gagnon, Jos. Laliberté, Alf. Normand,
Pierre Gagné, Jos. Lepage, constables.

Greffiers de la Paix.

Arthabaska, Henri Laurier, Arthabaska.
Beauce, C. E. Vézina et J. T. Ferron, St-
Joseph.

Beauharnois, E. H. Bisson, Beauharnois.
Bedford, Leonard et Noyes, Sweetburg.
Chicoutimi, F. X. Gosselin, Chicoutimi.
Gaspé, J. X. Lavoie, Percé; G. F. Maguire,
New Carlisle.

Iberville, Alphonse Morin, St Jean.
Joliette, McConville & Ducharme, Joliette.
Kamouraska, J. G. Pelletier, Fraserville.
Montmagny, A. Beaubien, Montmagny.
Montréal, L. W. Sicotte et U. Lafontaine,
Montréal.

Ottawa, T. J. O. Grondin et H. Vincent,
Pontiac, H. A. St-Pierre.

Québec, Ludovic Brunet, Québec.
Richelieu, J. A. R. Cardin et A. A. Duteau de
Grandpré, Sorel.

Rimouski, A. Létendre, A. Chamberland, St
Germain de Rimouski.

Saguenay, J. A. Martin, St Etienne de la Mal-
baie.

St François, Genest et Fraser, Sherbrooke.
St Hyacinthe, Roy et Beaugard, St Hy-
acinthe.

Terrebonne, J. J. Grignon et Joseph Fortier,
Ste Scholastique.

Trois Rivières, L. U. A. Genest, Trois Rivières

Magistrats de Districts

NOMS	DISTRICTS	ADRESSES
H. W. Mulvena,	{ Bedford et { St. François,	{ Sherbrooke.
Roch Pamphile	Vallée, Chicoutimi,	Roberval.
M. Tremblay,	{ Gaspé et { Bonaventure,	{ New- Carlisle.
H. Lanctot, Iberville,	Beauharnois, St Jean,	
J. Timoléon St- Julien et A.H.	{ Ottawa, Terre- { bonne et Pontiac,	{ Aylmer
Alphonse P. Garon,	Rimouski, Rimouski.	
A. H. Simard,	Saguenay, Baie St-Paul.	
M. J. { 3 Rivières,	Arthabaska, { Trois- Desilets, { Richelieu.	{ Rivières.
C. Panet { Québec, Beauce, Montma- Angers, { gny, Kamouraska.		{ Québec
A. F. Carrier, { Joliette, Ottawa, { Terrebonne.		{ Montréal.
V. B. Sicotte, St-Hyacinthe, St-Hyacinthe.		
T. Lacroix, Joliette et Richelieu, Sorel		

Coroners de la Province de Québec

Arthabaska: J. Z. Triganne, Plessisville;
H. P. Rouleau, Victoriaville et Damase La-
rue, St-Germain de Grantham.

Beauce: C. E. Vaillancourt, St-Anselme, Dor-
chester; N. J. Cantin, St-Côme.

Beauharnois: Ant. Duquette, Ste Martine;
J. R. Clouston, Huntingdon; Michel Lefeb-
vre, Valleyfield.

Bedford: Arthur Vaillancourt, Waterloo;
Homer E. Mitchell, Bedford; Fred. A. Cut-
ter, Sutton.

Chicoutimi : Jules Constantin, Roberval : Télésp. Boily, Chicoutimi et Edmond Savard, Chicoutimi.

Gaspé : A. Pidgeon, Percé : Théodore J. Lamontagne, Ste Anne des Monts ; Joseph Joncas, Bassin de Gaspé ; J. L. de Wolfe, Port Daniel.

Iberville : E. N. Chevalier, Iberville.

Joliette : Elie Lemire, L'Assomption ; Théod. Gervais, Berthier ville et Edgar Turgeon, de St-Jean de Matha.

Kamouraska : Art. Desjardins, Ste Anne de la Pocatière ; Jos. Langlais, Trois-Pistoles et J. G. Gagnon, St-André.

Montmagny : F. X. Gosselin, Saint Roch des Aulnès ; O. E. Perron, St Charles, Bellechasse.

Montréal : Ed. McMahon, Montréal.

Ottawa : C. E. Graham, Hull ; Ant. Longpré, Papinauville et H. F. Lystet, Hull.

Pontiac : H. T. Hurdman, Bryson ; C.A. Dubé, Baie des Pères.

Québec : G. W. Jolicœur, Québec.

Richelieu : Z. V. Chadelaine, Sorel ; P. Bergeron, St Michel d'Yamaska ; G. H. Fontaine, Verchères.

Rimouski : Hon. J. B. R. Fiset, Rimouski et G. A. Côte, Matane.

Saguenay : Hon. Labrègue, St Etienne de la Malbaie ; C. Côte, Tadoussac ; Euclide Tremblay, Pointe-aux-Esquimaux ; J. A. Fafard, Pte-des-Monts et J. B. J. Schmidt, Anticosti.

St François : L. C. Bachand, Sherbrooke, G. A. Bowen, Magog, J. P. C. Lemieux, Weedon Centre.

St Hyacinthe : Eug. St Jacques, St Hyacinthe ; C. J. S. Gauthier, St Ephrem d'Upton ; C. A. Bernard, St Césaire.

Terrebonne : P. Zél Mignault, St Augustin, Deux Montagnes ; Fred Leclerc, Terrebonne.

Trois-Rivières : J. E. Vanasse, St Maurice, Champlain ; A. O. Cloutier, Nicolet et O. E. Milot, Louiseville et Nap. Lambert, Trois-Rivières.

Cour du Banc du Roi—Court of King's Bench

— Honorable A. Lacoste, Chief Justice. *Puisné Judges* : Honble J. G. Bossé, J. Blanchet, R. N. Hall, N. W. Trenholme, Jos. Lavergne.

Crown Side—10th April and 10th October. Hon. Chs Langelier, sheriff ; J. B. Amyot and Ed. Bégin, deputy sheriffs ; Alphonse Pouliot, clerk of the Crown ; Aimé Talbot, deputy clerk ; Dr. G. William Jolicœur, coroner ; Dr P. Hector Bédard, deputy-coroner ; Rob. Bradley, interpreter ; Thos. Gale, high constable ; N. Bernatchez, gaoler ; Antonio Tremblay, chief crier.

Appeal Side—1st of February, May, October and December—Clerk of Appeals, Alph. Pouliot ; deputy clerk, Jos. Nadeau and P. G. Roy.

JURIDICTION CRIMINELLE

Districts. Chefs-lieux. Termes.

Arthabaska, Arthabaskaville, 22 juin.
Beauce, Saint-Joseph, 20 mars.
Beauharnois, Beauharnois, le 8 mars.
Bedford, Sweetburg, le 1er lundi d'octobre.
Chicoutimi, Chicoutimi, 22 janvier.
Gaspé, Percé, 15 octobre.
Gaspé, New-Carlisle, 20 janvier.
Iberville, Saint-Jean, 22 mars.
Joliette, Joliette, le 3me lundi de septembre.

Kamouraska, Fraserville, 5 décembre.

Montmagny, Montmagny, 5 avril.

Montréal, Montréal, 1 mars, juin, 10 septembre et 1er novembre.

Ottawa, Hull, 6 mars.

Pontiac, Bryson, 6 mai.

Québec, Québec, 10 avril et 10 octobre.

Richelieu, Sorel, 14 janvier.

Rimouski, St-Germain de Rimouski, 22 mars.

Saguenay, Saint-Etienne de la Malbaie, 4 juil.

St-François, Sherbrooke, le 1er octobre.

St-Hyacinthe, St-Hyacinthe, 19 juin.

Terrebonne, Ste-Scholastique, le 1er février.

Trois-Rivières, Trois-Rivières, 1er mars.

Greffiers de la Couronne

Arthabaska, Henri Laurier, Arthabaska.

Beauce, C. E. Vézina, J. T. Ferron, St Joseph, Beauce.

Beauharnois, E. H. Bisson, Beauharnois.

Bedford, Leonard & Noyes, Bedford.

Chicoutimi, F. X. Gosselin, Chicoutimi.

Gaspé, G. F. Maguire, New Carlisle.

Jos. X. Lavoie, Percé.

Iberville, Alphonse Morin, St Jean.

Joliette, McConville & Ducharme, Joliette.

Kamouraska, J. G. Pelletier, Fraserville.

Montmagny, A. Beaubien, Montmagny.

Montréal, L. W. Sicotte, U. Lafontaine, Montréal.

Ottawa, Grondin & Vincent.

Pontiac, H. A. St-Pierre, Bryson.

Québec, Alphonse Pouliot.

Richelieu, J. R. A. Cardin et A. A. Duteau de Grandpré.

Rimouski, Letendre & Chamberland, Rimouski.

Saguenay, J. A. Martin, Malbaie.

St François, G. L. de Lottinville, Sherbrooke.

St Hyacinthe, Roy & Beauregard, St Hyacinthe.

Terrebonne, J. J. Grignon et Jos. Fortier, Terrebonne.

Trois-Rivières, A. Désilets, Trois-Rivières.

Cour de l'Echiquier—Exchequer

Court—Honble G. W. Burbidge, Judge ; L. A. Audette, Registrar ; Chas. Morse, Deputy Registrar and Reporter ; John McDonald, D. Clarke, Clerks ; John Byrne, Usher ; W. Labelle, Messenger.

(Exchequer Court sits at Ottawa every Monday at 11 a. m., except during vacation, and at such other times and places in the Dominion as fixed by general order published in the *Canada Gazette*, or by order of a judge in chambers upon a summons.)

Names of local Judges in Admiralty of the Exchequer Court of Canada.

53-54 Vict., ch. 27 (Imp.) et 54-55 Vict., chap. 29 (Canada).

(La Cour de Vice-Amirauté sous le contrôle du gouvernement impérial a été abolie et sa juridiction a été transférée à la Cour de l'Echiquier du Canada, en vertu des statuts plus haut cités.)

Nova Scotia :—Honble J. McDonald, J. S. C., Halifax. New Brunswick :—The Honble E. McLeod, J. S. C., St John. Prince Edward Island :—The Honble W. W. Sullivan, C. J. S. C., Charlottetown.—British Columbia : The Honble A. Martin :—Toronto : Thos. Hodgins, K. C., Toronto :—Quebec : The Hon. A. B. Routhier.

Cour de Circuit.—Circuit Court.

Jurisdiction for sums below \$100 currency.—P.-B. Casgrain, Clerk; T. Dessaint, Achille Larue, E. Bois, Deputy Clerks; J.-A. Grenier, Cashier of law stamps—des timbres; A. Girardin, Cashier; L. P. Huot, P. Edge, Cashier of judicial deposits—des dépôts judiciaires; and O. Evanturel, L. J. Blanchet, Clerks; G. Frechette, messenger.

Greffiers de la Cour de Circuit de la Province de Québec.

District	Circuit	Chef-lieu	Greffiers
Arthabaska...	Arthabaska, district...	Arthabaskaville	H. Laurier
	Drummond, comté.....	Drummondville	Jos. T. Caya
	Mégantic, comté.....	Inverness	J. G. Rousseau
Beauce	Beauce, district.....	St-Joseph	J. T. Ferron C. E. Vézina
	Dorchester, comté.....	Ste-Hénédine	Jos. Remy
	Beauce, comté.....	St-Vital de Lambton.....	J. E. Guertin
Beauharnois..	Beauharnois, district.....	Beauharnois	E. H. Bisson
	Beauharnois, comté.....	De Salaberry & Valleyfield.....	S. R. Joron
	Châteauguay, comté.....	Ste-Martine.....	Nap. Malette
Bedford	Huntingdon, comté.....	Huntingdon.....	Wm Hassan
	Bedford, district.....	Sweetsburg	Leonard & Noyes
	Brome, comté.....	Knowlton	J. H. Brassard
Chicoutimi...	Shefford, comté.....	Waterloo.....	A. Audet
	Missisquoi, comté.....	Bedford	J. H. Gough
	Missisquoi, comté.....	Farnham	
Chicoutimi...	Chicoutimi, district.....	Chicoutimi	F. X. Gosselin
	Chicoutimi, comté.....	Hébertville.....	Elz. Ouellet
	Gaspé, district.....	Percé	J. X. Lavoie
Gaspé	Gaspé, district.....	New Carlisle.....	G. F. Maguire
	Gaspé, comté.....	Rivière au Renard.....	F. X. Blouin
	Gaspé, comté.....	Amherst.....	E. A. Brasset
Iberville.....	Bonaventure, comté.....	Carleton	John Cullen
	Bonaventure, comté.....	Cross Point.....	J. Pitre
	Iberville, district.....	St-Jean.....	Alphonse Morin
Joliette.....	Iberville, comté.....	Iberville	J. B. H. Beauregard
	Napierville, comté.....	Napierville.....	A. Richardson
	Joliette, district.....	Joliette	J. N. A. McConville et Camille Ducharme
Kamouraska..	L'Assomption, comté.....	L'Assomption	Jos. Z. Martel
	Montcalm, comté.....	Ste-Julienne	Gasp. Archambault
	Berthier, comté.....	Berthier	M. A. L. Aubin
Montmagny ..	Kamouraska, district.....	Fraserville	P. Langlais
	Kamouraska, comté.....	St-Louis de Kamouraska.....	J. A. Blanchet
	Témiscouata, comté.....	St-J. B. de l'Île Verte.....	Louis Bertrand
Montréal.....	Lac Mégantic, comté.....	Lac Mégantic.....	Ch. A. Léger
	Montmagny, district.....	Montmagny.....	Amedée Beaubien
	Bellechasse, comté.....	St-Raphael.....	P. A. Fournier
Montréal.....	L'Islet, comté.....	St-Jean Port Joli.....	Ls. Z. Duval
	Montréal, district.....	Montréal	P. A. Archambault
	Vaudreuil, comté.....	Vaudreuil.....	J. N. Legault
Ottawa	Soulanges, comté.....	Coteau Landing.....	George Vernier
	Verchères, comté.....	Verchères.....	E. E. Chagnon
	Ottawa, district.....	Hull	Grondin et Vincent
Pontiac	Ottawa, comté.....	Papineauville.....	P. de Varennes
	Ottawa, comté.....	Buckingham.....	Raoul Philibert
	Ottawa, comté.....	Cheneville.....	Wilfrid Parisien
Québec	Pontiac, district.....	Bryson.....	H. A. St-Pierre
	Pontiac, comté.....	Ville-Marie.....	A. E. Guay
	"	Village Chapeau.....	P. McMahon
Richelieu	"	Fort Coulonge.....	J. A. Latimer
	Québec, district.....	Québec	P. B. Casgrain
	Richelieu, district.....	Sorel	J. R. A. Cardin et A. A. Duteau de Grandpré
Rimouski	Yamaska, comté.....	St-François	Blondin & Courchène
	Rimouski, district.....	St-Germain.....	Letendre & Chamberland
	Rimouski, comté.....	St-Jérôme de Matane.....	J. E. Gagnon
Saguenay	Saguenay, district.....	St-Etienne de la Malbaie.....	J. A. Martin
	Charlevoix, comté.....	Baie St-Paul.....	Jos. Gariépy
	St-François, district.....	Sherbrooke.....	G. L. de Lottinville
St-Hyacinthe.	Stanstead, comté.....	Stanstead Plain.....	A. N. Thompson
	"	Coaticook.....	Otis Shurtleff
	"	Magog.....	L. A. Audette
St-Hyacinthe.	Compton, "	Cookshire.....	Edw. S. Baker
	Richmond, "	Richmond	W. J. Ewing
	"	Danville.....	Ernest E. Philbrick
St-Hyacinthe.	Wolfe, "	Ham-Sud.....	O. Lamoureux
	St-Hyacinthe, district.....	St-Hyacinthe.....	Roy & Beauregard
	Bagot	Acton.....	J. M. Bordua
Rouville, comté	"	Mariville.....	Henri Ste Marie

Greffiers de la Cour de Circuit de la Province de Québec.

District	Circuit	Chef-lieu	Greffiers
Terrebonne....	Terrebonne, district....	Ste-Scholastique.....	Jos. Fortier & J. Grignon
"	" comté.....	St-Jérôme.....	Jos. Boisseau
Argenteuil	" ".....	Lachute.....	Thomas Barron
Trois-Rivières	Trois-Rivières, district.....	Trois-Rivières.....	A. Desilets
Maskinonge, comté.....	" ".....	Louiseville.....	Chs. L. Auger
Nicolet, ".....	" ".....	Nicolet.....	Arthur Rousseau
Champlain, ".....	" ".....	Grand'Mère.....	P. Ed. Blondin

Cour Suprême—Supreme Court—

(Ottawa)—Chief Justice:

Puisné Judges: Sir L. H. Davies, The Hon. R. Sedgewick, Désiré Girouard, J. Idington. — Registrar: E. R. Cameron, K. C.; Reporter: C. H. Masters, K. C.; Asst. Reporter: L. W. Coutlée, K. C.; Librarian: H. H. Bligh, K. C.; Assist.-Librarian: Jas. O'Regan; Clerks: J. Lawson, Miss Stewart; Usher Senior Messenger: John Byrne; Messengers: Jos. Lynch, M. O'Meara, H. Dunn.

The Supreme Court, for the purpose of hearing and determining appeals, holds annually at the city of Ottawa, three sessions commencing:

3rd Tuesday in February,
1st " May,
1st " October.

Cour de Recorder — Recorder's Court—(Hôtel-de-Ville)—Son Honneur

le Recorder E. A. Déry; E. Foley, greffier; Théo. Dubé, assistant-greffier; J. Edgar Bussière et J. A. Lègaré, commis; G. Trudel, L. Wagner N. Caron et Louis Dion, huissiers.

Recorders: Hull, H. A. Goyette; Montreal, A. E. Poirier et R. S. Weir; St. Hyacinthe, V. B. Sicotte; Longueuil, Amédée Geoffrion; Valleyfield, Z. J. Papineau; Ville de St. Louis, Hormidas Pelletier; Sorel, Téléphone Lacroix; Westmount, Ed. McMahon; Maisonneuve, Oscar Sénécal; Shawinigan Falls, A. E. Paquette; Buckingham, F. A. Beaudry.

Commissaires nommés pour recevoir, dans la province de Québec, les affidavits devant servir dans la

Colombie Anglaise: T. J. Molony.

Province d'Ontario: T. J. Molony, E. G. Meredith, C. Tessier et Byron Nicholson.

Nouveau Brunswick: A. Pouliot, G. Stewart T. H. Oliver.

Mouvette-Ecosse: T. H. Oliver, T. J. Molony.

Manitoba: T. J. Molony et J. A. Charlebois.

Ile du Prince Edouard: T. J. Molony.

Terreneuve: J. Dunbar, K. C.

Commissaires en vertu de l'acte concernant l'extradition des criminels fugitifs (S. R. du C. chap. 142).—L'honorable juge A. Chauveau, juge des Sessions; Ludovic Brunet, greffier de la Paix.

Commissioners for administering oaths in the Supreme Court and in the Exchequer Court of Canada.—J. Dunbar, K. C.; J.-A. Charlebois, N. P.

Commissaires assermentés de la Cour Supérieure.

Cité de Québec

Allaire Joseph	Faucher Adéland
Amyot Jean-Bte	Faucher Jos. Albini
Arcand Doseithé	Fiset Elzéar L.
Arel Jos. Ferd.	Flynn Hon. E. J.
Audet Ferdinand	Flynn Ed.
Auger Jacques	Fortier A. P.
Austin Henry C.	Fortin J. E.
Baillargeon Chs. J.	Gagnon J. A. M.
Barbeau Arthur	Gagnon Joseph
Beaubien L. O.	Garneau J. P.
Bégin Edouard	Gagnon Philéas
Bélanger P. E. Emile	Gauvin Jules
Belleau George	Gauvreau Alex.
Bellerive George	Gelley Ulric
Bergeron Ls. Nap.	Gibson Geo. F.
Bernatchez N.	Giguère F. X.
Binet Amédée	Giguère Roméo
Blais Ed. Napoléon	Gilchen Thomas
Boily J. E.	Gingras Eugène
Boisvert Jos. H.	Grenier Charles
Boissonneault Alph.	Grenier J. A.
Bradley R. J.	Grenier Ls. Ph.
Brodie Chs. Ernest	Guay Rodolphe
Brunet Geo. H.	Guay Rodolphe
Brunet Arth. Frs	Hudon J. A.
Burroughs Ed. L.	Huot Arthur Léonce
Campbell W. N.	Huot L. P.
Cannon L. Arthur	Jolicoeur P. J.
Cannon L. J.	Kirouac Nap. G.
Cantin G.	Labrière Adolphe
Cantin Jos. Philéas	Lachance Arthur
Chabot J. E.	Lafrance C. A.
Chabot M. H.	Liberté J.-Bte
Chapleau Jos. Eug.	Lamontagne Louis
Charlebois J. A.	Lane J. A.
Chateauvert Geo. P.	Langelier hon. Chs
Chauveau Alex. J.	Langlois Alex. J.
Chauveau Chs Aug.	Lapointe J. A.
Chouinard Ephrem	LaRoche Robert
Corriveau App.	LaRue Félix
Corriveau Philéas	LaRue L. J. Henri
Côté Joseph	LaRue hon. V. W.
Couture J. G.	Larue W. R.
Darveau George	Laurie Archibald
Dequise Charles	LeBel Ed. A.
Delage Cyrille F.	Leclerc Eugène
Delage J.-Bte	Leclerc Ls.
DesRivières Eugène	Defaivre Geo.
Deschênes Louis	Lefrançois N. J. E.
Dessaint Tib.	Lemieux Jean-Bte
Dionne Jean-Bte	Lemieux Marc-Aurèle.
Drouin F. O.	Lessard Alphonse
Drouin Pierre	LeVasseur Théophile
Dubé D. H.	Lortie Edmond
Dubé Jos. A.	Malouin Oscar
Dunbar James	Malouin Philippe
Dunn G. W. S.	Martineau J. E.
Dussault J. Ernest	Matte O. N.
Edge Auguste	Mercier F. A.
Edge Ph.	Mercier Geo. Arthur
Edge Wilfrid	Mercier Joseph
Evanturel Ls V. Oscar	Meredith E. G.
Fanning W. F.	Meredith Reginald

Modler R. J. Robitaille hon Amédée
 Molony Thos J. Roy Ferdinand
 Morin L. D. Robitaille L. P.
 Morin Oscar Roy Thomas
 Murphy Fergus Savard Louis
 Nolan Wm Ths Savard Jos.
 Noreau Charles Simard Arthur E.
 O'Connell John Sirois Joseph
 Oliver T. H. Sirois L. P.
 Pageot Henri Théophile Smith Charles
 Pampalon T. M. W. Smith P. E.
 Paquin C. R. Stafford Lawrence
 Paradis G. A. Suzor Ls Adéland
 Paradis V. E. Taschereau C. E.
 Parant Louis Taschereau L. A.
 Parent Hon. S. N. Taschereau L. E.
 Parkin J. B. Tessier Cyrille
 Patry J. Aurélien Tessier P. Napoléon
 Picard S. Trudelle Ls Arthur
 Plamondon J. E. Turcotte H. A.
 Poitevin Geo. H. Turcotte Jos.
 Pouliot Alphonse Vallerand L. N.
 Power J. R. Vézina Napoléon
 Prendergast G. Vidal J. L. O.
 Prince J. E. Walsh J.
 Rattray David Watson David
 Rhéaume A. A. Würtele Ernest F.

Ancienne Lorette

Pageot H. T. Roy Octave
Beauport
 Boissonnault Alph. Delage Henri
 Bédard J. E. Marcoux Jos. D.

Cap Santé

Rinfret Georges
Charlesbourg
 Bedard J. C. U.
Deschambault
 Benoit Zénophile
Hedleyville
 Bois Etienne

Jeune Lorette

Bastien Ant. O. Reid, Dr Joachim
 Gosselin C. A.

Lauson

Couillard Frs-Xavier Lagueux Joseph
Lévis

Audet Ls Onésime Fortier Louis
 Belleau Eusebe Gelly Emile
 Blanchet Ls. Js. Lemieux Alfred
 Carrier L. N. Lemieux Evariste
 Côté Jos. Elie Roy Adjutor
 Darveau Charles Roy F. Ed.
 Darveau Chs. Valère Roy Jos. Edmond
 Dumontier Alphonse

Limoilou

Chapleau Jos. Eug. Trudel Téléphore
Lotbinière

Lachevrotière A. C.

Ottawa

Audette L. Arthur McCord F. A.
Pointe aux Trembles
 Bernard L. G.

Portneuf

Lacasse Jos. Euclide
Rivière à Pierre
 Beaupré Pierre Perron Joseph
 Boulet Jos. Philéas

St Agapit

Olivier George Tremblay Arthur
St Ambroise, J. L.

Barbeau Théo. Renaud Cyrille

Ste Anne de Beaupré

Vézina Aug. Nicolas
Ste Anne de la Pêrade
 Beaudry A.

St Antoine de Tilly

Bergeron Phlémon Lauriault Odilon
 LaRue Joseph

St Augustin

Bourbeau Augustin East Jos. Oct.

St Casimir

Grandbois Adolphe E. Lacourcière N. Ed.

Ste Croix

Boisvert Jos. H.

St Etienne de Beaumont

Bernier L. J. A.

Ste Emilie, Lotbinière

Filteau David Lucien

St Henri

Bourget François Genest Ls Th.

Demers Frs-Xavier

St Jean Deschaillons

Laliberté E. Hyp. Tarrot Aduire

St Louis de Lotbinière

Lemay Chs A.

*St Jean, Isle d'Orléans**Ste Jeanne de Neuville*

Hamel J.-Bte

St Nicolas

Paquet Ignace

St Raymond

Panet E. A. Pelletier Henri

St Romuald

Bourassa Boutin Lemieux J. Théo.

St Sylvestre

Gagné Joseph Octave Payeur Jos. Amédée

Marriage License Issuers—Quebec:

Alexander Robertson, Meredith & Meredith, W. Noble Campbell.

Sherbrooke : F. B. Worthington.

Montréal : J. M. M. Duff, C. Cushing, T. P. Butler, Ronzo H. Clerk, Lighthall & Lighthall, W. H. Cox, O'Hara Baynes, J. A. Cameron, R. B. Hutcheson, W. F. Sharswood, Reddy & Reddy, R. A. Dunton, J. H. Carson, F. Rasmussen, A. W. Wilkes, Norval Dickson, J. R. Nutter.

St Johns : E. R. Smith.

Cowansville: Moses O. Hart

Westmount: W. P. Ransom.

Mattawa, Ontario: C. Rankin, J. P.

Grenville: Alex. Pridham, J. P.

Commissaires des petites causes

dans le district de Québec.

Comté de Lévis.

St Jean Chrysostôme—Théophile Bégin, Benjamin Fouquette, Pierre Cantin.

St Nicolas—Adolphe Paquet, Joseph Méthot, Sylvestre Olivier, Louis Dubois, Ls. Duval, Charles Morin, M. D. Isaie Gagnon, J. B. Moffette, jr., Lucis Desrochers, Benjamin Gingras, George Genest dit Labarre, Naz. Laliberté, Nazaire Lemieux, Louis Martineau.

St Romuald—Louis Julien Demers, François Leclerc, Ferdinand Villeneuve, Xavier Joncas, Henri Lagueux et J. B. Martel.

Comté de Lotbinière.

St Agapit—George Olivier, Etienne Théodore Paquet, Augustin Rousseau, Ignace Samson, Flavien Carrier, Cléophas Beaudoin, François Dumond.

Ste Agathe—Jean Enouh, Edouard Poiré, Frédéric Gagné dit Bellavance, Ow. Heney, John Noan.

St Antoine de Tilly—François Bertrand, Lazare Garneau, Athanase Méthot.

St Apollinaire—Edmond Lefèvre, Ignace Rousseau, Elie Croteau, Ananie Naud, Frs.-X. Demers.

St Gilles—Arthur Côté, Charles Têtu, Augustin Delage, Victor Demers, Alfred Demers.
 St Jean Deschailons—L. Beaudet, Zéphirin Breault, Léonide Spéard, L. E. A. Parrot, M. A. Chandonnet, Napoléon Paris et Wenceslas Dery.

Comté de Portneuf.

Cap Sante—Félix Leclerc, Célestin Delisle, Camille Germain, George Rinfret, Jean Jacques, Samuel Delisle, Frs-P. Paquet.
 Deschambault—André Chevalier de Lachovrière, Timothée Marcotte, François-Xavier Mayrand, Victor Gariépy, Michel Zéphirin Gauthier.
 St-Casimir—Rosario Frigon, M. D., J. P. Tessier, Johnny Trotter, Alphonse Dussablon, Georges Sauvageau, N. C. Tessier, Ludger Labouf.
 St Raymond—Michel Martel, E. A. Panet, Honoré Plamondon, Jos. Frs. Moisan, David Davidson, Napoléon Parent, Camille Plamondon et Norbert Trudel.
 Ste-Jeanne de Neuville—Léon Hardy, Etienne Moisan, Charles A. Julien, Joseph Leclerc, Xavier Germain et Joseph F. Bussière.
 St-Alban—Olivier Touzin, Johnny Julien, Jean-Henri Julien, Charles Garneau, Octave Arcand, Elzéar Voizard, Gattien Darveau et Hubert Perron.

Commissaires pour recevoir les affidavits à l'étranger

Angleterre.

Beverley.—James Willis Mills.
 Birmingham.—John Capson Fowke.
 Bristol.—Alfred Green Armitage.
 Hendersfield.—Robert Potter Berry, Thos. Henry Ramsden.
 Liverpool.—Alf. Thos Davies, John Henry Ladler Dyke, Thomas Robert Pennington, Manchester.—Chs. James booper, W. E. Richardson.
 Londres.—Thomas Myer Atwell, Louis J. Berger, Lewis M. Biden, George Birchall, William Barrott Montford Bird, Thos. W. Bischoff, S. V. Blake, Geo. Cox Bompas, Harry Pearson Brocklesby, Jas. Frederick Burton, Felix Carter, Thos. B. Cartwright, J. G. Colmer, Wm Russell Cooke, Philip Henry Cox, Edward P. Davis, James Hume Dodgson, John Thomas Edmands, Guy Ellis, Washington Evans, Alfred Fagge, William J. Foster, William Laird Laine, Alex. Gillespie, John Perry Godfrey, John Greenfield, Frank Brimsley Harper, Alfred Heabs, W. Knapp Henderson, James Smith Hepburn, George March Hill, Wm Holmes, Edw. Jenkins, George Kirk, Dudley Wm Beresford Leathley, Frank John Leslie, Wm Negus, Wm Henry Nicholls, Arnold Summers Nunn, Edw. Westby Nunn, Sidney Hampton Peddar, Arthur Poland, Henry Pollock, Tobias Galford Ridgway, Thos. Lanford Rolph, Howard Runnery, Henry Goodwyn Stephenson, John W. Watkin, G. S. Warmington, Edwards Wells, Frederick James White, Samuel Verschoyle Blake, George March Hill, William Negus Arthur Alexander Macnab, Charles Johnson, John William, Percival Birkett, Thomas Tettrell Phelps, Henry Spunforth Holt, Thomas Cato Worsfold, N. A. Heywood, W. L. Griffith, Frederick Dutton et Ths Okewes Cox.

Ecosse.

Edinburg.—William Archibald, Art. Leahy, Hamilton Maxwell, Thos. McLaren, Wil.

Alexander McLaren, Andrew Newlands, Alexander Paterson Purves, Hugh J. Rollo, Thomas M. Hosburgh, R. E. W. James, A. H. Hamilton
 Glasgow.—William Biagioni Paterson, Archibald Cunningham Wilson, P. C. Young.

Irlande.

Dublin.—William Fry.

Australie.

Sydney.—Frederick William Walker, Frank Osborne.

Victoria

Melbourne.—Jos. Woolf., Sale E. W. Shain.

Tasmanie.

Hobart-town.—Chs. W Butler.

Etats-Unis.

Biddeford.—A. Bonneau.

Boston.—Daniel B. Whitter.

Chicago.—W. Henry Fred Holmes, Thomas Ed. Guerin.

Fall River.—Hugo A. Dubuque, Jos. Menard.

Holyoke.—A. Archambault, Orphir E. Genest.

Los Angeles.—W. S. Williams.

Lewiston.—F. X. Belleau, Archie Lee Talbot.

Lowell.—J. H. Guillet, Albert O. Hamel.

Manchester.—Jos. A. Boivin.

New-Haven.—Livingston W. Cleveland, E. P. Arvine.

New-York.—Geo. Bethune Adams, Jos. Balch

Braman, J. C. Braman, Ovide Robillard, W. S. Thomson, Alfred MacKay, J. S. Laughlin,

Alf. E. Merrill, H. C. Hunter et E. E. Knott.

Pittsburg.—Harris Buchanan.

San Francisco.—Ernest Pagnuelo.

Ware.—Hubert M. Coney.

Waterbury.—J. B. Vallée.

Worcester.—Félix A. Belisle, Amb. Choquet

Troy.—Clarence Eugene Bitts.

Canada.

Colombie Anglaise.—Victoria.—Frederic

James Claxton.

Manitoba.—Brandon and Milford.—Frank

Burnett.

St Boniface.—A. A. C. Larivière.

St Jean Baptiste.—Aimé Beaulieu.

St Norbert.—Geo. Philéas Cloutier.

St Pierre.—Paul Chénard.

West Lynne.—Andrew J. Simpson.

Winnipeg.—Jacques Bureau, Daniel Carey,

Frederic E. Gauthier, L. A. Prud'homme,

N.-Brunswick.—Campbelton.—J. McAllister.

Edmunston.—Alex. R. Ballock, W. Murray.

St Jean.—John Ray Campbell, Henry W.

Frith, G. Herbert Lee, George McSorley.

Nouvelle-Ecosse.—Halifax.—Jas. Jack, Nic.

Hogan Meagher, Hon. J. Wilberforce

Longley, Thomas Ritchie.

Ontario.—Mattawan.—Alexander Moffatt.

Ottawa.—Auguste Antoine Adam, Napoléon

A. A. Belcourt, John Christie, Michael

James Gorman, William John Kidd, Alf.

E. Lussier, A. P. Mutchmor, John E.

O'Meara, John Pennock, Edward Thomas

Smith, Jos. A. Valin.

Pembroke.—W. H. Deacon, William Cannon

Irving, Wm. C. Kennedy, John Joseph

O'Meara.

Toronto.—Francis Alexander Anglin, Henry

Barber.

Territoire du Nord-Ouest.—Battleford.—Ade-

lard P. Forget.

Calgary.—Edouard Alfred Baynes.

Lethbridge.—Alexander Moffatt.

Qu'Appelle.—George H. Bulyea, Samuel

MacDonald.

Cour de l'Échiquier du Canada—
 District de l'Amirauté de Québec.

The Exchequer Court of Canada

—Quebec Admiralty District—J. Dunbar, K. C., Registrar; J. B. Parkin, Marshal.

Bibliothèque du Barreau—A. Marticotte, bibliothécaire.**Barreau de Québec.** — Bâtonnier,

F.-X. Drouin, C. R.; syndic, L. A. Tasche-reauf, C. R.; secrétaire, Chs. DeGuise, C. R.; trésorier, Louis G. Demers. — Conseil: H. A. Turcotte, C. R., Euzèbe Belleau, C. R.,

C. E. Dorion, C. R., P. V. Chaloult, F. Murphy, P. Cantin, Geo. F. Gibsone, A. Gali-peault.

King's Counsel of Quebec — (Ac-

cording to date of commission) — Sir H. L. Langevin, Jas. Dunbar, Sir C. A. P. Pel-letier, Sir A. P. Caron, W. Cook, D. J. Mon-tambault, P. B. Casgrain, Hon. E. J. Flynn, Chs. Darveau, F. X. Drouin, C. N. Hamel, I. N. Belleau, C. Pentland, J. E. Bédard, H. E. A. Turcotte, G. G. Stuart, W. C. Languedoc, Hon. L. P. Pelletier, Hon. C. Fitzpatrick, L. J. Cannon, J. E. Bédard, Hon. S. N. Parent, Jules Tessier, hon. A. Malouin, Hon. Amédée Robitaille, M. Chouinard, J. L. Lavery, A. H. Cook, Charles Lanctot, T. H. Oliver, A. Tessier, E. C. L. Dionne, J. N. Pouliot, hon. Aug. Choquette.

Avocats de Québec et de Lévis, d'après

l'ordre de réception:

† Casgrain, P. B., C. R.	janvier 1850	Gosselin, Jean	6 juillet 1878
† Bernier Ls. J. A. (Lévis).	6 septembre 1854	Lavery, J. L., C. R.	17 janvier 1879
Dunbar J., K. C.	6 février 1855	Prince, J. E.	8 juillet 1879
† Gowen, H.	7 août 1855	Cook, A. H., Q. C.	9 juillet 1879
† Rémillard, Hon. Ed.	5 mars 1856	Pelletier, Hon. L. P.	13 juillet 1880
Montambault, D. J., C. R.	7 décembre 1859	Choquette, Hon. P. A.	juillet 1880
† Nadeau, Jos.	5 janvier 1862	Gagnon, J. A. M.	24 janvier 1881
Hamel, C. N., C. R.	9 juillet 1862	Parent, hon. S. N.	9 juillet 1881
Tousignant, J. O.	5 juin 1863	Fortin, J. E.	13 janvier 1882
Cook, W., C. R.	1864	Joly de Lotbinière, E. G.	13 janvier 1883
† Chabot, M. H.	5 juillet 1864	Lemay, C. A.	février 1883
Caron, Sir A. P.	septembre 1865	† Lortie, J. F. E.	13 juillet 1883
† Legendre, N.	5 janvier 1865	Belleau, E. (Lévis)	13 juillet 1883
Robertson A.	2 avril 1866	Bernier, A. (Lévis)	13 juillet 1883
† Bradley, R. J.	3 décembre 1867	† Boissonneault Alph.	4 janvier 1884
Bedard, J. E., C. R.	4 mars 1867	Dorion, C. E. J.	11 juillet 1884
Vidal, J. L. O.	8 août 1868	Morin, L. D.	18 juillet 1884
Oliver, T. H., K. C.	9 septembre 1868	Roy, hon. L. R.	1885
Pentland, C. A. I., K. C.	13 juillet 1869	Corriveau, P.	17 janvier 1885
Chouinard, Mathias	13 juillet 1869	Corriveau, A. T.	13 janvier 1886
† Barthe, C. Réal.	13 juillet 1870	Jones, G. E. Allen.	13 janvier 1886
Tessier, U. J., M. A. D.	15 janvier 1870	Dunbar, J. S.	13 janvier 1886
† Lindsay, C. W. A.	15 janvier 1870	Rhéaume, A. A.	15 janvier 1886
† Molony, T. J.	19 juillet 1870	Beaubien, L. O.	14 janvier 1887
Darveau, C. C. R., (L.)	août 1871	† Brunet, Ludovic.	7 juillet 1887
Belleau, I. N., C. R. (L.)	12 septembre 1871	† Edge, Auguste.	juillet 1887
Drouin, F. X., C. R.	18 janvier 1872	Joliceur, P. J.	7 juillet 1887
Turcotte, H. A., C. R.	18 juillet 1872	Turgeon, hon. L. A.	7 juillet 1887
† Chouinard, H. J. B.	12 juillet 1873	† Rémillard, J. A.	7 janvier 1888
Flynn, Hon. E. J., C. R.	16 septembre 1873	Rochette, J. A.	7 juillet 1888
Tessier, hon. Jules.	1874	Taschereau, L. A.	3 juillet 1889
† Langelier, Hon. Chs.	1874	DeGuise, Chs.	14 janvier 1891
Dionne C. E. L.	30 janvier 1875	Rivard Adjudor.	juillet 1891
† Philbert, E.	28 juillet 1875	Fiset, L. G. E.	5 juillet 1891
Aylwin, T. C.	8 septembre 1876	Cimon, M. C. H.	13 janvier 1892
Fitzpatrick, hon. C., C. R.	9 septembre 1876	Laurie, Arch.	8 juillet 1892
Masson Philippe.	13 janvier 1877	Gelly, Emile.	janvier 1 93
† Pouliot, Alph.	16 janvier 1877	Chaloult Ph. V.	6 juillet 1894
Stuart, G. G., K. C.	17 janvier 1877	Murphy, F.	6 juillet 1894
Campbell, R.	13 février 1877	Lane, Jules Alfred.	6 juillet 1894
Robitaille, hon. A.	18 juillet 1877	Lachance Arthur.	6 juillet 1894
Stafford, L.	18 juillet 1877	Demers, Louis G.	janvier 1895
† Malouin, Ph.	18 juillet 1877	Davidson W. H.	juillet 1895
Lapointe, U.	18 juillet 1877	Brodie Chs.	janvier 1896
		Cantin P.	janvier 1896
		Gibsone, G. F.	janvier 1896
		Roy, Ferdinand.	juillet 1896
		† Michaud, J. A. B.	janvier 1897
		† Chabot, J. N. J., (Lévis).	janvier 1897
		Guay, Rodolphe.	janvier 1897
		Smith Charles.	janvier 1897
		Langlois P. W.	janvier 1898
		Roy, J. Ernest.	juillet 1898
		Grenier, L. P.	juillet 1899
		Couillard, J. A.	juillet 1899
		Chauveau, C. A.	juillet 1899
		Cannon, L. A.	juillet 1899
		Hudon, J. A.	juillet 1899
		Chapleau, Jos. E.	juillet 1899
		Roy, Jos. E.	janvier 1900
		Carbray, Thos J.	janvier 1900
		Dion, Aimé	janvier 1900
		Galipeault, Ant.	janvier 1900
		Baillargeon, Elz.	juillet 1901
		Simard, Jos.	juillet 1901
		Payment, L. E. O.	janvier 1902
		Ahern, M. J.	juillet 1 02
		Demers, Alb.	juillet 1902
		Desrivieres, Eug.	juillet 1902
		Dobell, Alf. C.	juillet 1902
		Darveau, C. V.	juillet 1902
		Lemieux, M. A.	juillet 19 12
		Leclerc Félix.	1903
		Belleau Noël.	1903
		Belleau Ste Foye.	1903
		Bélanger, Oscar.	janvier 1903
		Drouin, F. O.	janvier 1903
		Edge, T. W.	juillet 1903

Langlais, Roméo.....	juillet 1903
Lavergne, Armand.....	juillet 1903
Mercier, Ernest.....	juillet 1903
Parent, George.....	1904
Pacaud, Lucien.....	janvier 1904
Boivin, Henri.....	juillet 1904
Franceur, J. N.....	juillet 1904
Patry, Jules.....	juillet 1904
Tschereau, Alleyn.....	juillet 1904
Gagné, J. C.....	janvier 1905
Marchand, Aimé.....	janvier 1905
Paquet, Th.....	janvier 1905
Tschereau, Ernest.....	juillet 1905
D'Isle, Oscar.....	juillet 1905
Vien, Thomas A.....	juillet 1905
St Laurent, A.....	juillet 1905
Gagné, J. A.....	janvier 1906
Beleau.....	

† Ne pratiquent pas.

Huissiers du district de Québec

Cité de Québec.

Brousseau Olivier,	Moisan J. Philippe
Casault Jules,	Poitras Edgar
Galipeault André A.	Potvin Pitre
Gelly Ulric	Poitras Ls Théophile
Gingras Jos Ernest	Robitaille Théodore
Lachance Ferdinand	Vidal Geo. Oct.
Lachance Jos Eusèbe	

Comté de Québec.

Giroux Frs I., Beaufort
Pageot J. E., Ancienne Lorette
Richard Joseph, St-Ambroise de la J. Lorette

Comté de Beauce

Morin Joseph, St-George Est, Beauce, pour les paroisses St-Georges, St-Benoit, St-Honoré, Shanley, St-Zacharie, Ste-Rose de Walford de Dorchester.
--

Comté de Lévis

Blondin J. A., N.-Dame de Victoire (Villemay)
Fournier Jean Nérée, Lévis
Fournier Jean Stanislas, Lévis
Leclerc Arthur, Village Lauzon
Leclerc Moïse, Village Lauzon
Olivier Bazile, St-Nicolas

Comté de Montmorency.

Blouin Nestor, St-Jean, I. O
Girard Joseph, St-Tite des Caps.
Gravel Edouard, Château Richer
Gravel Jos. Oct., Château Richer
Guérin dit St-Hilaire Odule, St-Joachim
Pouliot Pierre, St-Jean, Ile d'Orléans
Tremblay Gédéon, Ste-Anne de Beauré

Comté de Portneuf.

Bélanger Jos. Adhémar, St-Casimir
Benoit Zénonphile, Deschambault
Clavet Alex., N.-D. des Anges de Montauban
Clermont Alfred, Pointe-aux-Trembles
Delisle Augustin, Rivière à Pierre
Delisle Samuel, Cap Santé
Garneau Arthur, Ste-Jeanne de Neuville
Hardy Wilbrod, St-Basile
La Haye Joseph, St-Alban
Langlois Joseph, St-Casimir
Morissette J. Omer, N. D. de Portneuf
Paquin E.-Fortunat, Deschambault
Paquin Jos. G., Deschambault
Petitclerc Ephrem, Notre-Dame des Anges
Plamondon Gaudiose, St-Raymond

Comté de Lotbinière

Beaudet Zéphirin, St-Jean Deschailions
Bourke Alexandre, Ste-Croix
Demers François, St-Agapit

Demers Gaudiose, St-Agapit
 Douville Alphonse, St-Jean Deschailions
 Lafleur Ludger, St-Antoine de Tilly
 Olivier George, St-Agapit station
 Payeur Joseph, St-Sylvestre
 Thibaudeau Ls Eleusippe, St-Louis
 Tousignant Herménégilde, Ste-Philomène de Fortierville

Chambre des Notaires. L. Lavergne, président; C. E. Leclerc, vice-président; V. Morin, trésorier; H. O. Roy, syndic; J. B. Delage et N. Perodeau, secrétaires.

Commission de législation : Honorable V. W. LaRue, président; J. Ed. Roy, sec., Lévis; Léandre Bélanger, Montréal; E. A. Beaudry, Varennes; L. P. Sirois, C. F. Delage et H. O. Roy, Québec; Louis Lavergne, Arthabaskaville.

Inspecteurs des greffes : Elz. Chabot, St-Hyacinthe; J. Ed. Plamondon, Québec; J. E. Boivin, St-Alexandre d'Iberville; J. E. Sylvestre, Sherbrooke; J. A. Hébert, Stanfold; Phil. Beaudoin, Montréal; D. Désormier Joliette.

Notaires de Québec, d'après l'ordre de réception.

Huot, Ph.....	15 avril 1848
LaRue, G.....	4 février 1856
Auger, J.....	14 février 1856
Tessier, C.....	31 mai 1859
Delage, J. B.....	8 février 1860
Leclerc, L.....	24 septembre 1863
Strang, J.....	23 novembre 1863
Huot, L. P.....	2 mai 1864
Pageau, Chs.....	15 juillet 1865
Parkin, J. B.....	7 février 1866
Charlebois, J. A.....	16 septembre 1867
Mercier, F. Achillas.....	28 février 1870
Labèque, C.....	4 mai 1871
Larue, V. W.....	10 mai 1873
Sirois, L. P.....	18 mai 1875
Allaire, J.....	18 mai 1876
Meredith, E. G.....	18 mai 1876
Couture, J. G.....	17 mai 1877
Boily, J. E.....	3 octobre 1878
De Léry, G. F. C.....	23 mai 1879
Gauvreau, A.....	21 mai 1880
T. Levasseur.....	27 septembre 1880
Savard, J.....	6 octobre 1880
Campbell, W. N.....	6 octobre 1880
Grenier, C.....	6 octobre 1882
Roy, H. Oct.....	3 octobre 1884
Châteaufort, G. P. V.....	23 mai 1884
Paradis, G. A.....	21 mai 1886
Bélanger, P. E. E.....	21 mai 1886
LaRue, F. A.....	7 février 1887
Plamondon, J. E.....	10 octobre 1887
Pampalon T. M. W.....	8 octobre 1888
Audet, F.....	4 juillet 1889
Parent, L.....	25 mai 1889
Lafrance, C. A.....	21 mai 1890
Tschereau, C. E.....	21 mai 1892
Delage, Cy. Fraser.....	14 octobre 1892
Mercier D. Alphonse.....	11 septembre 1897
Chauveau, Alex.....	9 septembre 1898
Huard, Alp.....	15 septembre 1899
Larue, W. R.....	1 septembre 1899
Delage, Henri (Beaufort).....	5 septembre 1899
Faucher, J. A.....	16 septembre 1901
Savard Louis.....	16 juillet 1902
Delagrave E. E.....	18 juillet 1903
Cantin Jos. Philéas.....	21 juillet 1903
Sirois Joseph.....	18 juillet 1903
Meredith Reginald.....	15 juillet 1904
Labrecque Adolphe.....	15 juillet 1904
LaRue Jules.....	15 juillet 1904

Jacques, L. Cyrius.....	15 juillet 1905
Fortier, J. A.	15 juillet 1905
Simard, A. E.	1 septembre 1905
Baillargeon, C. J.	18 juillet 1905

Juges de paix pour le district de Québec.—Justices of the peace for the district of Quebec.

Lévis

St Lambert, A. Hallé, Louis Nadeau.
 St Etienne, L. Laberge, Germ. Bilodeau.
 N.-Dame de la Victoire, Geo. Demers.
 Lauzon Village, R. G. Bourget, F.-X. Couillard, W. Charland, jnr, John S. Murphy, Ebenezer Milne.
 St Henri, Théo. Dussault.
 D'Artagnan P. O., Théo. Beaudoin.
 St Jean Chrysostôme, B. Fouquette, P. Cantin.
 St Téléphore, Ferd. Lemieux, Geo. Breakey.
 St David de l'Auberivière, Geo. Rouleau, Jos. Levasseur, Septi. Piton, J. E. Carrier.
 St Nicolas, Ben. Moffet, Sylv. Olivier, Adol. Paquet.
 St Joseph de la Pointe Lévis, Capt. J. E. Bernier, Michel Guay, Theo. Létourneau.
 St Romuald, Henri Lagueux, Jps. Prévost, Frs Leclerc.
 Lévis (ville), J. H. Simmons, Joshua Thompson, Chs. Couchy, Onésime Carrier, J. E. Roy, W. P. Larue, W. E. Simpson, T. A. Poston, Pierre Robitaille, J. Fortin, J. E. Mercier, Dr N. Lacerte, Geo. Lebel, Nap. Lamontagne, David Roy, A. Lefrançois.
 Bernadette P. O., Hon. Fréchette, G. Genest dit Labarre, Naz. Giugras.
 Bienville, L. Ph. Thibault, Isidore Bégin.
 Chaudière Curve P. O., Pierre Cantin, Théop. Cantin, E. Fontaine.
 Ross Mills P. O., Jos. Méthot, Louis Duval.
 Hadlow Cove, F. X. Bélanger.

Lotbinière.

Ste Philomène de Fortierville, Thos. Lemay
 St Antoine de Tilly, Phil. Dionne, Geo. Demers, Jos. Lefebvre,
 St Gilles, O. M. McDonnell, J. Ramsay, Alf. Demers.
 St Jean Deschaillons, Alph. Gaumond, Vict. Charland, L. E. A. Parrot, O. V. Bourret.
 St Louis de Lotbinière, Isr. Thiboutot, Alph. Gagnon, Zép. Laroche.
 St Sylvestre, Frs. McCourt, Thos. Payeur.
 Ste Emmelle, M. Leclerc.
 Ste Croix, Bern. Laroche.
 St Flavien, Eug. Larue, Jos. Legendre.

Montmorency.

Château Richer, Jos. Ph. Cloutier, Ed. Cloutier
 L'Ange Gardien, Cyrille Hébert, Jos. Hupt,
 Ste Famille, Joseph P. Blouin, P. Létourneau et F.-X. Gosselin.
 St Jean, Jos. Laliberté.
 St Laurent, Xavier Labbé.
 St François, Xavier Lemelin.
 Rivière aux Chiens, P. O., Robert Gelly.
 Ste Tite, S. Renaud.

Portneuf.

Cap Santé, Camille Germain.
 Ecureuils, Frs.-X. Pagé.
 Grondines, Uld. Guibault.
 St Alban, Damase Naud, Oct. Naud, Phil. Perron.
 St Augustin, Aug. Bourbeau, Louis Jobin, Jos. Ratté.
 St Casimir, E. Rousseau, M. D., N. E. Lacourcière, Aimé Bourassa, Jos. Tessier, fils d'Antoine.

Ste Catherine, Pierre Julien, John Griffin.
 St Gabriel Station, P. O., Charles White.
 St Raymond, E. A. Panet, David Davidson, Frs Moisan, J. F. Moisan, Nap. Piché, N. O. Paré.
 Deschambault, N. Théod. Paré, Noé Montambault.
 Pointe aux Trembles, Roger LaRue.
 St Rémi du Lac au Sable, J. B. Rhéault, Geo. Doré, J. Bte Darveau.
 St Casimir, P. O., Elzéar Lachance.
 St Basile, Jos. Derome dit Décareau, Rich. Power.
 Rivière à Pierre, Stephen Grogan.
 St Thuribe, Philippe Morin, Phil. Sauvageau.
 St Gilbert, Louis Gauthier.
 St Léonard de Port Maurice, Elie Frenette, L. W. Julien.

Québec.

Ancienne Lorette, Cyp. Drolet, Pierre Déry.
 St Grégoire de Montmorency, Jean Bolduc.
 Charlesbourg, Luc Pelletier, Jos. U. Villeneuve.
 St Gabriel de Valcartier, Henry Hicks.
 St Gabriel-Ouest, de Valcartier, Henry Crawford, Thos Brown.
 St Dunstan du Lac Beauport, Pat. J. Brown, John Murphy.
 St Colomb de Sillery, A. H. Falardeau, A. Wheeler.
 Ste Foye, Et. Laberge, J. B. Légraré, Wm. Herring, Jos. Montreuil, Ant. Vézina et I. N. Neilson.
 St Ambroise, Jeune Lorette, Henry O'Sullivan, Pierre Savard, Pierre Boivin.
 St Félix du Cap Rouge, Jos. Drolet et Aug. Bourbeau.
 La Canardière, Nicolas Maheux.
 St Malo, James Perry.
 Sansbruit, P. O., Frank Connolly.
 St Sauveur, Geo. Paquet, Arthur Drolet, Elz. Pouliot.
 Lac Edouard, A. J. Turner.

Cité de Québec.

Amyot J. B.
 Angers C. Panet
 Archer Joseph
 Arel J. F.
 Bélanger P. E. E.
 Bergevin Chs.
 Bertrand Philippe
 Bolger Mich. H.
 Bouffard Jean
 Brunet Ludovic
 Cannon L. J.
 Caouette J. B.
 Carbray Felix
 Côté Jos.
 Cummings A
 Delany Wm
 Dion Narcisse
 Doyle Patrick
 Drolet A.
 Drouin Napoléon
 Drum S. Wilson
 Duchesnay Ed. J.
 Dumont Joseph
 Foley Ed.
 Foley Martin, jr
 Fortier J. E.
 Garneau Joseph
 Gignac J. H.
 Gingras Arthur
 Grenier Chs
 Grenier Gustave
 Grenier J. Aurèle
 Gunn Francis
 Hearn J. G.
 Johnson Peter
 Joseph Andrew
 Labrecque Frs.
 Laliberté J. B.
 Lazare Noël
 Leclerc L.
 Leonard Bernard
 Mailloux J. A.
 Martineau J. E.
 McPherson W.
 McWilliam Wm
 Morissette J. B.
 Murphy J. E.
 Pageau Charles
 Paquet Jos
 Paradis V. E.
 Parent Chs A.
 Poulin L., (épiciér)
 Price H. M.
 Ray Walter J.
 Rickaby D. Steph
 Rouillard Eug.
 Roy Elisée
 Russell Wm
 Shaw William
 Sirois L. Philippe
 Tanguay Geo.
 Taschereau L.
 Taylor Edward
 Turner Richard
 Vallée Ls. A.
 Verret A. H.
 Winfield Joseph

Registrateurs de la Province de Québec

Division	Chef-lieu	Noms
Argenteuil, Lachute, George F. Calder.		
Arthabaska, Arthabaskaville, M. J. A. Poisson.		
Bagot, St Liboire, J. Morel, J. Pilon.		
Beauharnois, Beauharnois, Joseph Mayer.		
Beauce, St François, Taschereau Fortier et Omer Fauteux.		
Bellechasse, St Raphaël, Fortunat Belleau.		
Berthier, Berthier, J. A. Laferrière.		
Bonaventure No. 1, New-Carlisle, L. P. Lebel.		
Bonaventure No. 2, Carleton, James Verge.		
Brome, Knowlton, H. S. Foster.		
Chambly, Longueuil, J. T. A. Robert et P. B. Lamarre.		
Champlain, Ste Geneviève, Dr Ferd. Trudel.		
Charlevoix No 1, St Etienne de la Malbaie, J. A. Martin.		
Charlevoix No. 2, Baie St Paul, Jos. Gariépy.		
Châteauguay, Ste Martine, Ed. McGowan.		
Coaticook, Coaticook, Otis Shurtleff.		
Chicoutimi, Chicoutimi, Thomas Bossé.		
Compton, Wm H. Leonard, Cookshire.		
Deux Montagnes, Ste Scholastique, Joseph Langlois.		
Dorchester, Ste Hénédine, Frs. Fortier.		
Drummond, Drumm'ville, Bernard & Millar.		
Gaspé, Percé, Jos. X. Lavoie.		
Hochelaga et Jacques-Cartier, A. C. Décary et Amédée Chauvet, Montréal.		
Huntingdon, Huntingdon, J. C. Bruce.		
Iberville, Iberville, Phillibert Contant.		
Iles de la Madeleine, Amherst, E. A. Brasset.		
Joliette, Joliette, Lavoie & Guilbault.		
Kamouraska, St Louis de Kamouraska, Paul Dessaint.		
Labelle, Papineauville, P. de Varennes.		
Lac Mégantic, C. A. Léger.		
Lac St Jean No 1, Hébertville, Nap. Hudon.		
Lac St Jean No 2, Roberval, L. Lindsay.		
Laprairie, Laprairie, Julien Brosseau.		
L'Assomption, L'Assomption, B. Rocher.		
Laval, Ste Rose, A. Longpré.		
Lévis, Lévis, L. N. Carrier.		
L'Islet, St Jean Port Joly, A. G. Verrault.		
Lotbinière, Ste Croix, Ovide Couture, J. A. Augé.		
Maskinongé, Louiseville, Clovis Caron.		
Mégantic, Inverness, W. H. Lambly.		
Missisquoi, Bedford, Edwin F. Currie.		
Montcalm, Sainte-Julienne, A. E. Thibaut.		
Montmagny, Montmagny, J. S. Gendron.		
Montmorency, Château-Richer, Herm. Dick.		
Montréal Ouest, Montréal, W. J. Watts.		
Montréal Est, Montréal, Chs. L. Champagne et Dr E. Lalonde.		
Napierville, Napierville, A. Richardson.		
Nicolet No 1, Bécancour, J. A. Blondin.		
Nicolet No 2, G. A. Turcotte.		
Orléans, Ile d', St Laurent, F. X. Lachance.		
Pontiac, No 1, Bryson, Walter Rymer.		
Pontiac No 2, Ville-Marie, Jules Maillard.		
Portneuf, Cap Santé, H. Q. de St Georges.		
Québec, Québec, Hon. Ed. Remillard.		
Richelieu, Sorel, Jules Chevalier.		
Richmond, Richmond, John Ewing.		
Rimouski No. 1, St Jérôme de Matane, J. B. Saucier et C. E. Bernier.		
Rimouski No. 2, St Germain de Rimouski, Ed. Letendre.		
Rouville, Marieville, Frégeau & Loiselle.		
Saguenay, Tadoussac, O. E. Bouliane.		
Shefford, Waterloo, Jos. H. Lefebvre.		
Sherbrooke, Sherbrooke, W. H. Lovell.		
Soulanges, Côteau-Landing, Joseph Stevens.		
Stanstead, Stanstead Plain, A. N. Thompson.		

Ste Anne des Monts, Ste Anne des Monts, Jos. Thibault.
 St Hyacinthe, St Hyacinthe, Jos. Nault.
 St Jean, St Jean, J. P. Carreau.
 St Maurice, Trois Rivières, R. Kiernan.
 Témiscouata, Fraserville, L. V. Dumais.
 Terrebonne, St Jérôme, L. G. Lachaine et J. A. Thérberge.
 Vaudreuil, Rigaud, J. N. Lefebvre.
 Verchères, Verchères, Jos. Geoffrion.
 Wolfe, Ham Sud, O. Lamoureux.
 Wright, L. Duhamel, Hull.
 Yamaska, St François, L. M. Blondin et O. E. Courchesne.

Journaux — Newspaper

PRESSE ETRANGERE—Correspondants québécois :

Canadian Associated Press (La Presse Associée du Canada)—T. LeVasseur, correspondant, 410¹/₂ rue St-Jean. Tél. 1494.

La Patrie, Montréal, Isidore Carrier, correspondant, 8 Notre-Dame, Lévis, et 30 rue de la Fabrique, Québec.

La Presse, Montréal, Alonzo Cinq-Mars, correspondant, 145, rue St-Jean. Tél. 2246.

The Gazette, Montréal, F. W. S. Dunn, correspondant, St Ann 57.

The Montreal Daily Star, E. T. D. Chambers, correspondant; 274 Grande Allée. Tél. 163.

The Montreal Herald, J. O'Flaherty, correspondant; Ste Ursule 42.

Le Canada, Montréal, J. W. Sirois, correspondant, 17 rue Ferland.

Le Temps, Ottawa, Edouard Aubé, snr, 112 St Patrice.

Le Figaro, de Paris, J. A. Lefebvre, correspondant, Ste-Famille 17.

Daily—Quotidiens.

Le Soleil.—La Compagnie de publication *Le Soleil*, 90-92 Côte de la Montagne.

L'Événement, La Compagnie de l'*Événement*, 30 de la Fabrique.

Le Quotidien, Lévis. — Joseph Mercier, éditeur-propriétaire, 17-23 Côte du Passage.

The Quebec Chronicle. — Chronicle Printing Co, prop., 9 Buade.

The Daily Telegraph. — F. Carrel, editor and proprietor, 21-23 Buade.

La Gazette Officielle de Québec—publiée par le gouvernement.

Weekly—Hebdomadaires

La Libre Parole. — René Leduc, directeur-gérant, St-François coin Laliberté.

La Semaine Commerciale. — L. E. Thompson, éditeur-propriétaire, T. LeVasseur, rédacteur, St Antoine 9.

La Semaine Religieuse. — Réyd D. Gosselin, curé, Cap Santé, directeur, Grande Allée 180.

Le Soleil. — La Cie de publication *Le Soleil*, éditeur, de la Montagne 90-92.

Le Journal des Campagnes. — La Compagnie de l'*Événement*, 30 de la Fabrique.

The Budget. — F. Carrel, editor and proprietor, 21-23 Buade.

Weekly Chronicle, Chronicle Printing Co., prop., Buade 9.

Monthly—Mensuelles

Educational Record. — Dr J. M. Harper, editor. Box 405, Québec. Office: National School Bldg.

La Nouvelle France, Québec.

Les Annales de Notre-Dame, Québec.

La Revue Eucharistique, Grande Allée 180.

Le Bulletin Médical de Québec, Drs P.-V. Faucher et R.-C. Paquin, secrétaires. Adresse: Tirroir No 3, bureau de poste St-Jean-Bte.

Le Bulletin du Parler français au Canada.—Adj. Rivard, secrétaire.—Adresse: Université Laval.

L'Enseignement Primaire, journal d'éducation et d'instruction.—C.-J. Magnan rédacteur-proprétaire, rue Garneau 31

Les Annales de Ste-Anne, les RR. PP. Rédemptoristes, props., Ste-Anne de Beaupré.

Les Fleurs de la Charité, révd A. Nunesvais, directeur, Côte d'Abraham 62.

North American Notes and Queries—E. T. D. Chambers, editor.

Les missions d'Afrique des Pères Blancs, 37 des Remparts.

Les Annales de Notre-Dame du Sacré-Cœur—les RR. PP. Missionnaires du Sacré-Cœur, Ste Ursule 71

Association des Maîtres-Imprimeurs de Québec—Président, Jos. Dussault; vice-président, D. Watson; secrétaire-archiviste, Ls. A. Proulx; trésorier, T. J. Moore.—Directeurs: L. E. Thompson, Jos. Mercier, Frank Carrel.

Associated Press of the Province of Quebec—(See *La Presse Associée de la province de Québec*)

La Presse Associée de la province de Québec—L'hon. A. Turgeon, président honoraire; l'hon. Ths Chapais, Paul de Cases, vice-présidents honoraires; Naz. LeVasseur, président actif; J. D. Guay, et C. J. Magnan, vice-présidents actifs; Dr N. E. Dionne, secrétaire; S. Marcotte, trésorier; A. Rivard, bibliothécaire.

Littéraire — Literary

Comité du Monument Laval—

Comité Général:—Président d'honneur, Sir L. A. Jetté, Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec; vice-présidents d'honneur, l'hon. S. N. Parent, Mgr C. Marois, V.-G.: J. G. Garneau, Maire de Québec, Mgr O. E. Mathieu, Recteur de l'Université Laval; président-actif, L. P. Sirois; vice-prés. actifs, Dr A. Jobin, Rév. F. Faguy, F. Carbray, Rév. Père Champagne S. J.; trésoriers, Mgr H. Tétu, C. F. Delage; secrétaires: H. J. J. B. Chouinard, Rév. B. Ph. Garneau.

Comité de souscriptions.—Sir A. P. Pelletier, l'hon. juge Langelier, l'hon. A. Robitaille, l'hon. John Sharples, révd Th. G. Rouleau, révd. F. C. Gagnon, l'hon. Chs Fitzpatrick, l'hon. juge Chauveau, C. N. Hamel, Edward Foley, C. F. Delage, L. A. Bergevin.

Comité de construction.—Hon juge Chauveau, le curé de Québec, Ernest Gagnon, l'hon. A. Malouin, Mgr J. C. K. Laflamme, F. Carbray, Mgr H. Tétu, Mgr C. O. Gagnon, A. Galipeault.

Comité des inscriptions.—L'hon. Ths Chapais, Mgr O. E. Mathieu, Mgr J. C. K. Laflamme, Mgr C. O. Gagnon, révd L. Lindsay, révd C. Roy, J. E. Prince.

Comité de correspondance et de publication.—Révd C. A. Collet, révd L. Lindsay, révd P. Eug. Roy, révd V. Huard, Jos. Turcotte, Dr Lessard, Dr Dorion, C. J. Magnan,

Institut Canadien de Québec—

Sir L. N. Casault, président honoraire; P. B. Dumoulin, président actif; l'hon. P. B. de la Bruère, Ferd. Roy, vice-présidents: Misaël Thibault, trésorier; Aimé Dion, asst-trésorier; J. G. Couture, secrétaire-archiviste; J. N. Miller, Rod. Guay, assts-secrétaires-archivistes; J. A. Rémillard, secrétaire-correspondant; Arthur Lachance, George Ballerive, assts-secrétaires-correspondants; Ludovic Brunet, bibliothécaire; J. B. Delage, curateur du musée.

La Société d'Economie sociale et politique de Québec—Patrons: Sir

L. A. Jetté et Mgr L. N. Bégin; président d'honneur, le Recteur de l'Université Laval; président, l'hon. François Langelier; vice-président, J. A. Couture; secrétaire général, J. E. Prince; secrétaire, Joseph Sirois; trésorier, l'abbé S. A. Lortie; archiviste, l'abbé Roméo Guimont.—Directeurs: l'abbé O. Cloutier, A. B. Dupuis, J. G. Garneau, Ludovic Brunet, Albert Jobin. Le siège social de la Société est à l'Université Laval.

La Société du parler français au

Canada.—Siège social: Université Laval.—Bureau: Le Recteur de l'Université Laval, président d'honneur; l'hon. P. B. de la Bruère, président; Mgr J.-C. K. Laflamme, vice-président; Adj. Rivard, secrétaire; l'abbé S.-A. Lortie, archiviste; Mgr C.-O. Gagnon, l'abbé Camille Roy, P. de Cazes, J.-E. Prince, Eug. Rouillard, directeurs.

Literary and Historical Society

Honorary President, Dr. Jas. Douglas; President, P. B. Casgrain, K. C.; Vice-Presidents, J. Hamilton, Dr. G. W. Parmelee, J. T. Ross, Col. Turnbull; Recording Secretary, A. Robertson; Corresponding Secretary, A. H. Cook; Council Secretary, Wm. Clint; Treasurer, Jas. Geggie; Librarian, F. C. Wurtele; Curator of Museum, Revd. C. P. O'Leary; Curator of Apparatus, Peter Johnson.—Members of Council: Sir J. M. LeMoine, Major Wood, C. Tessier and S. Lesage.

Quebec Entomological Society.

—Rev. T. W. Fyles, D. C. L., President; Miss Macdonald, Vice-President; Lt. Col. C. Lindsay, Secretary-Treasurer.—Council: Hon. R. Turner, Rev. W. W. MacQuaig, Mrs. R. Turner, Miss Bickell and Miss Freeman.—Meets in Morrin College on the second Wednesday in each month at 2 p. m.

Quebec Esperanto Association.—

President, J. W. M. Wallace; vice-presidents, J. L. Paquet and H. G. Odell; secretary, J. P. Lemieux; treasurer, M. L. Roy; librarian, J. A. McIsaac.

Société de Géographie de Québec

(Voir *The Quebec Geographical Society*).

Société Littéraire et Historique

(Voir *Literary and Historical Society*).

St Patrick's Literary Institute—

J. E. Walsh, President; D. O'Sullivan, Vice-President; Thos. Delany, Treasurer; John Burke, Secretary.

The Quebec Geographical Society (City Hall) — Major N. LeVasseur, President; Lieut.-Col. Vohl, 1st Vice-President; F. X. Berlinguet, 2nd Vice-President; Dr N. E. Dionne, Recording Secretary and Treasurer; Eugene Rouillard Corresp. Secretary. — *Council*: Charles Bailhargé, chevalier, C. E., and H. J. B. Chouinard.

Union Commerciale de Québec — C. A. Langlois, président honoraire; Nap. Lajeunesse, président; Jules Morency, 1er vice président; H. J. Pinsonnault, 2e vice-président; Hector Lelièvre, sec.-archiviste; J. Léo Dugal, asst.-sec.-archiviste; J. Ernest Laroche, sec.-correspondant; Wilbrod Gaboury, trésorier; D. Gauthier, assist.-trésorier; H. A. Bedard, bibliothécaire; J. A. Royer, asst.-bibliothécaire. — *Directeurs actifs*: L. C. Marcoux, A. A. A. Gaumond, J. A. R. Bedard, J. B. A. Thivierge, A. Beaubien. — *Directeurs titulaires*: Chs Noreau, Geo. Darveau, E. Z. Turcotte, V. E. Paradis, Louis Drouin. — *Auditeurs*: L. Art. Michaud et Hervé Thivierge.

Masonics

Grand Lodge of Quebec — R. W. Bro. Robert Stanley, D. D. G. M. of Quebec and Three Rivers Districts; V. W. Bro. A. R. Drysdale, Grand Senior Deacon; R. W. Bro. P. Boudreault, Chaplain.



Knights Templar — William de la More, the Martyr perceptory. No 25, C. R., Quebec City. — Perceptor: Rt. En. Sir Knight Wm. J. Darlington; Constable, Sir Knight H. Willit; Marshall, Sir Knight J. Sutherland; Treasurer, Sir Knight Carl Kuhring; Registrar, Sir Knight Geo. Brodie; Chaplain, Sir Knight A. E. Seifert; Sub-Marshall, Sir Knight Geo. H. Stott. — Meets in their Chapter rooms, Masonic Hall, Garden street, the 4th Wednesday of September, December, January and April. Annual meeting: 11th March.

Stadacona Chapter No 2 — Geo. Brodie, Z.; Henry Willis, H.; R. Stanley, J.;

Charles Knowles, Treasurer; Jos. Sutherland, Scribe E.; Carl Kuhring, Scribe N.; James Tweddell, P. S.; J. M. Reed, S. S.; J. E. Cleveland, J. S.; H. McQueen, Janitor. — Meets 3rd Wednesday.

Albion Lodge No. 2, Q. R. A. F. and A. M. — B. Poulin, W. M.; W. J. Sharpe, I. P. M.; J. Reid, S. W.; V. W. F. Atkinson, J. W.; J. D. Sutherland, Secretary; Robt. Smith, Treasurer; H. Higgins, Chaplain; W. Taylor, S. D.; M. Judin, J. D.; W. Creegan, I. G.; H. McQueen, Tyler. — Meets 1st Monday of each month.

St John's Lodge, No. 3, A. F. & A. M., G. R. Q. B. — C. M. Teakle, W. M.; C. H. Shaw, S. W.; S. Gillespie, J. W.; G. Stanley, Sec.; E. H. Walling, Treas.; P. Boudreau, Chap.; Mr. Cleveland, S. D.; Mr. Evans, J. D.; J. S. Burford, I. G.; H. McQueen, Tyler. — Meet 3rd Monday each month.

St Andrew's Lodge, No. 6, A. F. & A. M., G. R. Q. — A. P. Doddridge, W. M.; Henry Willis, S. W.; Dr J. Stevenson, J. W.; A. E. Seifert, Treas.; J. P. Tweedell, Secy.; E. J. D. Chambers, Chaplain; N. Fletcher, S. D.; E. J. Chambers, J. D.; H. McQueen, Tyler. — Meets 2nd Monday of each month.

Tuscan Lodge No. 28, A. F. & A. M., G. R. Q., Levis — H. M. Jamieson, W. M.; J. P. Symes, S. W.; J. S. Hall, J. W.; G. Walker, Chap.; John Brown, Treas.; D. L. Hamilton, P. M., Secretary; A. Barlow, Tyler. — Meet at Point Levis, 1st Thursday of the month.

Medical

Bureau des examinateurs des chirurgiens dentistes de la province

Dr F. A. Stevenson, Montréal, président.
Dr L. N. Lemieux, Québec, vice-président.
Dr Eudore Dubeau, Montréal, secrétaire.
Dr J. G. Gardner, trésorier.
Dr G. E. Hyndman, Sherbrooke.
Dr C. F. Morrison,
Dr J. H. Bourdon,
Dr J. G. A. Gendreau,
Dr Berwick, Montréal.

Bureau Provincial de Medecine

— Dr E. F. Lachapelle, président; Dr M. D. Brochu, 1er vice-président; Dr W. Gardner, 2e vice-président; Dr A. B. Marsolais, registraire; Dr Alb. Jobin, trésorier; Dr P. V. Faucher, secrét., (Québec); Dr J. A. McDonald, secrétaire, (Montréal).

Chimistes et Droguistes licenciés

de Québec :

Laroche, W. H.	8 mai 1866
Rogers, W. B.	9 octobre 1866
Leclerc, A.	13 octobre 1868
Giroux, V.	1 janvier 1870
Gauvreau, F. E.	12 septembre 1871
Morin, Ed., M. D.	25 septembre 1878
Brunet, W. J. B.	1879
Renaud L. U.	8 juin 1880
Laroche, J. I.	15 juin 1881
Morin, J. B.	9 juillet 1882
Brunet, G. H.	2 juillet 1885
Gagnon, D. R.	14 octobre 1890

Delisle, C. T.	6 octobre 1893
Dubé, J. Edmond.	6 octobre 1893
Martineau, Alphonse.	23 octobre 1894
Shea James	23 octobre 1894
Power, J. J.	avril 1896
Willis Henry	25 avril 1897
F. C. Lachevrotière	octobre 1897
Emile Jolicœur	octobre 1897
D. S. Baxter	avril 1898
G. Plamondon	20 avril 1900
Martel L. Edgar	18 octobre 1900
A. L. Jolicœur	octobre 1904
Jos. Masson	avril 1905

Congres des Médecins de langue française de l'Amérique du Nord, section des chirurgiens-dentistes ; président, Dr Jutras, Trois-Rivières ; vice-présidents, Dr Lanthier, Montréal ; Dr A. Lanthier, Québec ; secrétaire-général, Dr Fournier, St-Hyacinthe ; secrétaire pour Montréal, Dr Harwood ; secrétaire pour Québec, Alex. Lemieux.

Dentistes de Québec, d'après l'ordre de réception :

E. Casgrain	26 février 1869
Larocque	1 mars 1882
E. Dorval	13 septembre 1883
A. A. Lantier	18 septembre 1884
Jules Paradis	1890
Louis N. Lemieux	mars 1893
S. Gaudreau	avril 1894
F. M. Wells	avril 1896
A. Langlois	8 octobre 1897
Mme Edm. Casgrain	avril 1898
Alex. Lemieux	9 avril 1900
Chambers	mars 1904
Horace Drouin	5 avril 1906

Médecins et Chirurgiens, pratiquant à Québec d'après date de licence :

Turcot, J. M.	12 octobre 1858
Fortier, J. E.	15 octobre 1862
Catellier, L.	13 octobre 1863
Dion L.	13 octobre 1863
Blair, R. C.	10 mai 1865
Parke, C. S.	8 mai 1866
Sewell, C. C.	14 mai 1867
Ahern, M. J.	12 mai 1868
Gauvreau, Ls Edm.	10 mai 1870
Robitaille, A.	10 mai 1870
Fiset, M.	13 mai 1873
Turcot, E.	13 mai 1873
Dionne, N. E.	29 septembre 1875
Burroughs, L. F.	10 mai 1876
Brochu, M. D.	27 septembre 1876
Falardeau, M. A. A.	27 septembre 1876
Watters, Geo.	27 septembre 1876
Bolduc, J. E.	25 septembre 1878
Morin, E.	25 septembre 1878
Gale, G. G.	14 mai 1879
Beaupré, W.	12 mai 1880
Giasson, L. S. Z.	12 mai 1880
Verge, W. A.	29 septembre 1880
Hamel, A. C.	10 mai 1882
Marcoux, J. A.	10 mai 1882
Marois, A.	10 mai 1882
Laberge, E.	27 septembre 1882
Jolicœur, G. W. L.	26 septembre 1883
Coote, P.	24 septembre 1884
Matte, M. R.	24 septembre 1884
Lamothe, A.	13 mai 1885
Boulanger E. V.	1885
Delaney, W.	13 juillet 1886
Howe, J. C.	13 juillet 1886

Cinq-Mars, J.	11 mai 1887
Groncin, S.	28 septembre 1887
Potvin, A.	8 mai 1889
Paquin, C. R.	8 mai 1889
Laurie, J.	14 mai 1889
Guerard, J.	24 septembre 1890
Simard, E. T. A.	24 septembre 1890
St Hilaire, Emile	24 septembre 1890
Parke, G. H.	13 mai 1891
Dussault, N. A.	13 mai 1891
Faucher, P. V.	30 septembre 1891
Fortier, G. E. R.	30 mai 1891
Verge, C.	30 mai 1891
Bédard, Azarie Eug.	11 mai 1892
Martineau, G. E.	11 mai 1892
Turcot, G. G.	11 mai 1892
Dorion, F. X. J.	27 septembre 1893
Jobin, A. A.	27 septembre 1893
Mathieu, J. E.	27 septembre 1893
Brousseau, J. D.	4 juillet 1894
LeBel, E. A.	4 juillet 1894
Fiset, L. N. J.	26 septembre 1894
Labrecque E.	3 juillet 1895
Lessard, A.	25 septembre 1895
Clark, L. G. E.	25 septembre 1895
Demers, J. F.	1 avril 1896
Drum, L.	2 juillet 1896
Bédard, P. H.	30 septembre 1896
Drouin, P. A.	30 septembre 1896
Samson, C. O.	30 septembre 1896
Rousseau, I. M. A.	28 septembre 1897
Roy Arthur.	21 juin 1898
Delaney, Wm H.	28 septembre 1898
Gosselin Joseph.	29 juin 1899
Shwartz, H. J.	5 juillet 1899
Martin, S. E. V.	27 septembre 1899
DeVarennes, J.	26 septembre 1900
Gilbert, J. L.	26 septembre 1900
LeVasseur, Mile Irma	
Bernard L.	18 décembre 1901
Dobbin J.	1902
Bedard, Ephraïm	
Lacroix, N.	
Cloutier	
Jinchereau	
Edge, A. A.	
Thibaudeau, E.	
Chouinard, Jules	
Larue, R.	
Mayrand, R.	
Dagneau, P. C.	
Montreuil, L.	
Pagé, D.	
Paquet, S.	1905

Société Médicale de Québec.

Lieu de réunion : Ecole de Médecine, 23 rue Hébert. — M. D. Brochu, président ; Albert Marois, vice-président ; F. X. Jules Dorion et A. Alb. Jobin, secrétaires ; C A Drouin, trésorier.

Milice — Military

Militia Office. (St Louis 17) District Officer Commanding : No. 7, Military District, Lieut-Col. A. Roy.

District Staff Adjutant : Major A. d'Orson-nens.

Clerks : J. B. Z. Genest, J. W. Jackson.

Militia Department Works : L. J. Mathieu, Inspector ; P. Tardivel, Clerk.

Orderly : Dan. McClory.



Manège Militaire.—Drill Hall
PERMANENT FORCE

Royal Canadian Field and Garrison Artillery

Colonel J. F. Wilson, Commanding R. C. A.
& R. S. A.

Lieut. J. E. Mills, Adjutant R.C.A.

Lieut. A. S. Wright.

Lieut. A. De Irwin.

Capt. J. J. Sharples, Quarter Master.

Major J. D. Brousseau, P.A.M.C. (attached)

Capt. L. Drum, P.A.M.C. (attached)

Major G. R. Poole, R.M.A. (attached)

Capt. A. V. Langton, R. G. A. (attached)

Army Medical Corps (No 5 Bearer

Col)—Hon. Patron, Col. Fiset, Director General of Canada; Patron, Surgeon-Col. C. Sewell; Hon. President, Surgeon-Major G. Parke; Hon. Vice-President, Surgeon Capt. Geo. Turcot; President, Sergeant-Major J. Kubring; Sec'y-Treasurer, Wm. Jackson, on hospital.

Signaling Corps—F. A. Lister, assistant-inspector—(St Louis Barracks Office)

Ordnance Stores Corps—(Citadel Hill)—Lt. Col. J. A. Morin, Senior Ordnance Officer, Military District No. 7; Lt. J. J. Fitzpatrick, Assist. Ordnance Officer; Capt. W. F. C. Sullivan, Supt.; A. A. Lyndon, Conductor of Stores.

Dominion Arsenal—(Artillery Park Quebec)—Lieut. Col. F. M. Gaudet, R. C. A., Superintendent; Captain A. de Lotbinière-Panet, O. S. C., Asst.-Superintendent; A. E. Macintyre, Ph. D. Chemist; Captain G. G. Turcot, A. M. C. Medical Officer; A. Dupré, Accountant; J. Laroche, pay-master; Ch. Danechaud, timekeeper; F. Hallé, Foreman, Laboratory; W. T. Davies, Foreman, Cartridge Factory; S. Noël, Foreman, Shell Factory; C. J. Chaplin, Foreman, Artillery Workshop; J. Barrington, Storekeeper; U. W. G. Sibthorpe, Foreman Rolling Mill.

Queen's Own Canadian Hussars

Lieut.-Col. R. E. W. Turner, V. C., D. S. O.

Quarter-Master, Major A. E. Clint.

Veterinary Officer, Captain J. D. Duchêne.

Chaplain, Rev. H. R. Bigg.

2nd in Command, Major A. F. Ashmead.

Majors. K. F. Gilmour.

" A. C. Dobell.

" H. C. Atkinson.

" A. J. Price.

Captains J. A. Scott.

" C. J. W. S. Paddon.

Lieuts. M. S. Stevenson.

" H. E. Scott.

" Geo. E. Fry.

" W. P. Lemesurier.

" Jos. Power.

Lieuts. J. A. Johnston.

" S. Barrow.

" B. S. Woodley.

" E. E. B. Rattray.

" W. J. Banks.

" G. W. Lemesurier.

" W. A. Goodday.

" B. S. Scott.

" J. E. Leitch.

" P. H. Wade.

Corp Reserve, Capt. H. R. Goodday.

First Field Battery C. A., (Drill Hall).—Edmond Laliberté, major cond.; G. Boulanger, capitaine; E. Roy, 1er lieutenant; 2e lieutenant provisoire; L. Poulin, capt., vétérinaire; R. Myrand, lieutenant, médecin.

6eme Régiment d'Artillerie Canadienne, Quebec—(Organisé le 1er juillet 1899.)—Quartier généraux, Lévis.

Commandant: Lieut.-Colonel G. S. Vien, Lauzon, Lévis.

Adjutant: Major J. O. Martineau, Lévis.

Paie-Maitre: Major L. A. Hudon, Québec.

Adjudant: Lieut. L. S. Vien, La Citadelle, Québec.

Quartier-Maitre: Capt. S. C. Fortier, Lévis.

Chirurgien: Capt. A. V. Roy, M. D., Lévis.

Aumônier: Capt. Révd Messire C. E. Carrier, Ptre, St-Joseph de Beauce.

C. No. 1 Capt. L. P. Marsan, Lévis,

Capt. B. C. White, Citadelle, Québec.

Lieut. E. Barras, Lévis.

Lieut. E. Goulet, Lévis.

C. No. 2 Capt. J. E. P. Bergeron, Lauzon.

Capt. Leo Boutin, Lauzon.

Lieut. A. T. Vien, Lauzon.

Lieut. E. Boissin t. Lauzon.

C. No. 3 Capt. E. F. Jones, Québec.

Capt. Albert Demers, Québec.

Lieut. L. A. Taillon, Québec.

C. No. 4 Capt. E. Gelly, Lévis.

Capt. Fél. Carrier, Lévis.

Lieut. Aur. Gélley, Lévis.

Lieut. E. Desjardins, Lévis.

Lieut. Art. Lamontagne, Lévis.

5th Regiment "Royal Rifles"—(Organized 28 February 1862—Lt.-Colonel W. J. Ray; Major W. Wood, second in command; Major W. H. Davidson, Cpts. F. M. Wells, D. Watson, W. T. Gibsone; H. E. Price; F. McNaughton, A. B. Whitehead, W. P. Lindsay, S. H. Hill; Lieutenants: J. A. Cook, H. R. Sidley; 2nd Lieutenants: W. S. O'Meara; Adjutant: Capt. G. F. Gibsone, Paymaster: Capt. W. H. Petry; Quarter Master: Capt. G. W. Parmelee; Surgeon Major. H. R. Ross, M.D.; Chapelains Revds J. M. Almonds, P. M. O'Leary.

9e Regt "Voltigeurs de Quebec."

OFFICERS

Lt-Col. Hon., Hon. Sir W. Laurier, G. C. M. G.

Commandant: Lt. Col. Oscar Evanturel.

NW. Majors: L. G. Chabot.

" G. Belleau

NW. Capitaines: E. S. Bois.

" J. B. Matte.

" P. Tél. Trudel.

" T. Paquet.

" J. R. Trudel.

" E. Trudel.

" F. Blouin.

" A. Beaubien.

" A. Grenier.

Lieutenant: A. Plante.

" C. Riverin.

" C. Verret.

Adjudant, F. Blouin, Capt.

Sous-Lieutenants: A. A. Roy, E. Watters

Paie-maitre: Capt. Arthur Evanturel, D.

Quartier-Maitre: Donat Gendron.

Chirurgien: Capt. A. E. LeBel, M. D.

Aumônier: Révd F. X. Faguy.

No. 5 Field Hospital.—Major Lorne Drum, M. D., A.M.S., Capt. Wm H. Delaney, M. D., A.M.S. Lieut. Gas Stevenson, M. D., A.M.S. Capt. G. G. Turcot, M. D., A.M.S.

No. 5 Bearer Co.—Major George H Parke, M. D., A.M.S.; Capt. G. G. Turcot M. D., A.M.S., Lt. J. G. Gilbert.

No 7 Field Ambulance Unit, A. M. C.—Major G. G. Turcot, Lieut. Jos. L. Gilbert, Lieut Jos. Devarences, Lieut. Jos. Lagueux, Lieut. G. G. Fisher, Quartier Maitre James Kuhring.

Corps d'Intendance militaire.—Officier-commandant: Major Rod. Guay; Capitaine J. A. Hudon; Lieutenants, Alb. Décarv, W. Leonard; Médecin-vétérinaire, Henri Gauvin.

Sociétés Musicales

Musical

Académie de Musique de Québec

(Incorporée par acte de la Législature de Québec, 31 Vict., Ch. 62)—Arthur Letondal, président; Arthur Lavigne, vice-président; J. A. Defoy, secrétaire; V. Pelletier, asst.-secrétaire; J. Arthur Paquet, trésorier.—Comité. Montréal: R. O. Pelletier, Jos. Saeuer, Max Bohrer, J. A. Fowler. Québec: Jos. Vézina, J. A. Gilbert.

Fanfare del Union Lambillotte.

(Salle St Pierre).—Fidèle Blouin, président; Gaudias Lajeunesse, vice-président; Octave Côté, secrétaire; Jean L'Heureux, trésorier; Octave Pertrand, directeur.

Cheur de l'Eglise de St Roch—N.

Crépault, maître de chapelle; Léonce Crépault, organiste; Honoré Bourassa, maître chantre et J. Bourassa, second chantre.

Cheur de N.-D. de Jacques-Cartier.

—Rév. P. E. Roy, directeur; Léon Dessane, organiste et maître de chapelle, directeur.

Ladies Morning Musical Club.

President, Mrs. Gaudet; Vice-President, Mrs. Gagnon; Treasurer, Miss Turner.

St. Patrick's Dramatic Club

President and Manager, R. Timmons; Secretary, J. McManamy; Treasurer, J. Timmons.

Septuor Haydn.

—Major N. LeVasseur, président; Art. Lavigne, directeur; Alfred Paré, bibliothécaire.

La Société Symphonique de Québec

—Président, Arthur Lavigne; vice-président, W. N. Campbell; secrétaire-cor-

respondant, J. A. Nicole; secrétaire-archiviste, P. Livernois, E.E.M.; trésorier, J. A. Bouchard; directeur musical, Jos. Vézina; assistant-directeur, J. A. Gilbert.—Membres adjoints: W. T. Davies, L. E. Carrier, M. P.—Répétition lundi de chaque semaine.—Ecole des Arts et Métiers, 37 rue St-Joachim.

Union Chorale Palestrina—Révd

Eugène Roy, chapelain; Son Honneur le juge E. A. Déry, président honoraire.—Comité de régie: Jos. H. Chouinard, président actif; L. A. Cantin, vice-président; J. E. Desrosiers, secrétaire-archiviste; Gaudiose Morency, secrétaire-correspondant; Alfred Dompierre, trésorier; Eugène Vézina, bibliothécaire; Honoré Plante, directeur; Geo. Lachance, accompagnateur; Oliva Gignac et Art. Gosselin auditeurs.—Réunions, mercredi et vendredi de chaque semaine. Assemblée annuelle, 2e semaine d'octobre. Salle de réunion, 170 Boulevard Langelier.

Union Musicale de Québec—(So-

ciété incorporée: (fondée en 186) chœur de l'Eglise St-Jean-Bte.)—Révd. D. Beaudoin, président hon.; Eug. Bédard, président; Arthur Frédéric, vice-président; Edgar Dugal, maître de chapelle; George Hébert, organiste; Art. Denis, secrétaire; W. Deschambault, trésorier; Victor Lefebvre, bibliothécaire; Henri Dugal, assistant-bibliothécaire; Phi. Drolet et Jos. Lalleur, membres du comité.—Assemblée le 1er vendredi de septembre, répétition le vendredi.

Sociétés Nationales

National Societies

Comité du Drapeau National des

Canadiens-Français — Président, Tél. Verret; trésorier, Cyr. Tessier, N. P.; secrétaire-archiviste Louis Savard, N. P.

Quebec Gaelic Society.

— President, J. O'Gallagher; Vice-Presidents, J. W. M. Wallace, Miss S. C. O'Neil; Secretaries, J. J. Breen, Miss M. Walsh; Treasurer, J. A. McManamy; Librarian, Miss M. C. Birmingham.—Members of Committee: P. W. Brown, R. Timmons, D. Coveney and Miss M. Doran

Société St-Jean Baptiste de N.-

Dame de la Garde—Président-honoraire (chapelain), Rév J. B. Dupuis.; président actif, Napoléon Martineau, sr.; vice-président, Pierre Fortier, sr.; secrétaire, Pierre Jourdain; assistant - secrétaire, François Dion; trésorier, Alfred Vallée; assistant - trésorier, Edouard Lachance, jr.; comm.-ordonnateurs, Bazile Gingras et François Fradet; grand maréchal, Alfred Morrisotte.

Société Saint-Jean-Baptiste de

Québec—Officiers généraux:—Dr Ed. Morin, président-général; hon. A. Turgeon, président adjoint; Dr Alph. Lessard, secrétaire-général; L. Renaud, asst.-sec.-général; Cy. F. Delage, trésorier-général; J. C.

Lacroix, asst-trésorier général; Major L. A. Hudon, commissaire-ordonnateur; Achille Dugal, assist-comm-ordonnateur.

Section Notre-Dame.—L'abbé F. X. Faguy, Chapelain; Cy. Duquet et l'hon. Ths Châpais, vice-présidents; C. A. Chauveau, secrétaire; Jules S. Lesage, ass-t-sec; Jos. Savard, trésorier; R. E. Boisseau, asst-trésorier; J. P. O. Boisseau, Horace Têtu et A. A. St Michel, percepteurs; A. Drolet, Jules Hone, auditeurs; Charles Flamaud, comm-ordon; Chs Côté, asst-comm-ordonnateur.—Comité de Régie: Hon. A. Chauveau, J. E. Prince, M. Thibaut et Alp. Pouliot.

Section St-Jean-Baptiste.—Chapelain, M. l'abbé J. D. Beaudoin, curé; 1er président, J. A. Voyer; 2e président, Arth. Lachance, M.P.; secrétaire, Et. Dussault; asst-secrétaire, J. A. Denis; trésorier, N. E. Papillon; comm-ordon, M. Gingras; percepteurs, B. Rondeau et S. Benoit; auditeurs, L. Bardon, E. Leclerc.—Comité: Dr P. H. Bédard, W. Handford, F. Devarennas et E. Gagnon.

Section St-Roch.—Chapelain, Rév. Antoine Gauvreau; 1er président, Wm. Baulé; 2e président, Alph. Huard, N.P.; secrétaire, A. P. Robitaille; asst-secrétaire, J. E. Plamondon, N. P.; trésorier, J. A. Dion; comm-ordonnateur, J. A. Soudard.—Percepteurs: Adél. Huard, Eugène St-Pierre et J. E. A. Pin.—Auditeurs: Onésime Pouliot et Aimé Dion.—Comité de régie: Dr Alb. Jobin, M. P.P., Dr F. X. Dorion, Jos. Huard, Jos. Nadeau et G. E. Sauviat.

Société Saint-Jean-Baptiste de Saint-Sauveur.—Chapelain: Révd Père P. W. Valiquette, O. M. I.; président-honoraire, Ed. Dolbec; vice-président honoraire, O. Bacon, snr; président actif, Dr C. E. Côté; vice-président, J. A. Langlais; secrétaire-archiviste, Ls. Savard, N. P.; asst-sec-arch., Alp. Patry; trésorier, Joseph Lachance; asst-trés., Eudore Delisle; secrétaire-correspondant, Jules Patry; grand maréchal, A. Chevette; 1er commissaire-ordonnateur, Jos. Royer; 2e commissaire-ordonnat., I. A. Grégoire; auditeurs, J. N. Thérien, M. Desrochers.—Comité de Régie: Dr Michel Fiset, S. Turcotte, N. Thérien, Geo. Marois, J. Huppé, G. Richard, O. Fiset, E. Légaré, Téléphone Poitras, F. Chevette, J. P. Cantin, N. Ledoux.

St Andrew's Society.—Alex. Robertson, President; Frank Ross, 1st vice-president; L. Webster, 2nd Vice-President; J. M. Johnson, Secretary; Amos Campbell, Treasurer; Revd. A. T. Love and Revd. W. W. McCuaig, Chaplains; James Bain and Robert Stewart, Auditors.

St George's Society.—E. T. Nesbitt, President; Wm. Price, 1st Vice-President; G. E. Allen Jones, 2nd Vice-President; P. O. Judge, Secretary; H. L. Staveley, Asst-Secretary; E. J. Hale, Treasurer; Very Revd. L. W. Williams, M. A., D. D., Dean of Quebec, and Revd. F. G. Scott, M. A., D. C. L., Chaplains; C. C. Sewell, M. D. E., and W. G. Turner, Physicians.—Committee of Management: J. H. Clint, Heber Budden, H. M. Price, Harry Staveley, R. Turner, F. H. Andrews, L. Evans, Geo. Robinson, E. H. Taylor, John Shaw, T. H. Norris, Jas. Morgan, H. T.

Machin W. H. Wiggs, E. A. Evans.—Sub-Committee of Charity: Heber Budden, Chairman; R. Turner, J. H. Clint, H. Staveley, F. H. Andrews and ex-officio, Secretary, Chaplains and Physicians.—Sub-Comm. of Accounts: John Shaw, L. Evans, E. H. Taylor.

United Irish League.—President, M. J. Ahern; Vice-presidents, J. J. O'Flaherty, M. Monaghan; Treasurer, J. M. Collier; Secretary, J. W. M. Wallace.—Executive Committee: Felix Carbray, J. O'Gallagher, W. J. Breen, P. Hogan, P. Evoy, D. Coveney and P. W. Brown.



Sociétés Ouvrières

Labor & Trades Unions

Congrès des Métiers et du Travail du Canada.—Aphonse Verville, président, 137A rue Ste-Elizabeth, Montréal; P. M. Draper, secrétaire-trésorier, Boîte 1017, Ottawa.

Congrès National des Métiers et du Travail du Canada.—John E. Mac, président, West 231 Craig Street, Montréal; J. L. Bertrand, vice-président, 251 Richelieu, Québec; T. J. Griffiths, Montréal, secrétaire-trésorier et organisateur général.—Comité exécutif pour la province de Québec: L. C. D. Laroche et Arthur Marois, Québec; H. Gravel, Montréal.

Conseil Central National des Métiers et du Travail de Québec.—Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 St. Vallier.—Geo. Marois, président; G. Phydime Simard, secrétaire.—Assemblées: 1er et 3^e mardis de chaque mois.

Conseil Fédéré des Métiers et du Travail de Québec et Lévis.—Louis Moisan, président, 243 rue St-Vallier; F. Petitclerc, secrétaire, 88 rue Richelieu. (Lieu de réunion, Salle Montréal, 87 rue d'Aiguillon). Téléphone 123.

Loi concernant les Conseils de Conciliation et d'Arbitrage pour régler les différends industriels dans la Province de Québec.

Conseil d'Arbitrage.—George Paquet, de Québec, rentier, représentant les patrons; Omer Brunet, de Québec, cordonnier-machiniste, représentant les employés.

Greffier.—Félix Marois, département des Travaux Publics et du Travail, Québec.

Tribunal d'Arbitrage et Comités DE CONCILIATION ET DE RECLAMATION POUR RÉGLER LES DIFFÉRENDS ENTRE PATRONS ET OUVRIERS DANS L'INDUSTRIE DE LA CHAUSSURE.

Tribunal d'Arbitrage.—Honorable Juge Ernest Cimon, arbitre suprême; Ludovic

Brunet, greffier de la paix, représentant les manufacturiers; Ephrem Chouinard, arbitre représentant les ouvriers.
Greffier—J. E. Plamondon, N.P.

Associations Ouvrières—Assemblée
Feuille d'Erable, No. 1160, (Salle Bourse du Travail, 692 St-Valier.— Assemblées: tous les vendredis à 8 heures.

Assemblée Montgomery, No. 4003, (Salle de réunion, Halle Montcalm).— Assemblées: le 1er et le 3e jeudi de chaque mois.

Assemblée Sillery, No. 1007 —(L'Anse Sillery, comté de Québec)—Assemblées: tous les dimanches l'après-midi.

Association Canadienne de secours mutuels des ingénieurs-mécaniciens de la province de Québec, Cour Champlain.—Adresse postale, 32, de la Fabrique.— Assemblées: tous les lundis, à 8 heures.

Association des Barbiers de la Province de Québec.—Henri Laroque, président, Montréal; Alex. Jean, 1er vice-président, Québec; H. Desplats, 2e vice-président; H. Mathias Paquette, secrétaire, Montréal; J. R. Berthiaume, trésorier, Montréal.—Bureau des examinateurs, 62 Vict. chap. 90: Henri Laroque, H. Mathias Paquette et Alex. Jean.

Association des Barbiers de Québec, (Salle Beaulieu, Place Parent).—Président, Alexandre Jean; secrétaire, A. C. Homère Desplats, rue Déigny.—Assemblées surconvocation seulement.

Association Internationale des Méricains No 665.—Boite postale 78, Lévis, Qué

La Fraternité Unie des Charpentiers et Menuisiers d'Amérique No. 730.—(Salle de réunion, Bloc Patoine, 250 rue St-Joseph).—H. Julien, président; Louis Mathieu, secrétaire.— Assemblées: tous les mardis à 8 heures.

Union Internationale des Relieurs No. 125.—(Salle de réunion Bloc Patoine, 250 rue St-Joseph).—Elzéar Vézina, président, rue Massue; Edmond Dufresne, secrétaire, 2, rue St-Michel.

La Fraternité Nationale des Manœuvres de Québec.—(Salles de réunion, Bourse du Travail, 692 rue St-Valier).—J. B. T. Ménard, président, 147 rue Ste-Thérèse; Gaudias Godbout, 26 d Iberville.—Assemblées tous les mardis, à 8 heures.

La Fraternité Nationale des Cordonniers-Machinistes de Québec.—(Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 rue St-Valier.— Assemblées: tous les lundis, à 8 heures. Adresse postale: —Georges Marois, président, 201 rue Aqueduc; Eugène Bernard, 20 rue Franklin.

La Fraternité des Tailleurs de Cuir.—(Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 rue St-Valier).—Assemblées: tous les mercredis, à 8 heures.

La Fraternité Nationale des Tanneurs, Corroyeurs et Mégissiers.—(Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 rue St-Valier).— Assemblées: tous les mercredis, à 8 heures.

L'Union Nationale des Ferblantiers et couvreurs de Québec.—Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 rue St-Valier. Assemblées: tous les vendredis à 8 hrs. p m.

La Société Bienveillante des Journaliers de Navires de Québec.—Section No 1, 268 rue Champlain.

La Société Bienveillante des Journaliers de Navires de Québec, Section No 5.—(Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 rue St-Valier).— Assemblées: 1er et 3e jeudis.

L'Union Nationale des Charpentiers et Menuisiers de Québec.— Assemblées: tous les mercredis. Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 rue St-Valier, à 8 heures. Secrétaire, Joseph J. Beaumont, 40 DeVarennes.

L'Union Nationale des Plombiers de Québec.—(Salle de réunion, Bourse du Travail No 692 rue St-Valier.—Assemblées: tous les vendredis.

L'Union des Tailleurs de Cuir (Salle de réunion, Bloc Patoine, 250, rue St-Joseph).—Abdon Gingras, président; Honoré Picard, secrétaire.—Assemblées: tous les vendredis, à 8 heures.

L'Union Protectrice des Cordonniers-Monteurs de Québec.—(Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 rue St-Valier).—Assemblées: tous les vendredis, à 8 heures. Auguste Grégoire, président, 32 St-Ambroise; F. X. Galarneau, 241 St-Luc.

L'Union Nationale des Longshoremen.—(Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 St-Valier).—Assemblées: 1er et 3e lundis à 8 heures.

L'Union Secourable des Cordonniers de Québec, (Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 rue St-Valier).—Assemblées: 1er et 3e lundi de chaque mois, à 8 heures.

L'Union Nationale Secourable et Protectrice des Journaliers de Québec—(Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 rue St-Valier).—Assemblées: 2e et 4e lundi de chaque mois, à 8 heures.

L'Union Protectrice des Ouvriers de Stadacona—(Salle St-Hilaire, 3, rue Est, Stadacona).— Assemblées: tous les jeudis, à 8 heures.

Union Nationale No 1 des employés de Braseries de Québec.—Frs. Dore, président; J. G. Blondeau, sec.-arch., 11 rue St-Anselme.—(Salle de réunion Bourse du Travail, 692 rue St-Valier).—Assemblées: 2e et 4e lundi, à 8 heures.

Union Nationale des Brigutiers, Platriers et Maçons de Québec.— Alex. Greulier, président, 150 Massue; Ed. Bureau, secrétaire, Stadacona. (Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 rue St-Valier).—Assemblées: tous les jeudis, à 8 heures.

Union Nationale des Charroyeurs de charbon de Québec.—(Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 St-Valier).—Assemblées: 1er et 3e vendredi de chaque mois.

Union Nationale des Peintres de Québec et environs.—Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 St-Valier.—Assemblées tous les mercredis à 8 heures.

Union Nationale des Boulangers de Québec—(Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 St-Valier). Assemblées le 1er et 3e samedi de chaque mois, à 2 hrs p. m.

Union Internationale des Cigariers, Union Locale, No 465.—(Salle de réunion, Salle Montreuil).— Arthur Marcoux, président, rue Plessis; W. Patry, secrétaire, rue Franklin.

Union Internationale des Maçons de Beauport.—N Patry, président, Beauport Est; Jos. Tremblay, secrétaire, Beauport Est.

Union Internationale des Pressiers. No 152.
Alfred Pleau, président, rue St-Jean : Gé-
dion Langlois, secrétaire, rue St-Cécile.
—(Salle de réunion, Bloc Patoine, 250 rue
St Joseph).—Assemblée: 20 mercredi de
chaque mois, à 8 heures.

Union Internationale des Tailleurs de Pierre.—
David Cloutier, président; Alexandre Pou-
lin, trésorier; Ferdinand Godin, secrétaire;
Adresse postale : 1113, rue St-Valier.

Union Typographique No. 302.—(Salle de
réunion, Salle Montreuil, 87 rue d'Aiguil-
lon).—Président, L. P. Garneau.—Assem-
blées : 1er samedi de chaque mois, à 8
heures. Adresse postale: Boîte 263, Québec.
Tél. 1623.

Religieux — Religious



Eglises Catholiques.—(Heures des offices).—
Basilique—Révérend F. X. Faguy, curé;
révds E. Laflamme et J. L. Lemay, vicaires
—Messes basses, de 6 à 8 heures; grand-
messe à 10 heures. Vêpres et salut à 7 hrs.

Chapelle de la Congrégation Notre-Dame (Coin
des rues d'Auteuil et Dauphine).—R. P.
A. D. Turgeon, S. J., supérieur; RR. PP.
N. Paré, ministre et procureur; A. Girard,
M. Tamisier, L. Champagne, L. Devictor.—
Sur semaine: messes à 5½, 6 et 7 heures;
dimanches et fêtes: messes à 5½, 6½ et 8
heures; sermon et salut à 5 heures p. m.

*Chapelle des Sœurs Franciscaines Mission-
naires de Marie.*—(Grande Allée 180).—Révde
Mère Marie Deuise de Jesus, supérieure;
révd L. H. Pâquet, aumônier.—Dimanche,
messes à 7 et 8½ heures; semaine, à 7 hrs.
Salut à 5 heures.

Hôtel-Dieu (Rue Charlevoix, quartier du Pa-
lais).—M. l'abbé Adj. Faucher, aumônier.
Messe à 6 heures moins quart. Vêpres et
salut à 2¼ h.



Bon Pasteur—(Rue Lachevrotière, quartier
Montcalm).—Rév. J. Esdras Laberge, aumô-
nier. Messe à 6 heures; salut à 4 heures.

Hôpital-Général (Pied du Boulevard Lange-
lier).—Rév. M. C. L. Gauvreau, aumônier.—
Messe à 5¼; Vêpres à 2 heures.



Notre-Dame des Victoires (Carré Notre-Dame
Basse-Ville).—Rév. Eug. Laflamme, chape-
lain.—Messes à 6.15 et 7 heures; salut à 5
heures, le Dimanche—Chemin de Croix,
jeudi, à 7 h.

Notre-Dame de la Garde (Cap Blanc).—Révd.
J.-Bte Dupuis, curé.—Messe à 9 heures;
Vêpres et salut à 6 heures.

N.-D. de Jacques-Cartier (Coin des rues St
Joseph et Caron).—Révd P. E. Roy, curé. Mes-
ses du dimanche: 5¼, 7.00, 8½, hrs; grand-
messe à 10 heures. Vêpres à 2 heures;
office des congréganistes à 7 heures.



Notre-Dame de Lourdes, (rue Hermine)—RR. PP. Oblats.—Office à 6½ heures pour la congrégation des hommes, et à 7 heures pour celle des jeunes gens. Messe, à 8½ hrs. — Tiers - Ordre de La Pénitence, 3^{me} dimanche du mois à 2 hrs.



Notre-Dame du Chemin.—(chemin Ste-Foy)— Révd Père J.-E. Désy, S. J., desservant.—

Heures des messes : 6 h. et 8 h. les dimanches ; 7 h. la semaine. Office du soir : 7 hrs. *Patronage*— (Côte d'Abraham, coin St-Olivier) Révd A. Nunesvais, directeur.

St-Charles de Limoilou.— Rev. Père Albert, curé.—Dimanche, messes à 7½ et 9½ hrs.



Saint Jean Baptiste, (rue Saint-Jean)—Révds J. B. Baudoin, curé ; A. Taschereau, Ivanhoë Caron, E. Pichette et Joseph Alexis Poulin, vicaires.—Messes basses la semaine à 5½, 6 et 7 heures. Le dimanche (été et hiver) 5½, 6½, 7 et 8 heures. A 9 hrs pour jeunes gens. Grand messe à 10 heures, vêpres et archiconfrérie à 7 heures.

Saint-Mato (rues Aqueduc et Marie de l'Incarnation) Révd J. H. Bouffard, ptre, curé, Révds E. A. Voyer, A. Filteau, vicaires.—Messes le dimanche à 5½, 6½ et 8½ heures ; grand messe à 10 heures ; vêpres à 7 heures du soir. Office des Congréganistes à 6.30 h. a. m.

St Patrick, (McMahon street, Palace ward)—RR. PP. Jos. Henning, C. SS. R., rector ; Révds Mulheran, F. X. Delargy, J. H. Hickey, M. Gannon, Jos. Krickser, C. SS. R.—Mass at 5½, 7 and 8 ; Children's Mass at 9 o'clock ; Sundays, 5½, 7, 8, 9 and 10½ ; Benediction at 7.30 P. M.

St Sauveur— R. P. W. Valiquette, supérieur et curé ; RR. PP. Jean-Baptiste Grandfils, A. Désilets, L. Lauzon, A. Valiquette, W. Perron, V. Lelièvre, D. Dalpé, J.-Bte Levesque, T. Blanchard.—Messes basses à

5½, 6½, 8 et 9 hrs ; Grand'messe à 10 heures ; Catéchisme de persévérance à 1¼ heure ; Vêpres à 2 heures et archiconfrérie à 7 hrs.—Réunion des Enfants de Marie à l'issue des vêpres, à 3 heures P. M., tous les dimanches.—Réunion des Dames de la Ste Famille le mercredi, à 2.30 heures tous les quinze jours.—Directeur des Dames de la Ste Famille, K. P. W. Valiquette ; 1ère assistante des Dames de la Ste Famille, Mme Narcisse Beaulieu ; 2e assistante, Mme Joseph Plamondon ; secrétaires, Mmes G. Drolet et Jos. Leclerc.



St Roch, (rue St Joseph) — Rév. Ant. Gauvreau, curé ; Ph. Côté, Jules Gervais, Th. Bilodeau, Salluste Bélanger et G. Sauva-geau, vic.—Messes basses à 5, 6, 7 et 8 heures. Grand'messe des enfants à 8.45 heures ; Grand'messe paroissiale à 10 hrs ; Vêpres et salut à 2 heures. Office des Congréganistes à 6½ heures a. m. toute l'année.

Sœurs de la Charité (rue Richelieu, vis-à-vis la rue d'Youville) — Révd B. Paradis, chapelain—Révd E. Laliberté, assistant-chapelain—Messe à 6 heures, salut à 5 hrs.

St Zéphirin de Stadacona — Rév. L. A. Dion, curé.—Messes la semaine à 7 heures, le dimanche à 9 heures.

Ursulines — (rue Donnacona, quartier St Louis) — Révd C. E. Gagné, chapelain. Messe à 6.10 heures.

All Saints Chapel (Ch. of Eng.) — Adjoining the Rectory in the Cathedral close.

Baptist Church—Pastor : Rev. EPH King — Sunday Services 11 a. m. and 7 p. m. ; Sunday School at 3 p. m. ; Prayer meeting, Wednesday, 8 p. m.—McMahon, near d'Auteuil.

Chalmers, (Presbyterian Church.) — Rev. W. C. Clark, B.D. Minister. Service commences 11 a. m. and 7 p. m.—Head of St. Ursule.

French Protestant Church, (Eglise Evangélique Française)—Révd M. Ménard. Services commences 10.30 a. m. and 7 p. m.—St. John 229.

Methodist Church. — Rev. Geo. W. Williams. Services commences 11 a. m. and 7 p. m. Y. P. S. C. E., Monday at 8 o'clock p. m. Prayer meeting Wednesday, 8 p. m. Sunday School and Bible Classes at 2.45 p. m.—St Stanislas cor. Dauphine.

Salvation Army and Poor Men's Food and Shelter—(14-16 Palace street)—Public meetings : Sunday 7 and 11 a. m., 3 p. m. and 8 p. m. and Tuesdays, Thursdays and Fridays at 8 p. m.—Adjutant R. Hanna, Capt. Jos. Holdford, Miss Adjutant Hanna.



Cathedral of the Holy Trinity, (Church of England). Garden street.—Very revd. Lennox Williams, M. A., D. D., Dean and Rector ; Rev. H. R. Bigg, Assistant Priest—Church Wardens : St. George Boswell, Esq., Lieut. Col. G. E. Allen Jones.

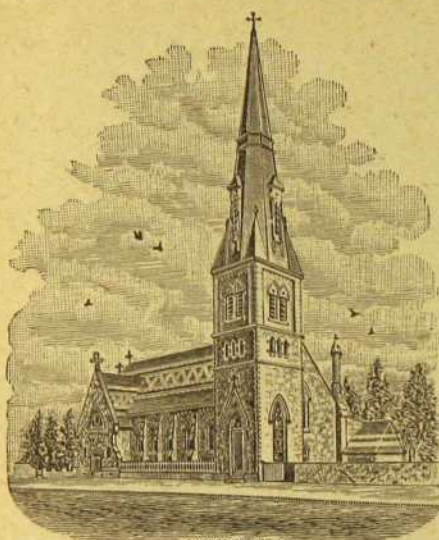
Hours of Divine Service : Sundays : 8.00. a. m., Holy Communion ; 11.00 a. m., Morning Prayer and Holy Communion on 1st and 3rd Sundays in each month and on the great festivals ; 11.00 a. m. Morning Prayer and Litany on the 2nd and 4th Sundays, in each month ; 7.00 p. m.—Evening Prayer.—Week days : 9.30 a. m. Matins, 5.03 p. m.—Evensong, Holy Communion on Wednesdays and Saint Day's in the Cathedral at 7.30 A. M. Seats all free. Open daily.—Sunday School and Bible Class at 2.45 P. M.—Childrens Service and Catech. 3.30 P. M.

St Andrew's Church, (Presbyterian)—(St Ann street)—Rev. A. T. Love, B. A., Pastor.—Service commences 11 a. m. and 7 p. m. Sabbath Schools and Bible class at 2.45 o'clock.—Divine service, Wednesday evening at 8—Ladies Aid Society on Friday afternoon at 2.30 o'clock.

St. Michael's Church—(Ch. of England)—Sillery.—Rev. A. A. Von Iffland, rector. Service commences 11 a. m. and 4 p. m.—Sillery Heights, Cap Rouge Road.

St Peter's Church (Ch. of Eng.)—Rev. A. J. Balfour, M. A., Rector.—Service commences 8 and 10.30 a. m. Sunday school and Bible class, 2.30 p. m., evening service, 7 p. m.—St Valier 268.

Trinity Church (Church of England)—11-13, St Stanislas street).—Rev. J. M. Thompson, rector ; Sunday services, 11 a. m., and 7 p. m. ; Sunday School and Bible class, 3 p. m. ; Wednesday evening Service, 8 p. m. All seats free



St. Matthew's Church (Ch. of Eng.)—Rev. F. G. Scott, M. A., Rector; Rev. Wm. Barton, M. A., Curate.—Sunday: Holy Eucharist every Sunday 8.00 a. m. Also on 2nd and 4th Sundays, at 6.30 a. m., and also on 1st and 3rd Sundays, after Mattins, at 10.30 a. m. Evensong, 7 p. m.—Saints' Days: Holy Eucharist, 7.30 a. m.; Mattins, 10.30 a. m.; Evensong, 5 p. m.—Week Days: Holy Eucharist, daily at 7.30 a. m.; Evensong, daily at 5 p. m.

Archiépiscopal, (Port Dauphin 2)—

S. G. Mgr L. N. Bégin, archevêque de Québec; Mgr C. A. Marois, vicaire-général; Mgr H. Têtu, procureur et aumônier; M. L. St-G. Lindsay, chancelier; M. V. A. Huart, rédacteur de *La Semaine Religieuse*; M. O. Cloutier; M. Ed. Lavoie, asst.-archiviste; M. J.-C. Beaulieu, maître des cérémonies et assistant-secrétaire; M. E. J. Laberge, asst.-secrétaire.

Officialité de l'Archidiocèse de Québec.—

Official: Mgr C. A. Marois, V. G.; assesseurs: Mgr J. C. K.-Lafamme, M. L. St-G. Lindsay, M. F. Faguy, Mgr L. A. Paquet; promoteur: Mgr H. Têtu; vice-promoteur: M. O. Cloutier; chancelier: M. J. C. Beaulieu; vice-chancelier: M. E. J. Laberge.

Association of Church Helpers—

President, Mrs. C. J. Sewell; Secretary, Miss Boswell; Treasurer, Miss E. Patton.

Cathedral Church Hall—

Built in 1890, for Parochial and Diocesan purposes. **Committee of Management:** The Rector and Church Wardens of the cathedral.

The Hall may be rented for any purpose approved of by the Committee of Management.

Commissaires pour l'érection civile des paroisses—

Diocèse de Chicoutimi: O. Bossé, Jos. L. Edgar Cloutier, L. E. Beauchamp, M. D., Hercule Boily, Ls. Gonz. Belley.

Diocèse de Montréal: Jean Adolphe Gravel, L. W. Sicotte, Henri P. Pepin, L. O. Hétu, J.-Bte Lafleur.—A. Lachapelle, secrétaire.

Diocèse de Nicolet: Hercule Giroux, Th. St-Laurent, Alfred Papillon, Hyacinthe St-Germain, Oscar Rousseau.—C. B. Guillet, secrétaire.

Diocèse d'Ottawa: Philémon De-varennas, Hector Lafamme, Jos. Robillard, Edward L. Quirk, Honoré Charlebois.

Diocèse de Québec: P. E. Smith, Cyprien Labrègue, L. P. Sirois, Hon. V. W. Larue, Marcel Chabot.—Narcisse Hamel, secrétaire.

Diocèse de Rimouski: L. de G. Belzile, Alph. Audet, Napoléon Bernier, Herm. Lepage, J. V. Gagnon.—L. N. Asselin, secrétaire.

Diocèse de Sherbrooke: J. A. Archambault, Pantaléon Pelletier, John Leonard, Chs. O. Genest, Charles Olivier.—J. A. LeBlanc, secrétaire.

Diocèse de St Hyacinthe: E. St-Jacques, Jos. Nault, Solyme Carreau, Eug. Turcotte, E. H. Richer.—J. O. Guertin, secrétaire.

Diocèse des Trois Rivières: Sévère Dumoulin, J. B. O. Dumont, L. U. A. Genest, Jos. E. Hétu, N. Lefebvre Denoncourt.—P. O. Guillet, secrétaire.

Diocèse de Valleyfield: J. H. Sullivan, Z. Boyer, N. P., A. D. Danis, S. Fortier, J. A. Trotter.—R. S. Joron, secrétaire.

Confrérie de la Ste Famille de St-

Malo.—Mme Chs Matte, présidente; Mme Thomas Bédard, 1ère assistante; Mme M. Tardif, 2e assistante; Mme J. Toussaint, secrétaire.

Confrérie des enfants de Marie de St Malo.

—Mlle Julien, présidente; Mlle Grégoire, 1ère assistante; Mlle Chevrete, 2me assistante; Mlle Planfe, trésorière.

Congrégation des Enfants de Marie, St-Sauveur—

R. P. J. B. Grand-fils, directeur; Mlle Georgiana Fraser, supérieure; Mlles Aglaé Turgeon, Elmire Boivin, assistantes; Mlle Arthemise Devarennas, secrétaire; Mlle Emélie Routhier, assist.-secrétaire; Mlle Philomène St Antoine, maîtresse des approbanistes; Mlle Hélène Dion, assistante maîtresse des approbanistes; Mlles Mathilda et Zélia Durrant et Alexina Delisle, sacristines.

Congrégation de Notre - Dame,

Haute-Ville—Révd. P. L. Devictor, S. J., directeur; J. A. Charlebois, préfet; D. E. Drolet, 1er assistant; A. Gauvreau, 2d assistant; Edouard Gagné, secrétaire; Geo. Gagné, trésorier.

Congrégation des Jeunes Gens—

(Chapelle de la Congrégation de Notre-Dame, Haute-Ville).—R. P. Nap. Paré, S. J., directeur; Faudier Lefèvre, préfet; Raphaël Déry, 1er assistant; Ls. Lanouette, 2d assistant; R. M. Rinfret, trésorier.

Congrégation des hommes à l'é-

glise de N. D. du Chemin.—R. P. Déry, S. J., directeur; N. A. Drolet, préfet; J. C. Magnan, 1er assistant; Georges Carrier, 2e assistant; N. G. Kirouac, trésorier; Napoléon Menard, secrétaire; P. Labranche, maître des approbanistes.

Congrégation des hommes, paroisse Jacques-Cartier

Révd. Eug. Roy, directeur.
Ephrem L'Heureux, préfet.
Charles Chartré, secrétaire.
Nazaire Caron, trésorier.

Congrégation des hommes et des jeunes gens de la paroisse de St-Roch

Rév. A. Gauvreau, directeur; O. Pouliot, préfet; Dr J. Guérard, secrétaire; L. P. Laliberté, trésorier.

Congrégation des hommes de St-Malo

Rév. J. H. Bouffard, directeur; Louis Marchand, préfet; A. Fecteau, 1er assistant; F. X. Lagacé, 2e assistant; Jos. Delisle, secrétaire; Ths Picard, trésorier.

Congrégation des Hommes de St-Sauveur

Préfet, A. Gosselin; 1er assistant, G. Lajeunesse; 2d asst, E. Paquet; secrétaire, P. Garneau; maître des approbanistes, Ferd. Laroché.

Congrégation des Jeunes Gens

(St Sauveur)—R. P. Lelièvre, O. M. I., directeur; Florido Goulet, préfet; Ernest Giroux, 1er assistant; Arthur Gravel, 2e assistant; Odilon Careau, maître des approbanistes; Napoléon Côté, secrétaire; Eusèbe Lachance, maître de chapelle. L'office des congréganistes commence chaque dimanche à 7 hrs et quart, et la messe à 7 hrs et demi. —Les jeunes gens Congréganistes sont au nombre de 550.

Couvent des RR. PP. Franciscains, (maison d'études)

—Père Ange-Marie, gardien.—Rue de l'Alverne, près la barrière Ste-Foy.—Messes: semaine à 5½, 6.00 et 7.00 hrs; dimanche, 7¼ hrs. Tiers Ordre: hommes, 2e dimanche; dames, le 3e dimanche.

Diocesan Church Society

—President: the Right Reverend the Lord Bishop of Quebec; Treasurer: Edwin Pope; Secretary: Rev. A. J. Balfour.

Ligue du Sacré Cœur pour les jeunes gens de Saint Malo

Edm. L'Hérault, président; E. Bergeron, 1er vice-président; Nap. Arial, 2ème vice-président; Raoul Armand, secrétaire.

Evangelical Alliance, Quebec Branch

Rev. W. C. Clark, President; W. De Q. Sewell, Vice-President; Rev E. J. Stobo, Sec.-Treasurer.

Mount Hermon Cemetery Association

—President, Arthur F. Hunt; V.-Pres., Lt-Col. J. F. Turnbull; Sec.-Treas., Lt.-Col. E. F. Wurtelle; Supt., W. Treggett; Directors, A. Thomson, J. T. Ross, Lt-Col. J. F. Turnbull, W. A. Marsh, Wm. Shaw, Arthur F. Hunt and John Hamilton.

Société de la Croix de tempérance

—Chapelain: Révd Ant. Gauvreau, curé.—LES HOMMES.—Président: O. Pouliot; conseillers: A. Mercier, Chs Grenier, N. P., J. Guérard, M. D., L. P. Laliberté.—LES JEUNES GENS.—D. Gauthier, Adj. Verrault, V. Langevin, A. Dompierre.

Quebec Lord's Day Alliance

Rev. F. G. Scott, President; Georges Fry, Secretary-Treasurer.

St Patrick Cemetery, (St Louis road)

—administered by Revd. Fathers of St. Patrick's Church for the English speaking catholics.

St Patrick Church Trustees

Hon. J. Sharples, F. Carbray, M. P. P., P. Hogan, Ed. Foley, Hon. C. Fitzpatrick.

Synod of the Diocese of Quebec

—The Lord Bishop of Quebec, President; Rev. Canon A. A. Von Iffland, M. A., Clerical Sec'y; Rev. A. J. Balfour, M. A., Asst.-Sec.; R. Campbell, K. C., Lay Sec.; J. Hamilton, Assist. Sec.; G. E. A. Jones, Treas.; C. W. Walcott, Assist.-Treas.

Tiers-Ordre de la Pénitence

(St Sauveur)—Rév. P. J. D. Dalpé, O. M. I., directeur; Prosper E. Gravel, supérieur des Freres, (330 Colomb); Odilon Gilbert, asst-supérieur; C. Lapointe, maître des novices; C. Paré, trésorier; Louis Savard, 68 Mas-sue). —Dame Vve Jacques Morin, supérieure des sœurs, (26 St-Ambroise); Dame Ed. Giguère, assistante-supérieure; Dame veuve Jos. Lachance, maîtresse des novices; Dame veuve Alfred Tardif, trésorière, (55 Bayard); Delle Marie Clapin, secrétaire, (837 St-Valier).

Villa Manrèse

(Chemin Ste-Foy, près Québec)— Cette villa, située sur le chemin Ste-Foy, à quelques pas seulement de l'Avenue des Erables, est dirigée par les RR. PP. Jésuites. Elle est consacrée à l'œuvre des retraites pour hommes, prêtres et laïques.—Directeur: R. P. J.-E. Désy, J. S.

